

## HET WEER VANDAAG

**BEWOLKT**

### DE BILT

In het algemeen veel bewolking met plaatselijk een bui. Overwegend matige zuidoostelijke wind. Maximumtemperatuur omstreeks 17 graden. Vooruitzichten voor zondag en maandag: zonnige perioden, bijna overal droog en temperaturen in het algemeen boven normaal.

### AKEN

In de ochtenduren plaatselijk mist, later veranderlijke bewolking met opklaringen en in de middag kleine kans op neerslag. Maximumtemperatuur omstreeks 18 graden. Zwakke wind uit zuidoost. Verdere vooruitzichten tot zondagavond: overwegend zonnig en hogere temperaturen.

### In Europa:

	max. temp.
Amsterdam	zwaar bew. 15
Zuid-Limburg	geheel bew. 16
Athene	licht bew. 22
Barcelona	licht bew. 17
Geneve	zwaar bew. 15
Lissabon	licht bew. 18
Malaga	regen 13
París	zwaar bew. 21
Rome	half bew. 15
Split	half bew. 19
Tel Aviv	onweer 19

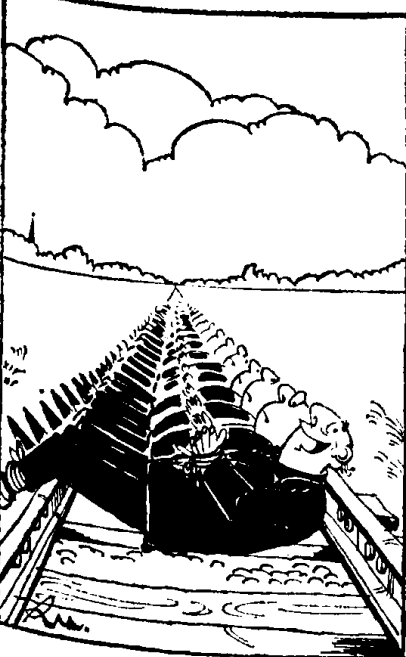
## Vandaag in Vrijuit

Een reportage over de getto-bewoners van Bochum, een nieuw avontuur van de bokkerijders, het gekraai van de hanen, een kunstpagina en een overzicht van de Maastropoolfeesten.

### VERDER

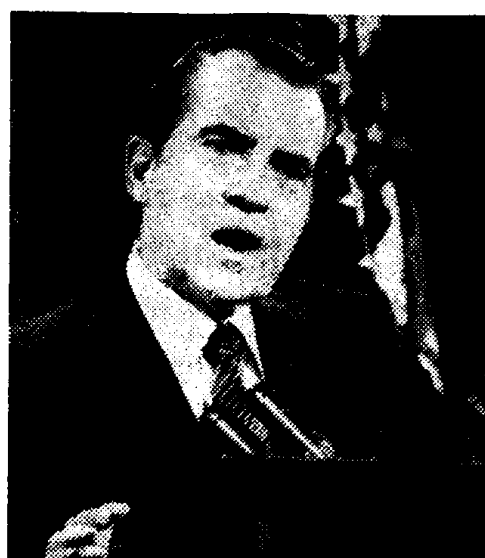
- Radio en televisie
- Puzzel van de week
- Sportdagblad
- Brieven van lezers
- Commentaren

NS willen 350 man  
méér kwijt



... Wij protesteren ...

## Rogers over Vietnam in NAVO-raad:



# Nixon met verwijten naar Moskou

WASHINGTON/SAIGON/DEN HAAG, 6 mei (AFP-Rtr-AP). — President Nixon wil tijdens zijn bezoek aan Moskou op 22 mei a.s. de Sovjetrussische leiders aansprakelijk stellen voor het opblazen van de strijd in Vietnam, omdat de Noordvietnamese met Russische wapens strijden. Minister van buitenlandse zaken van de VS, William Rogers, heeft dit volgens betrouwbare kringen meegedeeld op een bijeenkomst van de NAVO-raad, die gisteren werd gehouden in Brussel.

## Amerikaanse mariniers aan land bij Danang?

WASHINGTON, 6 mei (Rtr-AP-UP). — Het is niet uitgesloten, dat er nieuwe Amerikaanse marinereenheden bij Danang in Zuid-Vietnam, aan land zullen worden gezet „ter bescherming van de Amerikaanse strijdkrachten van wie de terugtrekking volgens plan verloopt“.

Dit heeft gisteren de woordvoerder van het ministerie van defensie in Washington meegedeeld.

Het betreft zes bataljons mariniers met een totale sterkte van circa 5000 man, die zich aan boord bevinden van de Amerikaanse oorlogsbodems van de Zevende vloot in de Golf van Tonkin. Onder deze schepen bevindt zich het helikopterdekship „Tripoli“.

Volgens de woordvoerder van het Pentagon, Jerry Friedheim, zal de Amerikaanse opbouwingsmacht in Zuid-Vietnam, generaal Abrams, moeten uitmaken of de genoemde mariniers aan de strijd zullen deelnemen. Ook zou hij moeten bepalen, hoe de rest van de Amerikaanse expeditievaartmacht precies zal zijn samengesteld.

Voorzitter Friedheim aan, dat met het oog op het noordelijke offensief in Zuid-Vietnam met toestemming van de regering van Thailand de basis Tachil in dat land zal worden heropend.

## Automobilist dood op weg na vechtpartij

UTRECHT, 6 mei — De Utrechtse politie heeft gisteren tegen de avond een 27-jarige man uit de Domstad aangehouden, die 's morgens in de stad betrokken was bij een vechtpartij met een automobilist, tengevoege waarvan laasgenoemde ter plaats is overleden. Het slachtoffer is de 52-jarige J. W. evens uit Utrecht. Een sectie heeft inmiddels uitgezonden dat W. een zeer zwak hart had en vermoedelijk aan een hartinfarct is overleden.

De arrestant, een zekere A. die werkloos is, vertelde na zijn aanhouding dat hij in de loop van de ochtend op een autosloperij ruzie had gekregen met W. Deze reed op een gegeven moment in zijn auto weg, maar A. zing hem achterna. Op de „Electronweg“ in Utrecht dwong A. zijn opponent tot stoppen, waarna het tweetal slaags raakte. Volgens A. zou het slachtoffer hem met een loden pijp hebben geslagen. Toen A. er op een gegeven moment vandoor ging, zou hij niet geweten hebben, dat hij de andere sterfend achterliet. A. was weggereden, nadat de chauffeur van een vrachtauto, die zijn wagen niet langs de vechtenden kon krijgen, een einde aan het tumult had gemaakt.

## Nederlander gedood bij botsing in België

BRUSSEL, 6 mei — Op het landgoed Beverbeek in Achel, dicht bij de Nederlandse grens onder Valkenswaard, is gisteren een Nederlandse personenauto tegen een boom gereden. De vier inzittenden van de wagen werden zwaar gewond overgebracht naar het ziekenhuis in Neerpelt, waar de bestuurder van de wagen bij aankomst overleden bleek te zijn. Het was de heer Van Eerd-Van Bree uit Heeze in Nederland-Brabant. Gewond werden zijn echtgenote en het echtpaar Baks-Pijnenburg, eveneens uit Heeze.

Minister Schmelzer en zijn Belgische ambtsgenoot Harmel woonden ook deze NAVO-raadszitting bij. Rogers zei ook dat Nixon er in Moskou geen twijfel over zal laten bestaan dat Amerika alle kracht zal aanwenden in Vietnam, met uitzondering van kernwapens, om het „Noordvietnamese offensief“ te keren; daarbij hoort het eventueel opnieuw zenden van Amerikaanse grondtroepen.

Schmelzer van buitenlandse zaken heeft de Amerikaanse regering laten weten dat de Nederlandse regering de hervatting van de Amerikaanse bombardementen

## Wetsontwerp over abortus vandaag in ministerraad

DEN HAAG, 6 mei — In een extra kabinetvergadering zal vandaag het wetsontwerp inzake zwangerschapsontbreking aan de orde komen.

Dit deelde premier Biesheuvel gisteravond tijdens een onderbreking van de ministerraad mee. In verband met de behandeling van de streefcijfernota kon het abortusontwerp gisteren niet worden aangesproken. Premier Biesheuvel dacht voor „deze delicate zaak“ meer dan een vergadering nodig te hebben.

## Duitse oppositie stelt besluit uit tot bondsdagdebat

BONN, 6 mei — De Westduitse oppositie heeft gisteren haar beslissing over de verdragen met de Sovjet-Unie en Polen tot dinsdag uitgesteld. Kanselier Brandt wordt hierdoor geconfronteerd met een wachttijd van vier dagen in de spanning die situatie die woensdag zal leiden tot de stemming over de verdragen in het Westduitse parlement.

Brandt en de leider van de christendemocraten Rainer Barzel hebben gisteren opnieuw gedurende twee en een half uur overleg gepleegd zonder het eens te worden over een gezamenlijk standpunt dat de bezwaren van de oppositie tegen de niet-aanvalsverdragen met Moskou en Warschau uit de weg zou kunnen ruimen. De regering heeft gezegd dat de beide partijen „belangrijk dichtert“ bij de formulering van een verklaring zijn gekomen die het gezamenlijke standpunt over de verdragen zou vastleggen en waardoor nieuwe onderhandelingen met de Russen zouden kunnen worden vermeden. Maar Barzel heeft tegenover parlementsleden van de oppositie verklaard dat de situatie nog steeds geheel onbeslist is.

Cijfer van 2,2 miljard nog steeds actueel

## Premier weet niets van stijgend tekort op de begroting

DEN HAAG, 6 mei — Minister-president mr. B. Biesheuvel weet niet waar de berichten vandaan komen waarin gezegd wordt dat het tekort op de begroting 2,2 miljard is. Tijdens een onderbreking van de wekelijkse ministerraad zal de premier gisteravond dat toedruisend cijfer van 2,2 miljard bekend is, waarmee de uitgaven zouden stijgen als het beleid ongewijzigd zou worden voortgezet.

Tekortcijfers van 3,5 of zelfs 3,7 miljard komen noch van minister Nelissen, noch van mij, deelde de premier mee. Dinsdagmiddag besprak hij, bijgestaan door de minister Nelissen de financiële situatie met de voorzitters van de vijf regeringsfracties in de Tweede Kamer. Over het al dan niet doorgaan van de automatische inflatiecorrectie heeft het

ten op Noord-Vietnam afkeurt. Het Kamerlid Van der Stoep kreeg dit als antwoord op schriftelijke vragen aan drs. Schmelzer. De minister zegt dat er niet aan hoeft te worden getwijfeld dat Washington zich de afwijzing van de Nederlandse regering bewust is. De „Noordvietnamese inval“ wordt door de Nederlandse regering echter eveneens afgekeurd.

Na de reeks van nederlagen heeft het Zuidvietnamese opperbevel gisteren enkele gedeeltelijke successen gemeld: 1) de aankomst van een militair konvooi langs weg nr. 16 tot An Loc, 100 km ten noorden van Saigon, 2) het afgeven van Noord-vietnamese „200 9 april onmogelijk“ hadden gemaakt, 3) de verbinding die twee bataljons parachutisten tot stand hebben gebracht op weg nr. 14, tussen Pleikoe en Kontoom, die misschien de opheffing van het „beleg“ van deze tweede provinciehoofdstad in het gebied van het centrale hoogland mogelijk maakt.

De Zuidvietnamese commandant deelde mee, dat dit konvooi in An Loc, waarop in de afgelopen 24 uur nog 1000 Noord-vietnamese raketten zijn afgevuurd, is aangekomen en later met 500 vluchtelingen is teruggekeerd. Het waren de eerste inwoners, die na een maand van intensieve en aanhoudende bombardementen konden ontkomen. President Thieu van Zuid-Vietnam, die ook opperbevelhebber van de strijdkrachten is, zou nieuwe wijzigingen in het opperbevel hebben aangebracht om het hoofd te bieden aan de ernstige situatie aan het noordelijke front. Dit is van wegingelichte zijde in Saigon vernomen.

## \$ 300.000 voor vliegtuigkaper; 56 mensen vrij

WASHINGTON, 6 mei (Rtr-APF) — Een gewapende Amerikaanse kaper heeft alle 56 inzittenden van Boeing 727 van Eastern Airways vrijgelaten, nadat hij een bedrag van 300.000 dollar had ontvangen en zes parachutes die hij te voren had geëist.

Het toestel werd gekaapt op een vlucht van Allentown (Pennsylvania) en Washington D.C. Na de landing op de luchthaven Dulles bij Washington onderhandelenden ambtenaren van de luchtvaartdienst met de kaper over de vrijlating van de 48 passagiers en 8 bemanningsleden. Uiteindelijk werd akkoord bereikt over een bedrag van 300.000 dollar en zes parachutes.

Volgens de minister-president heeft het intussen geen enkele zin de streefcijfernota openbaar te maken. „Het is een momentopname van de minister van Financiën en nog geen kabinetstuk. We moeten gelegenheid hebben daarover in vertrouwelijke sfeer van gedachten te wisselen“.

## Geen mammoetfusie in sector van de verzekeringen

AMSTERDAM, 6 mei — AMEV heeft zich teruggetrokken uit de fusiebesprekingen met AGO en Delta-Lloyd. De drie concerns hebben dit gisteren in een gezamenlijk uitgegeven communiqué meegedeeld. Over de nu ontstane situatie plegen AGO en Delta Lloyd overleg. Het resultaat daarvan zal binnen afzienbare tijd bekend zijn. Vast staat dus echter wel dat de eerder aangekondigde fusie van de drie mammoetconcerns niet doorgaat.

Door het samengaan zou het grootste verzekeringsconcern van ons land ontstaan zijn, met vlak daarachter de Nationale Nederlanden Groep. De nieuwe groep zou een omzet krijgen van bijna f 2,1 miljard en een levensverzekeringsbestand van bijna f 43,1 miljard. AGO werken 2.200 man, bij AMEV 2.900 man en bij Delta-Lloyd 3.900 man, in totaal dus 10.000 man.

## Hoofdkantoor IBM (2000 werknemers) na alarm ontruimd

AMSTERDAM, 6 mei — Het 2000 man tellende personeel van het hoofdkantoor van IBM-Nederland aan de Johan Huizingalaan in Amsterdam heeft gistermiddag het gebouw moeten verlaten, omdat er een modeldeling bij de directie was binnengekomen, dat er schade aan de gebouwen zou worden toegebracht. Volgens de directie was het onmogelijk de berichten te ontwaarn, en daarom werd het personeel verzocht het gebouw te ontruimen.

De interne veiligheidsdienst van IBM heeft een uur naar mogelijke explosieven gezocht. Er werd niets gevonden. De politie werd wel op de hoogte gebracht, maar niet te hulp geroepen. Alleen de bedrijfsbrandweer bleef na de speurtocht nog paraat.

## 10 tot 60% KORTING

OP ALLE BANKSTELLEN EN LIKEN KASTEN  
KAMERBREED NYLONTAPUIT vanaf f 50,-  
Laat U niet afschrikken door de werkzaamheden in onze straat, want het brengt U honderden guldens voordeel op, wij moeten nu extra concurreren zijn.

Nu klasse-meubelen en tapijten tegen de LAAGSTE PRIJZEN bij

# THEO STIKKELBROEK

RUMPENERSTRAAT — BRUNSSUM — TELEFOON 045 - 252826  
Uitslagen van de Gouden Plak op pagina 30.

betaalt een  
ZEER HOOG SALARIJ  
voor een vakbekwame

### EERSTE RESTAURANTKOK

Komt U eens praten, U zult er beslist geen spijt van hebben, dat garanderen wij U.  
Verder bieden wij:  
— Kerstgratificatie  
— 5-daagse werkweek van zem. 45 uur  
— Vaste betrekking  
— Prettige werksfeer.

Persoonlijke sollicitaties te richten aan de Directie  
Julianaweg 6 te Born.

### HI-FI-STEREO FAIR

stadsschouwburg  
HEERLEN

\* Woensdag 10 mei opening!

(ADVERTENTIE)

### H.H. Zakenlieden

Bent U ingeschreven bij de Kamer van Koophandel dan geeft U bij Radio-T.V. VAN ERP GROTERE KORTING DAN BIJ DE ZOGENAAMDE GROOT-HANDEL en vergeet U niet de VAN ERP SUPER-SERVICE.

- Radio
- Elektro
- Koelkasten
- Televisie
- Wasautomaten
- Gasfornuizen

### VAN ERP

Putstraat 34-36, SITTARD  
Detail- en gros.

Goede ochtend beste mensen,  
Heeft U donderdag onze aanbiedingen gelezen? Zwaargewicht kwaliteit voor lichtgewicht prijzen. Verse gegrilde kuikenboutjes, stuks voor f 2,50 en verse braadkuikens, 2 stuks voor f 5,35. Echte smulweekend-aanbiedingen! Dus snel naar WILDMARKT VAN LEENDERT Groetjes, JOHAN

VIS • WILD • GEVOGELTE

### WILDMARKT VAN LEENDERT

Heerlen Saroleastraat 60

### COCO

kortingen tot  
50%

Zie pag. 25

# C & S

VOOR UW

## FIAT

Burg. Lemmensstraat 88a en 109

GELEEN

Telefoon 04494 - 6400

### Centrale verwarming

KOST MINDER DAN U DENKT!  
Voor 60 - en invalide eigen huisbezitters extra rijkssubsidie

## 25%

Bel of loop even binnen bij

### BOTERMANS

Landelijke erkende installateur  
GELEENSTR. 43 - HEERLEN  
Telefoon 045-714707

## Vrije benzine SUPERPRIJZEN

± 11% per liter goedkoper

SUPER 65 cent per liter

NORMAAL 64 cent per liter

### R. SPÄTGENS N.V.

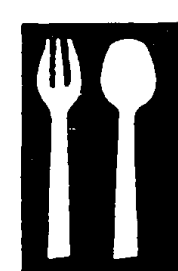
Hoek: Hogeweg-Lindeweg, Voerendaal  
Let op het juiste adres

### ilwa '72





# kolom links



mossel-  
salade  
parmen-  
tjer

De fraaie toevoeging Parmentier in Franse recepten duidt altijd, heel gewoon, op aardappelen, aangezien een zekere monsieur Parmentier de aardappel in Frankrijk populair heeft gemaakt. Was een kilo mosselen af onder stromend water en verwijder openstaande exemplaren. Spreid een bedje van takjes peterselie, selderij, versgemalen peper, plakjes prei en een glas eenvoudige witte wijn, schep de mosselen er op en laat ze 10 minuten koken. Nu en dan omschudden.

Kook 300 a 750 gr. aardappelen in de schil. Roer een sausje van 3 eetlepels olie, 1 eetlepel azijn, 2 theelepels mosterd, 1 theelepel geraspte uit en zout naar smaak. Doe het kookvocht van de mosselen door een doekje en meng er 4 eetlepels van door het sausje. Pel de aardappelen en snijd ze nog warm in plakjes. Giet het sausje er over en laat ze zo een half uurtje staan. Neem de mosselen uit de schelpen en meng ze luttich door deze aardappelsalade. Stuif er wat paprikapoeder over en garneer met flitterendun schijfjes uit.

tekst vandaag

● Een loon-pruisbeleid zoals dat dat onder het vorige kabinet kennen, heeft niet tot succes geleid. Het ingruppen via loon- en prijsmaatregelen is toen in wezen mislukt. We hebben nu de bank aan het bedrifsleven zelf overgelaten en we kunnen nu echt niet terug naar de oude manier van denken. De grote kant valt erin niet te bezuigen dat we met ingruppen veel succes hadden behaald. Ik geloof dat we alleen de inflatie nog echt te lijken kunnen krijgen. De economie heeft ingegruppeld. Het is nu pruisbeleid. Dit is een manier om de MAO-lonen onder de andere vallen, maar ook de hogere salarissen en de vrije beroepen bijvoorbeeld. Ik zou daar niet tegen zijn. Ik wil best meewerken aan ieder loon- en prijsbeleid dat Kansen biedt om de pruis te krijgen. De minister Lardinois zit dit in een vraaggesprek met Jan Werts van De Tyd.

kunst vandaag



● Beeld van Cees van den Bergh, bestemd voor het Prins Bernhard Plantsoen te Hengelo. De titel is: „Bewogen Rythme“, hoogte is 3 meter, uitvoering in brons. De opdracht tot het vervaardigen van het beeld, waarvan hier de gipsmodel is te zien terwijl de beeldhouwer reeds een begin heeft gemaakt met de demontage van het wasmodel voor het invormen, werd verstrekt naar expositie die Van den Bergh in Hengelo hield. De beelden werden eerder al door de Jan van Eyck-academie te Maastricht, zijn adres is Pastoor Zwijsenstraat, Gronauwpoort.

dier vandaag



● De vier maanden oude vlekkeloze giraf „Toshiko” van Tokio's Ueno dierentuin, wordt door zijn moeder voor de eerste publiekshow naar buiten geleid. Ook het zusje van het dier heeft geen vlekken. De officials van de dierentuin menen dat alleen nog in het Nationaal Park van Oeganda nog een ongevleete giraf is te zien.

# geh00rd

- De poedels krencentrale

En men eer Quinten meent:  
(met Vondel) wat kan de staatszucht  
niet al Bruinier?

Winnaar vorige week

De winnares van de puzzel van vorige week is mevrouw van Leuven, Abeelstraat 40, Echt.

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.— verloot.

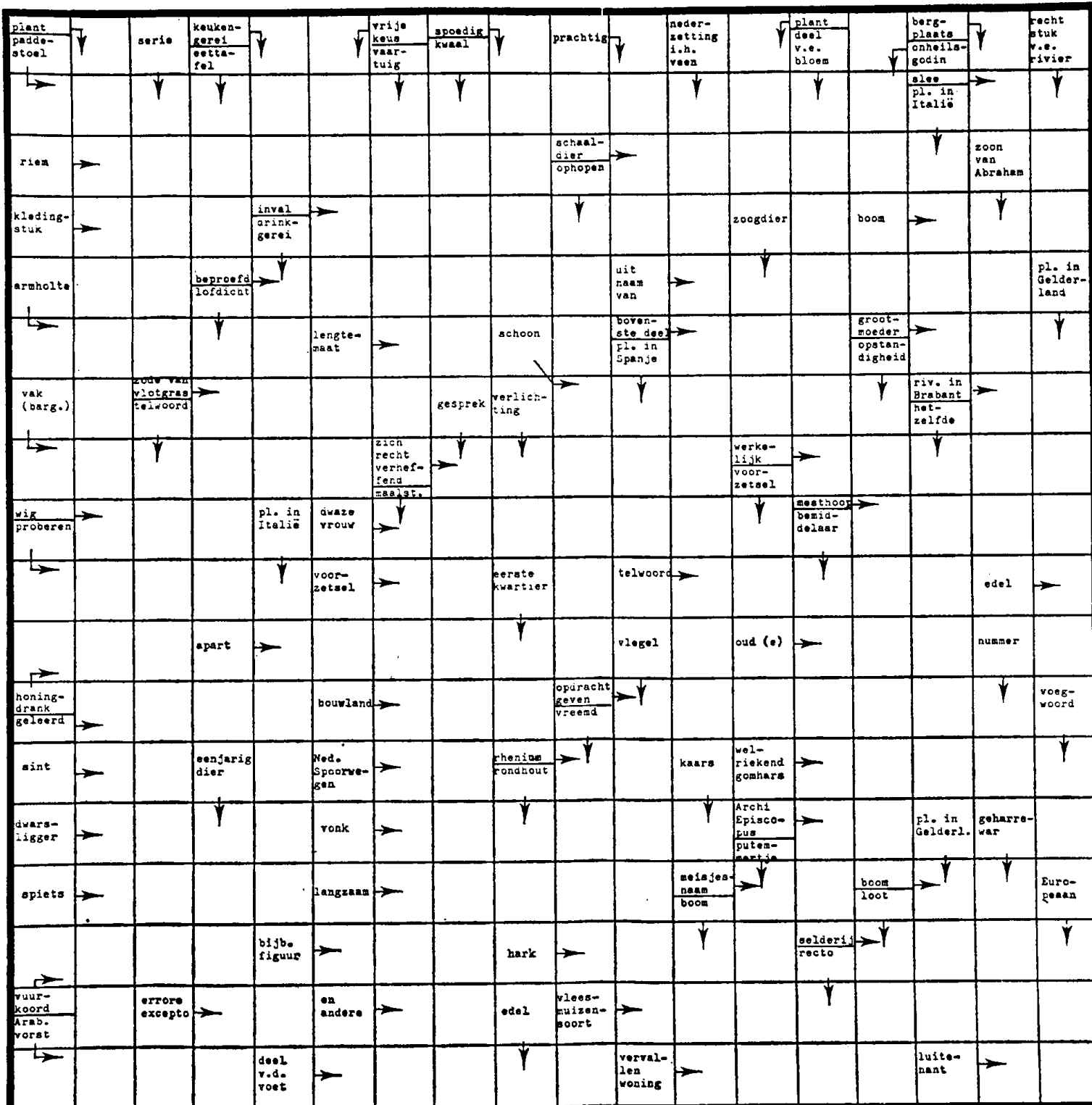
Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redactie-sekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

### Oplossing van zaterdag

A A M E W R F  
 SNUGGERHEID E UNIE  
 TREITEREN TRAWANT  
 ERG LEG LL RE R  
 OER RENTABILITEIT  
 PNEU LO N EDDA NA  
 NOTIE MOEDER EK AN  
 LIS AARDE KEES D  
 KOE NAWERKEN LAVA  
 G GESTEL GENEVER  
 LITER G LEV NA T  
 PEER PEERD LES NIS  
 KA EINDE ALT NO  
 TIENER E NERGENS  
 BENIEUWEN ETNA P  
 IU ARES I LASSO  
 INMAAK EPPE ERATO  
 OOG RA STAAR N RAK

oplossing van gisteren

B O A A  
BOODSCHAPPER  
EROSIE PUNT  
ERTS PEN R S  
LEO CITROEN  
NL RE REEK  
ZATERDAG RA  
WA C ALERT  
CANTHAREL ST  
L EEN L A  
MUNT TAPIOCA  
WASSENAAR N



mary  
quant  
maakt  
harlekijnen  
mode

Als wij Mary Quaht mogen geloven lopen er in de straten van Londen komende winter allemaal harlekijnen rond. Zo weinig stof als Mary indertijd gebruikte bij het lanceren van de micro-mode zoveel stof heeft ze nu nodig om ruim-zittende broekpakken een plaats in het modebeeld te laten veroveren. Het ziet er een beetje harlekijngelijk uit. De wijde pantalon en het lasje met de grote ronde knopen en brede zakken liggen er niet om.



Voed uw kinderen en uzelf op tot eerbied voor hun omgeving, ook voor de „stoffelijke omgeving“ in huis, d.w.z. tot zuinig omgaan ermee. Als we blijven meedoen aan wat gewoon is geworden: veel verspillen, weggoeden, onnodige zaken fabriceren en kopen, snel vernieuwen dan werken we mee aan een te snel uitputten van wereldgrondstoffen, de grote milieuvontreiniging en een verergeren van de wereldhonger.

Heer  
Bommel  
en de  
Lood-  
her-  
vormer



7459. Toen Joost riep, dat de menigte terug kwam stond heer Bommel haastig op. „Nu kunnen we niet rustig paten!“ sprak hij terwijl hij de kamer uitsteelde. „We moeten krachtiger maatregelen nemen! Sluit de luiken. Joost!“ Die heb ik daarnet al gesloten, met uw welnemen,“ zei de trouwe knecht terwijl hij nerveus van de ene voet op de andere dribbelde. „Maar ze zijn een weinig bang, als u het niet toestaat.“ „Niet bang, maar u hebt de deuren niet gesloten.“ „Brengha murprijn in gereedheid!“ riep heer Ollie uit. „We moeten hulp hebben. Naar de toren.“



tot de laatste man! In deze vesting zal zeven haar op het hoofd gekrenkt worden; al zou ik daar persoonlijk om moeten toezien." „Hm," zei Tom Poes toen de bediende zich weghaastte om vuurwerk te gaan zoeken. „Kunt u niet beter de politie obbelen?" „Dat maakt niet genoeg indruk," wierp heer Bommel tegen. „De weet hoe Bulle Bas is. Als hij me kien, heb needer om zal hij me niet laten. Het is niet anders, maar de vriendende wijze aandacht te trekken." Niet deze woorden deed hij de politiechef echter onrecht. Zoals we gezegd hebben reed deze bij nacht en

ont! door de dreven om een oogje te houden op de reletjes die in de buurt gemeld waren. Zodoende kruiste hij het pad van de burgers, die om nieuw naar Bommelstein gingen toe, ze merkten dat heer Ollie hen teverkeerd spoor gewezen had. „Dit lijkt me een overmacht,“ zei brigadier Sijm ongerust. „We kunnen beter terugaankom versterking te halen.“ „Daar is geen tijd meer voor“, gromde de commissaris. „Die lui hebben goud gerooken, en nu zijn ze niet veel goeds van plan. Doorrijden. Snuff!“

# arman en ilva



## huon de neveling



**I**N DE BURCHT VAN LEOTRIC  
SNELT EEN GROEPJE KRIGSLIEDEN T  
OM DE GEHEIME TOEGANG  
TE VERGRENDELING

# DE STEEN VAN GLAIVA



zaam hebt zijn verdwijnen? Het is h  
summm. Het begint borend in  
te raken, dit te doen. Men kan er  
hier er daar al voor opperen. Je kom  
dan met vele slaperige gezichten e  
hoofden samen op een bosplek en ga  
gezamenlijk naar het kuikeleren e  
degenen die niet doen, de beste  
het mooist en het meest onbatzuchtig  
in de heel vroege ochtend. Niemand  
er die voor hun concert een entre  
kaartje vraagt. Ofschoon, als de tre  
toeneemt, en er bijna geen bogen  
meer zullen zijn, en maar een  
aan de hand, en nog wat vlaa  
jes van frisse lucht, dan zal men  
toch voor moeten gaan betalen. Da  
verschijnen die entre-kaartjes zek  
ook op de oordien waar nog iardi  
e iets, een snijppiet van een para  
degenen die niet doen, de beste  
plaats van milieubelasting, waar me  
nu nog tegegn zief.

## mensje

## ochtendwandeling

● **Krijgt u het wel eens klaar om een ochtendwandeling te maken?** Niet zo maar eventjes vroeg, om acht uur of zelfs om zeven, maar te beginnen bij het eerste ochtendkrieken? Zo dan u de zon aan de oostelijke hemel langzaam ziet opkomen zoals u haar de vorige avond aan de overkant lang-



## Bewakers in cel

MEXICO — In Mexico-stad mogen vijf gevangenisbewakers zes maanden lang de cel ook eens van de binnenkant bekijken. Ze zijn schuldig bevonden aan medeplichtigheid aan een spectaculaire ontvoering vorig jaar zomer in een voort James Bond-stijl. De bewakers kregen op 18 augustus 1971 rustloze toelaten de Amerikaanse miljonair Joel Kaplan, die wegens moord 28 jaar gevangenisstraf uitzat, en een Venezolane celgenoot op hun gemak in een helikopter stapten en over de gevangenis muren de vrijheid tegemoetvlogen. De ontvoering zijn nog steeds voortvluchtig.

## Vrachtwagens taboe

BONN — Ook dit jaar zullen tijdens het toeristenseizoen zware vrachtwagens tijdens de weekeinden geen gebruik mogen maken van de autobanen en de belangrijkste routes in West-Duitsland. Het gisteren uitgevaardigde verbod geldt voor vrachtauto's en aanhangwagens met een toelaatbaar toelaagwicht van meer dan 7,5 ton en betreft alle zaterdag- en zondagmiddag van 24 juni tot 10 september. Uitzonderingen gelden voor zijwegen van autobanen die naar grensovergangen leiden.

## Pachman vrij

PRAAG — De voormalige Tsjechische schaakgrootmeester Ludek Pachman (42) is gisteren tot twee jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens „subversie, belasting van de republiek en aansporing tot en voorbereiding van een staatsgreep“. De rechtbank gelastte echter Pachman's onmiddellijke vrijlating op grond van zijn slechte gezondheidstoestand en overwegende dat hij al achttien maanden in voorarrest heeft gezeten. De uitslag van het proces werd meegedeeld aan mevrouw Pachman, die bij het verlaten van de rechtszaal in de armen van wachtende vrienden viel en uitriep: „Hij is vrij, hij is vrij“.

## Drama in gebergte

CHAMONIX — Op de Mont Blanc zijn twee leden van een filmploeg verongelukt terwijl zij werkten aan een film over drama's in het hooggebergte. De slachtoffers zijn de 27-jarige Oostenrijker Walter Grimm en de 30-jarige Tsjech Milan Udbek. Ze stortten in een gletsjerspleet.

## 8 x levenslang

ATHENE — Een rechtbank in de Griekse stad Karditsa heeft de communistische voorman Dimitrios Parasolidis tot achtmaal levenslang veroordeeld omdat hij in 1949 als premier van een communistische tegenregering verantwoordelijk zou zijn geweest voor verscheidene moorden. De tegenregering was in de burgeroorlog door de communisten in de bergen uitgeroepen. Parasolidis verklaarde dat hij alleen politieke verantwoordelijkheid had gedragen. Deze zomer mocht hij met andere communisten nog terechtstaan op beschuldiging van pogingen tot gewelddadige verovering van de bestaande orde. Dit proces betreft activiteiten van na de militaire staatsgreep van 1967.

## Duur beeldje

NEW YORK — Een kleine Stinx die de etanachons vader, Taroa Amehnoth, de derde, voorstelt heeft op een veiling in New York bijna 650.000 gulden opgebracht, een absoluut recordbedrag voor een Egyptische antiquiteit. Het turkooizen beeldje van 25 cm. dat terend uit 1410 tot 1320 voor Christus, is in het bezit geweest van de inmiddels gestorven Britse archeoloog Howard Carter, die samen met lord Caernarvon in 1921 Toetanchamons grafkamer ontdekte.

## Boekje Mussolini

ROME — Twee dagen voor de verkiezingen is in de Italiaanse krantenkolommen een „klein zwart boekje“ verschenen met „De gedachten van Mussolini“. Het boekje is iets groter dan het bekende rode boekje van Mao en vermeldt onder andere de zwarte omslag, de medaille waarop het profiel van de „Duce“ is weergegeven.

## Complot ontdekt

MILAN — De Italiaanse autoriteiten hebben een samenzwering van linkse extremisten ontdekt om de Italiaanse regering omver te werpen. De Milanese openbare aanklager Guido Viola vertelde verslaggevers dat de samenzwering aan het licht was gekomen bij nasporingen naar de dood van Giangiacomo Feltrinelli, de linkse uitgever en miljonair, die op 15 maart bij een dynamietontploffing werd gedood. Feltrinelli zou een groep stadsguerrilliers hebben geleid, die volgens de autoriteiten dood en verderf in Italië moesten zaaien. De autoriteiten wilden geen nadere bijzonderheden over de samenzwering geven, omdat het onderzoek nog niet was afgesloten. Viola verklaarde dat drie mensen waren gearresteerd op beschuldiging dat zij de staatsveiligheid in gevaar hadden gebracht.

## Maankaart

WASHINGTON — Amerikaanse en Sovjetrussische deskundigen gaan een precieze kaart van de maan maken in het kader van de samenwerking tussen beide landen bij het onderzoek van de maan. Het is de bedoeling aan de hand van deze kaart in de toekomst vergelijkingen uit te sluiten wanneer men het over een bepaalde plaats op de maan heeft. De kaart krijgt een gemeenschappelijk coördinatiesysteem.

## Zege voor Wallace

NEW YORK — Gouverneur George Wallace van Alabama heeft in de voorverkiezingen voor de democratische presidentskandidatuur in Tennessee zijn derde overwinning behaald. Wallace kreeg eerder Florida en zijn eigen staat Alabama achter zich. Wallace behaalde een gemakkelijke zege. Senator Humphrey werd op ruime afstand tweede, gevolgd door senator McGovern.

## Stormramp Mexico

MEXICO CITY — Zeker 37 mensen zijn omgekomen tijdens een hevige storm die Mexico City en omgeving treurende de nacht teisterde. Huizen stonden in en gebieden rond de hoofdstad zijn overstromd. Volgens de politie en reddingsploegen zijn in San Andres uit de ruïnes van de verwoeste huizen twintig lijken geboren. In het buitengebied van Mexico City zijn 13 mensen omgekomen.

## Stichtingen en particulieren eisen slaapverbod

## Vondelpark inzet van kort geding

Van onze correspondent

AMSTERDAM, 6 mei. — Of slapen in het Vondelpark moet worden toegestaan is geen zaak voor de burgerlijke rechter. Het is tot een politieke kwestie gegroeid, waarin voor de rechter geen taak ligt. Het zou betekenen dat de positie van de rechter ernstig wordt verzwakt. Het is een eigen verantwoordelijkheid van de overheid. En de overheid — in dit geval de gemeenteraad van Amsterdam — kan die verantwoordelijkheid best aan.

Dat zei gisteren mr. J. Werner, advocaat van de gemeente Amsterdam bij de behandeling van het kort geding dat een groot aantal tegenstanders van het slapen in het Vondelpark tegen de gemeente had aangespannen. Rechtbankpresident mr. F. W. de Theeman zal volgende week vrijdag vonnis wijzen. De tegenstanders, zowel stichtingen als particulieren, eisen een geheel slaapverbod voor het hele Vondelpark, sluiting van de hekken 's nachts, en publicatie van de maatregelen in een groot aantal buitenlandse kranten, dit alles op straffe van een dwangsom van één miljoen gulden voor elke dag dat de gemeente in gebreke blijft.

De eisers vinden dat de gemeente de omwonenden overlast bezorgt met het toestaan van het slapen in het park, dat Amsterdam beroofd wordt van een stuk groene long en dat criminaliteit in de hand wordt gewerkt. Mr. Van Gielen, namens de eisers: „Men schiet te kort in het beschermen van bepaalde belangen van de Amsterdamse burgers.“ Hij noemde onder meer: volksgezondheid. „Het aantal bezoekers aan een kliniek voor gesichtsziekten, in 1970 en in jaren daarvoor gemiddeld 300, vorig jaar twaalf keer zo veel: 2400. Een meisje van 11 jaar dat met syfilis thuis kwam. Kinderen van 10, 12 jaar die in het Vondelpark een iso-trip hadden gemaakt. Kinderspeelplaatsen, die dealersstrassen voor de handel in verdovende middelen werden“.

## OUDE VROUW 'GEVONDEN'

GRONINGEN, 6 mei — De Groningse politie heeft een 79-jarige vrouw volkomen verzwaakt en verwaarloosd in haar woning aangetroffen. Ze moet daar minstens enkele dagen hebben gelegen. De woning was enorm vervuild. Er was geen elektriciteit, geen gas en geen toilet. De buren hadden de woning in geen jaren van binnen gezien. Volgens hen leidde de vrouw een zeer teruggetrokken leven. Over gebrek aan geld had de vrouw overigens niet te klagen. Haar bankrekening liet een bedrag zien van 19.000 gulden en in huis vond de politie nog eens vierduizend gulden.

## Vader en zoon moeten weer natuurgebied maken van stortplaats

UTRECHT, 6 mei — Vader en zoon Van L. uit Hilversum zullen elk een boete van f 10.000,- moeten betalen als ze niet binnen een jaar een stuk Loosdrechtse landschap dat ze bedorven hebben door er grote hoeveelheden puin en afval te storten, zoveel mogelijk in de oude, natuurlijke staat terug laten brengen.

De rechtbank in Utrecht heeft de Van L.'s gisteren wegens overtreding van de wet op de ruimtelijke ordening veroordeeld. De rechtbank stelde als bijzondere voorwaarde, dat vader en zoon Van L. het opgehoogde gedeelte van het bewuste stuk moerasland binnen een jaar na het ingaan van de proeftijd laten uitgraven tot ongeveer 30 centimeter beneden het huidige waterpeil of tot circa een meter beneden het maaiveld en dat ze er vervolgens 20 centimeter zwarte grond laten aanbrengen en daar in elzenakken poten en riet zaaien.

## EXOTA VRAAGT UITSTEL KORT GEDING VARA

HILVERSUM, 6 mei — De (nieuwe) eigenaar van de Exota-fabriek heeft de arrondissementsrechtbank in Amsterdam verzocht, de civiele procedure, die de fabriek tegen de VARA en VARA's ombudsman Marcel van Dam heeft aangespannen tot 29 november uit te stellen. De zaak zou 10 mei voor de rechtbank dienen. De rechtbank heeft de eigenaar van de fabriek laten weten, dat de zaak niet voor november opnieuw op de rol kan worden geplaatst.

„De VARA is zeer verbaasd over deze gang van zaken. Ik weet niet, welke uitleg hieraan moet worden gegeven, maar het lijkt me voor de VARA in ieder geval een gunstige ontwikkeling“, zo zei VARA-voorzitter A. Kloos naar aanleiding hiervan.

Zoals bekend had Exota vorig jaar een

Mr. Van Gielen vroeg zich af wat gemeentebesluit die voor het slapen in het Vondelpark hebben gestemd, bedoelen met het handhaven van het beeld van tolerantie als er dingen worden getolereerd die in het Vondelpark zijn waargenomen.

## Verkeerd adres

Mr. Werner: „In meerderheid heeft de gemeenteraad het besluit omtrent het Vondelpark genomen. De tegenstanders ervan zijn aan het verkeerde adres als ze dat besluit ongedaan willen maken. Ze moeten ervoor bij Gedeputeerde Staten van Noord-Holland en bij de Kroon zijn. Hij meende overigens dat Amsterdam niet in strijd had gehandeld met de akte waarbij het Vondelpark in 1953 aan de gemeente cadeau werd gedaan. In die akte stond dat het park zijn bestemming als wandelpark zou behouden. De gemeente staat het vrij, met afwijking van bepaalde belangen, bestemmingen te wijzigen. Ook wies hij het berwaat af dat niet alle belangen tegen elkaar waren afgewogen en dat niet in alle redelijkheid een besluit was genomen. „We moeten er toch van uit gaan dat in de raad redelijk denkende mensen zitten.“

## Te laat

Ondertussen zal dit jaar al wel een afmoedigingsbeleid in de zaak aan het jeugdtoerisme worden gevoerd. Amsterdam kan immers niet steeds groeiende stromen jongelui van heinde en

## Pseudo-barones wordt opnieuw psychiatrisch onderzocht

ASSEN, 6 mei — De rechtbank te Assen heeft de zaak van de barones aan te houden tegen de 41-jarige vrouw G. V., die talloze winkeliers voor meer dan een ton heeft opgelicht door zich voor barones uit te geven. Op verzoek van de officier en de raadsman wordt zij voor de tweede maal psychiatrisch onderzocht.

Onder tientallen valse namen kocht de vrouw in een groot aantal plaatsen in Nederland goederen zonder te betalen. Vier winkeliers in Assen maakte zij onder het pseudoniem baronesse Rosemarie Taets van Amerongen („noem me maar Roos“) meubelen, televisietoestellen, gouden ringen en kledingstukken ter waarde van f 14.000 afhandig. Ook lichtte zij diverse banken op voor ca f 50.000 door persoonlijke leningen aan te gaan onder een valse naam. In december kon zij in Deventer worden aangehouden.

Als verklaring gaf de vrouw op de zitting dat zij de laatste jaren onder invloed van drugs had geleefd.

Op een vraag van de president antwoordde zij: „In die winkels proberen zij je van alles aan te smeren en met mijn charme helemaal“. „Dus het is volgens u de schuld van de winkeliers“, zei de president. „Maar u hebt toch ook verscheidene banken ongelicht“. „Dat ging allemaal zonder legitimatie“, zei de president. „Dus het was geen oplichting?“ Verdachte: „Precies“.

In het psychiatrisch rapport stond dat de vrouw niet helemaal toerekeningsvatbaar is. Haar persoonlijkheid is in de loop der jaren geheel scheef gegroeid. Het rapport adviseerde daarom terbeschikkingstelling van de regering. „Dat heb ik niet verdiend“, zei de verdachte toen de president dit voorlas. Zij wilde wel een psychiatrische behandeling, maar geen terbeschikkingstelling.

bedrag van tien miljoen schadevergoeding geëist voor de VARA naar aanleiding van de uitzending van de ombudsmans over exploderende limonadeflessen, waarin Exota met name werd genoemd.

Later, toen de fabriek failliet dreigde te worden verklaard, heeft Van Tuyn via een schikking genoeg willen nemen met een aanmerkelijk lagere schadevergoeding, maar de VARA is hierop niet ingegaan. De toen reeds aangespannen civiele procedure werd door de nieuwe eigenaar van de limonadefabriek overgenomen, maar tot grote verrassing van de VARA heeft hij de zaak niet in uitzel gevraagd. „Een merkwaardige ontwikkeling als men de reacties er nog eens op na leest, waaruit toch moet worden afgeleid, dat de VARA het bedrijf naar de knoppen had geholpen en de VARA daarvoor zou moeten boeten“, aldus de heer Kloos gisteravond op de verenigingsvergadering van de VARA in Hilversum.

verre blijven opvangen. Mr. Werner: „Maar het is te laat om de sluurm die dit jaar zal komen, tijdig af te leiden“. Waar mr. Werner tegenpartij het volstrekt niet mee eens was.

Mr. Werner voerde dat er heel gemakkelijk rellen in Amsterdam zullen kunnen ontstaan als de rechtbankpresident tot de sluiting van het Vondelpark zou bevelen. „Kunnen ze niet in het Vondelpark terecht dan gaan ze ergens anders slapen“. Amsterdam hooft volgend jaar meer slaapgelegenheden te hebben om jeugdtoeristen in goedkope slaapzalen en dergelijke onderdak te brengen. Dit jaar zijn er veel te weinig om iedereen aan zo'n onderdak te helpen.

## Studenten laten het afweten voor universiteitsraad

UTRECHT, 6 mei — De universiteitsraad in Utrecht — belangrijkste wetgevend orgaan van de universiteit waar ook de beslissingen vallen — zal het waarschijnlijk een jaar lang zonder studentenvertegenwoordigers moeten stellen. Wanneer de huidige twee studenten in de raad — die voor een jaar waren gekozen — er over ongeveer een maand aftreden komen er voor hen geen andere studenten in de plaats. De oorzaak van dit alles is dat zich gisteren — de uiterste dag waarop dat mogelijk was — niemand van de circa 15.000 man sterke Utrechtse studentenbevolking voor de verkiezingen voor de U-raad heeft gemeld. De verkiezingen gaan nu dus niet door.

De verkiezingen voor de raad van de Utrechtse universiteit vorig jaar liepen ook al uit op een mislukking. Toen werden in de Raad slechts drie van de in totaal elf studenten-zetels bezet. Na korte tijd liet een van de drie studenten om studieredenen verstek gaan. In maart besloot de U-raad opnieuw verkiezingen uit te schrijven om te trachten de raad volledig te krijgen. Deze poging is nu geheel mislukt. Volgens de voorzitter van de raad, dr. J. Mansfeld, is de mislukking eerder te wijten aan een algemeen gebrek aan interesse bij de Utrechtse studenten om mee te beslissen over zaken op centraal niveau.



## Mannentekort

DE BILT, 6 mei — Er is een tekort aan mannelijke huwelijkspartners in middenstandskringen en intellectuele milieus, vooral in de leeftijd van 30-50 jaar. Dat constateert het landelijk centrum voor huwelijkscontacten in De Bilt in zijn jaarverslag 1971. Er staan 633 mannen ingeschreven tegenover 1346 vrouwen.

Het aantal ingeschrevenen is sinds de beginperiode (1970) verdubbeld tot 1026 mannen en 2066 vrouwen, verdeeld over verschillende leeftijds- en milieucategorieën.

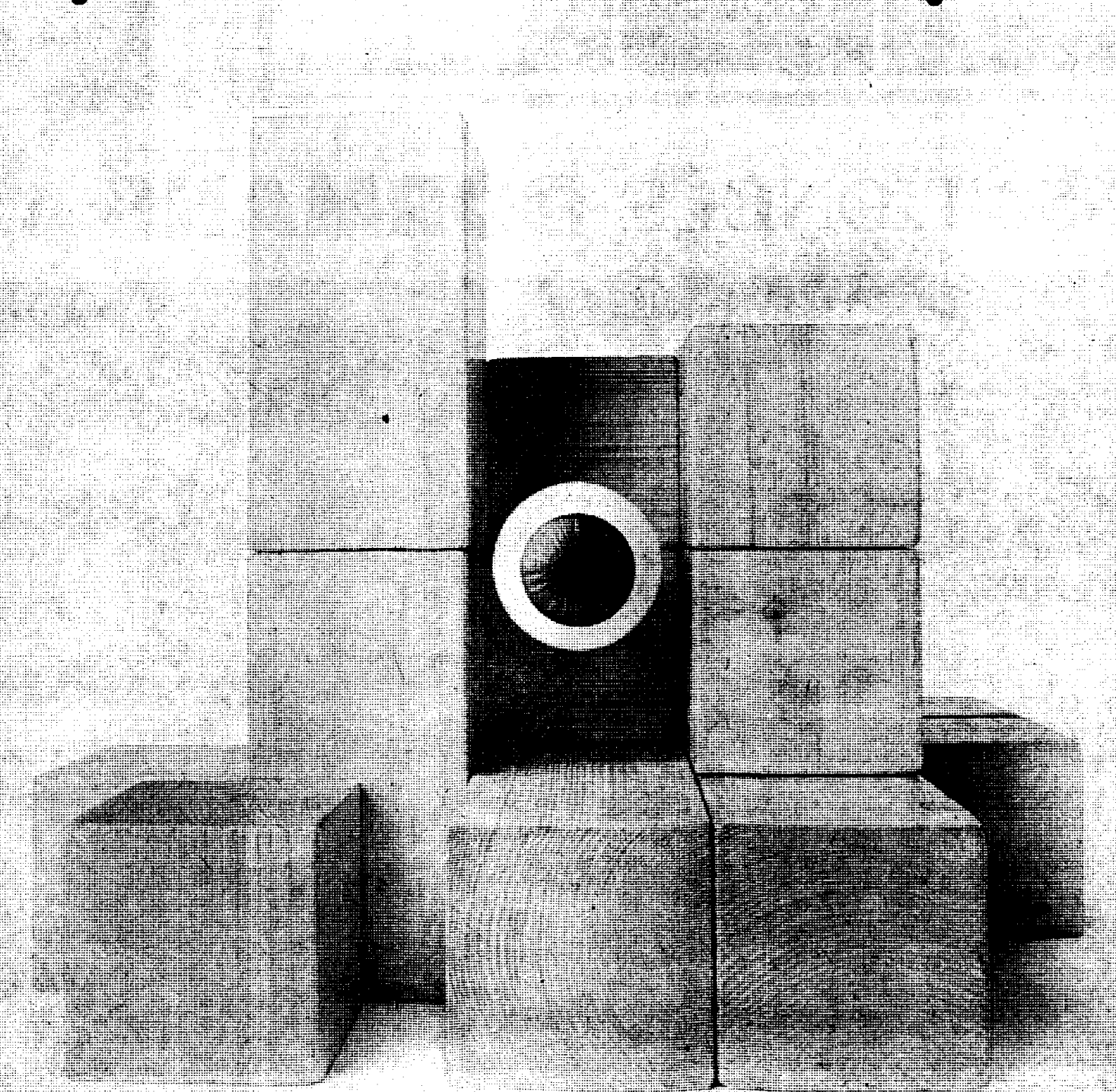
Het landelijk centrum is in 1970 voortgekomen uit een fusie tussen rooms-katholieke, gereformeerde, hervormde en humanistische instellingen op het terrein van huwelijksbemiddeling.

## Labour wint opmerkelijk

LONDEN, 6 mei — Gemeenteraadsverkiezingen in 341 gemeenten in Engeland en Wales hebben een enorme verschuiving ten gunste van de Labourpartij te zien gegeven. De socialistische wonen 971 zetels, voornamelijk ten koste van de conservatieven en onafhankelijk, die in 35 gemeenten hun meerderheid verspeelden. De algemeen secretaris van de Labourpartij, sir Harry Nicholas, toonde zich „uitermate verheugd over onze geweldige winst“. Hij betreurde echter dat premier Heath „nu niet de gevraagde algemene verkiezingen zal houden die het Britse volk wilt“.

(ADVERTENTIE)

## Bij bouwen komt nèt iets meer kijken!...



Bouwen is niet alléén bouwen. Bouwen is kennis. Begeleiding. Van blauwdruk tot mortelmaker. Bouwen is verantwoording durven dragen. En áánknnen. Bouwen is coördineren. Van mensen. Van dingen. Bouwen is controleren. En corrigeren. Bouwen is flexibel zijn. Alert. Kunnen convergeren. Of divergeren. Snel. Bouwen is denken aan ethiek. Aan esthetische elementen. Bouwen is denken aan milieu. Aan werkklimaat. Aan kwaliteit. Bouwen is specialisme weten in te schakelen. Van architect tot electriciën. Bouwen is supervisen. Dag in dag uit. Bij bouwen komt nèt iets meer kijken.

**mesterom**  
PROJECTONTWIKKELING

Vestigingen in: Beek (L) Roermond — Venlo.





Tegelspecialisten

BOUWMATERIALEN VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV  
NIJMEGEN AMSTERDAM HEERLEN HELMOND TILBURG

## TEGELS VOOR WAND EN VLOER, ZELF ZETTEN

Enorme sortering, zeer populaire prijzen, speciale aanbiedingen

Laat U adviseren door onze deskundigen  
in onze doe-het-zelf-shop

Wij leveren U eveneens handtegelsnijders, tegellijm, voegenwit

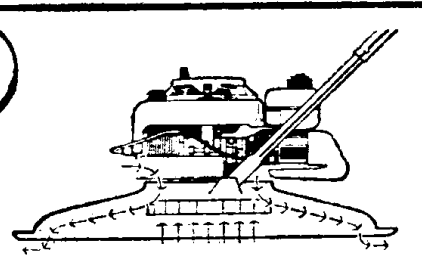
STATIONSSTRAAT 62  
HEERLEN

TEL. 045-716341 \*

Bezoekt onze showroom

## GRASMAAIEN DAT DOET U MET EEN FLYMO

Flymo, de grasmaaimachine, die zweeft op een luchtkussen. Maakt daardoor altijd. Pas gezaaid, lang of nat gras, tussen stenen of onder banken, Flymo doet het, omdat 'ie zweeft. Flymo wordt gratis gemonstreed door:



Flymo maait snel. Ongeveer 400 m2 in 15 minuten. Regelbare snijhoogte van 13 tot 45 mm. Geen onderhoud. Keuze uit 4 modellen, waaronder nu ook een elektrische.

Hoofdealer:  
Mech. Bedr. FRISSEN, Vroenhof 90-92, Houthem, tel. 04406-3338 \*  
Subdealer:  
BOON, Libekerstraat 20, St. Geertruid.  
KNUBBEN, Rijksweg 6-8, Gulpen.  
SCHELLINGS, Volksplein 42, Maastricht.  
STEFELMANS, Plein 2, Merkelbeek.

zoek 't  
in subliem  
suède

Don bent u modieus helemaal up-to-date. Suède is dit jaar verheven tot de top der mode. En niet ten onrechte, want het is ongekend hoe subliem internationale modeontwerpers dit zo bijzondere materiaal hebben benut. Zorgdragend voor verrukkelijke, draagbare variaties in allerlei tinten, veelal rond de kleur bruin, maar ook andere. Geëxposeerd tot safari-jasjes en jacks, pantalone en heerlijk zwierige hesjes, die 't ook goed doen boven een rokje in combinatie met een blouse in shirtsstijl. Al of niet afgewerkt met stevige stiksels of door-knoopsluitingen. 't Is maar net wat u zoekt. In suède... Bij ons!

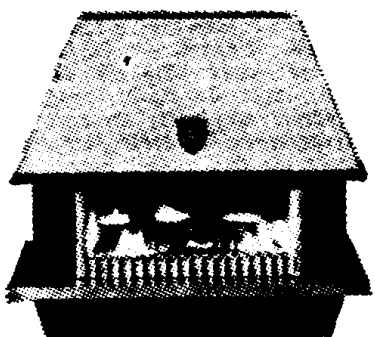
Het Beeker  
Kledinghuis

Markt Beek — Stationstraat 36 Elsloo

Naast deze suède mode staat U perplex van de grote collecties  
DAMES MANTELS en JAPONNEN

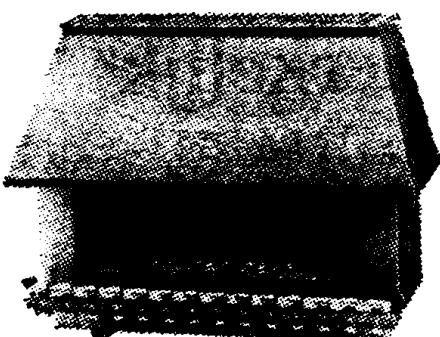
Grote keus is onze troef!

## BIJ DE VAKSERVICE GASHAARDEN STERK IN PRIJS VERLAAGD!



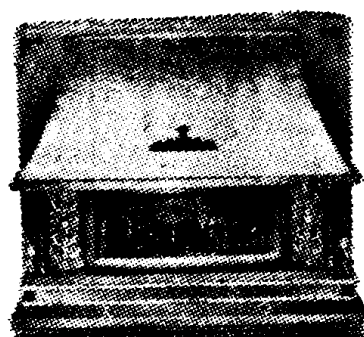
LUXE SCHOUVUUR GASHAARD  
8.100 k.cal. van 936,— voor

598.-



DRU PAULUS POTTER  
met liggend vuur (2 branders)  
8.100 k.cal. van 923,— voor

698.-



FABER ALDA VII  
met kolenvuur 8.000 k.cal.  
van 1156,— voor

898.-

MATH. VONDENHOFF  
St. Pieterstraat 34, Kerkrade  
Tel. 2636  
Kerkraaderweg 21, Heerlen  
Tel. 715871

VOSSEN-R.T.V.  
Geleenstraat 64, Heerlen  
Tel. 711300  
Irmstraat 18, Simpelveld  
Tel. 2064

MEULENBERG  
Akerstraat 19, Heerlen  
Tel. 716548  
Rijksweg C. 54, Geleen  
Tel. 3701

VIC. BEMELMANS  
Rechtstraat 50, Maastricht  
Tel. 10034

VOSSEN-ZONEN  
Spilstraat 4, Maastricht  
Tel. 12513

P. VAN UDEN & ZN.  
Hoofdstr. 10-12, Hoensbroek  
Tel. 212655

## SENSATIONELE DORMANS AANBIEDING



DROOMSLAAPKAMER met honderden keiharde guldens voordeel 595,-

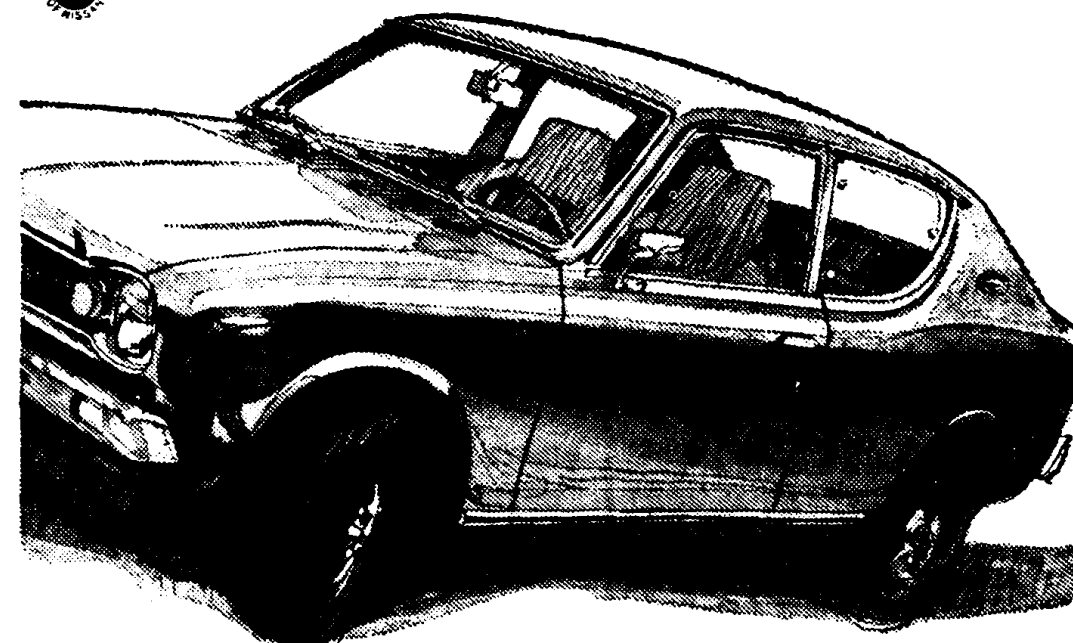
Ongelooflijk! Een prachtig afgewerkte slaapkamer, model 1972, fraai van ontwerp met alle comfort die men zich wensen kan: een fijn bed (naar keuze 140x190 of 130x190 cm), twee nachtkastjes met een zee van ruimte, een fraaie toilettafel met een grote ronde, 3 delige spiegel en een grote 4-deurs kast. Deze droomslaapkamer biedt Dormans U aan voor een werkelijke spotprijs. Met honderden guldens voordeel voor U! Omdat Dormans als enige in Nederland zelf rechtstreeks importeert. En dat bespaart U geld. Véél geld. Daarom kopen verstandige mensen hun meubels bij:

**DORMANS MEUBELN**

Akerstraat 360-362 — HOENSBROEK — Telefoon (045) 214650

## Pa's eigen auto.

'n Man kiest een auto niet alleen voor 't gezin. Ook om er zelf de show mee te stelen: Datsun 1000 Cherry, pa's eigen auto. Neem 't hem eens kwalijk. Daarvoor werd de Cherry juist gebouwd! Fijn van lijn met 'n sportieve pit. De nieuw ontworpen voorwielaandrijving bijvoorbeeld. En de dwars-voorin-geplaatste motor. De onafhankelijke vering van elk wiel. De grote wendbaarheid en de top van 140 km per uur. Als pa 'ns een proefrit wil maken... Nederland heeft 150 Datsun-dealers.



De Datsun 1000 Cherry

vanaf 16.799,- incl. BTW af importeur

Uw Datsun-dealer: Een begrip voor service

**LEON GOD - HEERLEN**

Heerlerbaan 74-76 - Tel. 045-413502



# Leider van MSI rekent voor morgen op een grote winst

door W. Nieuwenhuis

MILAAN, 6 mei. — Het regent en de duiven voor de Dom van Milaan zijn verjaagd door de carabinieri en de stadspolitie. In stille straten worden onderdelen van het leger gereed gehouden. Het is een stille zondagochtend, maar Milaan is op alles voorbereid. Vroeg zijn de debatten al begonnen onder het hoge dak van de Passage. Tegen tien stromen de toehoorders van Giorgio Almirante, de leider van de MSI, de neofascistische partij van Italië, samen. Kleine in het wart geklede mannen van de knokploegen houden orde op eigen terrein, terwijl op alle hoeken van het grote domein de politie nu de grote straten afsluit. De eerste linie is gewapend met grote schilden van plexiglas.

Almirante is op tijd. Hij komt in een kleine stoet felgekleurde Fiat-sportwagens. Ondanks de regen doet hij zijn getailleerde mantel uit en groet de tienduizenden. Ze zwaaien terug met paraplu's en verregende leuzen. Almirante zegt dat hij graag naar Milaan is gekomen. „Deze stad die het meest heeft geleden onder de terreur van de vakbonden en de extreem-linkse organisaties“.

## Steun gevraagd

Hij vraagt „zijn zwijgende meerderheid“ om Italië te helpen aan die terreur te ontkomen. Later, als je hem beneden aan het podium vraagt of de neofascisten terreur met terreur willen vergelden, antwoordt hij geen seconde, „Italië“, zo zegt hij, „is afschuwelijk ziek en ernstige zieken moet je vaak met de meest afschuwelijke middelen behandelen“.

Langzaam leiden de leden van zijn knokploeg hem dan naar de sportauto.

Er moeten die dag nog vier verkiezingspeeches worden afgelezen.

Wie is Giorgio Almirante en wat is het succes van zijn partij? Almirante was eerst oorlogscorrespondent en later medewerker van Mussolini, als secretaris op het ministerie van cultuur. Socialistische kandidaten hebben hem er tijdens deze campagne van beschuldigd dat hij in Florence een bevel heeft ondertekend voor de arrestatie en terechtstelling van tientallen Italianen die zich niet aan de bevelen van Mussolini hielden. Almirante ontkent die beschuldiging.

## Zwarte adel

Hij ontkent ook dat zijn partij iets met het fascisme van doen zou hebben. „Het fascisme sloot Italië in 1945 buiten de deur. Hoe kan je ons neofascistisch noemen. Wij hebben een nieuw programma voor Italië, een programma van „de nationale rechtse beweging“, die ons moet behoeden voor de ondergang. De macht van de vakbonden, de anarchie, de zwakte van deze coalitie en hun toeschietelijkheid tegenover het linkse kamp, dat alles heeft Italië rijp gemaakt voor onze partij. Nu hebben ook de monarchisten zich bij ons aangesloten en ik reken erop dat we tien procent zullen behalen bij deze verkiezingen op 7 mei, 4,6 procent meer dan in 1968 als je de monarchisten toen al rekende tot onze partij“.

# Almirante hoopt dat zijn leuzen waarheid worden



• Het trio waarmee de neofascisten morgen succes hopen te hebben: links admiraal Birindelli, midden oud-generaal Giovanni de Lorenzo en Giorgio Almirante, partijsecretaris.

(ADVERTENTIE)

**meubeltoonzalen**

**BUKO**

**EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT**

KERKRADE  
holzstraat 134  
stratweg 47  
tel. 04445-5151

WEERT  
maaseikerweg 43  
tel. 04950-34468

LEVERING VIA DE ERKENDE HONINGRICHTER

Stelt U hoge eisen bij aanschaf of vernieuwing van Uw interieur? Breng dan vrijblijvend een bezoek aan onze enorme doch steervolle meubelshow. Wilt U echter eerst thuis meubelen bekijken? VRAAGT DAN GRATIS ONZE 100 PAGINA KLEURENCATALOGUS.

Later op het noodakkoord van de partij zie je hoe de neofascisten worden geholpen. Alles is goed geregeld en in Milaan al was te merken wat deze partij uitgeeft aan de verkiezingen.

Ze weet zich gesteund door de zwarte adel, maar ook door sommige van de nieuwe managers van Italië die willen dat er een regering komt van krachtige mannen die minder luisteren naar de eisen van de vakbonden, minder ingaan op de verlangens voor een betere sociale wetgeving, maar die de industrie en het oude klimaat van de jaren vijftig en zestig doen terugkeren toen het Italiaanse economische wonder zich voltrok.

En de managers die de MSI steunen, vind je ook in verschillende staatsbedrijven, die Almirante's ideeën over een corporatieve staat onderschrijven. Zegt Almirante zelf net: „We zijn de partij, die historische tijden inademt, die ons juist vandaag van pas komen“.

Op de afdeling propaganda van de MSI in Rome komen twee studenten vertwijfeld vragen of er brochures zijn met vragen en antwoorden, zodat zij op de universiteit de anderen kunnen antwoorden als ze in dood moeten. Ze zeggen veel sympathie voor Almirante te hebben maar nog niet alles van zijn ideeën te begrijpen.

En ook dat is de klant van Giorgio Almirante. Hij is een goede verschijning op de televisie. Hij kan speechen houden moegen uur in het parlement; toen het over de kwestie Zuid-Tirol ging die op het publiek een grote indruk maken. Hij heeft voor velen een grote charme en zijn aanklachten zonder veel oplossingen hebben een grote aantrekkingskracht op het Italiaanse publiek dat zich onzeker voelt.

## Medestrijders

En hij heeft medestrijders. Oud-generaal Giovanni de Lorenzo, ex-hoofd van de geheime dienst en generaal van de carabinieri, de machtige rijkspolitie en marechaussee van Italië. De laatste troefkaart is admiraal Gino Birindelli, tot voor kort NAVO-commandant in Zuid-Europa.

Zij wijzen op de zwakte van het Italiaanse leger, speciaal van de marine nu de Russen in de Middellandse Zee de superioriteit van het Westen hebben aangetast. „Om mijn landhuis in Toscane te verdedigen moeten we een sterke vloot hebben in de Middellandse Zee“.

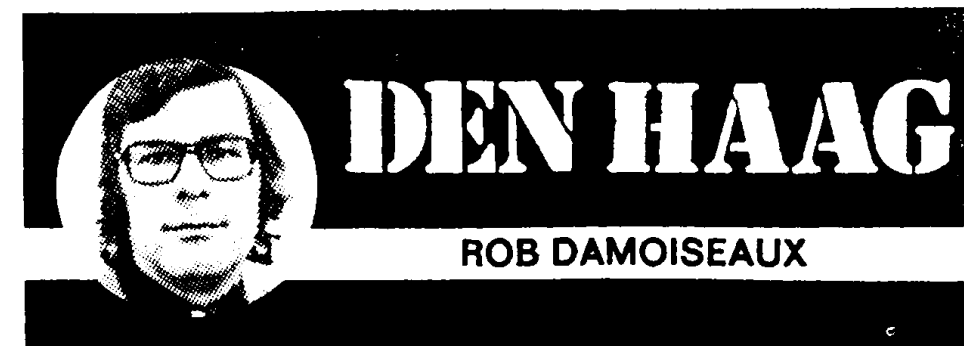
Daar zegt Birindelli en de mensen in Toscane geloven hem meteen.

Het gezag van een NAVO-commandant is groot. De generaal en de admiraal zeggen op federe plaats dat de christen-democraten zich niet krachtig genoeg opstellen tegen het communisme. Dat zelfs het Vaticaan te veel toediening begint te zoeken tot Oost-Europa en zij vragen morgen om een proteststem. Een nationaal rechtse beweging om de orde in Italië terug te krijgen. Een campagne die wel iets heeft van de tactiek van senator Barry Goldwater in 1964 in de Verenigde Staten.

## Winst verwacht

Niemand kan met zekerheid zeggen wat het succes zal zijn van de neofascisten maar het staat vast dat er een goede winst zal worden gemaakt.

In totaal zo'n 8 procent van het totaal. Almirante hoopt dat zijn leuzen morgen waarheid worden en hij meent dat Italië moe genoeg is om die leuzen te beantwoorden. „Waar geen staat meer is, staat de burger klaar om die staat te vervangen“. Almirante staat klaar om die burgers als een generaal te leiden, vol heimwee nog naar een eerder nooit geheel afgesloten verleden.



# Het sprookje van de perspectievennota voor Limburg (I)

Er was eens een land, waarin een streek lag met een grote en bloeiende mijnindustrie. Die leverde in die tijd energie voor het hele land en daar voor zowel het land als die streek wel bij. Toen kwam er — zoals dat vroeger vele jaren het geval was geweest — weer een rooms-rood kabinet. Daarin zat een minister van Economische Zaken die een eerste aanzet voor sluiting van de mijnen in dat gebied lanceerde. Daarna kwam er een christelijk-liberaal kabinet dat dit sluitingsschema intensiverde, maar daar uitdrukkelijk bij bepaalde dat er geen mijnen gesloten zouden worden zonder dat er voldoende gelijkwaardige vervangende werkgelegenheid zou komen voor de nijvere mijnwerkers in en bij die mijnen.

Dat ging allemaal niet zo best. De welvaart in dat gebied liep sterk terug en van de herindustrialisatie — zo noemde men die ingreep — kwam weinig of niets terecht. Toch wist dat kabinet — als eerste na de oorlog — zonder klischeën zijn vierjarige zitingsperiode vol te maken. Opvallend was echter dat de minister die de mijnen dicht wou hebben, er tijdens de rit uitstapte. Voor wie het nog niet zou weten dat land was Nederland en die streek was Zuid-Limburg.

Toen dat die tijd gekomen was, werden er door de tien talen partijen die om de gunst van de kiezer dongen, verkiezingsprogramma's opgesteld. Wat niemand verwachtte gebeurde: er stond in geen der programma's duidelijk dat er een nieuwe benaming over de herindustrialisatie in Zuid-Limburg nodig was. De tijd van de verkiezingen naderde en de kandidaat-kamerleden bleken breed interviews toe te staan aan journalisten. Toen begon heel voorzichtige gedachten van een nieuwe mijnnota — of hoe dat stuk ook heeten mag — te groeien.

## JA EN NEE

Het PvdA-kamerlid dr. ir. A. P. Oele vond dat er op korte termijn een nieuwe nota moest komen, die de hele ontwikkeling in Limburg moest aanpakken en de hele structuur doorlichten en dan direct met maatregelen zou moeten komen. Drs. H. Notenboom (KVP) vond dat een nieuwe mijnnota Limburg geen stap verder zou brengen. Het was niet om een nota, het gaat om een goed beleid en het kan best zijn dat een goede passage in de komende regeringsverklaring veel en veel belangrijker is dan een nieuwe mijnnota was zijn verklaring.

Toen kwam er na de verkiezingen, die op 28 april vorig jaar werden gehouden, een regeerakkoord tussen vijf partijen tot stand. Daarin werd op uitdrukkelijk aandringen van de VVD de volgende passage opgenomen: „het nieuwe kabinet zal een nota uitbrengen over de perspectieven voor Limburg“.

Naar aanleiding hiervan schreef ik op 31 juli vorig jaar in een analyse over wat de regeringsverklaring van het kabinet Biesheuvel ons zou brengen dat ongetwijfeld bekend gemaakt zou worden, dat een Limburg-nota zou worden opgesteld. Ik was dan ook in het geheel niet verbasd dat in de regeringsverklaring op 3 augustus het volgende stond: „het kabinet zal een nota uitbrengen over de perspectieven voor Zuid-Limburg“.

Dat de nota tot het zuidelijk deel van de provincie beperkt zou blijven was wel te verwachten. Vanaf dat moment was de nota in staat van wording en bij de debatten

over de regeringsverklaring op 4 augustus vorig jaar in de Tweede Kamer vroeg de nieuwe fractievoorzitter van de VVD, de heer H. Wiersma, dan ook meteen wanneer deze nota verwacht kon worden. Premier Biesheuvel antwoordde dat hij daarop nu nog geen antwoord kon geven en nu voegde de daaraan toe dat hij hoop had dat het geval zal zijn ten tijde van de afdeling van de begroting van Economische Zaken“.

Wie gedacht had dat nu weer mededelingen gewacht moest worden tot de behandeling van de begroting van Economische Zaken had het mis. Op 9 september sprak de Ministerraad met minister Landsman van Economische Zaken en de MR kreeg de indruk dat de nota wel niet voor het einde van 1972 zou komen. Een week later waren G.S. van Limburg op bezoek bij dezelfde minister en de liet toen weten dat met het uitbrengen van de nota gewacht zou worden op het resultaat van een inmiddels begonnen onderzoek naar de pendelproblematiek.

De minister wilde toen een suggestie van mij niet bevestigen dat het dan wel, eind van het jaar 1972 zou worden omdat het pendelonderzoek niet voor de helft van 1972 gereed zou zijn. Inmiddels kwam de troonrede met een herhaling van de aankondiging, verscheen de miljoenennota zonder enige opmerking over de nota, maar werd in de begroting van Economische Zaken de aankondiging herhaald.

Op 28 september — enkele dagen later — verklaarde minister Boersma van Sociale Zaken bij de opening van het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening in Maastricht dat de Limburg-nota versneld zal worden tergebracht omdat niet gewacht zou worden op de resultaten van het pendelonderzoek.

Toen kwamen op 12 oktober de algemene politieke beschouwingen in de Tweede Kamer en KVP-woordvoerder Andriessen drong erop aan de totstandkoming van de aangekondigde nota op korte termijn te bevorderen, omdat hoe problematischer de arbeidsvoorzieningsmaatregelen waren. Premier Biesheuvel liep langs die vraag heen maar zijn minister van Economische Zaken beantwoordde haar zes dagen later bij een bezoek aan G.S. in Maastricht.

De minister zei toen: „we hebben nu aan een vluggertje. Deze nota moet goed voorbereid worden“. Vol spanning wachtte toen iedereen op de komende behandeling van de begroting van Economische Zaken in de Tweede Kamer, die begin december zou worden gehouden.

Wie zich niet meer herinnert hoe het toen precies gegaan is, kan volgende week het bijgaande ingewikkelde en soms lachwekkende heen en weer schuif met de verschijningsdata op deze plaats lezen.

(ADVERTENTIE)

**vooreen  
koninklijke  
vakantie**

**Reisbureau  
van de Burgt**

PASSAGE 5 - HEERLEN - TELEFOON (045) 718400  
OUDE TWEEBERGENPOORT 1B - MAASTRICHT  
TELEFOON (043) 10323

# Wat levert Stockholm op voor het milieu?

Van onze correspondent

STOCKHOLM, 6 mei. — Hele bossen zijn gekapt om het papier te leveren voor de officiële stukken voor de internationale VN-conferentie over het menselijke leefmilieu, die van 6 tot 16 juni in de Zweedse hoofdstad Stockholm zal worden gehouden. Vele tienduizenden werken heeft de conferentie al gekost. Tal van landen hebben voor de conferentie rapporten opgesteld over de situatie in hun landen; toch is de algemene verwachting vóór de conferentie begint: „Het zal allemaal wel niet veel opleveren“.

Het doek lijkt al te zijn gevallen over wat het begin van een wereldomvattende actie moest worden. De deelnemers aan de conferentie, die op ministerieel niveau wordt gehouden, zijn 3600 in getal, hebben nog maar weinig vertrouwen in een goed resultaat. Minister Stuyt van volksgezondheid en milieuhygiëne heeft er al diverse malen ook verwachten van de conferentie en ook andere ingewijden denken er zo over.

Toch is er één man, die onverminderd blijft geloven in het welzijn van de

conferentie. Het is de Canadees Maurice F. Strong, die zal optreden als secretaris-generaal van de conferentie. „Ik hou van het volbrengen van onmogelijke taken. Dit lijkt er ook zo een en ik ben er vast van overtuigd, dat ik deze ook weer tot een goed einde zal brengen“, zei hij enkele maanden geleden.

## Politiek

Toch zit het hem niet mee. Het eerste politieke conflict is al boven de conferentie losgebarsten. De Oosteuropese landen zullen niet aan de conferentie deelnemen als Oost-Duitsland niet ook wordt toegelaten. Dat is echter niet mogelijk. De algemene vergadering van de VN heeft een resolutie aangenomen, dat alleen leden van de VN en leden van de gespecialiseerde nevenorganisaties aan de conferentie mogen deelnemen. Oost-Duitsland hoort daar niet bij.

De Oosteuropese landen hebben daarop besloten niet te komen. Door het ontbreken van deze landen wordt het wereldomvattende karakter van de conferentie sterk aangetast. Hoewel Tsjecho-Slowakije nog heeft laten weten dat men meteen weer mee zal doen als de DDR ook mag komen, lijkt de breuk niet meer te herstellen.

Maurice Strong heeft daardoor echter niets van zijn ambities verloren. De conferentie hoeft er zelfs niet onder te lijden, liet hij zich ontvallen. De voorbereidingscommissie heeft een aantal wensen opgesteld voor een internationaal



nale bestrijding van de vervuiling van de wereld, die de conferentie aangeboden zullen worden onder de naam: „Een actieplan voor het menselijk milieu“.

Het actieplan pleit voor de oprichting van honderd monitorstations, die de vervuiling over de hele wereld moeten registreren. Er zouden internationale bepalingen moeten komen om verschillende soorten dieren, planten, insecten en micro-organismen onder bescherming te stellen. De werkvast zou voor tien jaar stilgelegd moeten worden.

## Voorstellen

Andere voorstellen, die in het actieplan gedaan worden: — Een door de VN in te stellen commissie moet het internationale onderzoek naar milieuvervuiling coördineren. — Secretaris-generaal Waldheim van de VN moet er voor proberen te zorgen, dat informatie over milieuonderzoek wordt uitgewisseld. — Er moeten internationale maatregelen komen voor de toegestane vervuiling van rivieren.

— Azië, het Midden-Oosten en Latijns-Amerika moeten tot oprichting komen van natuurreservaten, die voor het toerisme beschikbaar moeten komen. Afrika moet haar natuurparken handhaven.

De meeste voorstellen zijn haalbaar, meent Maurice Strong. Het plan zou pas opgezet zijn, nadat de regeringen

van 116 landen waren geraadpleegd. In feite bevat het actieplan niets anders dan de meest noodzakelijke maatregelen, die in de rapporten van de afzonderlijke landen genoemd worden. Als de deelnemende landen zich met het actieplan akkoord verklaren, is Maurice Strong bijzonder tevreden.

Voor het geval het moeilijk zal blijken te zijn om over het plan overeenstemming te bereiken, heeft men een universele verklaring over het menselijke leefmilieu achter de hand. Men hoopt dat deze verklaring in Stockholm door de aanwezigen met algemene stemmen zal worden aanvaard.

Het uitgangspunt voor deze verklaring zal zijn: „De mens is zowel schepel als schepper van zijn omgeving. Zijn lichamelijke behoeften en capaciteiten worden bepaald door een jarenlange evolutie in zijn aardse bestaan. Zijn intellectuele capaciteiten en zijn sociale en morele aard hebben hem sinds menschenhugenis de vrijheid gegeven om de wilde natuur te bedwingen en om te vormen. Hij kan zijn eigen maatschappij en cultuur vormen en daardoor voor zijn nageslacht een beter en menselijker leven scheppen.“

## Actieplan

Beide aspecten van de menselijke omgeving, de natuurlijke en de door de mens gemaakte, zijn essentieel voor zijn welzijn en het genieten van de fundamentele menselijke rechten.

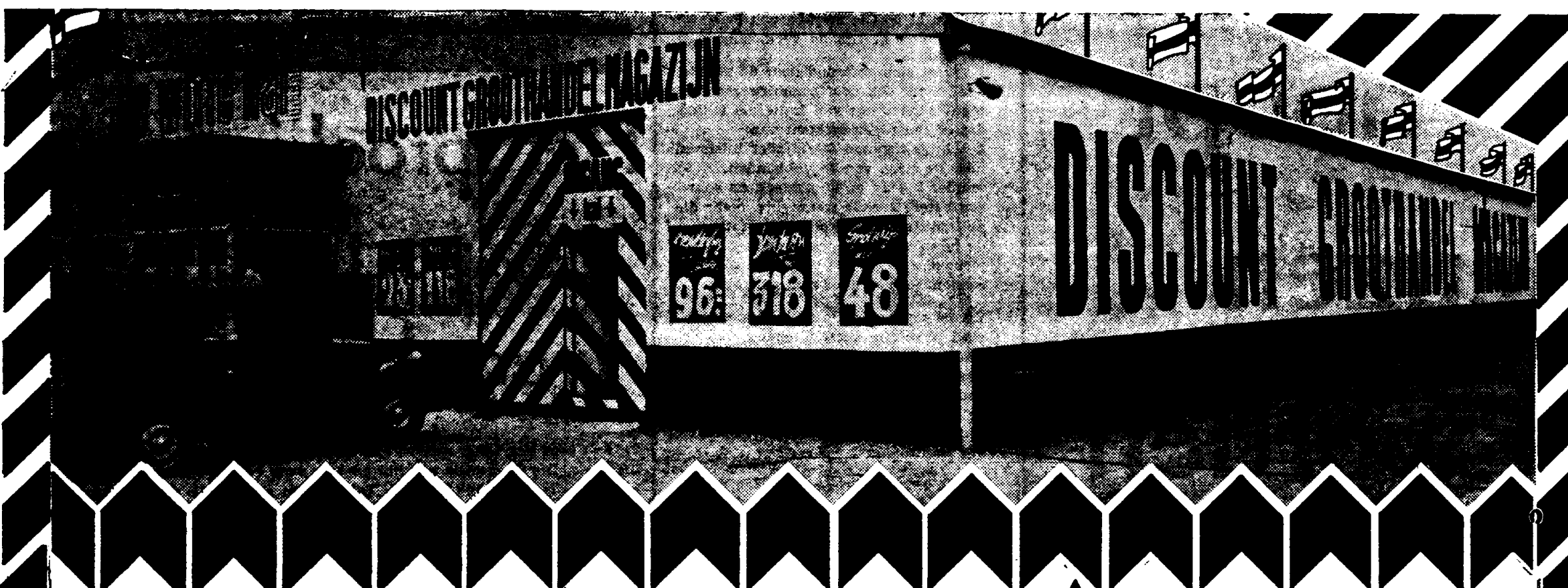
Daarbij hoort zeker het recht op een zelf leven“.

De conferentie zal zich niet alleen buigen over het actieplan en de universele verklaring, maar ook over de eindrapporten van enkele internationale werkgroepen, die verschillende deelonderwerpen hebben bestudeerd, zoals bodem- en waterverontreiniging, waarneming en controle, etc. Geacht de de conferentie zullen drie nog te vormen commissies zich bezighouden met de hoofdonderwerpen van de conferentie: de woonkernen, de natuurlijke hulpbronnen, de vervuiling als internationaal verspreid, de sociale en culturele aspecten van het milieu, de ontwikkeling in overeenstemming met het milieu en de internationale organisatorische aspecten van de voorgestelde maatregelen.

Terwijl de commissies studeert op deze onderwerpen, zullen de delegaties in de plenaire vergadering algemene verklaringen afleggen. Daarna zal men discussiëren over de problemen van de wereldvervuiling en aan het eind van de conferentie bespreken men de eindrapporten van de drie commissies. „En dan is men inmiddels al zes weken verder“, vreezen sommigen. Maurice Strong is van mening, dat hij het allemaal wel in de hand zal kunnen houden. „Het is helemaal niet erg als we niet met alle problemen klaar komen“, verklaarde hij onlangs. „Als we er maar aan beginnen. Deze conferentie wordt een eerste begin, dat nog veel vervolg moet krijgen“.



# GOEDKOPER DAN ANDERE...!! HORN DISCOUNT MAGAZIJN



## HOOFDARTIKELN...

<b>DISCOUNT-VOORDEEL</b> <b>130.-</b>  KOELKAST tafelmodel, inh. 150 ltr. van 318,- NU <b>188.-</b>	<b>DISCOUNT-VOORDEEL</b> <b>400.-</b>  RHEINHEIM VOLAUTOMAAT van 865,- NU <b>465.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>212.-</b>  AANRECHT MET RVS-BLAD 170 cm van 510,- NU 200 cm van 645,- NU <b>298.-</b> <b>398.-</b>	<b>DISCOUNT-VOORDEEL</b> <b>371.-</b>  WASAUTOMAAT ZANUSSI W.A. 5 kg van 869,- NU <b>498.-</b>
---	--	--	---

<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>610.-</b>  KLEUREN TV van 2198,- NU <b>1588.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>410.-</b>  AEG TURNAMAT van 1135,- NU <b>725.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>160.-</b>  STEREO-TUNER- VERSTERKER 10 Watt, incl. boxen van 398,- NU <b>238.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>613.-</b>  KLEUREN TV Blaupunkt Montana 110" - 86 cm beeld van 2498,- NU <b>1885.-</b>
---	--	--	--

KLEUREN T.V.'s REEDS VOOR F.10,- PER WEEK M.P.L.

<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>284.-</b>  STEREOCOMBINATIE FLATENSPELER TUNER-VERSTERKER 2 boxen van 712,- NU <b>428.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>139.-</b>  MARJUNEN DIEPVRIEZER inhoud 160 liter van 508,- NU <b>369.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>400.-</b>  HI-FI TAPEREORDER met alle toebehoren: 2VU-me- ters, 3 snelheden met 4 luidspre- kers v. 1098 NU <b>698.-</b>
--	---	---

<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>311.-</b>  GASHAARD DRU Lafayette 7.700 k.cal van 1088,- 30% korting NU <b>727.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>265.-</b>  GASHAARD DRU Sombro 8100 k.cal van 884,- 30% korting NU <b>619.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>247.-</b>  GASHAARD DRU Stellare 8100 k.cal van 822,- 30% korting NU <b>575.-</b>	<b>DISCOUNTVOORDEEL</b> <b>180.-</b>  GASHAARD ETNA 116 T 6300 k.cal van 578,- 31% korting/NU <b>395.-</b>
--	---	---	--

## PREMIUMS

ALLEEN GELDIG BIJ AANKOOP  
VAN EEN HOOFDARTIKEL!

 HAARDROOGKAP van 77,- NU <b>37.-</b>	 KOFFIEZET- APPARAAT van 119,- NU <b>63.-</b>	 BROODROOSTER van 74,- NU <b>32.-</b>	 Lichtgewicht STRIJKIJZER van 32,- NU <b>18.-</b>
 4 CASSETTES LOW-NOISE C 90 van 24,- NU <b>9.-</b>	 CASSETTE- RECORDER van 148,- NU <b>68.-</b>	 PORTABLE RADIO FM, MG en netvoeding van 119,- NU <b>39.-</b>	 STEREO HOOFDTELEFOON van 31,- NU <b>9.-</b>

## NIEUW... NIEUW... GLOEDNIEUW...

Kenners kunnen zoveel beweren.  
U wilt de nieuwe Datsun 1600/1800  
eerst zelf zien.

En u hebt gelijk. Autokenners kunnen nog zo enthousiast zijn over deze nieuwe Datsun-serie, u moet er straks in rijden. Daarom wilt u zelf de moderne "fast-back"-lijn bewonderen. En het indrukwekkende interieur bekijken. Met de verlichte asbakjes, aansteker en zonwerend veiligheidsglas, die bij de prijs zijn inbegrepen. Maar bent u niet alleen in 't uiterlijk geïnteresseerd? Wel, de Datsun 1800 bv. heeft 105 pk (goed voor 165 km p/u) en de 1600 standaard 100 pk (160 km p/u). En beide hebben uitstekende veiligheidsvoorzieningen. Komt u eens langs bij een van de 150 Datsun-dealers in Nederland. Dan kunt u zelf kijken en zelf oordelen.



### De Datsun 1600/1800

1600 vanaf f 10.400,- 1800 vanaf f 11.500,- incl. BTW af importeur.

In de typen 1000, 1200, 1400, 1800, 1800 GT en 2400. Diverse modellen direct leverbaar. Alle wagens zijn voorzien van zeer veel ingebouwde extra's.

In mei berekenen wij voor de typen 1400, 1800, 2400 GT en 240 C GEEN afleveringskosten en geven wij bovendien GRATIS: \* Tectyl anti-roestbehandeling \* Kokosmaten \* Nummerplaten \* Uitslaatsierstuk \* Verende buitenspiegel \* VUF-DRUKKNOP RADIO \* Speciale antenne \* noodverlichting.

Voor slechts f 8999,- krijgt u al 'n ruime DATSUN 1400 Luxe 4-drs kant en klaar voor uw deur. Deze wagen is uitgerust met rondom onafhankelijke vering \* Bovenliggende nokkenas \* 2 trapsregister carburateur \* dubbele koplampen \* schijfremmen vóór \* wisselstroom dynamo \* achteruitrijlampen \* elektr. ruitensproeier \* 'n klokje \* aansteker \* tapijt vloerbekleding enz.



UW DATSUN DEALER

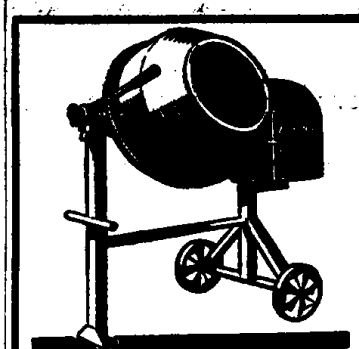
Heerlen Spooringsingel 50

„Waar de service goed is”

### GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL  
gesproken

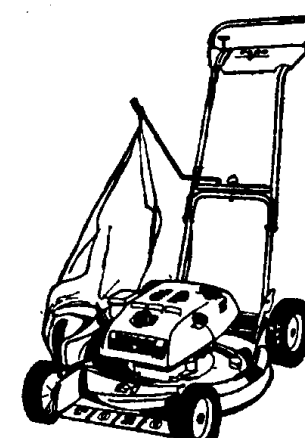
Reparatie in 1 uur klaar  
St. Franciscusweg no. 24  
Telefoon 045-711847



● inh. 100 ltr  
f 385,- incl. B.T.W.  
● inh. 140 ltr  
f 695,- incl. B.T.W.  
**G. Collé**  
LIMBICHT  
Landbouwmachines  
04490-5813

### Zoekt U 'n gazonmaaier?

Zoekt U echt iets goeds?  
Dan zoekt U soms ook zo'n handige tulnfrech?



U vindt dat alles van 4-15 mei in Valkenburg in onze stand op „Alles voor Eva”. Verder in onze showroom te Heerlen en te Maasbracht.  
**N.V. J. J. DABEKAUSEN**  
045-717766 en 04746-1985

★  
**PAUL CAMPS**

Fabrikant van fijnere vleeswaren  
Offerte op aanvraag

VLEESWARENFABRIEK  
KISSEL 41  
★  
HEERLEN

Tel. 045 - 711848

geopend  
tot 18.30 uur  
zaterdags gesloten

## PM HORN ZN

Sittard Geerweg 9 [achter het station] telefoon 6346

met discount groothandel magazijnen in:

Sittard Geerweg 9 Tel. 6346	Maastricht Muntstr. 13 Tel. 18222	Sittard Paardestr. 69/71 Tel. 6057	Heerlen Stationstr. 12 Tel. 716937	Sittard Stationstr. 31 Tel. 2526	Roermond Neerstr. 1/3 Tel. 6349	Hoensbroek Heisterberg 71 Tel. 214144
-----------------------------------	---	--	--	--	---------------------------------------	---

HEERLEN  
Willemstr. 97-99  
045-716340

**LIMATIC**

GELEEN  
Groenstraat 76  
04494-5177

### HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra onkosten!!!

DUUR!!! WELNIE, U huurt reeds vanaf een gulden per dag. Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomobiel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en doe-het-zelvers is bij Limatic steeds voorradig.

♦ EEN EIGEN SERVICEDIENST en ♦ EEN EIGEN FINANCIERING ♦



# DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

140.000 reacties op Dierebosse-songfestival

## Fabeltjeskrant weer van het tv-scherm?

Achttien maanden na datum staan we voor dezelfde crisis: over negen weken komt er een einde aan de Fabeltjeskrant. In de derde week van juni om precies te zijn. Dat is allemaal vrij geruisloos verlopen. Niemand — dacht iedereen; schrijver, producent en platenmaatschappij — zal daar na vier seizoenen (jaren) nog zwaar aan denken. Ware het echter niet, dat schrijver Leen Valkenier, actueel als hij altijd probeert te zijn, had ingehaakt op het grote Eurovisie-Songfestival. Hij schreef een fabel over een songfestival in het Dierebosserijk, waaraan iedereen kon deelnemen, en hij liet het aan de kijkertjes over om te beslissen wie de prijs zou winnen.

Een onvoorstelbare berg reacties (140.000), van kleuters die nog maar net een potlood kunnen vasthouden tot en met brieven van bejaarden toe die schrijven dagelijks de wekker op 's avonds kwart voor zeven te zetten om toch vooral maar de Fabeltjeskrant niet te hoeven missen. Er zijn de fraaist versierde brieven bij, met bloemetjes en tekeningen. Maar ook vodjes papier waarop slechts de

volgords wordt aangeduid van de winnende dieren in het songfestival. Een klein blauw envelopje ligt apart op de stapel bijzondere gevallen. Het is een door een kinderhand in elkaar geknutseld briefomslagje zonder postzegel waarop slechts duidelijk het postbusnummer vermeld staat met „De Fabeltjeskrant”. Toch terecht gekomen.

### Strafport

Tot nu toe heeft men 200 gulden strafport moeten betalen op deze berg poststukken. Verkeerd of niet gefrankeerd. Echt kinderwerk natuurlijk. Gaat de Fabeltjeskrant nu door of niet? Over een week of zeven zullen we weten



● IVAN REBHOF

“Een van de acht”, Nederland I 20.20 uur  
**Ivan bij Mies**

Op Nederland I om 20.20 uur presenteert Mies Bouwman vanavond voor de laatste maal in het winterseizoen „Een van de acht”, dat zich — afgezien misschien van een enkele voetbalwedstrijd — de absolute top van het vaderlandse televisiegebeuren mag noemen. Met een gemiddelde kijkdichtheid van 72 en een waardering van 81 heeft Mies Bouwman met dit programma miljoenen Nederlanders een ontspannende en vrolijke zaterdagavond bezorgd.

Ivan Rebhoff, biggenaam „Iwan, de grote” behoort vanavond tot de gasten. Bij zijn laatste optreden in Nederland, op het Grand Gala, heeft Mies zeer plastisch haar bewondering voor deze grote Rus onder woorden gebracht. Het zal dus niemand verwonderen dat Ivan snel terug is om iedereen van zijn kunnen te laten genieten.

wat er met de Fabeltjeskrant gaat gebeuren. De totale productieperiode duurt nl. een dag of tien. Wil men na 20 juni gewoon doordraaien, dan zal al in de eerste week van juni een definitieve beslissing moeten worden genomen.

## TV-programma over Russische ruimtevaart

„Rusland en de ruimte” is de titel van een programma, dat de N.O.S.-televisie zondag van 17.00 tot 17.30 uur via Nederland I in kleur uitzendt, en waarvoor Christ Titulier, deskundige op het gebied van ruimteonderzoek, een N.O.S.-regisseur Rudolf Spoor enkele weken geleden een bezoek aan Moskou brachten. Hun pogingen om eindelijk eens een programma over de Russische prestaties in de ruimte te maken werden met succes bekrond. In het programma zullen vooral de onbegunde vluchten naar maan en planeten worden toegelicht. Het was een Russisch ruimtevaartuig dat de eerste zachte landing op Venus uitvoerde en dezelfde printer werd voor de planeet Mars geboekt. Wat het maanonderzoek betreft waren vooral de vluchten van Loena 16 en 20 (onbemand bodemonsters halen op de maan) en Loena 17 (maankarretje, bestuurd vanaf de aarde) opvallend.

Een Russische cameraploeg maakte in Moskou filmopnamen voor dit programma, waarin Russische deskundigen vertellen wat het doel is van hun programma en welke resultaten zij nu al hebben bereikt. Christ Titulier had vragende spreken met prof. Blagonarov, prof. Kurt en prof. Marov.

## Vanmiddag voetbal op televisie

Zowel de Nederlandse als Belgische televisie brengen vanmiddag vanaf 15 uur vanuit het Wembley-stadion in Londen een rechtstreekse reportage van de Engelse voetbaltopper Leeds - United Arsenal. Voorafgaande aan de voetbalwedstrijd, vanaf omstreeks 14.35 uur, kan de kijker getuige zijn van de traditionele „community-singing” door 100.000 supporters in het stadion.

(ADVERTENTIE)

### UNIEBOEK-TOP-TIEN

De tien meest gekochte boeken in april 1972.

1. Jaap ter Haar „Jacob Simonsz. de Rijk, Watergeus” (Van Holkema & Warendorf) f 17,90
2. Petra Clarijs „Wat is Antiek I en II”, f 5,90 p. deel (Van Dishoeck)
3. H. J. van Nijmegen-Defignies „Moeder Geerte Omnibus I en II” (Van Holkema & Warendorf) f 19,90 per deel
4. Els van Limburg en Kathinka de Monchy „Pondue en barbecue” f 4,90 (Van Dishoeck)
5. Jaap Kramer en Wim de Bruyn „Watersport van A tot Z” f 24,90 (De Boer)
6. Somerset Maugham Omnibus f 19,90 (Van Holkema & Warendorf)
7. Dolf Koning „Schaatsgoud '72” (Teleboek) f 9,90
8. Jaap ter Haar „Geschiedenis van de Lage Landen” (Pibula-Van Dishoeck) f 39,50 per deel
9. Kim „Liefde is...” f 3,90 (Teleboek)
10. Dr. D. J. Roorda „Het rampjaar 1672” (Pibula-Van Dishoeck) f 7,90 (verkrijgbaar in elke boekwinkel)

Zondag Nederland II, 21.35 uur

## BESPUITEN VAN GEWASSEN GEVAARLIJK?

De bestrijdingsmiddelen die op het ogenblik in de landbouw en de fruitteelt worden gebruikt zijn het onderwerp van een door Piet Windmeyer en Ton Vekroost gemaakte film die de N.O.S.-televisie zondag uitzendt van 21.35 tot 22.20 uur via Nederland II. De film luidt: „Vergif, roofvijand en sekskroft”.

De vergiften waarmee fruit en landbouwproducten worden bespoten slaan zich op in ons lichaam. Wezens die aan de top van de voedselketen zitten, zoals vogels, sterven er soms al aan. Omdat zij aan de top zitten krijgen zij ook het meeste vergif binnen. Het vet dat zij opslaan gebruiken zij in de winter. Dit kan zoveel schadelijke stoffen bevatten, dat het dier sterft als hij er enige tijd op heeft gegeten.

Wat moet er dan worden gedaan tegen sommige plagen in boomgaarden? Niet bestrijden is geen oplossing. In de moderne, op productieve gerichte boomgaarden, waar de bomen laag zijn en struiken en onkruid ontbreken, waardoor er ook geen natuurlijke vijanden zijn, moeten schadelijke insecten wel worden bespoten. Teruggaan naar natuurlijker boomgaarden

biedt ook geen oplossing omdat boomgaarden in ons dichtbebouwd land met nog steeds groeiende bevolking wel op productieve gericht moeten zijn, wil men enigszins aan de vraag kunnen voldoen. Bestrijding hoeft echter niet noodzakelijk met chemische middelen te gebeuren, zoals nu op grote schaal gebeurt. Over alternatieve mogelijkheden gaat de film in hoofdzak. Tot die mogelijkheden behoren sex-feromonen, winterslaapverring, bestrijding (waarbij mannetjes onvruchtbaar worden gemaakt zodat de soort uitsterft), virologische en bacteriologische bestrijding. Op deze vormen van geïntegreerde bestrijding wordt een toelichting gegeven door dr. ir. P. Gruys. De film bevat verder een toelichting op de gevolgen van chemische bestrijdingsmiddelen door drs. P. Fuchs van het RIN. Opnamen werden onder meer gemaakt in de proefboomgaard „De Schuilenburg” in Liende (De Betuwe) van de Landbouw Hogeschool in Wageningen, in het Laboratorium voor het Onderzoek van Bestrijdingsmiddelen in de Landbouw en bij TNO. Commentaar bij de film wordt gesproken door Kee van Langeraad.

## ZATERDAG

### NEDERLAND I

- 10.00 - 12.10 Televisie-academie.
- 14.30 K Journaal.
- 14.35 K Finale F.A.-cup 1972. Vanuit het Wembley-stadion.
- 16.45 Vleugels, Natuurfilm.
- 17.10 K De wind in de wilgen. Voor de jeugd.
- 17.23 K Zes kinderen op een kotter. „De flessenpost”. Voor de kinderen.
- 17.30 K Teleac: Graven naar het verleden (14).
- 18.45 K De Fabeltjeskrant.
- 18.55 K Coronationstreet. TV-serie.
- 20.00 K Journaal.
- 20.20 K Een van de acht. Quizprogramma.
- 22.10 K Mannix. „Op het tweede gezicht”. Detective-film.
- 23.00 K Journaal.

### NEDERLAND II

- 18.45 K De Fabeltjeskrant.
- 18.55 K Journaal.
- 19.05 K I Wonderlijke Westen. De protestantse kerk in Canada.
- 19.50 Tenslotte.
- 20.00 K Journaal.
- 20.20 K Het keurslijf. Hoofdrollen: Lorne Green, Murray Hamilton, Henry Beckman, Julie Sommars, e.a. Speelfilm.
- 21.50 K In kleinere bezetting. Informatief programma over kamermuziek.
- 22.15 K Wandeling door watergebied. De duinen bij Den Haag. Een reportage van de Belgische televisie.
- 22.40 Het woord. Door ds. P. Sillevius Smitt.
- 22.50 K Journaal.

### DUITSLAND I

- 14.15 Hier en Heute.
- 14.40 K Journaal.
- 14.45 K Kleur bekennen. Voor de jeugd.
- 15.30 K Spel zonder grenzen. Spelprogramma.
- 16.45 K Markt, Consumentel programma.
- 17.15 K Evangelische verspers. Reportage.
- 17.45 K Sportjournaal.
- 18.35 K Novellen uit onze tijd: Flamenca in Carcassonne.
- 19.00 K Hier en Heute.
- 19.35 K Reis naar Leningrad: Zarskoje Selo, dorp van de tsaar.
- 20.00 K Journaal.
- 20.15 K De geluksspiraal 1972.
- 21.30 trekking tv loterie „De Geluksspiraal”.
- 22.00 K Lottotrekking.
- 22.10 K Journaal. aansl. woord voor de zondag.
- 22.20 Tim Frazer maakt jacht op de geheimzinnige Mr. X. Oostenrijkse film uit 1964.
- 23.45 K Journaal.

### DUITSLAND II

- 10.00 - 12.30 Bondsday van de Westduits sportbond. Reportage.
- 13.45 K Programmaoverzicht.
- 14.15 Voor Italiaanse gastarbeiders.
- 15.00 K Robinzak. Quizprogramma.
- 15.30 K De return-wedstrijd. Tekenfilm.
- 15.50 K Springplank. Voor de jeugd.
- 16.20 K Verschit, Falle. Opgepast voor oplichters.
- 17.05 K Journaal.
- 17.15 K Spiegel der deelstaten.
- 17.45 K S.O.S.-Charterboot. „Vergissing inbegrepen”. Avonturenfilm.

## ZONDAG

### NEDERLAND I

- 11.00-12.00 Eucharistieviering.
- 14.00 Teleac. Speelwijze (9).
- 14.30 Teleac. Filosofie (9).
- 15.00 K Journaal.
- 15.02 K Weekjournaal.
- 15.22 K Zondagmiddagprogramma.
- 17.00 K Rusland in de ruimte. Documentaire.
- 17.30 K Bijbelvertellingen voor de kinderen.
- 18.20 K Teleac: Esperanto (18).
- 18.55 K De Fabeltjeskrant.
- 19.00 K Horen en zien in Israël (3). Documentaire.
- 19.30 K Geheimen der zee. „De draken van Galapagos”. Avonturenfilm voor de jeugd.
- 20.20 K Journaal.
- 20.25 K Entre nous. Voordracht door Jan Brusse.
- 20.35 K Bloedspoor naar een vreemde. Toneelstuk m.m.v. Anne-Wil Blankens, Pim Dijkers e.a.
- 21.30 K Avrokoop (24). „Hollywood”.
- 22.10 Uitzending Humanistisch Verbond.
- 22.20 K Journaal.

### NEDERLAND II

- 18.55 K De Fabeltjeskrant.
- 19.00 K Journaal.
- 19.05 K Pipi Langkous.
- 19.30 K Studio Sport (1).
- 20.45 K Oh mijn papa. „Kom nou toch moeder”. Amusementfilm.
- 21.10 K Studio Sport (2).
- 21.35 K Vergif, roofvijand en sekskroft. Tv-film over de geheimen der natuur.
- 22.20 K De wereld in Santiago. Korte berichten over de UNCTAD III.
- 22.30 K Journaal.

### DUITSLAND I

- 10.30 K Programmaoverzicht.
- 10.45 K ARD-adviseur: recht.
- 11.30 K De vuurrode speelmobiel.
- 12.00 K Internationale Frühschoppen.
- 12.45 K Weekspiegel.
- 13.15 K Weekmagazine.
- 14.55 K Fan Tau. „De taxi”. Voor de kinderen.
- 15.30 Schrijvers in hun straat.
- 16.00 Zone of silence. Engelse speelfilm.
- 17.30 K Lancer. „Tot de sheriff komt!”, tv-western.
- 18.15 K Sportjournaal.
- 19.30 K Wereldspiegel.
- 20.00 K Journaal.
- 20.15 K Toespraak.
- 20.20 K Die rote Kapelle. „Het net scheurt”. tv-film.
- 21.15 K De mooien en de rijken. Filmreportage.
- 22.10 K Strijd om Rome. Documentaire.
- 22.55 K Journaal.

### DUITSLAND II

- 10.00 K Programmaoverzicht.
- 10.30 Kort Nieuws.
- 11.00 K Medische gesprek.
- 11.30 K Uit het dierenrijk. Natuurfilm.
- 12.00 Zondagconcert.
- 12.55 K Actuele vragen.
- 13.05 K Die Drehscheibe.
- 13.50 K Flipper. Voor de kinderen.
- 14.15 K Gevaarlijke streken. „De vluchteling”.
- 14.45 K Ons weer (5).
- 15.15 K Nieuws.
- 15.20 K Koninklijk Beiers kantongeregicht. „De schietgrage”.
- 16.00 K Internationaal rij- en springconcours.
- 17.15 K Sport.
- 18.05 K Teletips voor de gezondheid.
- 18.10 K Journaal.

- 18.45 K Spass durch 2. Showprogramma rond Johnny Kraaykamp en Rijk de Gooyer.
- 19.45 K Journaal. aansl. thema van de dag.
- 20.15 K Bloesem der samenleving. Blijspel.

- 21.55 K Actuele sportstudio.
- 23.10 K Journaal.
- 23.15 Anna Karenina. Amerikaanse speelfilm uit 1935.

### DUITSLAND III

- 16.30 Herhaling van educatieve programma's.
- 18.00 Mens en werk.
- 18.30 K Klaas Vaak.
- 19.05 K Wereld en weten.
- 19.45 Regionale Nieuws.
- 20.00 K Journaal.
- 20.15 K Israëls Arabieren.
- 21.00 Salt of the earth. Amerikaanse speelfilm.

### BELGIE (NEDERLANDS)

- 13.30 Trefpunt.
- 14.30 K Voetbal vanuit het Wembley-stadion.
- 16.00 Volksuniversiteit.
- 18.50 K De Fabeltjeskrant.
- 18.05 K De grote vangst. Avonturenfilm voor de jeugd.
- 19.00 K De Robbins en de 100.000 Dollarschat. Serie voor de jeugd.
- 19.25 K Menereije Rossi gaat kamperen. Tekenfilm.
- 19.35 Nederland: Zoeklicht.
- 20.10 K Hier is Lucy. „Ginger Rogers op theefvisite”. Amusementfilm.
- 20.35 Pentathlon. Spelprogramma.
- 21.45 K Echo. Actualiteiten.
- 22.15 K Mannix. Van de regen in de drup. Detective-film.
- 23.05 Journaal.
- 23.10 Tennis. Reportage.

### BELGIE (FRANS)

- 14.30 K Sport.
- 16.55 Tennis: Davis Cup.
- 17.40 A voos marques. Spelprogramma.
- 18.55 K Bébé Antoine.
- 19.00 Het liberalisme.
- 19.30 Antenne-soir.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 K De wonderbaarlijke tuin.
- 20.45 K Topkapi. Komedie.
- 22.40 Showprogramma.
- 23.30 Journaal.

### HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): lichte grammofoonmuziek, reportages en berichten. (7.30 Nieuws. 7.41-8.00 Actualiteiten. 8.30 Nieuws. 8.41-8.50 Actualiteiten). 10.00 Luister uit. en thuis...: verzoekprogramma voor militairen. (10.30-10.32 Nieuws). 11.55 Mededelingen. 12.00 Route-A: amusementsjournaal. (12.16 Overheidsvoorlichting: Exportiviteiten. Nieuws, werken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30-12.40 Nieuws). 14.00 (S) Steiger-B: Radioshow. met om 14.03 Sportkompas. 14.33-15.00 (S) Trosscocktail. 15.30 Nieuws. 15.33-16.00 (S) Jazzcocktail. 17.30 Nieuws. 17.32-17.50 Actualiteiten. 18.00 Uit de pers. Politieke Partijen: 18.19 Uitzending van de CPN. 18.30 Nieuws. 18.41 Voor de kleuters. 19.00 Concert à la carte: verzoekprogramma van populair-klassieke muziek. 21.00 De tunnel der duisternis: science-fictionserie. 21.20

- (S) Poster: licht muziekprogramma. 22.10 Dansen als een edelmant: muzikaal getuilestreerd radiofeuilleton. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) T.S.T. sport, cabaret en muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

### HILVERSUM II

- 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) ZO: gevarieerd programma. (7.33-7.38 Van de voorpagina. 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11-8.23 Actualiteiten. 9.35-9.40 Waterstanden. 10.05 Voor nu en later). 10.30 (S) Zaterdag informatie: muziek en informatieshow. (11.00-11.10 Nieuws). 11.00 Nieuws. 11.11 Actualiteiten. 11.23 VARA-Varia. 11.25 (S) D: is het begin...: jongerenprogramma. 14.35 Plus - het HIRO Magazine. 15.05 De komende week in het Nederlandse muziekleven. 15.30 Frans - Duits - Engels: een luisterprogramma. (16.00-16.02 Nieuws). 16.15 (S) NOS-Jazz. 16.45 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. Christian Steinfels: 17.15 Vrees voor ziekte overwinnen. 17.30 Kerk zonder grenzen: reportage over Radio Boemendaal. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Lieve Tante Truus: licht programma. 19.00 (S) Operetteconcert. 20.00 Nieuws. 20.05 De Scala 1925-1950: operamuziek. 20.35 (S) Dancorkest met solisten. 21.00 (S) De Staalkaart. 22.00 (S) Drie rozen van papier. hoorspel. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 (S) Lui Luisteren: muziek voor de late avond. 23.55-24.00 Nieuws.

### HILVERSUM III

- 7.00 Nieuws. 7.02 Popstation. (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.03 Pers vers. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Elpee Pop. 13.00 Nieuws. 13.03 Nieuws. 13.05 Nieuws. 13.07 Nieuws. 13.09 Nieuws. 13.10 Nieuws. 13.11 Nieuws. 13.12 Nieuws. 13.13 Nieuws. 13.14 Nieuws. 13.15 Nieuws. 13.16 Nieuws. 13.17 Nieuws. 13.18 Nieuws. 13.19 Nieuws. 13.20 Nieuws. 13.21 Nieuws. 13.22 Nieuws. 13.23 Nieuws. 13.24 Nieuws. 13.25 Nieuws. 13.26 Nieuws. 13.27 Nieuws. 13.28 Nieuws. 13.29 Nieuws. 13.30 Nieuws. 13.31 Nieuws. 13.32 Nieuws. 13.33 Nieuws. 13.34 Nieuws. 13.35 Nieuws. 13.36 Nieuws. 13.37 Nieuws. 13.38 Nieuws. 13.39 Nieuws. 13.40 Nieuws. 13.41 Nieuws. 13.42 Nieuws. 13.43 Nieuws. 13.44 Nieuws. 13.45 Nieuws. 13.46 Nieuws. 13.47 Nieuws. 13.48 Nieuws. 13.49 Nieuws. 13.50 Nieuws. 13.51 Nieuws. 13.52 Nieuws. 13.53 Nieuws. 13.54 Nieuws. 13.55 Nieuws. 13.56 Nieuws. 13.57 Nieuws. 13.58 Nieuws. 13.59 Nieuws. 14.00 Nieuws. 14.01 Nieuws. 14.02 Nieuws. 14.03 Nieuws. 14.04 Nieuws. 14.05 Nieuws. 14.06 Nieuws. 14.07 Nieuws. 14.08 Nieuws. 14.09 Nieuws. 14.10 Nieuws. 14.11 Nieuws. 14.12 Nieuws. 14.13 Nieuws. 14.14 Nieuws. 14.15 Nieuws. 14.16 Nieuws. 14.17 Nieuws. 14.18 Nieuws. 14.19 Nieuws. 14.20 Nieuws. 14.21 Nieuws. 14.22 Nieuws. 14.23 Nieuws. 14.24 Nieuws. 14.25 Nieuws. 14.26 Nieuws. 14.27 Nieuws. 14.28 Nieuws. 14.29 Nieuws. 14.30 Nieuws. 14.31 Nieuws. 14.32 Nieuws. 14.33 Nieuws. 14.34 Nieuws. 14.35 Nieuws. 14.36 Nieuws. 14.37 Nieuws. 14.38 Nieuws. 14.39 Nieuws. 14.40 Nieuws. 14.41 Nieuws. 14.42 Nieuws. 14.43 Nieuws. 14.44 Nieuws. 14.45 Nieuws. 14.46 Nieuws. 14.47 Nieuws. 14.48 Nieuws. 14.49 Nieuws. 14.50 Nieuws. 14.51 Nieuws. 14.52 Nieuws. 14.53 Nieuws. 14.54 Nieuws. 14.55 Nieuws. 14.56 Nieuws. 14.57 Nieuws. 14.58 Nieuws. 14.59 Nieuws. 15.00 Nieuws. 15.01 Nieuws. 15.02 Nieuws. 15.03 Nieuws. 15.04 Nieuws. 15.05 Nieuws. 15.06 Nieuws. 15.07 Nieuws. 15.08 Nieuws. 15.09 Nieuws. 15.10 Nieuws. 15.11 Nieuws. 15.12 Nieuws. 15.13 Nieuws. 15.14 Nieuws. 15.15 Nieuws. 15.16 Nieuws. 15.17 Nieuws. 15.18 Nieuws. 15.19 Nieuws. 15.20 Nieuws. 15.21 Nieuws. 15.22 Nieuws. 15.23 Nieuws. 15.24 Nieuws. 15.25 Nieuws. 15.26 Nieuws. 15.27 Nieuws. 15.28 Nieuws. 15.29 Nieuws. 15.30 Nieuws. 15.31 Nieuws. 15.32 Nieuws. 15.33 Nieuws. 15.34 Nieuws. 15.35 Nieuws. 15.36 Nieuws. 15.37 Nieuws. 15.38 Nieuws. 15.39 Nieuws. 15.40 Nieuws. 15.41 Nieuws. 15.42 Nieuws. 15.43 Nieuws. 15.44 Nieuws. 15.45 Nieuws. 15.46 Nieuws. 15.47 Nieuws. 15.48 Nieuws. 15.49 Nieuws. 15.50 Nieuws. 15.51 Nieuws. 15.52 Nieuws. 15.53 Nieuws. 15.54 Nieuws. 15.55 Nieuws. 15.56 Nieuws. 15.57 Nieuws. 15.58 Nieuws. 15.59 Nieuws. 16.00 Nieuws. 16.01 Nieuws. 16.02 Nieuws. 16.03 Nieuws. 16.04 Nieuws. 16.05 Nieuws. 16.06 Nieuws. 16.07 Nieuws. 16.08 Nieuws. 16.09 Nieuws. 16.10 Nieuws. 16.11 Nieuws. 16.12 Nieuws. 16.13 Nieuws. 16.14 Nieuws. 16.15 Nieuws. 16.16 Nieuws. 16.17 Nieuws. 16.18 Nieuws. 16.19 Nieuws. 16.20 Nieuws. 16.21 Nieuws. 16.22 Nieuws. 16.23 Nieuws. 16.24 Nieuws. 16.25 Nieuws. 16.26 Nieuws. 16.27 Nieuws. 16.28 Nieuws. 16.29 Nieuws. 16.30 Nieuws. 16.31 Nieuws. 16.32 Nieuws. 16.33 Nieuws. 16.34 Nieuws. 16.35 Nieuws. 16.36 Nieuws. 16.37 Nieuws. 16.38 Nieuws. 16.39 Nieuws. 16.40 Nieuws. 16.41 Nieuws. 16.42 Nieuws. 16.43 Nieuws. 16.44 Nieuws. 16.45 Nieuws. 16.46 Nieuws. 16.47 Nieuws. 16.48 Nieuws. 16.49 Nieuws. 16.50 Nieuws. 16.51 Nieuws. 16.52 Nieuws. 16.53 Nieuws. 16.54 Nieuws. 16.55 Nieuws. 16.56 Nieuws. 16.57 Nieuws. 16.58 Nieuws. 16.59 Nieuws. 17.00 Nieuws. 17.01 Nieuws. 17.02 Nieuws. 17.03 Nieuws. 17.04 Nieuws. 17.05 Nieuws. 17.06 Nieuws. 17.07 Nieuws. 17.08 Nieuws. 17.09 Nieuws. 17.10 Nieuws. 17.11 Nieuws. 17.12 Nieuws. 17.13 Nieuws. 17.14 Nieuws. 17.15 Nieuws. 17.16 Nieuws. 17.17 Nieuws. 17.18 Nieuws. 17.19 Nieuws. 17.20 Nieuws. 17.21 Nieuws. 17.22 Nieuws. 17.23 Nieuws. 17.24 Nieuws. 17.25 Nieuws. 17.26 Nieuws. 17.27 Nieuws. 17.28 Nieuws. 17.29 Nieuws. 17.30 Nieuws. 17.31 Nieuws. 17.32 Nieuws. 17.33 Nieuws. 17.34 Nieuws. 17.35 Nieuws. 17.36 Nieuws. 17.37 Nieuws. 17.38 Nieuws. 17.39 Nieuws. 17.40 Nieuws. 17.41 Nieuws. 17.42 Nieuws. 17.43 Nieuws. 17.44 Nieuws. 17.45 Nieuws. 17.46 Nieuws. 17.47 Nieuws. 17.48 Nieuws. 17.49 Nieuws. 17.50 Nieuws. 17.51 Nieuws. 17.52 Nieuws. 17.53 Nieuws. 17.54 Nieuws. 17.55 Nieuws. 17.56 Nieuws. 17.57 Nieuws. 17.58 Nieuws. 17.59 Nieuws. 18.00 Nieuws. 18.01 Nieuws. 18.02 Nieuws. 18.03 Nieuws. 18.04 Nieuws. 18.05 Nieuws. 18.06 Nieuws. 18.07 Nieuws. 18.08 Nieuws. 18.09 Nieuws. 18.10 Nieuws. 18.11 Nieuws. 18.12 Nieuws. 18.13 Nieuws. 18.14 Nieuws. 18.15 Nieuws. 18.16 Nieuws. 18.17 Nieuws. 18.18 Nieuws. 18.19 Nieuws. 18.20 Nieuws. 18.21 Nieuws. 18.22 Nieuws. 18.23 Nieuws. 18.24 Nieuws. 18.25 Nieuws. 18.26 Nieuws. 18.27 Nieuws. 18.28 Nieuws. 18.29 Nieuws. 18.30 Nieuws. 18.31 Nieuws. 18.32 Nieuws. 18.33 Nieuws. 18.34 Nieuws. 18.35 Nieuws. 18.36 Nieuws. 18.37 Nieuws. 18.38 Nieuws. 18.39 Nieuws. 18.40 Nieuws. 18.41 Nieuws. 18.42 Nieuws. 18.43 Nieuws. 18.44 Nieuws. 18.45 Nieuws. 18.46 Nieuws. 18.47 Nieuws. 18.48 Nieuws. 18.49 Nieuws. 18.50 Nieuws. 18.51 Nieuws. 18.52 Nieuws. 18.53 Nieuws. 18.54 Nieuws. 18.55 Nieuws. 18.56 Nieuws. 18.57 Nieuws. 18.58 Nieuws. 18.59 Nieuws. 19.00 Nieuws. 19.01 Nieuws. 19.02 Nieuws. 19.03 Nieuws. 19.04 Nieuws. 19.05 Nieuws. 19.06 Nieu

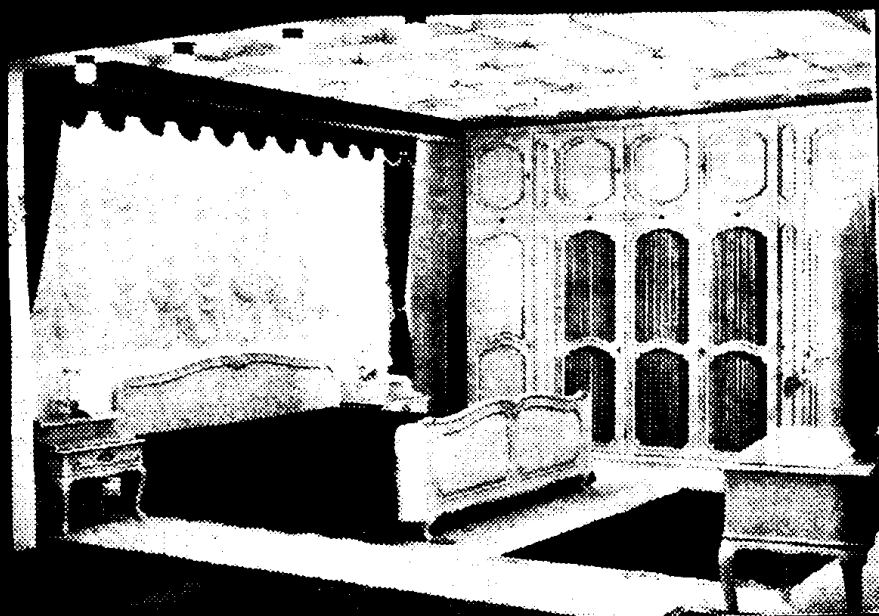


Duitsland's mooiste en grootste inkoopcentrum voor meubels voor de woninginrichter de gehele detailhandel en de industrie.

15000 m<sup>2</sup> verkoopruimte



Enige voorbeelden uit ons geëxposeerde repertoire.



**OVERWELDIGEND GROOT WAS DE BELANGSTELLING!**

**ALLE VERWACHTINGEN WERDEN OVERTROFFEN!**

Duizenden en nog eens duizenden hadden gevolg gegeven aan onze uitnodiging tot het bezoeken van onze sensationele en indrukwekkende show

**«Alles voor uw woning»**

in Duitslands grootste en mooiste groothandels-inkoopcentrum voor meubels.

De belangstelling was zo groot dat wij gedurende perioden gedwongen waren onze deuren te sluiten, waardoor wij velen de toegang moesten ontfagen. Wij bieden deze bezoekers onze welgemeende verontschuldigen aan. Om aan Uw teleurstelling tegemoet te komen hebben wij besloten onze show te verlengen.

Wij stellen U opnieuw in de gelegenheid op

**ZONDAG 7 EN ZONDAG 14 MEI VAN 10-17.00 UUR**

deze imposante meubelexpositie te bezichtigen. Een presentatie van ontelbare stijl-, prijs- en kwaliteitsvariates op meubelgebied, die U een juist beeld geven van de hedendaagse wooncultuur. U zult zich beslist „Thuis“ voelen.

Op een oppervlakte van 15.000 m<sup>2</sup> tonen wij U

**honderden woonklaar ingerichte interieurs**

Enige voorbeelden uit ons geëxposeerde repertoire.





variërend van klassiek tot modern waarbij de jongste staaltjes van hedendaagse meubeltechniek.

Vooraanstaande binnenhuisarchitecten creëerden een internationale meubelwereld uit vele landen, als een harmonisch geheel van vorm en sfeer. Kom zonder enige verplichting dwalen in romantiek, tussen meubels van niveau. Doe lumineuze ideeën op voor de inrichting van Uw eigen interieur. Kom kennismaken met progressieve opvattingen over wonen.

U vindt bij ons werkelijk alles voor de inrichting van Uw woning. Een enorme variatie in slaapkamers, eetkamers in vele stijlen, de grootste kollektie klassieke meubels van Duitsland, stijlvolle wandkombinaties, tienerkamers voor de jonge generatie en compleet ingerichte keukens in vele uitvoeringen. Een werkelijk overweldigende keuze uit honderden sfeervol gekombineerde interieurvoorstellen.

Niet te vergeten onze

## PERZISCHE TAPIJTEN BAZAAR

Een miljoenen-expositie echte handgeknoopte tapijten, gebracht in Oosterse sfeer.

Deze internationale show, die normaal alleen voor de woninginrichter, de detailhandelaar en de industrie toegankelijk is, kan tijdens deze speciale kijkdagen op de hierboven genoemde data door

iedereen vrij en zonder enige  
verplichting bezocht worden

Verkoop alleen via de woninginrichter, de gehele detail-  
handel en de industrie met de bekende inkoopvoordelen.

# WOHNBEDARF

MÖBEL - GROSSHANDLUNG - EINKAUFSZENTRUM

# HERZOGENRATH

Geschäftszeiten:

Montag - Freitag 8.30 - 18.30 durchgehend

Samstag 8.30 - 14.00 durchgehend

1. Samstag  
im Monat 8.30 - 18.00 durchgehend

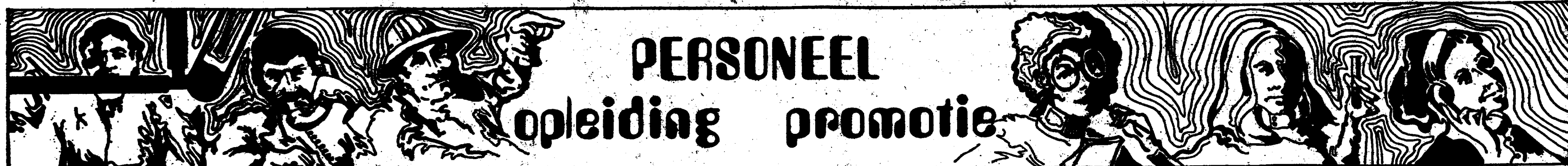
**MMZ**  
möbel  
AUSWAHL

**MMZ**  
tennich  
AUSWAHL

Voccartstr. - Neustr. - Kohlberger Str. Grensovergang Kerkrade 800m

Tel. 3071 · Telex 8329546





## GEMEENTE HEERLEN



Voor het uitvoeren van het dagelijkse toezicht bij de realisering van een aantal civieltechnische objecten, waaronder diverse kunstwerken, kunnen voor de duur van 3 jaren worden geplaatst een tweetal

## CIVIELTECHNISCHE MEDEWERKERS

met voldoende praktijkervaring in de uitvoering.

Leeftijd ± 35 jaar.

Gelet op de aard van de objecten is een opleiding op respectievelijk H.T.S. en M.T.S.-niveau gewenst.

Salaries en afhankelijk van opleiding en ervaring, vastgesteld kunnen worden tussen f 1.500,— en f 1.900,— bruto per maand.

Vakantietoelage 8 1/2%; de premie A.O.W./A.W.W., ter grootte van 12,5% van het salaris is voor rekening van de gemeente.

Zij, die belangstelling hebben voor deze functie, worden verzocht hun sollicitatie binnen 7 dagen, onder nummer 586, te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

## AFCENT HEADQUARTERS BRUNSSUM THE NETHERLANDS

There is a vacancy for a Club Accountant in the APOCENT Officers' Club who will operate under the direct supervision of the Director. The successful applicant will be held responsible for all accounts, accounting matters and administration involved in the operation of the Club. He will require an extensive knowledge of book-keeping and be in possession of the "Associate Bookkeeper" Certificate. He must have several years experience in accounting and general administration and must be able to work independently. A good working knowledge of the English language is mandatory. The gross salary is between DG 1805,— and DG 1900,— per month, based on experience.

Applications should be submitted in writing to the Civilian Personnel Office, HQ APOCENT, Alsterstraat 7, Brunssum, by not later than 17 May 1972.



gevestigd te Kerkrade, toonaangevend fabrikant van hartstimpluizen en andere medisch-elektronische apparatuur.

Zoekt wegen uitbreiding van hun activiteiten contact met belangstellenden voor de navolgende functies:

### a. Product Consultant

Sollicitanten dienen te voldoen aan de navolgende kwalificaties:

Opleiding:

- H.T.S. of gelijkwaardig.
- Ervaren op het gebied van transistor-technieken is noodzakelijk, terwijl medische of para-medische kennis tot aanbeveling strekt.

Verdere eisen:

- Kennis van de Engelse en Duitse taal in woord en geschrift alsmede enige kennis van de Franse taal.
- Goede omgangsvormen.
- Bereidheid tot reizen binnen Europa.

Sollicitatie:

Afzender: van ervaring en opleiding.

### b. Arbeids Analist

Sollicitanten dienen te voldoen aan de navolgende kwalificaties:

Opleiding:

- H.T.S. of gelijkwaardig.
- Ervaren op het gebied van de arbeidshygiëne.

Verdere eisen:

- Kennis van de Engelse taal in woord en geschrift.

Sollicitatie:

Afzender: van ervaring en opleiding.

### c. Een productontwikkelaar Electronica

Wij zoeken een ervaren op het gebied van transistor-technieken en elektronica voor de ontwikkeling van product betrouwbaarheid.

### d. Een Secretaresse

Wij zoeken een ervaren secretaresse voor de Medtronic Group. De secretaresse moet in woord en geschrift uitstekende kennis van de Engelse taal zijn abtuit. Sollicitatie: van ervaring en opleiding.

### e. Een Administratieve Assistent

Voor het verrichten van alle voorkomende kantoorwerkzaamheden, 24 uur waker vier mensen typen. Tussentijd M.A.O.-opleiding.

Voor het vervullen van functies geven wij de voorkeur aan mensen die in staat zijn om te werken met mensen in het buitenland. Voor de functies B, C en D verlangen wij met de hand geschreven sollicitatie brieven en sollicitatie brieven, opleiding, ervaring, verloop, etc.

Volledige geschiktheid wordt vastgesteld. Sollicitatie brieven in verzonden gericht aan:

Medtronic N.V.  
Afdeling Personeelszaken  
Wendelbosweg 10  
Kerkrade-Weert  
Tel.: 045-21210

Het Pedagogisch Instituut en Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V. te Maastricht vraagt een ervaren

### STENO-TYPISTE

voor de verzorging van de correspondentie en het typen van vertrouwelijke rapporten. Voor de zelfstandige functie wordt gedacht aan een beschikte dame, met naast een middelen vóóropleiding, een type- en steno-diploma. Salaris naar rato van behoevenheid en ervaring. Schriftelijke sollicitaties met pasfoto worden ingezonden bij bovengenoemd Instituut, Maanbuitlaan 9 te Maastricht.

Voor direkt gevraagd

### ervaren autospuilers

voor onze projecten in Duitsland.

Wij betalen toploon.

Mechanisch bedrijf P. Linsen  
Egelslovenweg 78, Waubach.



In ons ziekenhuis is een plaatsingsmogelijkheid voor een

### hulshoudkundige

als hoofd van de dieetkeuken

Tevens vragen wij een mede met INAS-diploma als assistente voor de dieetkeuken.

Ervaring in een soortgelijke functie is vereist.

Telefonische inlichtingen bij de heer W. Verkerk, hoofd civiele dienst, toetal 208.

Uw sollicitatie gelieve te richten aan de afdeling personeelszaken.

Dr. Deelman 5 Tilburg telefoon: 04250-73933

Wij importeren en ontwikkelen hoogwaardige producten in de exclusieve vrije-lijden 20 als Agilent, Finse, sauna's, pre-fab-zwembaden, exclusieve tuinkuikens etc.

Bent u misschien de enthousiaste

### sales-promotor en persoonlijke adviseur

die u nodig hebben in Zuid-Limburg?

Kun u op niveau onderhandelen en adviseren?

Heeft u een eigen auto en de onmisbare dynamische ondernemersmentaliteit?

Zodanig kunt u zeker deze belangrijke job waarmaken.

Stuur voor uitgebreide inlichtingen aan het bureau van dit blad onder nummer 4077 LD Heerlen.

School voor M. en L.H.N.O. GRAAD BRUNINGSTRAAT 6a, HEERLEN

### LEERARES N XX

Wij zoeken een leerares voor de opleiding Kinder- en Jeugdpsychologie.

Volledige vooropleiding behoeft aan M.L.N.O. en M.L.H.N.O.-opleiding.

Schrijf uw sollicitatie binnen 14 dagen te zenden aan de afdeling van de school Meijuffrouw Buiel.

He Antonius Dr. College (Antoon A en B, Havo)

te Kerkrade

Vrijdag 11 augustus 1972

### DOCENTEN

voor de volgende vakken:

He Antonius Dr. College (Antoon A en B, Havo)

te Kerkrade

Schrijf uw sollicitatie binnen 14 dagen te zenden aan de afdeling van de school Meijuffrouw Buiel.

He Antonius Dr. College (Antoon A en B, Havo)

te Kerkrade

Schrijf uw sollicitatie binnen 14 dagen te zenden aan de afdeling van de school Meijuffrouw Buiel.

Gediplomeerde klinisch-chemisch analiste

### zoekt werk voor halve dagen of part-time

Tevens ervaring in bloedanalyse.

Br. ond. no. A 558 LD Hrl.

### NEDERLANDSE ACCOUNTANTS MAATSCHAP

kantoor heerlen  
Geelestraat 50  
Heerlen-5200  
045-71 61-43

Bij onze vestiging te Heerlen is plaats voor

### assistenten

die beschikken over ervaring op een accountantskantoor of elders in een administratieve functie werkzaam zijn geweest.

Hun opleiding dient tenminste te zijn:

- N.I.J.R.A.-studie, of
- M.O.-boekhouden, of
- S.P.D.

De grootte en structuur van onze organisatie waarborgen aan hooggekwalificeerde krachten zijne promotiekansen. Zij kunnen rekenen op het bij hen passende werk en salaris.

Indien U interesse hebt, nodigen wij U graag uit voor een bespreking. Uw sollicitatiebrief, waarin in het kort de belangrijkste gegevens zijn vermeld, kunt U richten aan de kantoorzaken.

De NAM is een accountantskantoor met 21 vestigingen in Nederland.

School voor M.L.N.O. en L.H.N.O. RANDWICK 2, HEERLEN

vrijdag 11 augustus 1972

### leerkracht

voor de volgende vakken:

Ongediplomeerde leerkracht voor de volgende vakken: M.L.N.O. en M.L.H.N.O.-opleiding.

### leerkracht

voor de volgende vakken:

Tevens vragen wij aan

### huishoudkundige

Schrijf uw sollicitatie binnen 14 dagen te zenden aan de directrice van de school, Meijuffrouw Wark.

## VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. te BORN

wenst over te gaan tot de aanstelling van een

## chef personeelsbeheer en personeelsvoorziening

Binnen de Personeelsdienst zal hij leiding geven aan alle activiteiten op het terrein van personeelsbeheer en personeelsvoorziening in ons bedrijf, dat thans 3.100 medewerkers telt.

Betrokkene zal een belangrijke bijdrage moeten leveren aan het verder ontwikkelen en tot uitvoering brengen van een vooruitstrevend personeelsbeleid.

Onze gedachten gaan uit naar personen met academische vorming of van gelijkwaardig niveau, die beschikken over een ruime ervaring in een verantwoordelijke personeelsfunctie.

Geïnteresseerden worden verzocht zich schriftelijk te wenden tot het Hoofd Personeelsdienst van van Doorne's Personenautofabriek Daf N.V. te Born, postbus 150, Sittard onder vermelding van nr. 271B/21.

Voor spoedige indienstelling gevraagd:

### a) boekhouder

### b) vrouwelijke administratieve kracht

voor de verzorging van onze administratie.

Vereist (a):

Middelbare schoolopleiding  
Praktijkdiploma boekhouden MBA  
Studie voor SPD I strekt tot aanbeveling.

Vereist (b):

Mavo, praktijkdiploma boekhouden strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties aan:

Limburgs Betonmortelbedrijf LIBETO N.V.

RAADHUISSTRAAT 90, URMOND, TEL. 04495 - 1444

Vijftien regionale dagbladondernemingen hebben besloten gezamenlijk een N.V. op te richten die ten doel heeft het tot ontwikkeling brengen van gezamenlijke projecten en activiteiten — onder meer op het gebied van de marketing van hun media — die voor de toekomst van deze dagbladondernemingen van wezenlijk belang zijn en de verkoop en eventueel de productie ter hand te nemen van artikelen en diensten op het gebied van informatie en communicatie.

Zij zoeken voor deze N.V. een

## Directeur

die van hoog commercieel niveau moet zijn en daarnaast bereid moet zijn plannen uit te werken in samenwerking met de deelnemende ondernemingen.

Brieven, die vertrouwelijk behandeld zullen worden, te richten aan het organisatiebureau van de N.V. te Breda, Postbus 188, Breda, aarz. de heer Dr. H. C. C. C.

## P.M. HORN & ZN

te Breda

## Jonge Timmerman/Schilder/Étaleur

De medewerkers die wij zoeken moet in staat zijn reclame- en spotcards in elkaar te zetten en te plaatsen.

Tevens dienen door hem de etalages van onze winkels goed geheel leeg te worden versierd.

Gedreven werkt een hoog loon en goede sociale voorzieningen.

Indien het ter beschikking stellen van een bedrijfsauto in aanmerking komt.

Sollicitaties na telefonische afspraak met de heer Jansen.

## P.M. HORN & ZN

Postbus 188, Breda, TEL. 040-0000-0000



# De vrouw in de reclame is moeder, even minnares, daarna oma

door Tony van der Meulen

Er is geen enkele Nederlandse cabaretier die nog niet een nummer heeft geschreven over de STER-reclame en de daarin optredende dames, die in een voortdurende zorg leven over hun tere weefsels, ongeneerd de arm heffen om het frisse oksel te tonen, thuis zitten te wachten terwijl de kinderen na het eten van Blue Band door de duinen zweven, steeds maar even jong blijven als hun dochter en een kopje Moccona drinken als ze een moment voor zichzelf hebben. Typerend is bijvoorbeeld dat een man in een koffiereclame de krant leest en de vrouw niets doet; ze zit alleen, drinkt koffie en is lief, teer, broos.

Maar alleen met cabaretliedjes kom je er niet, en daarom is het zogeheten Vrouwencontact in de Partij van de Arbeid een offensief begonnen tegen de rol van de vrouw in de STER-reclame. Bij de afdeling Rooie Vrouwen Plannen kun je kaartjes bestellen met als tekst: Op . . . . hoorde/zag ik de STER-reclame voor . . . . Ik protesteer!!! Vrouwen zijn anders. Stem uw reclame af op de werkelijkheid. Stuur deze kaart door naar uw opdrachtgever!!!! Een stapeltje naast de teevee, elke keer als een vrouw op ergertelijke wijze over de buis gaat even en kaartje invullen en naar de STER sturen.

Hoe verontwaardigd ze ook waren, de rooie vrouwen zijn voortzichtig begonnen. Eerst een druk van 20.000 kaarten, toen die binnen een paar dagen de deur uit was 50.000 erbij. En na veertien dagen actie komt 'n derde druk van 50.000 kaarten aan bod. In de tijd van een paar weken wordt de STER zo bedolven onder 120.000 protesten. De STER heeft inmiddels de Rooie Vrouwen gebeld om inlichtingen, waarbij de secretaresse royaal aanbod het adres te geven. Reactie van de dames: Oh, bedankt hoor, maar dat hadden we al.

Een van de dames achter deze strijd tegen de STER-reclame is mevrouw I. van de Heuvel-de Blank, voorzitter van het genoemde

(ADVERTENTIE)

**AFVOER VAN BEDRIJFSAFVAL NATUURLIJK PER CONTAINER**



TEL. 04402-3181

**COTRANS**

**CENTRALE VERZORGINGS-DIENST COTRANS N.V.**

## Officiële Mededelingen

**PROVINCIE LIMBURG**

De Kamer uit de Gedeputeerde Staten van Limburg ter behandeling van besluiten brengt ter openbare kennis, dat zij op 12 mei 1972 om 11 uur, ten overzameningshuize te Maastricht een openbare vergadering zal houden ter inlichting van enige bij hun college bekendmaking beroepschriften tegen onder:

a. het besluit van de raad der gemeente Geleen d.d. 9 november 1971, waarbij medewerking werd verleend voor het stekken van een 3e school voor basisonderwijs in de Pastoor van Ars-kerk;

b. het besluit van de raad der gemeente Heermond d.d. 28 januari 1971, waarbij het bedrag per leerling voor het gewone lager onderwijs in die gemeente voor 1971 werd vastgesteld;

c. de besluiten van de raad der gemeenten Heerlen, waarbij de bedragen per leerling voor het jaar 1971 ten behoeve van de in die gemeente gevestigde kindergeschieden scholen voor slechthorende kinderen, woonwagenkampkinderen en zwakzinnige kinderen werden vastgesteld;

d. het besluit van de raad der gemeente Meerssen d.d. 28 augustus 1971, waarbij medewerking voor het herstel van de speelplaats van de lagere jongensschool te Meerssen-West werd gewaard.

Maastricht, 2 mei 1972.

De Kamer voornoemd,  
L. Stals, voorzitter.  
J. Matti, griffier

Vrouwencontact in de PvdA en vicevoorzitter van de „echte“ PvdA. In haar kamer in het Amsterdamse hoofdkwartier hangt een plaat van een stevige SDAP'er-met-vaandel; verder aan de rol van de vrouw in de STER-reclame, maar in wezen om een verandering te bewerkstelligen in de hele manier waarop deze maatschappij draait. Je moet dan ergens beginnen. En als je, om even vanuit huishoudelijke termen te starten, de maatschappij vergelijkt met een pan soep, dan is de STER-reclame een bouillonblokje, een boudige samenvatting van deze maatschappij zoals de reclamemakers haar in ieder geval zien. Mevrouw Van de Heuvel: „Het onbegrijpen is veel breder dan we eigenlijk gedacht hadden, bij de STER moeten ze op het ogenblik overspoeld worden met kaartjes, dat je gek bent. Een reactie mag ik u niet onthouden. Iemand schreef: mens, denk maar niet dat je mooi bent en ik zie liever een moeie op de teevee. Die illusie had ik ook niet, zeg ik dan stralend. Maar de grote groep reacties die we krijgen is: fijn dat er eindelijk iets gebeurt. Behalve de kaartjes naar de STER sturen de mensen ons ook veel witte was, dat is erg belangrijk. Als iemand de was graag vreselijk wit wil hebben, moet ze dat zelf weten, maar het mag niet het enige zijn. Maar het wordt er helemaal ingepompt: was wit, kinderen opvangen. Er is ook een spot van een man die zijn koffer uitpakt en dan iets vindt dat zijn vrouw er in gestopt heeft. Hij zegt dan: ze denkt ook aan alles. Maar dat is dus een man die zelf niet in staat is zijn koffer in te pakken. Een tijd geleden hebben we al een dergelijke actie willen starten, maar we hebben het ons toen uit het hoofd laten praten. Door reclamemensen. Ze zeiden: „Wat wij doen is inspielen op de realiteit. Vrouwen zijn zo. Het aantal vrouwen dat denkt zoals jullie is maar een handjevol“. We hebben de actie toen niet georganiseerd omdat we toch het gevoel hadden dat we het misschien mis hadden. Je moet de maatschappij veranderen, zeiden die reclame-mensen, en daar hadden ze natuurlijk gelijk in. Toch hebben we nu willen uitproberen of het echt zo is, dat de vrouw bij het beeld van de reclame past. En ik geloof nu dat enorme aantallen vrouwen het niet nemen. Dat hele beeld zoals nu uit de STER-reclame (trouwens, ook uit de dagbladreclame) komt is 2000 jaar lang zo gegroeid. De eerste taak van de vrouw is echtgenote en moeder.

## Schuld

Zo'n spot speelt ook duidelijk in op een latent schuldgevoel. Unox, zinspeelt ook op vrouwen als ik: Je

(ADVERTENTIE)

**meikaasmaand**



**FRICO**

niet vergeten... Frico eten

## een gesprek met mevrouw

I. van de Heuvel-de Blank, voorzitter van de Rooie Vrouwen, in actie tegen de STER-reclame



Mevrouw I. van de Heuvel-de Blank

bent er natuurlijk ook nooit. Ik kreeg een brief van een dame die schreef: omdat ik een werkende moeder ben kan ik u zeggen, dat kinderen ook zonder Unox-soep goed op kunnen groeien.

Het nare is, we zijn altijd zo geïndoctrineerd dat we nu alles tegelijk willen. Je bent ook geen goeie moeder als de was niet wit is. Die witte was, dat is erg belangrijk. Als iemand de was graag vreselijk wit wil hebben, moet ze dat zelf weten, maar het mag niet het enige zijn. Maar het wordt er helemaal ingepompt: was wit, kinderen opvangen. Er is ook een spot van een man die zijn koffer uitpakt en dan iets vindt dat zijn vrouw er in gestopt heeft. Hij zegt dan: ze denkt ook aan alles. Maar dat is dus een man die zelf niet in staat is zijn koffer in te pakken.

Een tijd geleden hebben we al een dergelijke actie willen starten, maar we hebben het ons toen uit het hoofd laten praten. Door reclamemensen. Ze zeiden: „Wat wij doen is inspielen op de realiteit. Vrouwen zijn zo. Het aantal vrouwen dat denkt zoals jullie is maar een handjevol“. We hebben de actie toen niet georganiseerd omdat we toch het gevoel hadden dat we het misschien mis hadden. Je moet de maatschappij veranderen, zeiden die reclame-mensen, en daar hadden ze natuurlijk gelijk in.

Toch hebben we nu willen uitproberen of het echt zo is, dat de vrouw bij het beeld van de reclame past. En ik geloof nu dat enorme aantallen vrouwen het niet nemen.

Dat hele beeld zoals nu uit de STER-reclame (trouwens, ook uit de dagbladreclame) komt is 2000 jaar lang zo gegroeid. De eerste taak van de vrouw is echtgenote en moeder.

Daarmee kom je meteen op de hele emancipatie. Dat beeld van de vrouw word je in al die spots voorgehouden. Daar moet een vrouw aan beantwoorden. Ik merk het zelfs als ik laat thuis kom heb ik zelf het gevoel, dat ik als moeder het gezin heb verwaarloosd. Maar als een man laat thuis komt, is hij een flinke vent die hard voor zijn gezin heeft gewerkt.

Met dat stukje gevoel, daar zitten we allemaal mee. Een vrouwtje moet in de spots lief zijn, mooi ook, ja; of ze verstandig redeneert is niet belangrijk. Ze zit aan het ontbijt met een prullerig gevoel om en als ze in de krant kijkt is dat, zeer ongeïnteresseerd!

Maar die vrouw, die in de wasmiddelenreclame door het wasmiddelenlaboratorium loopt, is toch geen teer doetje. Mevrouw Van de Heuvel: „Ja, dat is dan meteen een vrouw, die intelligentierig loopt te doen, dat beeld van de vrouw is ook niet best. Ze is dat betweterige vrouwstypet, dat is ook erg. Vooral die betweterigheid. En als ze dan betweterig is, is ze meteen niet mooi. Daarom kan ze best aardig zijn, ze hoeft niet mooi te zijn, maar die vrouw die door het laboratorium loopt en vertelt over wasmiddelen, is gewoon vervelend, ze ontleent te gewoon de laatste lust om die was wit te willen hebben.

## Schoenen

Ariadne, het blad voor de reclame, heeft ons verweten dat we er geen rekening mee gehouden hebben dat de vrouw tachtig procent van het inkomen uitgeeft. Op zich zijn we het daar ook niet mee eens, de man en

vrouw moeten het samen uitgeven, maar daar hebben we het ook helemaal niet over. Het gaat niet over wat de vrouw uitgeeft, het gaat er om hoe ze in die reclame verschijnt. De reclame is op de Duitse televisie al niks beter en in Amerika schijnt het ook hetzelfde te zijn. Maar ik heb gehoord, dat er in Amerika wel een wet is die de producent verplicht de reclame waar te maken. Als hij zegt dat een schoen op 71 punten verbeterd is, moet hij die 71 punten wel even noemen.

Je zult die schoen gekocht hebben net voordat die 71 verbeteringen werden doorgevoerd.

Mevrouw Van de Heuvel: „Ja, dat is ook het hele punt. Als je nu zegt: de reclame moet meer afgestemd zijn op de werkelijkheid, wat wil je dan eigenlijk? Onze gedachten gaan er in de eerste plaats vanuit, dat de vrouw niet meer wordt voorgesteld als een poetsend iemand die wacht tot iedereen thuis komt. Laatst vroeg iemand mij: wat is nou een goeie spot? Daar laat ik me niet over uit, ik heb nog veel meer bezwaren tegen het hele reclamesysteem, maar ik heb bij mezelf wel zitten filosoferen over de Unox-soep. Als je nou zegt: ik ben de hele dag weg geweest, aan het werk, vandaag maar snel een blikje soep, morgen goed eten. Unox zal dat nooit doen, maar het sluit wel aan bij de realiteit. En je zou moeten ophouden met al die vrouwen te laten doodvallen op die witte was. Je zou gewoon het merk moeten noemen. En dit is ons wasmiddel. En als het nu gewoon niet waar is dat het ene witter was dan het andere, is het ook onzin dat te beweren.“ Maar in deze redenering zou het de consequentie van het veranderen van

de reclame zijn, dat je een groot aantal producten gewoon uit de markt moet nemen. Mevrouw Van de Heuvel: „Ja, dan zit je meteen wel bij een verder liggend doel. Wat ik wil is een maatschappij waar het gaat om de mensen en waarin niet het pure winstmaken het leidende principe is. Een heleboel mensen adviseert ons nu, dat we artikelen moeten boycotten waarvan wordt geadverteerd. Als we met z'n allen die soep weigeren omdat ze de vrouw zo afschilderen, gaan ze wel om. Want als ze er niet meer aan kunnen verdienen, maken ze die soep niet meer. In het begin had ik als stelregel dat ik geen artikelen kocht waarvoor op de televisie werd geadverteerd. Maar het is haast niet meer te doen, wat kun je dan eigenlijk nog kooien?

Het gaat trouwens niet alleen om de vrouw, ook de man is in die spots of een belachelijk doetje of een grote veriserder. Dat is wel minder erg omdat een man minder te liden heeft onder dat schuldgevoel. Het is veel minder gevaarlijk.

De STER-reclame is een grote onderschatting van hoe de mensen zijn. Dat lees je in alle brieven: in de reclame wordt de mens onrecht aangedaan. Het is gewoon beledigend. Dat hele miskennen van een menselijke waarde. Als in die spot de man beneden bij de wasmachine naar zijn vrouw hoort staat te gillen, is die man een sukkel en die vrouw een Kenau. Ach, het is allemaal te veel om op te noemen, elke avond kun je wel een serie kaartjes schrijven. Dan is er weer een servies waar zelfs een man mee om kan springen. Maar mijn man breekt, dacht ik, minder dan ik.

## Moment

Als in de reclame de vrouw een moment voor zichzelf heeft, zit ze daar met haar hele ziel en zaligheid koffie te drinken. Dat is geen oplossing. Een oplossing zou zijn werk proberen te krijgen, iets doen in een vereniging, een studie afmaken.

Maar dat thuis-zijn en zorgend-wachten is er vanaf het begin ingepompt. Moet je een vrouw dan

kwalijk nemen dat ze een verbeterd hoortje voor haar man is? Het is haar sterkste wapen. Ze heeft een slechte opleiding, geen functie, is financieel afhankelijk.

Vaak is er helemaal geen uitweg. En als de vrouw dan ouder wordt, wordt ze oma, de lieve oma. De vrouw in de reclame is moeder, een korte tijd minnares, en daarna oma. Oma's zijn dan alleen nog maar lief, zegen helemaal niks verstandigs meer.

Als je ziet hoe duidelijk de stroom hier tegen in is, dan is dit beeld niet meer reëel. Maar hoeven ben je op dit moment? Nog niet zo erg ver. Maar ik dacht wel, dat mensen zich meer bewust beginnen te worden dat ze gediscrimineerd worden. Een probleem lijkt me dat als u vrouwen die de hele dag op hun flatje zitten bewust maakt van hun situatie, ze het misschien alleen maar beroerd krijgen.

Mevrouw Van de Heuvel: „Dat is waar, je zult hun ontevredenheid alleen maar mogen bevorderen als je ook iets te bieden hebt. Maar er is toch een aantal mogelijkheden om iets anders te doen, bijvoorbeeld in een vrouwenorganisatie. Dat moet je wel als tussentijd zien, er is een gevaar dat je daarin door blijft modderen. De kinderen moeten dan opgevangen worden, en dat dan nog niet altijd. Toen ik vannogere de deur uitging vond ik dat beroerd, omdat m'n dochter nog een dag vakantie had. Maar een man „hoeft“ daar eigenlijk helemaal niet over na te denken, het is normaal dat hij weggaat. Ik heb in dit werk ook wel es m'n dieptepunten dat ik zeg: ik hou er mee op, het is ook niet te combineren. Tegen politici zeg ik wel es: ik wou dat ik ook een vrouw thuis had, wat lijkt me dat lekker.“

Als een vrouw afwezig is, is dat slecht voor het gezin. Maar ik zou ook wel es uitgezocht willen zien hoeveel ellende het afwezig zijn van de man aanricht. Er zal in ieder geval iets moeten veranderen in de instelling van de overheid. Meer gericht op integratie van de vrouw.

We hebben een brief aan Biesheuvel geschreven. Hij heeft geantwoord, dat hij het erg fijn vindt dat er nog vrouwen kiezen voor het moederschap. Nel Barendrecht heeft toen in de Kamer gezegd, dat hij gekozen heeft voor het vaderschap en daarnaast toch premier is geworden.

## Irritant

Het is zo irritant dat je er altijd zelf over moet beginnen; de problematiek van de helft van de mensheid leeft gewoon niet. Er wordt terecht veel geschreven over zaken als het milieu maar je leest nooit iets over het feit, dat vrouwen niet instaat worden gesteld om mens te zijn“.

(ADVERTENTIE)

**hypotheek contract van vertrouwen.**

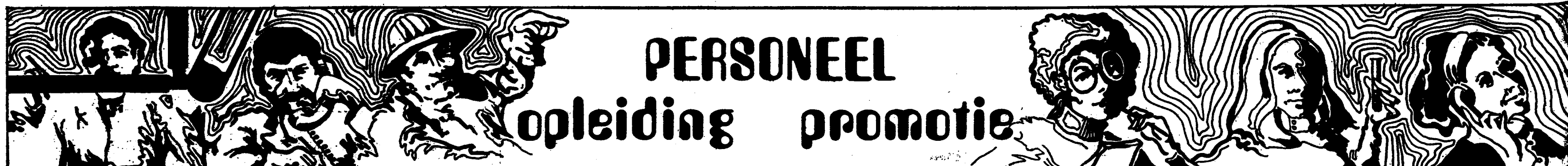
Wie een eigen huis koopt of gaat bouwen heeft vertrouwen in de toekomst. Dat vertrouwen moet een betrouwbare financiële basis hebben.

In de gemeente-spaarbank vindt u een degelijke partner als het gaat om hypotheek.

**als het om geld gaat... de gemeente-spaarbank**

Hoofdkantoor: Markt 17-18, Maastricht, 36 vestigingspunten in Limburg.





# PERSONEEL opleiding promotie

Van Doorne's personenautofabriek DAF n.v. Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor

## Mannelijk en vrouwelijk personeel

in haar produktieafdelingen.

- Voor het vrouwelijk personeel geldt dezelfde beloning als voor het mannelijk personeel.
  - Geen akkoordwerk.
  - Uitstekende sociale voorzieningen.
- Informatiemogelijkheden:  
Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur.  
's Avonds op een der volgende zittingsavonden:

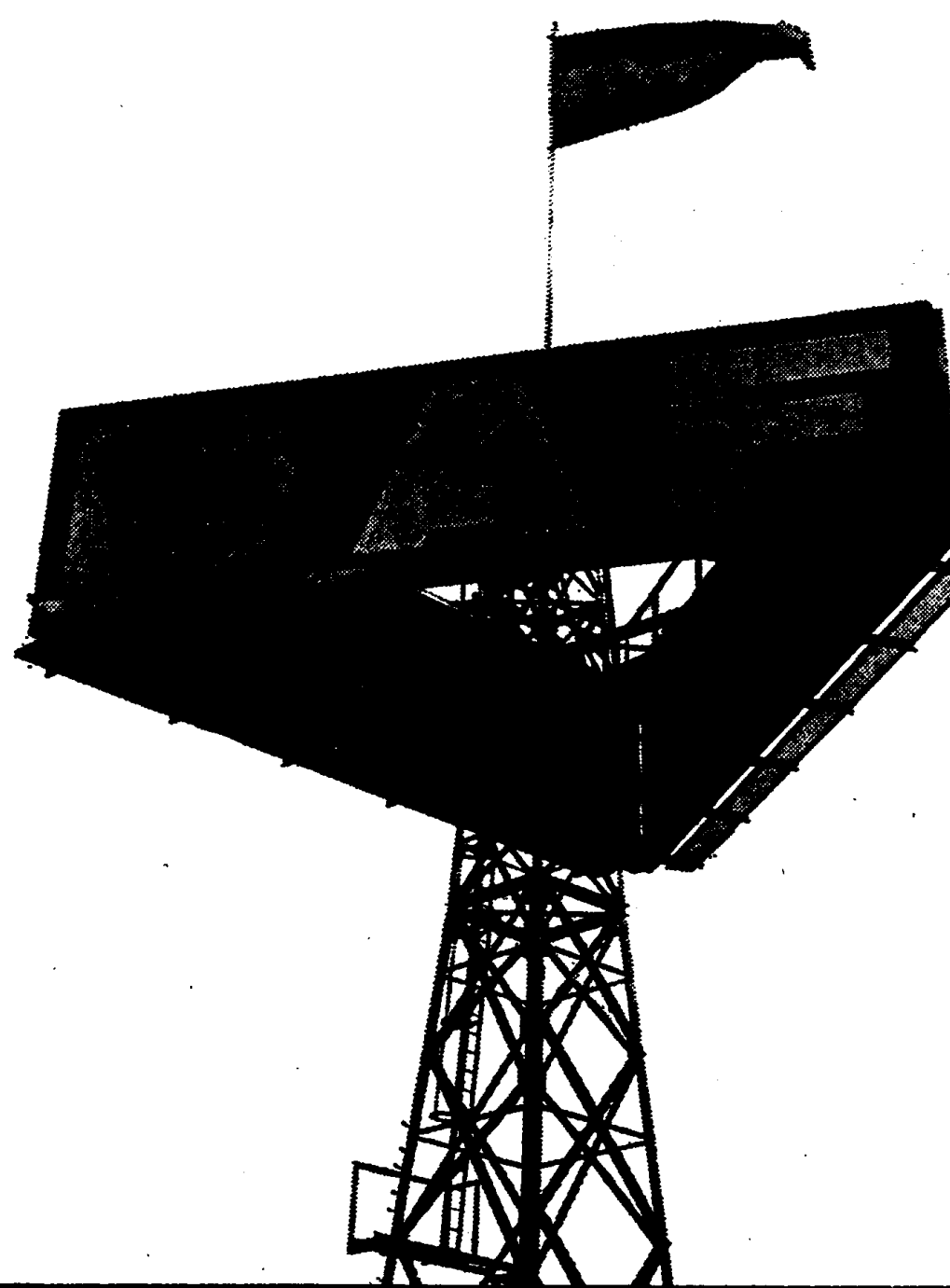
**dinsdag 9 mei 1972**

van 18.00-19.00 uur.  
Heerlen: Gewestelijk Arbeidsbureau, Geleenstraat 39 van 19.30-20.00 uur.

Hoensbroek: Café "De Keizer", Hoofdstraat 38 en van 20.30-21.00 uur.

Geleen: Café "t Roadhoes", Markt 53.

Ook bij de arbeidsbureaus in Brunssum-Heerlen-Maastricht-Roermond-Sittard kunt u informatie inwinnen. Bij sollicitatie op ons bedrijf kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen. Inlichtingen hierover kunt u verkrijgen via tel.nr. 04498-8222, toestel 157



Belangrijke onderneming in Belgisch Limburg zoekt voor onmiddellijke aanwerving:

## BREISPECIALIST TECHNIKUS

om mede te werken aan de opzet en start van een nieuwe afdeling  
Wij zoeken een man die vertrouwd is met de juiste afstelling en controle van viakbreimachines, zo mogelijk K. MAYER.  
Hij dient vertrouwd te zijn met de mechanische eigenschappen ervan.  
Bij jonge kandidaten wordt een vooropleiding LTS-mechanica op prijs gesteld.  
Handigheid in afstelling en controle blijft evenwel van eerste belang.  
Wij bieden een uitstekend salaris en bijzondere aantrekkelijke extra-legale voordelen.  
De functie wordt in een hardwerkende en zeer mensgerichte groep vervuld.  
Kandidaten worden verzocht schriftelijk hun curriculum vitae te richten aan:

Bureau voor Industriële Psychologie,  
Koning Albertlaan, 37 of Zuivelmarkt, 9  
9000 GENT 3500 HASSELT  
Onder vermelding van de kenletters: T.S.  
Alle sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk en snel worden behandeld.

### PUTH-SCHINNEN

Gevraagd aan de 3-klasige kleuterschool te Puth per 1 aug.

### een HOOFDLEIDSTER met akte A. en B.

Aanstelling geschiedt tijdelijk. Mogelijkheid tot vaste benoeming t.z.t. aanwezig.

Sollicitaties vóór 20 mei te richten aan: secretaris schoolbestuur, Geleenstraat 28, Puth.

### VALDEKNAME SCHILDERS GEVRAAGD

voor utiliteitswerk en onderhoud.

Aan vakbekwame en actieve personen met prettige omgangsvormen, bieden wij een goede betrekking aan, hoog loon met goede sociale voorzieningen.

Gedagden kunnen zich van 's maandags t.m. 's vrijdag tijdens kantooruren van 8.30-17.30 uur persoonlijk of telefonisch melden ten kantore. 's Avonds na 18.00 uur op de navolgende adressen.

Utiliteitswerken:  
De heer J. Feitsma, Overhoven 127, Sittard.  
De heer P. Mestrom, Waardweg 5 A, Montfort.  
De heer G. Bakker, Venusstraat 60, Roermond, telefoon 04750-9259.

Onderhoud:  
De heer Rouschen, Kipsstraat 55, Kerkrade.

Schilderwerken v.d. Laar  
Treebeek b.v.

TRICHTERWEG 137, TREEBEEK, TEL. 045-212831

In ons Hema-warenhuis te Geleen HEBBEN WIJ NOG ENKELE PLAATSEN VRIJ

### GOEDE VERKOOPSTERS

(vanaf 16 jaar)

om samen met andere collega's één van de vele verdelingsafdelingen te verzorgen.

In een fijne afwisselende werksfeer onze klanten te bedienen op prettige wijze raad te geven.

Voor dit gevarieerde werk krijgt U een goed salaris  
vacantiegratificatie  
3 weken vacantie  
5-daagse werkweek.

Voelt U er iets voor?  
Neem dan even contact met ons op om een afspraak te maken.

Ook indien U niet hele dagen zou kunnen werken, is het mogelijk om in overleg met ons een andere werkdag te komen, die U en ons schikken.

### WARENHUIS VAN SLOUN

RIJKSWEG C 47, GELEEN, TEL. 04494-3429

### Gevraagd

### Grondwerkers

### en Kipperchauffeurs

**A. L. LANGEN N.V.**  
INDUSTRIETERREIN BORREKUIL GELEEN  
TEL. 04494-5900



Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade

In augustus starten wij weer met een

## opleiding ziekenverzorgenden

voor zowel Lückherheide als Hamboskliniek.

Wij nodigen hiervoor uit: Jongens en meisjes, die uiterlijk 31 augustus 1972 17 jaar oud zijn en na de lagere school minstens drie jaar vervolg onderwijs hebben genoten (bij voorkeur O.V.B.).

Geboden wordt:

- Goed salaris
- Moderne woongelegenheden
- Prettige werksfeer
- Vijfdaagse werkweek
- Onregelmatigheidstoeslag.

Sollicitaties te richten aan de Directie, St. Pieterstraat 145, Kerkrade. Telefoon 04445-6944.

### LAGERE TECHNISCHE DAGSCHOOL

voor Individueel Onderwijs  
Scholengemeenschapstraat 4, tel. 045-717324 — Heerlen

### Aanmelding van leerlingen

Voor de volgende vakatures aan de Streekschool voor Beroepsopleidend Onderwijs te Heerlen

- Toelatingseisen:  
1. Leerlingen uit de 5e klas van het Basis Onderwijs (de Lagere School), die tenminste éénmaal op de Lagere School zijn blijven zitten.  
2. Leerlingen uit de zesde klas van de Lagere School, die de opleiding aan de gewone L.T.S. niet kunnen volgen.  
3. Leerlingen afkomstig uit één of andere vorm van Buitengewoon Onderwijs, die zes jaren aan de leerplichtwet hebben voldaan.  
In verband met het voorgeschreven psychologisch onderzoek is een snelle aanmelding gewenst.  
Tot 19 mei a.s. kan de aanmelding nog geschieden op ons oude adres. Op 24 mei zal onze school de nieuwbouw gelegen aan de Haldeviersaan 1 in gebruik nemen. Vanaf 24 mei moeten de aanmeldingen geschieden op dit nieuwe adres.

Het bestuur van het

### Centrum Werkende Jongeren Zuid-Limburg Oost

### roept sollicitanten op

voor de navolgende vacatures aan de Streekschool voor Beroepsopleidend Onderwijs te Heerlen

- |             |                             |        |
|-------------|-----------------------------|--------|
| a. leerjaar | Maatschappelijke Begleiding | 36 uur |
| b. leerjaar | Elektrotechniek             | 6 uur  |
| c. leerjaar | Motorvoertuigentechniek     | 12 uur |
| d. leerjaar | Installatietechniek         | 12 uur |
| e. leerjaar | Schilderen                  | 12 uur |
| f. leerjaar | Bouw/hout                   | 6 uur  |
| g. leerjaar | Metaalnaden                 | 12 uur |

ad. a. Gedacht wordt aan een docent met hoofdakte en zo mogelijk ervaring met werkende jongeren.

ad. b t.m. f. Het bezit van zowel letter als cijfer akten verleent bevoegdheid voor de desbetreffende vakrichting aan deze school, terwijl bezit van of studie voor neven akte tot aanbeveling strekt.

ad. g. Alleen bevoegde krachten gelieven te solliciteren.

Het bestuur is voornemens deel te nemen aan samenwerkingsverbanden met het vormingswerk en vraagt van reflectanten een meer dan normale bereidheid tot persoonlijke inzet.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de secretaris van het bestuur, Postbus 124 te Heerlen.  
Eventuele nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de directeur, dhr. T. C. G. Wijnhoven, Tel. 045-710476.

### Firma Ferd. Schmetz Naaldenfabriek B.V.

vraagt voor direct voor haar nieuwe fabriek in Kerkrade-Daenigebach:

## MEISJES EN JONGE VROUWEN

voor licht werk met goede beloning en prettige werking.

24, die interesse hebben gelieve zich zo spoedig mogelijk te melden: Personeelsbureau van de Fa. Ferd. Schmetz GmbH, 512 Hoesgenstr., 114, Maastricht-Noord. 55-59.

## Het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk Maastricht

zoekt contact met belangstellenden voor de functie van

## Leid(st)er

voor twee binnenkort op te richten dienstencentra voor bejaarden (twee vacatures).

Deze functies worden vervuld door de uitbouw van het open bejaardenwerk in enkele Maastrichtse straten (Wijk en omgeving, alsmede Marthaberg en omgeving).

Groot belang wordt attached gelicht aan de bekendheid van de momenteel reeds bestaande dienstverlening, een voortdurende signalering van behoeften en knelpunten in de dienstverlening en de verdere detaillering en aanvulling van het in het kader van het open bejaardenwerk aan te bieden dienstverlening.

Uitvoerige gegevens over het werkgebied alsmede een taakomschrijving voor deze functies worden uitsluitend aan de belangstellenden toegezonden.

Verwacht wordt, dat de functionarissen beschikken over:

- goede contacteigenschappen
- enige ervaring in verplegen- c.q. bejaardenwerk
- organisatorische kwaliteiten
- een volledige opleiding aan een Sociale Academie, het diploma H.S.A. of een gelijkwaardige opleiding en ervaring.
- Ook voorgedurende instaptoelatingen kunnen reflectoren.

### GEROEPEN WORDT:

- een werkdag kunnen het Stedelijk Instituut, die reële mogelijkheden biedt voor de inzetbaarheid en persoonlijke ontwikkeling.
- Salarie afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd.

Schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht aan het bestuur van het Instituut en moeten worden ingezonden onder postbus 313 te Maastricht.

### De Coöperatieve Zuivelvereniging "CAMPINA" G.A.

welke een 12-tal zuivelfabrieken exploiteert in het zuiden des lands en waarvan de hoofdzetel in Eindhoven is gevestigd, zoekt voor haar INTERNE CONTROLEDIENST een

## EERSTE ASSISTENT

Deze dienst, welke nog in opbouw is, heeft als hoofdtak het zelfstandig uitvoeren van een effectieve controle ten behoeve van de leiding van de onderneming.

De nieuwe functionaris zal zo mogelijk betrokken worden bij verdere opbouw van de dienst, en de wijze, waarop deze haar taak zal verrichten.

Gedacht wordt aan iemand met middelbare schoolopleiding, aangevuld met de volledige SPD-opleiding of een gelijkwaardige studie. Daarnaast is vereist een meerjarige ervaring op een accountantskantoor of bij de interne controledienst van een groot bedrijf, alsmede bereidheid om in teamverband te werken.

Leeftijd tot 35 jaar.

De selectieprocedure zal onder meer een psycho-technisch onderzoek omvatten.

Sollicitatiebrieven te richten aan het hoofd Personeelszaken, Dirk Bouts-laan 2 te Eindhoven.

**campina** Eindhoven



# Philips gaat meer produceren buiten Europa en N.-Amerika

EINDHOVEN, 6 mei. — De tendens, die in de elektronische industrie bestaat om te gaan produceren in landen buiten Europa en Noord-Amerika, wordt ook bij ons steeds duidelijker. aldus Mr. H. van Riemsdijk, president van Philips op de aandeelhoudersvergadering. Als belangrijkste oorzaak hiervoor noemde hij in de eerste plaats, dat er in die gebieden met name nog zeer jonge maar snel op gang komende economieën, enorme werkgelegenheid bieden. Er is zelfs kans, niet alleen een grote toename aan consumentenartikelen, maar er moeten ook veel voorzieningen worden getroffen ter verbetering van de infrastructuur, de gezondheidszorg, het

onderwijs en dergelijke. De bescherming van de nationale industrie hebben die jonge economieën vaak een besloten karakter. Daarom is vestiging ter plaatse veelal de enig mogelijke wijze om deel te hebben in de marktgroei voor elektronische producten en objecten, zo verklaarde de heer van Riemsdijk.

Verder acht Philips het van belang, door het opbouwen van lokaal technisch en organisatorisch talent, een wezenlijk bijdrage te leveren tot de ontwikkeling van die landen. De heer van Riemsdijk acht het voorts een zaak van gezond beleid om in een onderneming als Philips, te streven

naar een zo evenwichtig mogelijke geografische investeringsverspreiding.

„Gedurende vele jaren lag het zwaartepunt van de uitbreidingsinvesteringen in West-Europa en Noord-Amerika. In deze gebieden is aan vergroting van de productiecapaciteit stellig nog geen einde gekomen. Maar in het licht van het streven te komen tot een sterkere mondiale spreiding van onze productie-activiteiten, verwacht Philips toch wel, dat in de komende jaren het tempo van de investeringsstijgingen daarbuiten groter zal zijn”, aldus de heer van Riemsdijk.

In de consumentensector zullen vooral de markten voor kleurentelevisie, hifi-

radio, afspelapparatuur, video-recorders, huisverlichting en vaatwasmachines in de komende jaren de snel groeiende artikelengebieden zijn. In totaal bezien schat Philips de groei van de bestellingen voor consumentenartikelen de komende jaren op gemiddeld 6 pct.

De groei van de markt voor apparatuur op het gebied van data-processing, telecommunicatie, elektronische kantoorapparaten, medische apparaten, professionele verlichting en meet- en regelapparatuur zal sterker zijn, aldus Mr. van Riemsdijk. De jaarlijkse groei van de Westeuropese markt voor dit soort producten wordt geraamd op gemiddeld ongeveer 13 pct.

De laatste jaren wordt de waarde van industriële research door sommigen wel eens in twijfel getrokken, waarbij dan wordt gesteld dat deze research leidt tot innovaties waarvan de markt geen behoefte heeft, aldus de Philips-directie. „Wij kunnen deze opvatting niet delen”.

Een technisch-commerciële onderneming als Philips biedt die innovaties aan, maar laat het over aan de markt of die innovaties worden toegepast. Hierbij merkte de heer van Riemsdijk ook op, dat in de praktijk gebleken is, dat het niet van innovaties op korte termijn vaak niet zo goed beoordeeld kan worden.

# IN GESPREK

Deze rubriek wil iedere lezer van het Limburgs Dagblad de kans geven met de redactie en met de andere lezers IN GESPREK te treden. Dit gesprek kan zich uitspreken over belangrijke problemen, maar natuurlijk ook over de kleine problemen en gebeurtenissen van alledag.

**Bejaarden**

Het Oranjesymbool en het Optocentrum hebben de bewoners van Stegelenhove van hun teleurstelling bezorgd door de geplande opocht niet door de Stegelenhove te laten trekken. Ondanks het feit, dat zulks was aangekondigd. Daar zaten of stonden de bewoners in het heilige zonnepark in de wacht op het moment waarop zij hun kinderen en kleinkinderen in de opocht voorbij zouden zien gaan. Maar de opocht trok achter hun huizen voorbij en de bejaarden hoorden alleen iets, maar zagen niets. Tellen bejaarden in onze maatschappij en vooral in Oirsbeek niet meer mee?

**OIRSBEK** Namens bejaarden Stegelenhove  
H. Vinken

**Milieubelasting**

In het L.D. van 27 april reageerde de heer W. Borghans uit Oirsbeek op een artikel „Milieubelasting” in het Limburgs Dagblad. Hij merkte op, dat de door hem gepropageerde methode, de consument direct voor de milieuvulling te laten betalen, de enige juiste en realistische zou zijn. Veel van zijn argumenten werden echter de indruk, dat mijn zienswijze, namelijk dat men de milieuvulling beter kan bestrijden door middel van een progressieve directe belasting afhankelijk van het inkomen en ten dele een milieubelasting per auto, meer bij onze tijd passende en democratischer oplossing zou bieden.

De heer B. begon met te peneren dat de enige mogelijkheid om de milieuvulling te bestrijden, zou bestaan uit het laten betalen van de kosten door de consument. Tenslotte moeten wij gezamenlijk toch opkomen voor de kosten, zo stelde hij en hieruit volgde zijn conclusie dat milieuvriendelijkheid een reclame voor de milieuvriendelijke levenswijze zou moeten worden gesteld van een inkomenspolitiek.

Het verband tussen het eerste en het laatste ontgaat mij geheel in dit opzicht. Ik meen juist dat als iedereen een evenredig deel van onze welvaart ontvangt, iedereen ook zonder bezwaar een evenredig deel van de noodzakelijke kosten wil dragen. En is dat geen inkomenspolitiek?

Ik ben het met de heer B. volkomen eens, dat de milieuvulling moet worden bestreden, maar de kosten van de milieuvulling moeten worden verdeeld. Het is niet alleen de milieuvulling die de kosten van de milieuvulling moet dragen, maar ook de milieuvriendelijke levenswijze. Het is niet alleen de milieuvriendelijke levenswijze die de kosten van de milieuvulling moet dragen, maar ook de milieuvriendelijke levenswijze.

De opmerking van de heer B. dat de consument zich maar door reclame moet laten leiden, en dat de consument zelf schuldig is, vind ik zeer ongunstig. De intentie van de heer B. is een mentaliteitsverandering bij de consument te creëren. Volgens mij is het juist dat de consument zich moet bewust zijn van de milieuvulling (controle op reclame) en dat de milieuvriendelijke levenswijze niet uitsluit. Ik kan goed meegaan met de gedachte, dat de milieuvriendelijke levenswijze moet worden bestreden, maar de kosten van de milieuvulling moeten worden verdeeld. Het is niet alleen de milieuvulling die de kosten van de milieuvulling moet dragen, maar ook de milieuvriendelijke levenswijze. Het is niet alleen de milieuvriendelijke levenswijze die de kosten van de milieuvulling moet dragen, maar ook de milieuvriendelijke levenswijze.

Zij die in de provincie Utrecht een terrein voor recreatieve doeleinden willen kopen of huren, doen er dan ook goed aan, zo zeggen G.S., voortaf op het gemeentehuis of op de provinciale grafite te vragen of hun plannen kunnen worden verwezenlijkt. De provincie plaats de advertentie, omdat gebleken is dat overhaaste koop (huur) van grond al in diverse gevallen tot grote teleurstelling en financiële schade heeft geleid.

# AMERIKAANSE VERGISSING MET HOMBURGS GEKOOKTE HAM

EINDHOVEN, 6 mei. — De omzet van Homburg, enige tijd geleden overgenomen door het Amerikaanse Lyons, is in 1971 gestegen van f 286 mln. tot f 329 mln. Door kosten van f 18,7 mln. tot f 3,8 mln. Het dividend wordt verlaagd van f 4,80 in 1970 tot f 3,80 in 1971. De winst per aandeel zakke van f 1,20 tot f 0,60. Het aantal personeelsleden nam toe van 1966 tot 1971 met 2000, aldus het jaarverslag. Homburg houdt rekening met een moeilijk 1972. De omzetten zullen in de eerste acht weken van 1972 belangrijk bij die van 1971 achtergebleven. Het wil ook het aantal te slachten varkens laat teruglopen. Op langere termijn heeft Homburg echter vertrouwen, aldus het jaarverslag.

Homburg heeft in 1971 een totale schade van naar schatting f 8 mln geleden door de Amerikaanse Lyons, die door Homburg werd overgenomen. De Ver. Staten werden uitgevoerd. In december 1970 bleek, dat in verband met enige tekort verhitte hammen, belangrijke partijen ham moesten worden teruggevoerd.

De loop van het eerste halfjaar van 1971 bleek echter, dat dit aanzienlijk groter verlies betrof dan eind 1970 werd geroemd. Begin augustus 1971 ontving Homburg opnieuw bericht, dat in de VS een partij tekort verhitte ham

# BEDRIJFS-LEVEN

- ONDERWIJS
- SPAREN
- PAPIER
- RUBBER
- AUTO'S

**ADVERTENTIE**

**HOUT - BOARD - TRIPLEX - BEDEKSELN - HANG- en SLUITWERK - VERF - BEHANG - TUINGEREDSCHAP**

**GEURTEN**

**HOMMERTERWEG 23 - 27**

**HOENSBROEK tel. 045-212531**

# BEURSOVERZICHT

**BANKEN IN HERSTEL**

AMSTERDAM, 6 mei. — Het Damrak begon de laatste beursdag van de week met een goed pruisende stemming. De beurs was de banken konden zich wat verlaten. Zo begon ABN f 2,50 hoger en RABOBank f 0,50.

De beurs kon op buitenlandse vraag naar 300 beter openen en zette daarna de beurs langzaam maar zeker voort. De beurs opende op f 0,60 hoger. Philips steeg met f 1,10 aan de koers van f 1,80. Nederl. startte f 0,30 lager. De beurs lagen verdeeld in de markt. De staatsfondsen waren weer oververkoet zwakke.

Op de lokale markt waren de winsten weer wat in de meerderheid, hoewel zij het algemeen tamelijk beperkt bleef. Van f 7,20 en Berggoss, dat oververkoet 315 noteringen, was in een week het dividend (12 pct) inhaalde.

**Breda maakt zich op voor massaal pro-Enka-protest**

BREDA, 6 mei. — De organisatoren van de protestmars tegen de sluiting van Enka, vandaag in Breda, verwachten een massale en brede deelname. Vooral de lokale vakbonden en politieke kringen zijn al verleid tot deelname. Het is de mars tot een succes. De mars wordt van de mars in Breda zullen worden voert: P.v.d.A.-voorzitter Henk van der Louw, een van de CPN-voorzitter, een woordvoerder van het NKV en vice-voorzitter De Boon van het NKV.

De comité Breda Solidair met het ENK-actievoerders heeft in een oplage van een manifest verspreid bij nagenoeg alle fabrieksportalen in Breda. In het manifest roept het comité de personen op zaterdag deel te nemen aan de katholieke werkende jongeren in Breda heeft alle 30 KWJ-ongerechtigden en tal van andere worden gevraagd mede zorg te dragen voor een massale opkomst. Men stelt de kerktokken van Breda een kwartier te laten luiden.

**ADVERTENTIE**

**Vier Moederdag dit jaar in Keulen.**

Van zaterdag 6 t/m zondag 14 mei wordt er in Keulen een fantastische consumentenbeurs gehouden. De ADAM en EVA beurs. Letterlijk alles op het gebied van het huis, de tuin, de keuken, de vakantie en nog veel meer kunt u daar zien. Allesmaal nieuwe ideeën, waar juist Moeder zich voor interesseert. Een geweldige kans om Moeder eens feestelijk te verrassen. Voorrijders dan u voor mogelijk houdt. Keulen is maar een wip over de grens. Laat Moeder daar dit jaar haar eigen Moederdag-kado uitkiezen!

Adam en Eva in de Oostelijke Cel (na 11-12 en 14). Let op de schied van de weg. Kaartverkoop bij de ingang: DM 3,- p.p., kinderen onder 12 jaar gratis. Toegangsgroep: reductie DM 1,50 p.p.

**Alarma 33**

beveiliging tegen inbraak en brand

Propellerstraat 1-5, Amsterdam-W. tel. 020-159715

# BEURS VAN AMSTERDAM

Breda maakt zich op voor massaal pro-Enka-protest  
 Breda, 6 mei — De organisatoren van de protestmars tegen de sluiting van Enka vanden Breda, verwachten een massale en brede deelname. Vooral de lokale vakbonden en politieke partijen al te veel activiteiten gemeind om de sluiting tot een succes te maken. De mars zal van de mars in Breda zullen worden van der Louw. P.v.d.A.-voorzitter van der Louw, een van de CPN-voorzitter Merlens van het NKV-vice-voorzitter De Boon van het NKV-voorzitter Merlens van het NKV-vo





# PERSONEEL opleiding promotie



## als je ziekenverzorg- ster wilt worden kom dan naar noordwijkerhout

want in Sancta Maria en St. Bavo  
- twee grote psychiatrische  
- centra - wordt de  
- ziekenverzorgster  
- hoog  
- gewaardeerd.

**dit is het  
werk:** een groot  
aantal van onze psychi-  
atrische patiënten 'vragen', naast  
hun therapeutische behandeling, een belangrijk stuk  
lichamelijke verzorging, zowel op ziekenafdelingen  
(bedverpleging) als bejaardenafdelingen. Verpleeg-  
werk als wassen, injecteren en temperatuur be-  
hoort tot de taak van de ziekenverzorgster.

**dit is de opleiding:**  
de leerling-ziekenverzorgsters lopen stage in St. Bavo  
of in Sancta Maria. Daarnaast is er een verplichte  
stage in een nabijgelegen verpleeghuis. Dit maakt  
de opleiding veelzijdig en interessant. De theorie  
omvat de vakken: a. zorg voor de zieke mens; b. kennis  
van de zieke mens; c. algemene verpleging. De opleiding  
duurt 2 jaar en wordt afgesloten met het examen  
voor het Staatsdiploma Ziekenverzorging.

**dit zijn de toelatingseisen:**  
bij aanvang van de cursus op 1 september 1972  
moet je 17 jaar zijn en een opleiding hebben genoten

van huishoudschool, Inas, opleiding verzorgende  
beroepen (OVB) of 3 jaar voortgezet onderwijs  
hebben gevolgd.

**dit ga je verdienen:**  
tijdens het eerste jaar van je opleiding f 653.31 per  
maand bruto, in het tweede jaar f 690.80, steeds bij  
een 6 daagse werkweek. Daarboven: 6 1/2 % vakantie-  
toeslag, toeslag voor onregelmatige diensten van  
vrijdag van 20 - 45 %, tweemaal per maand vergoeding

van reiskosten naar huis, toeslag voor etenswonen  
(intern wonen is ook mogelijk).

**dit kun je nu doen:**  
vul onderstaande bon in of stuur een briefkaart aan:  
Hoofd opleidingen S.M. + S.B., postbus 2, Noord-  
wijkerhout. Dan ontvang je binnenkort inlichtingen  
en een formulier voor vrijblijvende sollicitatie. Voor  
telefonische informatie: 02523 - 3041 of 3061, afd.  
personeelszaken.



**bon** Wilt u mij uitgebreid inlichten  
over de opleiding  
ziekenverzorgster?

Naam: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

woonplaats: \_\_\_\_\_

geb.datum: \_\_\_\_\_

opleiding: \_\_\_\_\_



STICHTING CENTRAAL BUREAU DIENSTVERLENING

te Sittard

vraagt op korte termijn een

## ADMINISTRATEUR

voor het voeren van de administratie van een aantal aangesloten maatschappelijke  
instellingen en organisaties.

Naast zeer goede contactuele eigenschappen is voor deze functie vereist het diploma  
S.P.D. of een vergoedende studie hiervoor, dan wel een gelijkwaardige opleiding.

Salariëring is aangepast aan de belangrijkheid van de functie.

Tevens worden gevraagd

## ENIGE BOEKHOUDERS

van het niveau M.B.A.

Salariëring in onderling overleg.

Sollicitaties te richten aan:  
Directie C.B.D. — Postbus 86 — Sittard.

Wij zoeken voor ons vormingswerk t.b.v. werkende  
jongeren (15-18 jaar) enkele

## Vormingsleid(st)ers

Belangstellenden moeten in staat zijn in team-  
verband en vanuit een gezamenlijke opvatting over  
doelstelling en methodische aanpak te werken met  
groepen werkende jongeren.

Vereist is: Sociale Akademie  
Pedagogische Akademie + hoofdkaste  
Mikroel (inkl. vervolgkurstus)  
N XII of N XX of NA

Ervaring strekt tot aanbeveling.

Salariëring geschiedt volgens de landelijke richt-  
lijnen.

Sollicitaties gaarne voor 20 mei richten aan het Be-  
stuur van Vormingscentrum „De Caumer“, t.a.v.  
Mej. Dabekausen, Putgraaf 8 (Postbus 124) te Heer-  
len, tel. 045-710475.

**Den Helder**  
Bij de Stichting „Het R.K. Onderwijs“ waaronder 9  
scholen ressorteren, is plaats voor

## EEN ONDERWIJZERES

voor een goed geoutilleerde speel-leerklas

## EEN ONDERWIJZER(ES)

voor een middenklas

## EEN HOOFD DER SCHOOL

Sollicitanten dienen een positief katholieke instelling  
hebben bij de vorming van de jeugd, waartoe met  
behoort de katechese.

Gegadigden gelieven te reflecteren onder opgave van  
rentie-adressen bij het bestuur p.a. Noordzeestraat 9,  
Helder.

stadsschouwburg  
heerlen

Bij de Stichting Exploitatie Heerlense Stadsschouw-  
burg vacant per 1 augustus a.s. de functie van

## PUBLICITEITS- MEDEWERKER/STER

Deze functie houdt o.a. in publiciteit en verslag  
cultureel gebied, welke in nauwe samenwerking  
met de directeur zullen worden verricht.

— Grote waarde wordt gehecht aan journalistische  
kwaliteiten, terwijl ervaring in benadering van  
het publiek en een brede culturele belangstel-  
ling vereist zijn.

— Het salaris zal worden afgestemd op leeftijd en  
bekwaamheid van betrokkene.

Sollicitaties, die voldoende inzicht geven in de mate  
waarin kandidaten aan bovenstaand eisenpatroon  
voldoen, dienen binnen 14 dagen te worden gericht  
aan de directeur van de Stadsschouwburg, Bur-  
gmeester van Grunsvenplein 146 te Heerlen.

Scholengroep Wierman  
KASTEELLAAN 141, HEERLEN

vraagt per 15 augustus een

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

die voornamelijk zal worden belast met typewerkzaam-  
heden.

Leeftijd: ca. 20 jaar.

Diploma's: tenminste Mulo/Mavo + typen.

Salariëring: afhankelijk van leeftijd en ervaring, van f 700,-  
tot f 800,-  
vacuutk. 6 1/2 %.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het  
Bestuur van de School, Gerard Doustraat 2, Heerlen.

In ons snel groeiend bedrijf, nu een van de grootste op het ge-  
bied van T.V., Radio en Hi-Fi-Apparatuur hebben wij plaats  
voor de volgende medewerkers:

## Chef boekhouding

die zal worden belast met de leiding van onze Centrale Admi-  
nistratie in Sittard.  
S.P.D.-diploma en ruime ervaring zijn vereist.

## Aspirant-bedrijfsleider

Ervaring op het gebied van de verkoop van Radio, T.V. en  
Hi-Fi-Apparatuur en ruime kennis van de materie zijn voor  
deze functie vereist.

## Verkopers

Voor deze functie komen in aanmerking representatieve men-  
sen met verkoopervaring in deze branche.  
Verder vragen wij op korte termijn

## Chauffeur/demonstrateur Radio/t.v.-monteurs Administratieve medewerkers

Enthousiaste en actieve mensen bieden wij naast een gezonde  
werkkring een uitstekende financiële basis en goede secundaire  
arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd van de afdel-  
ing Personeelszaken, Postbus 198, Sittard.  
U kunt ook bellen voor een afspraak: 04490-9341 en vraagt u  
dan naar de heer Ubaghs.

**Radio Dahmanns International**

Kantoor Sittard: Henry Weiterstraat 32.

## FACH-VERKÄUFER

mit überdurchschnittlichen Kenntnissen in Herrenoben-  
bekleidung sofort oder später in Dauerstellung gesucht.

Fahrtvergütung, variable Arbeitszeit.  
Alter 20 bis 50 Jahre.

Carl Kaufmann & Co. AACHEN - Marienstr. 24/30  
am Elisabethbrunnen  
Der große Spezialist in Sondergrößen

## Stichting 'St. Anna' - Heerlen

Centrum voor Zwakzinnigenzorg

Wegens het toenemend aantal kunstenaars voor de Opleiding Z. en  
Z.A. vragen wij een

## DOCENT(E) VERPLEEGKUNDE

Functie inhoud:

- geven van lessen verpleegkunde
- studie- en praktijkbegeleiding van kunstenaars
- onderhouden en stimuleren van de contacten tussen de Op-  
leidingschool en praktijkinstellingen.

Vereisten:

- diploma A/B + Z Ziekenverpleging
- een afgevoerde of af te ronden docentenopleiding

Rang en salaris worden op basis van opleiding en ervaring  
onderling overwogen.

Eventuele huisvesting is mogelijk in onze moderne Personeels-  
flat. Voor gekwalificeerde mannelijke kandidaten is een woning be-  
schikbaar.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de  
Algemeen Directeur van het Centrum, Mgr. Savelsbergweg 104,  
Heerlen.

## SINGER BUSINESS MACHINES

Friden is de internationale Business Machines Division van het we-  
reldomvattende Singer-concern.

De Nederlandse Friden-organisatie richt haar activiteiten op de  
verkoop van producten, diensten en systemen op het gebied van  
de administratieve automatisering.

Voor ons districtkantoor Eindhoven zoeken wij ter vervulling  
van vacatures in het Rayon Limburg contact met

## systeem verkopers

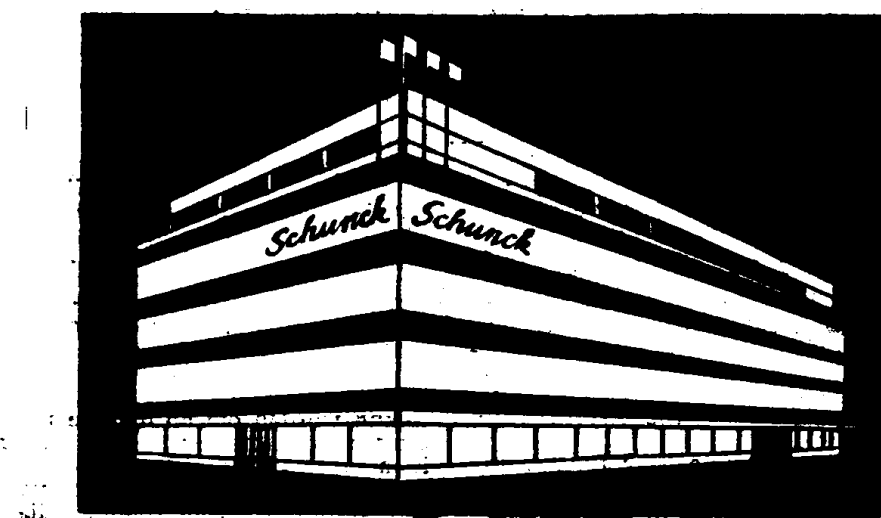
die werkzaam zullen zijn als gespecialiseerde adviseurs, respectie-  
velijk voor de productgroep Office Computers (serie 5000 Billing  
and Accounting Systems) of Magneto-bandapparatuur (serie 4000  
Data Recording and Communication Systems).

Voor deze functie komen allereerst professionele verkopers in aan-  
merking, die elders reeds ervaring in de verkoop van soortgelijke  
systemen hebben opgedaan. De indicatie voor het inkomen ligt  
tussen de f 30.000,- en f 40.000,- per jaar.

Daarnaast bieden wij ook graag ambitieuze, initiatieve jonge men-  
sen tussen 25 en 35 jaar, die uit anderen hoofde praktisch inzicht  
hebben in de problematiek van de administratieve automatisering,  
d.m.v. een adequate opleiding reële kansen om bij Friden een suc-  
cesvolle carrière op te bouwen.

Van serieuze kandidaten verwachten wij naast een uitgebreide op-  
leiding een voorafgaande theoretische scholing op het niveau van  
MBA/SPD, bedrijfs-economie of accountancy-studie.

Wie wil weten welke perspectieven hem bij Friden geboden wor-  
den, kan zich voor een nadere afspraak wenden tot de heer J.  
Gruelmans, branchemanager van ons districtkantoor, Friden Ver-  
koop Nederland, Geldropweg 15, Eindhoven, tel. (040) 411430.



## SCHUNCK SUPERMARKT HEERLEN

Voor een optimale bediening en verzorging van onze super-  
markt zijn er in diverse afdelingen enthousiaste medewerkers  
nodig.

Wij zouden gaarne in contact komen met belangstellenden  
voor de functies van:

## CHEF

aankomst goederen.

## KASSIERES

ook alleen voor de zaterdagdagen.

## SLAGERS

ook leerling slaggers.

## VERKOPERS(STERS)

groenten en fruitafdel.

## VERKOPERS(STERS)

fijne vleeswaren.

## VERKOPERS(STERS)

zuivel- en levensmiddelenafdel.

## SECRETARESSE

voor div. kantoorwerkzaamheden.

## 65+'ers

voor div. werkzaamheden.

Naast een goed salaris bieden wij U: een zeer prettige werk-  
kring en goede bedrijfs- en arbeidsvoorwaarden.

Wilt U graag wat meer weten, dan bent U vrijblijvend welkom  
in onze supermarkt. U kunt ook schriftelijk solliciteren aan  
Schunck Supermarkt Promenade Heerlen.





# PERSONEEL opleiding promotie

## zelfstandige kantoorbeheerders

Wegens de steeds voortgaande uitbreiding van het aantal vestigingspunten van onze bank in Limburg, willen wij graag

**taak:** het bieden van service aan klanten in de ruimste zin van het woord.

**eisen:** bezit van het diploma MEAO, HAVO, Atheneum, Gymnasium of HEAO; leeftijd: niet ouder dan 30 jaar; algemeen commercieel inzicht en goede contactuele eigenschappen; bankervaring strekt tot aanbeveling.

**salarisering:** wordt afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, in onderling overleg vastgesteld.

De gunstige arbeidsvoorwaarden van de overheidsdienst zijn van toepassing (o.a. geen inhouding van AOW/AWW-premie, welvaartsvast pensioen, eigen ziektekostenregeling, 6 1/2% vakantie-toelage).

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van pasfoto, te richten aan de Directeur van onze Bank, Postbus 35 te Maastricht.

## als het om geld gaat... de gemeente-spaarbank



### PROVINCIE LIMBURG

Op de afdeling provinciale financiën ter provinciale griffie kan worden geplaatst

## een medewerkster

**Taak:** het bijhouden van de legesadministratie en het verrichten van andere werkzaamheden m.b.t. de financiële administratie;

**Vereisten:** Mulo-Mavo-Meao-diploma; moet staat zijn uiterst accuraat te werken; minimumleeftijd 21 jaar

**Salarisering:** afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd; minimum f 752 en maximum f 1124 per maand.

**Sollicitaties:** vergezeld van een pasfoto, binnen 8 dagen na het verschijnen van dit blad in te dienen bij de Griffier der Staten door tussenkomst van het Bureau Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, Maastricht.

Voor het nieuwe dagverblijf voor Geestelijk Gehandicapten (ouderen) te Imstenrade (gem. Heerlen)

worden gevraagd:

## GROEPSLEIDERS

Hiervoor is vereist:

of Diploma Kinderbescherming a + b; of Diploma Zwakzinnigensorg; of AZ-diploma

Minimum leeftijd 21 jaar. Ervaring strekt tot aanbeveling.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Drs. J. Jansen, tel. 045-713294, toestel 212.

Sollicitaties te richten aan: Bestuur Stichting Dagverblijven voor Geestelijk Gehandicapten, Oostelijke Mijntreek, p.a. St. Pieterstraat 106, Kerkrade.

Für den Verkehr nach Belgien und Frankreich werden noch einige

## KRAFTFAHRER

in Dauerstellung gesucht.

Es wollen sich nur Leute mit mehrjähriger Fahrpraxis melden.

Nur telefonisch melden bei der  
**Firma Löffel-Alldorf**  
Jülicherstr. 130 - tel. 045-34843403

Het Bestuur van de Stichting Schooldandverzorging in de Kring Meerssen-Beek

roept sollicitanten op voor de functie van

## ASSISTENTE

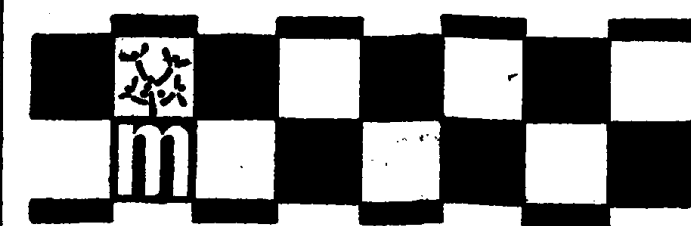
Vereisten:

Minimumleeftijd 18 jaar; mavo-diploma of daarmee gelijk te stellen opleiding terwijl het bezit van het rijbewijs B2 tot aanbeveling strekt.

Salaris nader overeen te komen.

Indiensttreding, medio augustus 1972

Sollicitaties in te zenden aan het bestuur van de Stichting p.a. Gemeentehuis Meerssen, binnen acht dagen na het verschijnen van dit blad.



## ODEKERKEN-MAREBOS N.V.

Maastrichterstraat 185, Brunsum  
Telefoon 045-251777

In ons moderne bakkerijbedrijf zijn plaatsingsmogelijkheden voor:

## medewerkers

(ook ongeschoolde)

op de afdeling Banketproductie

Voor het werk dat in ploegendienst wordt uitgevoerd en waarvoor geen speciale vakkenis wordt vereist, bestaat een goede beloning.

Komt u eens praten over de mogelijkheden op de afdeling personeelszaken.

Wij zijn dagelijks (behalve 's zaterdags) te bereiken van 09.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur.

## TÜCHTIGE ANSTREICHER

die gut verdienen wollen  
(Überstunden und Spesen) umgehend gesucht.

8100 AACHEN - TEL.: 045-245-7575



## STICHTING CENTRAAL BUREAU DIENSTVERLENING-SITTARD

Deze Stichting voert het beheer over een aantal tehuisen voor buitenlandse werknemers en enige gezinsvervangende tehuisen voor geestelijk gehandicapten. Voorts verzorgt zij de administratie in de brede zin des woords van een groot aantal maatschappelijke instellingen en organisaties. De Stichting heeft ruim 300 personeelsleden in dienst.

Met het oog op de opvolging van de huidige directeur, wenst het bestuur in contact te treden met belangstellenden voor de functie van

## adjunkt directeur

Bedrijfs-economische en administratieve bekwaamheid alsmede een grote mate van contactvaardigheid en sociale belangstelling vormen belangrijke vereisten.

Voor deze functie gaan de gedachten uit naar een persoon van universitair niveau, met economische en administratieve vorming of iemand die op grond van opleiding en ervaring daarmee gelijk te stellen is. Leeftijd 30 - 40 jaar. Salarisering te regelen in onderling overleg.

Belangstellenden, die menen op grond van hun huidige ervaring aan genoemde eisen te kunnen voldoen, worden uitgenodigd zich schriftelijk te wenden tot Drs. H.J. Benders, die bereid is nadere informatie over de functie te verstrekken (tel.: 045-715143). Strikt vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd.



GTP-ADVIESBUREAU BENDERS ASSOC.  
Franciscusweg 15, Heerlen

De Stichting voor Maatschappelijke Dienstverlening „Swendibold“ te Sittard, zoekt algemeen maatschappelijk werk roept in verband met een vacante sollicitanten op voor de functie van

## maatschappelijk werk(st)er

Vereisten:

diploma sociale akademie of gelijkwaardige opleiding. Ervaring in het uitvoeren maatschappelijk werk strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt: prettige werkhouding in teamverband, supervisie en werkbegroting, schriftelijke en mondelinge rapportage volgens landelijke richtlijnen, autokostenvergoeding

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Stichting, Plakstraat 17, Sittard. Voor nadere informatie kan men zich wenden tot de directeur, drs. J. L. E. M. Hermans, tel. (0450) 7053.

## Remo Chemie Merkelbeek

vraagt wegens uitbreiding

## mannelijk personeel

voor magazijnwerkzaamheden, leeftijd 18-30 jaar.

Soll. mond. Steenweg 3, dag. van 9-12 uur en van 13-17 uur, tel. 04492-1755.

## Stichting Scholen voor Beroepsonderwijs, Heerlen

vraagt per 1 augustus

## LEERKRACHTEN

voor

schei- en natuurkunde  
administratie  
tekenen  
anatomie  
machineschrijven  
wiskunde

8 test. MHNO  
6 test. MHNO  
9 test. MHNO  
5 test. MHNO  
3 test. LHNO

Schriftelijke sollicitaties van uitsluitend volledig bevoegden binnen 14 dagen te zenden aan het bestuur, Gerard Doustraat 2, Heerlen.

## H.N.O. School Technisch

Heistraat 78

Gevraagd per 1 augustus 1972

**LEERKRACHT V.A.V.** volledige leerkracht, eventueel in combinatie met 1 of 2 lesjaren

**LEERKRACHT L.H.O.** in het bezit van de S of Ngr. Voor 1 of 2 lesjaren.

**LEERKRACHT M.O.P.** voor 2 lesjaren.

**LEERKRACHT Gedragswet** voor 15 lesjaren eventueel in combinatie met v.a.v.o. en maatschappijleer.

**LEERKRACHT Tekenen** volledige leerkracht, in het bezit van de S of Ngr. Indien niet in het bezit van de vereiste bevoegdheid, onnodig te solliciteren.

**LEERKRACHT M** voor 1 of 2 lesjaren.

**LEERKRACHT N** voor 1 of 2 lesjaren.

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan het bestuur p/a mev. E. C. J. Thunnemann, Boslaan 6, Schaumburg.

## J. bogman nv

aannemersbedrijf  
correspondentieadres:  
spoorstraat 48  
geleen  
telefoon 04494-6331

vraagt:

- BETONTIMMERLIEDEN
- LEERLING BETONTIMMERLIEDEN
- WERKSTUDENTEN

Wegens uitbreiding werkzaamheden voor spoedige indiensttreding gevraagd

## vrachtwagen chauffeur dieplader chauffeur grader machinist

Sollicitaties schriftelijk of mondeling, dagelijks op ons kantoor tot 's avonds half negen. 's Zaterdags van 10.00 uur tot 12.00 uur.

## WEGENBOUW v.d. KREEKE N.V.

INDUSTRIEBOUW, NUTH (L.)  
Telefoon 0452-1200

## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Afdeling Technische en Sociale Wetgeving ter Secretarie kan worden geplaatst

## EEN JONGE MEDEWERKER

ter assistentie bij de uitvoering van onder meer de Hindervedel (o.a. milieu-hygiëne), Woningwet (o.a. woonomstandigheden/onbepaaldheidsverklaringen), Bouwplankwet (o.a. bouwvergunningen), Wet gevaarlijke stoffen (o.a. Afvalwetgeving), Verordening Brandveiligheid, Kapperwet, Liftwetverordening a.d. en voor de uitvoering van andere veelsoortige afdelingswerkzaamheden.

Vereist is: gevorderde studie voor de afd. Gemeente-Administratie I.

De salarisering is afhankelijk van leeftijd, bekwaamheid en ervaring. De gebruikelijke rechtspositievevoorzieningen zijn van toepassing.

Sollicitaties, uiterlijk 15 mei a.s., te richten aan Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Beterendstraat 48, Maastricht, in de Inbestedingsboek van de sollicitatiebureau vermeldend: „Sollicitatie medewerker afdeling Techn. en Soc. Wetgeving“.

## J. bogman nv

aanneemersbedrijf  
correspondentieadres:  
spoorstraat 48  
geleen  
telefoon 04494-5631

vraagt:

- AFTIMMERLIEDEN
- LEERLING AFTIMMERLIEDEN

## SECRETARESSE

voor het verrichten van werkzaamheden van administratieve en organisatorische aard. Gedacht wordt aan een jonge vrouw tussen 20 en 25 jaar die, behalve een middelbare school- en secretarischeopleiding, ervaring in een soortgelijke functie heeft opgedaan.

Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan het bestuur van de Stichting voor Maatschappelijke Dienstverlening „Swendibold“, Plakstraat 17 te Sittard.

## Huize Lievenshove

orthopedagogisch internaat (behandelingsinstelling) voor 25 jongens en meisjes in de leeftijd van 6-17 jaar. Broedseweg 146 te Oosterhout (N.-Br.). vraagt een ervaren

## GROEPSLEIDSTER

Taak:

Uitvoering van het pedagogisch werk, samen met drie collega's in een groep van 12 jongens en meisjes.

Vereisten:

— Mavo- of Havo-diploma;  
— diploma Kinderbescherming A, bij voorkeur Kinderbescherming B of diploma Sociale Academie;  
— leeftijd minimum 25 jaar.

Salarisering per 1 april 1972 afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding tussen f 818.24 en f 1421.77 bruto per maand, exclusief vakantietoelage, onregelmatigheidstoelage en slaapdienstvergoeding.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de directeur, Drs. G. P. H. van de Loo.

## GEVRAAGD

## WAGENWASSER

voor de avonduren. Gepensioneerde geen bezwaar.

## CHAUFFEUR

moet bekend zijn op binnen- en buitenlandse dagtochten.

Autobus- en touringcarbedrijf P. MULDER

Julijs-Bernhardlaan 142, Hoensbroek, tel. 045-212006

## N.V. GLASMAATSCHAPPIJ

Klasse 2  
te HEERLEN

vraagt voor één van haar afdelingen een

## medewerker

voor de administratieve begeleiding van de commerciële en uitvoeringsactiviteiten. Vereiste schoolopleiding: MAVO en daarnaast bij voorkeur een technische opleiding. Leeftijd ca. 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties aan onze afdeling Personeelszaken, Postbus 62 te Heerlen.

## BETON- AFWERKERS

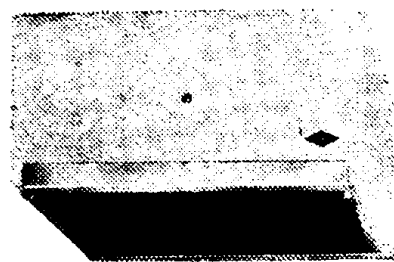
Geboden wordt:  
goed salaris  
en deling in de winst

Ziekte- en Invaliditeitsverzekering  
Burgemeester van Heerlen



Informatie over ventilatie 2

# Wel eens aan een wasemkanaal-ventilator gedacht?



Een afdoende ventilatie is noodzakelijk voor de leefbaarheid van uw huis. Daarover bestaat geen verschil van mening. Maar hoe ventileert u optimaal? Geen gemakkelijke vraag. Itho heeft liefst 106 verschillende ventilatoren voor huishoudelijk en bedrijfsmatig gebruik. Basis-informatie over de verschillende ventilatie-methoden vindt u in deze en de volgende Itho publicaties.

De Itho Wasemkanaal-ventilator. Als het over ventilatoren gaat, denken veel mensen meteen aan een raamventilator. Natuurlijk, dat is een goed apparaat maar niet onder alle omstandigheden bruikbaar. Daarom is het verstandig wanneer u over ventilatie van keuken en badkamer denkt, eens te kijken of daar een wasemkanaal zit. Zo'n kanaal zit in vrijwel alle keukens en badkamers. De wasemkanaal-ventilator is speciaal ontworpen voor montage op dit kanaal. De damp, vet- en stofdeeltjes worden door deze ventilator direkt resoluut weggezogen. Eenvoudige montage. Door de vakman, of door u zelf als u handig bent. Onderhoud is vrijwel

niet nodig. De hardplastic kap hoeft u alleen maar zo nu en dan met een stofdoek af te vegen. Het vetfilter moet u af en toe uitwassen. Dat is alles. Prijs f 121,-.

De Itho ventilatoren voor huishoudelijk gebruik zijn:

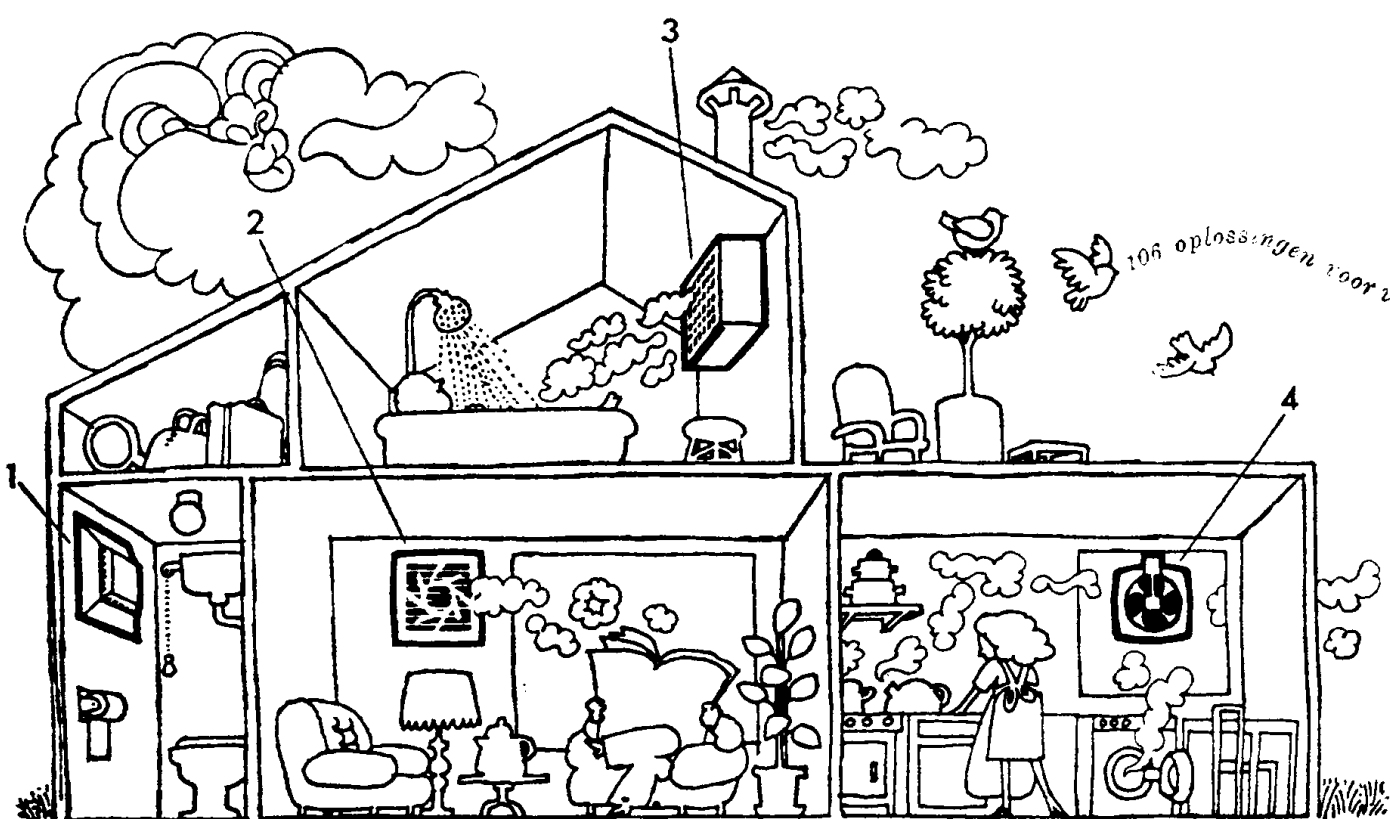
1. De toiletventilator: ideaal in het kleinste kamertje. Even aan het kleinste trekken en de Itho begint 2 u. versissende lucht. Na een paar minuten wordt hij automatisch op. Montage op buitenmuur, raam of wasemkanaal. Prijs v.a. f 59,90.
2. De raamventilator: de ventilatiemethode voor wat grotere ruimtes. Om deze ventilator te plaatsen, moet u

wel een gat in de muur gemaakt worden. Hij is onopvallend, het enige wat u ziet is een fraai rooster. Prijs vanaf f 152,-.

3. De wasemkanaalventilator: ideaal voor badkamer en keuken. Eenvoudig te monteren op bestaande wasemkanaal. Prijs f 121,-.
4. De raamventilator: de goedkoopste manier van ventileren. En het is eens op de fraaie omgeving. Prijs vanaf f 57,90.

Wilt u meer informatie? In elektrisch, glas, handel of waar ook u wilt een prettig boekje. Het informatie-boekje vol nuttige werken voor u klaar.

## itho ventilatietechniek

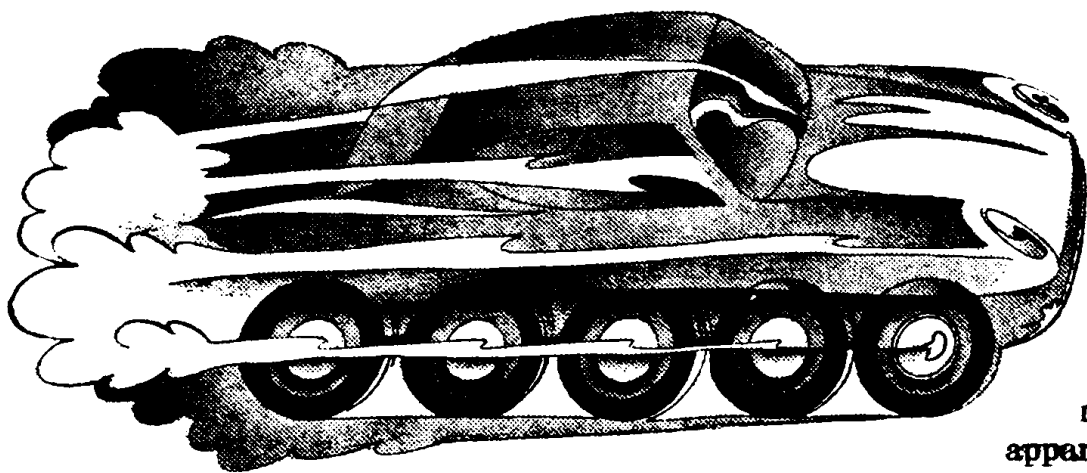


VENTILATOREN worden geleverd en geplaatst door:

## GLASHANDEL TILLMANS

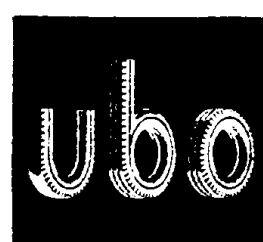
BRUNSSUM, PRINS HENDRIKLAAN 40A. TEL. 045-251818  
GELEEN, MARISSTRAAT 19. TEL. 04494-3295  
BEEK, BRUGSTRAAT 5. TEL. 04492-2540  
MUNSTERGELEEN, EUROPASTRAAT 3. TEL. 04490-5432

# UW WAGEN HEEFT TOCH OOK VIJF BANDEN?



Ach, naar die 4 banden kijken de meeste automobilisten wel. Maar die reserveband? Meestal wordt die vergeten. Terwijl u die toch ook een keertje nodig hebt. Indien u UBO-banden koopt betekent dat 5x besparing. Vooral nu het autorijden toch al zo duur wordt is dat zeker welkom. Wat doet UBO namelijk. UBO voorziet goede, gave karkassen van nieuwe loop- en zijvlakken. Is dus stukken voordeliger. En natuurlijk is een UBO-band veilig.

Vóór zo'n band de fabriek uitrolt is hij talloze malen



met de modernste elektronische apparatuur gecontroleerd. Om u een 100% veilige band te kunnen garanderen. Dezelfde garantie die we aan de politie, taxibedrijven, Van Gend & Loos en de openbare busondernemingen geven. Vraag daarom naar UBO-banden. Vooral nu 't autorijden toch al zo duur wordt.

De volgende specialisten monteren ze graag.

KLIMMEN: Autobandenservice J. W. Rouwette, Putweg 49.

MAASTRICHT: Autobanden Jacq. Labrousse, Hoogbrugstraat 16a. Bandenhandel Murer, Heerdekerweg 31-33. M&D, Autobanden, Heerdekerweg 37. Sampermans voor autobanden, Wijkgrachtstraat 28 b c. Sampermans voor autobanden, Fort Willemweg 39. Karveelweg 20. Crijns autobanden, Bergerstr. 83. Heer (L). Bandenbedrijven Jan van Cruchten N.V., St. Gerardusweg 36. Bandenspecialist Kicken N.V., Bemelerweg 90.

SITTARD: Bandenbedrijven Jan van Cruchten N.V., Leijenbroekerweg 28. Sampermans voor autobanden, Rijksweg Zuid 101. Bandenspecialist Kicken N.V., Engelenkampstraat 41.

VALKENBURG: Bandenbedrijf L. Koreman & Zn., N.V., Wilhelminalaan 19-21.

VOERENDAAL: Bandenspecialist Kicken N.V., Valkenburgerweg 41.

BRUNSSUM: Bandenservice P. J. Beaujean, Prins Hendriklaan 55.

GELEEN: Autobanden W. S. W. Spronck, Steinsstraat 27b. Thijssen Autobanden, Tunnelstraat 30.

HEERLEN: Autobandencentrale Sampermans N.V., Willemsstraat 80. Bandenbedrijf Jan van Cruchten N.V., Schandelerstraat 2-4. Bandenservice W. van Dijk, Binderstraat 8 (Nieuw-Einde).

HOENSBROEK: Aba Autobanden Augustus, Akerstraat 298-300. Bandenservice P. J. Beaujean, Verl. Klinkerstraat 1.

KERKRADE: Bandenservice Sij: Somers, Holzstraat 79.

# drempelvrees?



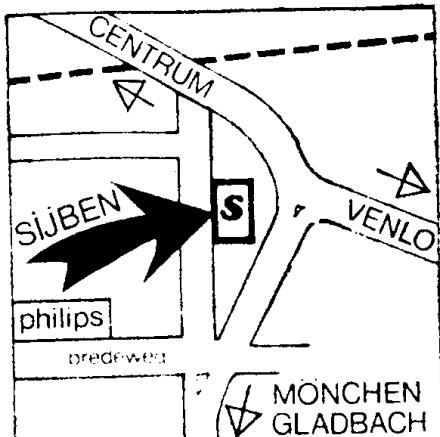
## hoeft bij Sijben niet!

Gelukkig niet, stel je voor! Alhoewel we het ons wel kunnen voorstellen, want het komt in deze tijd van vrijheid nog steeds voor dat men niet eens de vrijheid heeft om „zo maar“ een zaak binnen te lopen, rond te kijken en ook „zo maar“ weer te vertrekken, zonder tekst en uitleg te geven. U moet volledig anoniem door een zaak kunnen wandelen, prijskaartjes bekijken, rekenen, meten. Mensen die wel eens bij Sijben hebben rondgewandeld weten dat ze hier volledig vrij kunnen kijken, zonder een schaduw-figuur op de hielen, die begint met vragen: „wat had U gehad willen hebben?“ Hooguit wordt U benaderd voor 'n kopje koffie. Mocht u toch meer willen weten, dan hetgeen U ziet, dan vindt U heus wel iemand die U terzijde staat met informatie, maar dan informatie zonder aanpraten. Wij stellen het zeer op prijs als de mensen bij ons op bezoek komen, en alleen maar rondkijken, welke betere manier kan er zijn, er achter te komen dat Sijben (zoals hij altijd in de reclame beweert) inderdaad goedkoop is, en een grotere keuze aan meubelen biedt dan wie ook.

MEUBELINDUSTRIE EN TOONZALEN

MAASNIJDERWEG 33  
ROERMOND  
TEL. 04750-6141\*  
NABIJ HET VIADUCT  
OP DE WEG  
NAAR VENLO

# SJBEN ROERMOND



BORDEN RICHTING  
MÜNCHEN GLADBACH  
VOLGEN

Geen levering meer via de meubelhandel doch, direkt aan de konsument. Praat met ons gerust over de gemakkelijke betalingsmogelijkheden

geopend alle werkdagen 9-6 uur, ook zaterdags

## T.V.-TECHNICUS

met eigen reparatiewerkplaats

zoekt contacten met radio- t.v.-zaken voor reparatie, onderhoud en technische adviezen.

Brieven onder no. G 557 LD Hrl.

## Tandtechnicus

gevraagd voor opstellen prothese.

LAB. PLUYMEN  
Kapl. Berixstr. 10A. Heerlen  
tel. 713709

NET SPOED GEVRAAGD

## LEERLING-AUTOMONTEUR

Aanmelden persoonlijk:

Autobedrijf Daf-dealer W. J. Veder  
SITTARD, TEL. 04490-7142

## Simca voorjaars show

Laat u door het voorjaar stimuleren om onze feestelijke show te bezoeken. Want iedereen die nieuwe plannen maakt, op onderzoek uitgaat en verbetering nastreeft is welkom. Simca heeft vele verbeteringen aangebracht, opdat vele nieuwe mogelijkheden u aangeboden kunnen worden. Laat u de kans niet ontglippen kennis te maken met de hartewens van vele automobilisten. De nieuwste Chrysler en Simca types. Van 1000 tot 1800 cc. Achttien modellen. U bent nog nooit op een Simca Show geweest! Reden te meer om onze showroom te bezoeken.

## Automobilbedrijf A. JASPER



AKERSTRAAT 162  
KERKRADE  
Telefoon 045-413478 b.g.g. 412362

OPENINGSTIJDEN:

zaterdag 6 mei van 10.00-21.00 uur  
zondag 7 mei van 10.00-21.00 uur





# 60 jaar geleden Maastrichtse kampioen

door Breur Loffeld

MAASTRICHT, 6 mei — De naam „Heerenveen” is voor enkele generaties voor-  
goed verbonden met Maastricht. Want er zal momenteel geen enkele getogen Maas-  
trichtenaar van boven de vijf en dertig jaar rond lopen die niet, al is het maar  
voor heel even, denkt aan die roemruchte wedstrijd die MVV in 1947 tegen de club  
van Abe Lenstra speelde. En de cijfers 6-7 vergeet geen enkele voetballiefhebber.  
Als men nu in welk etablissement ook in Limburgs’ hoofdstad binnenkomt en men  
laat er het woord MVV vallen, dan is men „verkocht”.

Dan zal men, geboeid, moeten blijven luisteren hoe die club in  
1947 kampioen werd van district zuid-II van de hoogste klasse van  
de KNVB. Dan ervaart men dat dat MVV van toen een niet te  
weg te denken brokje Maastricht was. En tevens op welke wijze  
men het kampioenschap vierde en de kampioenen eerde. Dan kom-  
men er verhalen los, die eigenlijk tot weemoed zouden stem-  
men. Als ze niet zo humoristisch waren.

Vijf en twintig jaren geleden. Of zo ge-  
zaten vier van die MVV’ers van toen  
bij Pieke — de man met de 90 meter  
op daaromtrent — Kuone, Giel Witte-  
lings, de keeper, Jau van Bun, de  
back en dirigent van de achterhoede.  
Pieke Kaanen, de heerser op het mid-  
denveld en Harrie Verdonshot, de  
razendsnelle linkschutter en goet-  
Wittlings is nu 54, speelde negen jaar  
in het eerste van MVV en traint met  
ingang van komend seizoen de tweede  
klassen WVV.

Jau van Bun, 53 nu, 11 keer in-  
ternationaal en 16 jaar in het eerste.  
Pie Kaanen, 56 jaar, 13 jaar in het  
eerste en thans nog altijd onbezoldigde  
leider van de kleinste jeugd van MVV  
en Harrie Verdonshot, 47 jaar, 17 jaar  
in MVV’s hoogste team en nu trainer  
van RKVV. Vier van de dertien spe-  
lers die in het seizoen 1946-1947 er  
voor gezorgd hebben dat op Hemel-  
vrijdag 1947 in Maastricht een feest  
vielde, waarbij carnaval maar een  
kermis leek. Dit ging als volgt: al-  
Pie Kaanen. Bij Emma, waar we ge-  
wonnen hadden, werden we van het  
trein gedragen, maar we waren nog  
geen kampioen want in Sittard speelde  
Sittardse Boys tegen Eindhoven. Won  
Sittard dan kwamen we gelijk en  
moesten we een beslissingswedstrijd  
spelen. In de kleedkamer daar bij  
sportclub Emma hebben we enkele  
minuten gezeten op een gewone  
ogenblik komt Pieke Jaspers de kleed-  
kamer binnen en zegt dat Sittardse  
Boys verloren heeft. Nou ja, enfin.  
Daarna zijn we naar mijn schoono-  
ude gegaan, die dit café hier hadden  
aan de Heerendijk, en daar hebben  
we vol zenuwen zitten wachten tot de  
„koetsen” eindelijk aan het station  
zouden arriveren. Vandaar uit zouden  
we naar het stadion gaan.

Dat gebeurde dan. Het was een men-  
te, dat gebeurde in Maastricht nog nooit  
gezien heb. Ze doorbraken de afstraf-  
ring en wat voor tafelen zich toen  
allemaal hebben afgespeeld, is onbe-  
denkbaar. Het einde van het liedje  
was dat de „dikken” — waarmee  
schertsend de trouwe supporters be-  
deld worden — allemaal in de open  
landauers zaten en wij, spelers er ach-  
ter liepen! Bij sigarenmagazijn Otten  
op hoek van de Stationsstraat en  
Wilhelminasingel hadden we al een  
achterstand van 50 meter op de „koet-  
sen” en op de Markt was het helemaal  
een ramp. De koetsen waren er al  
en supporters en duizenden mensen  
ook, en wij, de spelers, liepen nog  
ergens op de brug. De burgemeester  
moet toen nog gezegd hebben: ik wil  
niet toch ook die spelers wel eens  
graag zien?

**Tsjechische**  
Van de Maastrichtse bevolking kregen  
de MVV’ers allemaal een fiets.  
Tsjechische, met „houten” banden.  
Daarom en daarmee zijn wij, de  
dokter Castermans, de voorzitter,  
die toen ziek was. Hij hield toen  
bij ons. En dan de officiële huldin-  
gen. Weer vanaf het station met open  
landauers naar de Mompus. De mensen  
stonden vijf, vijf en vijf langs de  
route. Ongevoelbaar. Onvoorstelbaar.  
Dat had Maastricht nog nooit meege-  
maakt. Natuurlijk waren we enorm  
trots, maar ook stil! al die toechin-  
gen. Alleen voor ons. Zoets maak je  
maar een keer in je leven. En die  
onthoudt, al word je honderd. We zijn  
toen tot op het Vrijthof gekomen, en  
ervroegens hebben ze ons allemaal  
over de hoofden van de mensen heen  
de Mompus in en naar het buffet ge-  
dragen. Allemaal. Het had iets weg  
van die confetti-regen in New York.  
En toen kwamen de kampioenswed-  
strijden. In West I was Ajax kampioen  
geworden, in West II Blauw Wit, in  
Noord Heerenveen, in Oost N.E.C. en in  
Zuid-I BVV. MVV eindigde in de  
competitie, waarin het grootste wed-  
strijden speelde, op de vierde plaats.  
En van die wedstrijden ging dan  
thuis tegen Heerenveen. MVV verloor  
met de cijfers 6-7. Na twintig minu-  
ten hadden de Maastrichtse spelers al een  
-4 voorsprong en het clublied don-  
derde over het veld. Het werd niette-  
min een nederlaag. Waarom? Een spe-  
ciale verslaggever van een krant  
schreef: „Het zal het geheim blijven  
van die druilige avond, waarin een  
voetbalvuurwerk werd afgestoken, dat  
20.000 schorre kreten van bewondering  
ontloste, maar ten slotte verregende,  
uitdoofde en werd weggespoeld in de  
drenen langs het veld, waar de avond-  
schemering reeds ongeduldig wachtte  
om de 6-7 nederlaag van MVV in de  
vergetelheid van de nacht op te ber-  
gen”.

**Kalm houden**  
Veel, zo niet alle supporters gaven  
doelwit W. Wittlings de schuld van  
de nederlaag. Maar keeper Wittlings  
was niet het betrouwbare sluitstuk van  
altijd van MVV’s defensie in die kam-



## „Deen tied kump noets mie trök”

om welke reden dan ook niet zo goed  
uit de verf kwam, werd dat opgevuld  
door de anderen. Zo een speler werd  
dan mee-gelept. En dan had je ook  
nog dat laatste kwartier van ons. Weet  
je dat „leste keteer” aan de Bosch-  
poort was beroemd en gevreesd. Als  
dat publiek dan losbarste dan ging je,

Dan werd je zo meegesleept, dan kon  
het niet anders, je ging er tegenaan  
op een zachte manier. Ja, die  
Boschpoort, die sfeer. Dat heb je nu  
in Geusselt niet meer. De band tussen  
publiek en spelers is weg. De afstand  
is er te groot. Behalve als Ajax en  
Feenord naar Maastricht komen”.

**Bijgeloof**  
Masseren voor een wedstrijd? Pie  
Kaanen. Als het nu was hadden we  
een beetje massage-olie, maar er werd  
bijgevoerd: voorzichtig jongens want  
we hebben maar een beetje. Een of  
twee man konden zich daarmee hel-  
pen, meer niet”. Jau van Bun. „Ik  
latter kun je begeleiden tot dit: vroe-  
ger moest je zelf denken, nu wordt er  
voor je gedacht. En daar heeft een  
speler zich aan te houden”.

**Schoenveters**  
Je kunt tegenwoordig iemand niet  
meer zo gemakkelijk aan een baas  
helpen. En daarom ben ik bang dat aan  
een voetballer ermee gestopt is na  
enkele jaren en contract te hebben  
gehad van enkele tienduizenden gul-  
dens, dat hij als hij 45 is misschien  
nog wel een mand aan zijn arm krijgt  
en schoenveters moet gaan verkopen.  
Het is heel moeilijk dat probleem. Een  
topvoetballer is er aan gewend geraakt  
een portie geld binnen te krijgen.  
Maar als hij de voetbalschoenen aan  
de kapstok heeft gehangen, dan valt  
dat geld weg en wat zal zijn vrouw  
dan gaan zeggen? Het is triest, maar  
in veel gevallen zal zo een clubbestuur  
zeggen: we hebben gelukkig een nieu-  
we speler kunnen aantrekken. Die an-  
dere is vergeten, laat die zijn eigen  
boontjes maar doppen. En dan de  
bijgeloof. Natuurlijk is het goed als  
een club een dergelijk iemand aan-  
trekt. Maar als het bestuur dan verder  
niets doet als een psycholoog de moei-  
lijkheid heeft ontdekt en met een op-  
lossing aan komt? Wat dan?

Wij losten onze moeilijkheden veelal  
zelf op. Dat moest wel. Of je hield  
alles voor je. Tot er op een of andere  
manier een oplossing voor kwam. Na-  
tuurlijk hadden je medespeel-ers al ver-  
draaid gauw in de gaten als je iets

niet meezat. Vaak hielpen ze je mee  
om dat te vergeten.  
Maar het plezier van vroeger! De  
verhalen van „toen”. Die krijg je nooit  
weggebanen als een stelletje oud-  
MVV’ers bij elkaar zitten. En al gauw  
zak dan weer de hele partij onder de  
tafel van het lachen. „En weet je nog  
van toen?” „Van die wedstrijd tegen  
Den Bosch?” Eens, het jaartal doet er  
niet zo dat veel tot spel van MVV  
tegen BVV dat kampioen kon worden.  
Tijdens de wedstrijd stond iemand  
naast Wittlings met briefjes van hon-  
derd gulden in zijn hand. „Giel, laat  
een bal door, dan krijgen jullie alle-  
maal wat van die briefjes”. En toen ze  
bij de MVV-doelman geen succes had-  
den, gingen ze naar een andere speler.  
En vingen daar ook bot. MVV stond  
met 1-0 achter, maakte vijf minuten  
voort het einde gelijk en in de aller-  
laatste minuut gebeurde het volgende.  
Giel Wittlings: „We hadden keihard  
gevochten die wedstrijd. Ik moest uit-  
schieten. En met alle kracht die nog in  
me was, trapte ik de bal weg. Hij  
kwam amper tot de middenlijn, maar  
daar stond Jules van Aarsen te wach-  
ten op een verdwaalde bal. Die kreeg  
hij. Hij draait zich om en zet zijn voet  
achter het loer. Van half veld. Over  
Sittard heen. De cijfers 2-1 voor ons.  
We hadden het al de wedstrijd van de  
honderd gulden genoemd, maar toen  
werd het de wedstrijd van de messen.  
We werden aan alle kanten bedreigd.  
Een van onze supporters staat op een  
tribune tuichend zijn armen in de  
lucht toen dat doelpunt viel. Maar hij  
lag twee seconden later al onder aan  
die tribune op de grond. Ze hadden  
hem naar beneden gelagen”.

**Veertien batse**  
„Als wij ’s morgens om drie minuten  
voor zes de trein instapten. Dan begon  
het al. We hadden tel wijze van spre-  
ken maar acht plaatsen nodig, terwijl  
we toch met een man of twintig wa-  
ren. Wat in die treinen afgelachen is,  
is onvoorstelbaar. Dat is er nu niet  
meer, bij dat moedige voetbal. De  
band is weg. Als wij gevoetbald had-  
den aan de Boschpoort bleef iedereen  
op iedereen wachten. Pas als we alle-  
maal bij elkaar waren gingen we. Dan  
begon onze tocht door Maastricht. Het  
bein was altijd een beetje. De veertien  
batse”. Dan was de „sjele Dreessens”  
aan de beurt. Het kon er zo vol zijn  
als je maar bedenken kunt, voor ons  
was er altijd plaats”.

Maar pas op: Dat uitgaan was niet  
voor ons hoofdzaak, nee, het voetbal-  
ten vormden een prachtige  
dencub maar we waren bij elkaar ook  
een stelletje goede voetballers. En we  
vrauten het gras op tijdens een wed-  
strijd. Bij wijze van spreken. We rin-  
gen altijd „d’ran. We boden de men-  
schen iets. En we hadden het gevoel dat  
te moeten doen. Maar het woord club-  
liefde moet je nu schrappen. Dat is  
er niet meer. Natuurlijk, het voetbal  
is helemaal veranderd.....

En dan komen de voorbeelden: de  
eigen kweek, het opvangen van de  
jeugd. Het aankoopbeleid. Scoutings-  
commissies die wel hun werk doen,  
maar wier advies in de wind gelagen  
wordt. En de onderlinge vriendschap  
die nu ver te zoeken is. En kan het  
voetbal zoals het nu gespeeld wordt,  
gehandhaafd blijven? Jau van Bun:  
„Ik geloof het niet. Het geld raakt op.  
De gemeenten zullen nog hoogstens  
zoveel subsidie geven dat je de eind-  
jes aan elkaar kunt knopen. Meer niet.  
Want welke industrie gaat nog geld  
aan een profclub geven?”

**Te klein**  
Een van de vier: „Ik schat dat MVV  
momenteel zo’n 800 leden heeft. Dat  
heeft nu kunnen ze wel zeggen: het  
kapitaal dat we hebben loopt op het  
voetbalterrein, maar zo is het niet.  
Ons land is te klein voor full-professi-  
onalisme. Misschien dat een Europese  
competitie, waar je heen zou brengen.  
Ik weet het niet. Want de penning-  
meesters van de clubs die niet aan  
zo’n topcompetitie meedoen zullen zich  
daar met alle kracht tegen verzetten.  
Dan krijg je een heel klein beetje  
voor de rest en welke voetballief-  
hebber gaat ermee akkoord als Ajax  
en Feenord niet meer komen?”

De diverse onderwerpen worden uit-  
gediept. Men vertelt elkaar ervaringen.  
En uit alles blijkt dat voetbal hun  
denken nog altijd beheerst.  
De zorgen om het voetbal van nu  
tegen het plezier van de wedstrijden  
vroeger.  
En de tradities van vroeger. Want  
behalve het „uitgaan” na elke wed-  
strijd was er op carnavalsmaandag de  
geostuimde wedstrijd.  
Bij een van die gelegenheden is het  
volgende gebeurd. „Het begon al met  
de aftrap. Dan liep de bal in het  
midden, maar hij was aan een  
lang stuk rubber vastgebonden. En  
de Prins die moest aftrappen en daar  
niks van wist, kreeg die bal als een  
boemerang terug. Dan stond al de  
heeft van de toeschouwers op zijn kop  
van het lachen. En dan onder de wed-  
strijd: dan ging er een naar de  
scheidsrechter om zijn behoefte te doen.  
Weet je wel? vinger opteken en zo.  
Dan kwam iemand van achter die lijn  
met een emmer, die vol vier zat. De  
speler stroomte zijn broek af en ging  
zogenoemd op die emmer zitten. En  
als hij „klaar” was, stond hij op en  
zette de emmer aan zijn mond. De een  
of ander had daar dan ook nog worst-  
jes ingedaan, dus je kunt wel raden  
wat de toeschouwers toen gelachen  
hebben. Ze hebben neergelegd. Als ik  
nog eens zo moet lachen blijf ik er  
in...”

Want lachen hoorde er absoluut bij.  
Vijf en twintig jaar geleden is het nu.  
De vier weten alles nog of hebben  
plakboeken bij zich waar die glorietijd  
in vermeld staat. Het is heel het moo-  
ste deel van hun leven geworden door al  
het plezier dat ze beleefd hebben.  
Maar toch moet deze opmerking er  
bij: „Jammer dat MVV niet meer aan-  
dacht aan de jeugd heeft. Het is Ajax  
en Feenord die vinger opteken. En ik  
kens wat met name Ajax daar niet  
van geprofiteerd heeft en nog doet”.

Maar ook: „Als wij toen 25 jaar gele-  
den, Willy Brokamp als midvoor had-  
den gehad...”

(ADVERTENTIE)  
**Beregoed!**  
**PANDA SPEELGOED**  
EENMAPLEIN 15 HEERLEN













Een grote keuze in eiken bankstellen!

## SPECIALE AANBIEDINGEN!

\* Bergmeubels  
\* Bankstellen

## VOORBEELD I

Zware eiken bankstellen

met losse rug- en zitkussens, streepvelours bekleding ..... vanaf

1495,-

VOORBEELD II:  
2-zits bankje

met zeer fraaie gobelien bekleding ..... NU

465,-

VOORBEELD III:  
Rankenkast

zeer mooie kwaliteit, Nederlands fabriekaat NU

VOORBEELD IV:  
Eiken bergmeubel

220 cm breed, 3-delig, met bar, tv-vak NU

895,-

KOMT OOK U  
EENS KIJKEN  
U BENT HARTELIIK  
WELKOM!

## MEUBEL-ELLEN

HEERLEN - Honigmanstraat 47 - tegenover Postkantoor

NUTH - Spoorstraat 68

## TE KOOP AANGEB.

Te k. 3-pers. rub. BOOT m. 1 pk motor, 2-pits camp. gasstel met tank, 1 gashaard, 10.000 kcal., 2 paneelgashaard, 4000 kcal., 1 gasradiator, 1000 kcal., 2 pers. opklapbed, Gouverneurstr. 28, Eindhoven. Vrijd. H. tel. 171860.

ANTIEK. Kasten, tafels, stoelen, jachtwagen, kousen, pompijs, ijzer, pompijs, Belg. en Frans 5 f. munt, enz. Schandelerstr. 21a, Heerlen, tel. 171232.

Te k. kop. MIJNLAMP. Erres tv 40 f. 75, Wandelwa. f. 40, Padweg 73a, Heerlen.

BRUIDSJKUR te k. m. sleep m. 308, Berkenboslaan 5, Heerlen.

Te k. SPORTWAGEN en kousen, Sportwagen, Jansen, Kerkdreef-Bleijderheide.

Te k. KINDERBEDJE met hemel en matrasje f. 60, Blaauwsteenstr. 15, Eikse, Schaerbeek.

Grote sort. z.g.a.n. TELEVISIES w.o. de laatste nieuwe mod. onder voll. gar. Enkele zeer mooie voluut. Philips 59 en 61 cm f. 185, f. 195, f. 225 en f. 245. Blauwpunt, auto f. 185, 2. Straatje super grootb. 63 cm f. 245 p. 3. Verder z.g. sort. grootb. v. 59 cm, alle pr. f. 85, f. 95, f. 115, f. 125, f. 145. Prima spelend. Int. mod. f. 100. Grabsbroekweg 25, Hrl. tel. 045-713760.

Te k. nieuwe BADGEISER voor badruimtes met afvoerputten. Merkebeckerstr. 29b, Brunssum, tel. 045-251794.

Te k. compl. BANKSTEL, dressoir en salontafel i.z.g. Koekmanslat 21, Geleen, tel. 2184 na 19 u.

Te k. BANKSTEL, salontafel en salontak. Schinkelvelderstr. 1a, Brunssum.

Te k. FRUITUOVROEN Perfecta 3 pans m. therm. temp. meers dampst. z.g.a.n. Spotpr. Ant. Coolester, 12, Wijlre, tel. 04450-1900.

Te k. v. part. SALONTAFEL, excl. mod. 2 bladen, form. palissander, butagaskachel, rond, werktafel 200x300 met beuken blad metaal onderst. drasmach. 1 vlam, kookplaat voor butagas, w.o. a.n. verrekijker 10x30 zicht 6-8000 mtr. m. 3 filters. Ant. Coolester, 12, Wijlre, tel. 04450-1900.

Te k. KOFKAST 200 l. pr. Jost Habetsstr. 38, Welten-Heerlen, tel. 713304.

Mod. EETKAMER te k. aangeb. tel. 045-413860.

DRESSOIR, 6 gestoff. stoelen en 24 cafetolies. Benzenaderweg 193, Hrl.

Te k. k. kop. antieke WATERPOMPEN, Bergerstr. 48, Nattenhoven-Obbicht.

Te k. EETHOEK m. kast, taakhouder, Beukenboomsweg 22, Guttecoven.

Lichte kleur eikehouten KLEERKAST (3-drs) en nothouten salontafel, Rukerweg 70, Heerlerbaan, te bevr. na 6 uur.

Moete antieke staande KLOK, Rijksweg-Zd. 12, Geleen.

Rest. TEXTIEL, j-truien, i-vesten, j. k. broeken, j. o-ghen, m-truitjes, k.m. 500 st. k. n. panty's, 800 optien op stand, d. knopen, d. zwemp. aies, voor sportpr. ien, ook gek. te k. b. n. tel. afsp. 04443-3486 v. 12-15 uur.

Ado el opt. KASSA, 2 weegschalen Bizerba 1 en 12 kg, text. etal. mat en gl. pl. k. text. wink. stell. toest. pas-kamer, radiator 180x145, afsl. automaat, t.b. na tel. afsp. 04443-3486 v. 12-15 uur.

Lancia elektro BEATGI-TAAR en versterker, 3 mnd. v. 1970, v. 3 gitaaren, te k. auto-fa. 17, Hbroek, Vrp. pr. f. 350.

PETROLEUMLAMPEN en glazen oud en nieuw. Nippenstr. 165, Heksenberg-Hrl.

Biedern. BUIKKASTE f. 290, Biedern. vtr. boek, pore. kast f. 425, Salustiusstr. 14, flat Aarveld Heerlen.

Te k. JKSAST 150 ltr. weeg-plaatsberg. Accaciaaan 12, Laadorp.

Goede FRITUREZAAK te k. f. 200 p. maand, woonhuis is nog verhuurd voor f. 110, Pr. f. 15.000. Zonder contacten onnodig te reflecteren. Gedeeltel. financ. mogelijk. Br. o. no. H 558 L.D. Hrl.

Te k. BANKSTEL en eet-hoek i.p.r. Dr. Kampstr. 14, Stein.

ANTIEK te k. eikehouten staande klok met maan en datum, Franse klok en regulateur, kasten, tafels en stoelen, petr. handlamp met kandelen, dekenkast met snijwerk, ladenkastje, steenvorm, koperen waterpomp en kleingood. Kampstr. 14, Op de Hoek Schinveld, bezoek ook op zondag.

Te k. z.g.a.n. FIETSE 8-12 j. Honingboomstr. 34, Brunssum.

ANTIEK te k. Maasbrachterweg 8, Echt, tel. 1278.

Plastic GOLFPLAAT 6.6x3.5 m, diekachtel m. bijzetkachel, elektr. kachel en geem. dochebak. Houtstr. 10, Morkelbeek.

Te k. Dutog LASAPPA-RAAT bestaande uit brandhouder en 6 laspitten en snijbrander. Gegeven te rullen tegen el. lasapp. op 220 volt. tel. 04498-1659.

Te k. KINDERWAGEN, z.g.a.n. hoog mod. Merk Koolstra. Anjelerstr. 21, Hheide.

85 watt SOLOVERSTERKER te k. Pr. Hendrikstraat 91, Hbroek.

Opgelet radio- en zendam. te k. dromp. ALLES verk. bij Lo. Heinen, Baanstr. 14, Schaerbeek.

Te k. w.g. omst. TV-kleur, stereo radio-tuner m. boxen en bandrec. a.n. Stereo radio met nagalm ant. Franse hangklok, type en tel. mach. fotocopië-mach. Alles a.n. ant. telefoons. Landgraaf 120 N'agen, tel. 5012, ook s. zondags.

Te k. BUTAGASSTEL en fles plastic zibad, 2 keukens, kachels, grill Gatestraat 38, N'agen.

Te k. Davonette KOLEN-HAARD, Graverstr. 182, K'raen f. 245. Blauwpunt, auto f. 185, 2. Straatje super grootb. 63 cm f. 245 p. 3. Verder z.g. sort. grootb. v. 59 cm, alle pr. f. 85, f. 95, f. 115, f. 125, f. 145. Prima spelend. Int. mod. f. 100. Grabsbroekweg 25, Hrl. tel. 045-713760.

Te k. w.g. omst. dubbel DRUMSTEL, London City sola install. Davoli zangversterker. Hoffner gitaar. Cluijsenaerstr. 11, Heerlen.

KINDERWAGEN hoog mod. kinderstoel en commode te k. Janusz, 23, Trebeek.

ANTIEK, Gr. sort. kasten, tafels, stoelen, jachtwagen, kousen, pompijs, ijzer, pompijs, Belg. en Frans 5 f. munt, enz. Schandelerstr. 21a, Heerlen, tel. 171232.

Te k. v. part. SALONTAFEL, excl. mod. 2 bladen, form. palissander, butagaskachel, rond, werktafel 200x300 met beuken blad metaal onderst. drasmach. 1 vlam, kookplaat voor butagas, w.o. a.n. verrekijker 10x30 zicht 6-8000 mtr. m. 3 filters. Ant. Coolester, 12, Wijlre, tel. 04450-1900.

Te k. KOFKAST 200 l. pr. Jost Habetsstr. 38, Welten-Heerlen, tel. 713304.

Mod. EETKAMER te k. aangeb. tel. 045-413860.

DRESSOIR, 6 gestoff. stoelen en 24 cafetolies. Benzenaderweg 193, Hrl.

Te k. k. kop. antieke WATERPOMPEN, Bergerstr. 48, Nattenhoven-Obbicht.

Te k. EETHOEK m. kast, taakhouder, Beukenboomsweg 22, Guttecoven.

Lichte kleur eikehouten KLEERKAST (3-drs) en nothouten salontafel, Rukerweg 70, Heerlerbaan, te bevr. na 6 uur.

Moete antieke staande KLOK, Rijksweg-Zd. 12, Geleen.

Rest. TEXTIEL, j-truien, i-vesten, j. k. broeken, j. o-ghen, m-truitjes, k.m. 500 st. k. n. panty's, 800 optien op stand, d. knopen, d. zwemp. aies, voor sportpr. ien, ook gek. te k. b. n. tel. afsp. 04443-3486 v. 12-15 uur.

Ado el opt. KASSA, 2 weegschalen Bizerba 1 en 12 kg, text. etal. mat en gl. pl. k. text. wink. stell. toest. pas-kamer, radiator 180x145, afsl. automaat, t.b. na tel. afsp. 04443-3486 v. 12-15 uur.

Lancia elektro BEATGI-TAAR en versterker, 3 mnd. v. 1970, v. 3 gitaaren, te k. auto-fa. 17, Hbroek, Vrp. pr. f. 350.

PETROLEUMLAMPEN en glazen oud en nieuw. Nippenstr. 165, Heksenberg-Hrl.

Biedern. BUIKKASTE f. 290, Biedern. vtr. boek, pore. kast f. 425, Salustiusstr. 14, flat Aarveld Heerlen.

Te k. JKSAST 150 ltr. weeg-plaatsberg. Accaciaaan 12, Laadorp.

Goede FRITUREZAAK te k. f. 200 p. maand, woonhuis is nog verhuurd voor f. 110, Pr. f. 15.000. Zonder contacten onnodig te reflecteren. Gedeeltel. financ. mogelijk. Br. o. no. H 558 L.D. Hrl.

Te k. BANKSTEL en eet-hoek i.p.r. Dr. Kampstr. 14, Stein.

ANTIEK te k. eikehouten staande klok met maan en datum, Franse klok en regulateur, kasten, tafels en stoelen, petr. handlamp met kandelen, dekenkast met snijwerk, ladenkastje, steenvorm, koperen waterpomp en kleingood. Kampstr. 14, Op de Hoek Schinveld, bezoek ook op zondag.

Te k. z.g.a.n. FIETSE 8-12 j. Honingboomstr. 34, Brunssum.

ANTIEK te k. Maasbrachterweg 8, Echt, tel. 1278.

Plastic GOLFPLAAT 6.6x3.5 m, diekachtel m. bijzetkachel, elektr. kachel en geem. dochebak. Houtstr. 10, Morkelbeek.

Te k. Dutog LASAPPA-RAAT bestaande uit brandhouder en 6 laspitten en snijbrander. Gegeven te rullen tegen el. lasapp. op 220 volt. tel. 04498-1659.

Te k. KINDERWAGEN, z.g.a.n. hoog mod. Merk Koolstra. Anjelerstr. 21, Hheide.

85 watt SOLOVERSTERKER te k. Pr. Hendrikstraat 91, Hbroek.

Opgelet radio- en zendam. te k. dromp. ALLES verk. bij Lo. Heinen, Baanstr. 14, Schaerbeek.

Te k. w.g. omst. TV-kleur, stereo radio-tuner m. boxen en bandrec. a.n. Stereo radio met nagalm ant. Franse hangklok, type en tel. mach. fotocopië-mach. Alles a.n. ant. telefoons. Landgraaf 120 N'agen, tel. 5012, ook s. zondags.

Te k. BUTAGASSTEL en fles plastic zibad, 2 keukens, kachels, grill Gatestraat 38, N'agen.

Te k. Davonette KOLEN-HAARD, Graverstr. 182, K'raen f. 245. Blauwpunt, auto f. 185, 2. Straatje super grootb. 63 cm f. 245 p. 3. Verder z.g. sort. grootb. v. 59 cm, alle pr. f. 85, f. 95, f. 115, f. 125, f. 145. Prima spelend. Int. mod. f. 100. Grabsbroekweg 25, Hrl. tel. 045-713760.

Te k. w.g. omst. dubbel DRUMSTEL, London City sola install. Davoli zangversterker. Hoffner gitaar. Cluijsenaerstr. 11, Heerlen.

KINDERWAGEN hoog mod. kinderstoel en commode te k. Janusz, 23, Trebeek.

ANTIEK, Gr. sort. kasten, tafels, stoelen, jachtwagen, kousen, pompijs, ijzer, pompijs, Belg. en Frans 5 f. munt, enz. Schandelerstr. 21a, Heerlen, tel. 171232.

Te k. v. part. SALONTAFEL, excl. mod. 2 bladen, form. palissander, butagaskachel, rond, werktafel 200x300 met beuken blad metaal onderst. drasmach. 1 vlam, kookplaat voor butagas, w.o. a.n. verrekijker 10x30 zicht 6-8000 mtr. m. 3 filters. Ant. Coolester, 12, Wijlre, tel. 04450-1900.

Te k. KOFKAST 200 l. pr. Jost Habetsstr. 38, Welten-Heerlen, tel. 713304.

Mod. EETKAMER te k. aangeb. tel. 045-413860.

DRESSOIR, 6 gestoff. stoelen en 24 cafetolies. Benzenaderweg 193, Hrl.

Te k. k. kop. antieke WATERPOMPEN, Bergerstr. 48, Nattenhoven-Obbicht.

Te k. EETHOEK m. kast, taakhouder, Beukenboomsweg 22, Guttecoven.

Lichte kleur eikehouten KLEERKAST (3-drs) en nothouten salontafel, Rukerweg 70, Heerlerbaan, te bevr. na 6 uur.

Moete antieke staande KLOK, Rijksweg-Zd. 12, Geleen.

Rest. TEXTIEL, j-truien, i-vesten, j. k. broeken, j. o-ghen, m-truitjes, k.m. 500 st. k. n. panty's, 800 optien op stand, d. knopen, d. zwemp. aies, voor sportpr. ien, ook gek. te k. b. n. tel. afsp. 04443-3486 v. 12-15 uur.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle matrasen, bedden, chroomtoeren en tafels, keukenkasten. Gesen Meubelen Anastra 48, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg.

Wij betalen steeds de hoogste prijzen voor uw KOPER, lood, zink, aluminium en o.v. accu's. Het vertrouwde adres: Jansen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-9291.

Te k. gevr. MASSAGETAFEL met verstelbaar uiteinde, iets beschadigd, geen bezwaar. Annstr. 9, Kerkrade.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Te k. gevr. Frans STUDIEBOEK „En France comme si“ etiez dat gebruikt voor cursus Frans talen-kraktikum Heerlen, tel. 04490-7258.

Te k. gevr. NAAMACHINE i.z.g. Br. o. no. P8348 L.D. Kerkrade-W.

Rechte houten TRAP, tel. 04453-380.

Noordamerikaanse indiaanse gebouwen, potten, pannen, bewerkte WAPPEN en o.v. worden die met stekelverkenaren versierd zijn. Manfred Rehn, Aam Melate-nestr. 1, tel. 0949-241-2169.

Wie kan aanstaand echtpaar aan woonhuis KAMERS of woning helpen. Br. o. n. P. 8344 LD



# Carrière van Harm Wiersma hangt af van het resultaat „Met wereldtitel zou ik de samenleving willen veranderen”



Ulestraten staat morgen in het kader van de KNMV-motorcross, waarin vele specialisten, ook uit Limburg, van start gaan.

## MORGEN KNMV-MOTORCROSS IN ULESTRATEN Henssen favoriet voor eigen publiek

ULESTRATEN, 6 mei — Math Henssen, het 18-jarige crosstalant uit Ulestraten, begon zijn carrière twee jaar geleden als junior bij de Nederlandse Motorsport Bond. Binnen het jaar bevond hij zich al in de superklasse van de landenwedstrijd Nederland - België - Engeland. Dit jaar stapte hij over naar de KNMV, samen met onder meer Ton Karsma (Aalsst), Jo Cabo (Houthem) en Henne Beekmans. Deze overgang werd automatisch in dat zij weer en jaar moeten starten als junioren. Het is echter dit viertal dat tot nu toe de toon heeft gegeven.

Math Henssen startte zes keer; drie maal ging hij als overwinnaar over de streep en driemaal werd hij tweede. Het ziet er dus naar uit dat hij weer vlieg bij de senioren zal rijden. Hij is uiteraard morgen tijdens de motorcross in Ulestraten de grote favoriet in de klasse 500 cc junioren, maar behalve de reeds bovengenoemde coureurs liggen er nog meer kapers op de loer in deze klasse: Louis Murre (Nieuwduin), Jacques Notten (Brunsum) en Theo Luyten (Hoensbroek) zullen hun huid zo duur mogelijk verkopen.

Het Comité Ulestraten dat in samenwerking met Full Speed Valkenburg onder auspiciën van de KNMV deze cross organiseert, heeft voor de zijkantklasse junioren liefst zestien com-

binaties aan de start gekregen die elkant qua kracht weinig ontlopen. In de 500 cc senioren-klasse zal de strijd om de ereplaatsen zich voornamelijk afspelen tussen Tiny van Erp (Sint Oedenrode), Sietse de Boer (Rode), Wigger Boersma (Rijssen), Leon Hommer (Hors), Vader Kneuman en zijn twee zoons uit Wiegem en natuurlijk Frans Karsmakers uit Aalsst.

De wedstrijden waarvoor in totaal honderd deelnemers hebben ingeschreven, worden morgen gehouden boven op de Kruisberg vlakbij het vliegveld. Aanvang 13.30 uur. Op het circuit bevindt zich een feesttent waarin omstreeks 18.30 uur de winnaars worden gehuldigd.

Van onze verslaggever  
GRONINGEN, 6 mei — Voor Nederlands damkampioen Harm Wiersma breken er spannende en voor zijn sportcarrière bijzonder belangrijke weken aan. In Hengelo is de strijd om de wereldtitel dammen begonnen en de 18-jarige nationale kampioen stelt onomwonden: „Alleen als ik eerste of tweede word ga ik door met het dammen op wereldniveau. Eindig ik veel lager, dan ga ik meer tijd aan m'n studie geven en dus minder aan het dammen. Dat betekent onherroepelijk dat ik niet meer op topniveau zal kunnen dammen, want alleen als je 30 tot 35 uur per week intensief met het dammen bezig bent kun je met de wereldtop meedoen”.

Voor Harm — woonachtig in een opgeknappt saneringshuisje in Groningen, dat hij deelt met zijn verloofde — is het een bittere noodzaak een opvallende prestatie te leveren. Alleen dan denkt hij zoveel aan de damsport te kunnen verdienen dat hij zichzelf financieel kan bedriegen. Dank zij zijn studiebeurs — hij studeert MO-wiskunde — heeft hij dit jaar kunnen leven als een profdammer, waardoor zijn prestaties met sprongen vooruit zijn gegaan, maar het betekende tevens dat de studie wat op de achtergrond raakte.

Harm: „Als de omstandigheden blijven zoals ze nu zijn, betekent dat dat ik het dammen praktisch aan de kant doe. Dan ga ik veel meer aan m'n studie doen en niet langer proberen de wereldtop bij te houden”.

„Zoals het nu gaat kan het eigenlijk niet langer. Financieel kom ik geen stap vooruit en ten slotte ben ik verloofd. Het komt erop neer dat studie en topsport niet te verenigen zijn. Als je tenminste beide dingen goed wilt doen, ik moet dus kiezen. Het liefste bleef ik dammen, maar dat kan alleen als ik er van kan leven en dat lukt alleen als je erg bekend bent, zoals Ton Sijbrands. Zijn verdiensten staan in geen verhouding tot het geld wat ik met dammen verdien. Toen ik Nederlands kampioen werd kreeg ik f 500,-. Daarvoor heb ik 20 dagen moeten dammen”.

Die nationale titel heeft in de ogen van velen veel aan glans verloren doordat Ton Sijbrands niet meedeed. Harm vindt dat zelf ook wel enigszins, maar: „Ik eindigde met zes punten voorsprong op nummer twee en dat zegt toch wel wat. Ik voel me ook beslist niet minder dan Sijbrands en ook niet minder dan Andreiko en Gantwarg. Daarom geloof ik ook in mijn eigen kansen op de eerste plaats”. Een opvallend zelfverzekerde houding van een 18-jarige, die

vroeg jaar tegen dezelfde Sijbrands geen schijn van kans zou hebben gemaakt. Hijzelf zegt daarover: „Ik ben veel zelfstandiger geworden. Vorig jaar zat ik ook met mijn eindexamens. Ik geloof dat mijn voorbereiding goed genoeg is geweest om in Hengelo hoog te eindigen. Het enige voordeel dat Sijbrands en Andreiko hebben is dat ze meer ervaring hebben dan ik, maar zo'n toernooi zit altijd vol verrassingen. En Ton Sijbrands moet nu maar eens bewijzen dat hij in Nederland op eenzelfde hoogte staat, zoals hijzelf beweert”. Vult hij vechtstijg aan.

„Ik weet maar vier of hooguit vijf mensen die kans hebben op de titel. Dat zijn de Russen Andreiko, Gantwarg en misschien Koepman en wij tweeën. Of een Rus, of een Nederlander wordt wereldkampioen. Baby Sy en Desautier komen er echt niet aan te pas. Die zouden op de Nederlandse kampioenschappen niet eens bij de eerste drie eindigen”.

„Ik geloof dat je door het dammen en schaken je geest verscherpt. Bepaalde dingen worden beter ontwikkeld. Daardoor kun je ver vooruit en ver terugdenken. Daar train ik ook in. Het is wel grote onzin dat er beweerd wordt dat het schaakspel voor de intellectuelen is en het damspel voor de boeren. Het is wel zo dat er over het schaken veel meer en betere literatuur bestaat. Dat vind ik een groot gemis bij het dammen. Daardoor heeft een dammer veel meer tijd nodig om alle facetten van het spel te leren kennen. Je moet het gewoon zelf onderzoeken, terwijl schakers het in de literatuur kunnen vinden”.

### Stom gedoe

Harm ziet ook wel een overeenkomst tussen de schakers en dammers: „Ze zijn beiden, dacht ik, maatschappijkritisch omdat ze veel denken. Ik denk echt niet de hele dag alleen aan dammen. Soms vind ik mezelf wel eens wat slap. Dan denk ik: wat kan ik nu. Alleen een beetje dammen, maar wat is dammen nou. Ik denk veel over de maatschappij van nu”.

Ook om die maatschappijkritische houding wil Harm Wiersma graag wereldkampioen worden, want „Als ik wereldkampioen word houd ik me echt niet stil. Dan wil ik gebruik maken van die titel. Het maakt tenslotte toch verschil of Harm Wiersma iets zegt of de wereldkampioen dammen. Ik vind bijvoorbeeld dat de Amerikanen weg moeten uit Vietnam. Niet omdat ik tegen alles ben wat Amerika heet, maar omdat ik vrede wil en dat kan alleen als de Amerikanen weggaan”.

Over de Nederlandse verhoudingen: „Er moet een mentaliteitsverandering komen. De mensen moeten bereid zijn bepaalde dingen te doen die voor hen zelf misschien nadelig zijn, maar die in het belang zijn van de samenleving. Men moet niet altijd zo veelzijdig egoïstisch denken. Het slaat toch nergens op dat er mensen zijn die om een tweede of derde huisje zoeken, terwijl er een

Harm Wiersma (rechts) in duel met de wereldkampioen Andreiko tijdens het laatste Suikerdamtoernooi. Op de achtergrond kijkt Ton Sijbrands geïnteresseerd toe.



heleboel nog niet eens een eerste huis hebben. Dat kan toch gewoon niet”.

„Ik ben een voorstander van het socialistische principe dat de produktiemiddelen in handen van de staat moeten zijn. Maar dat kan allemaal alleen als de mentaliteit verandert en daar wil ik aan meewerken”.

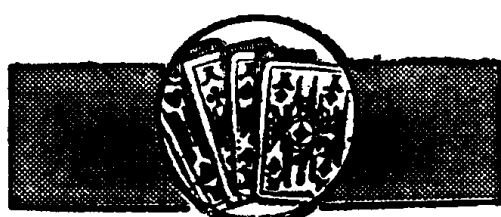
„Ik vind ook dat de mensen kritischer ten opzichte van zichzelf moeten zijn. Dat probeer ik ook, al weet ik dat ik een heleboel fouten maak. Niet alleen in m'n eigen ogen, maar ook in die van anderen. Daar denk ik dan over na. Dat heb ik ook gedaan met het geloof. Van huisuit ben ik hervormd, maar ik heb nu mijn eigen denkbeelden. Ik geloof wel, maar ik kom bijvoorbeeld nooit meer in de kerk. Zoals de kerk nu functioneert, hoeft het voor mij niet. Een kerk kan wel een functie hebben, maar dan moet er eerst een heleboel veranderen”.

### Professionaliser

Terug naar de damsport, waarvan Harm Wiersma vindt dat die in Nederland veel professionaliser opgezet moet worden. Men werkt op het bondsbureau wel hard, maar men doet het verkeerd. Als men wat wil, moeten er sponsors komen. Er moet gewoon meer geld beschikbaar komen. Ik wil best in een coca-cola truije achter het dambord daardoor een vast salaris zou hebben. Dat hoeft niet zoveel te zijn, als ik er

maar van kan leven. Wat dat betreft heeft de schaakbond het veel beter geregeld. Die zijn veel professioneler”.

Over concurrent Ton Sijbrands ten slotte: „Ton speelt veel rechtlijner dan ik. Hij heeft een bepaald speelplan in het hoofd en dat voert hij uit. Ik houd meer rekening met de zetten van m'n tegenstander. Het kan gebeuren dat ik halverwege een partij m'n strategie helemaal wijzig. Dat zou Ton nooit doen. Ik ben ook erg speculatief. Daardoor speel ik misschien wel wat minder degelijk dan Sijbrands, maar ook aantrekkelijker”.



## BRIDGEN

In de magische wereld der speelkaarten is alles mogelijk. Het is b.v. helemaal niet nodig om veel kaarten in handen te hebben om tot geavanceerde speelfiguren te komen. Blijvend is dit geval:

- |        |        |
|--------|--------|
| ♠ A    | ♠ 4 3  |
| ♥ H    | ♥ 3    |
| ♦ Géén | ♦ Géén |
| ♣ 8    | ♣ Géén |
| ♠ H    | ♠ 8 7  |
| ♥ A    | ♥ Géén |
| ♦ Géén | ♦ 6    |
| ♣ A    | ♣ Géén |

Er wordt Sabotout gespeeld. Beantwoordt u eens, hoeveel slagen OW maken? En hoeveel respectievelijk west, noord, oost of zuid aan slag is. De eerste drie zijn eenvoudig: OW zullen altijd twee slagen kunnen maken. Maar als zuid mag beginnen maken OW... geen enkele slag! Dat gaat zo: zuid speelt de vrije ruiten zes. Wat moet west opruimen? Gooit hij harten of klaveraas weg, dan ruimt noord resp. klaver acht of harteneer op. Noord maakt dan nog schoppenaas en een vrije kaart. Dus, zegt u, west moet schoppenheer wegdoen — die is toch niet van belang? Mis — want dan doet noord schoppenaas weg en zuid scoort nog twee vrije schoppen! In vorig geval hadden OW geen verdigging, want zuid tenminste aan slag is en goed speelt. Dat iemand kans ziet met nog slechts twee kaarten in handen toch de verkeerde weg te gooien wordt regelmatig vertoond. Dit was een botend geval uit de praktijk:

- |        |        |
|--------|--------|
| ♠ Géén | ♠ B    |
| ♥ 7    | ♥ 8    |
| ♦ 4    | ♦ Géén |
| ♣ Géén | ♣ Géén |
| ♠ 6    | ♠ 9    |
| ♥ 3    | ♥ Géén |
| ♦ Géén | ♦ 3    |
| ♣ Géén | ♣ Géén |

Er werd SA gespeeld, noord was aan slag — de zuidhand was dicht. Noord had oorspronkelijk gehad in ruiten V, 10, 8, 4 en zuid ruiten A, H, 5, 3. Zuid had slim en slag gespeeld en dat ging oost boven de pet. Wat toen de tafel ruiten vier speelde west oost niet percie meer of zuid nog een hogere ruiten had. Oost dacht dus dat zuid aan slag zou komen en deed harten acht weg.

EEUWIG SCHAAK

HERMAN W. FILARSKI

### (ADVERTENTIE)

Verkoudheid?  
Lusteloosheid?  
Slecht eetlust?  
Slechte groei?  
Slechte concentratie?  
Schoonmoetheid?

**SANOSTOL**

Een hap gezondheid vol vitaminen  
o.a. A, D3, C, B1, B2.

UNICUR N.V. - AMSTERDAM

### (ADVERTENTIE)

Verkoudheid?  
Lusteloosheid?  
Slecht eetlust?  
Slechte groei?  
Slechte concentratie?  
Schoonmoetheid?

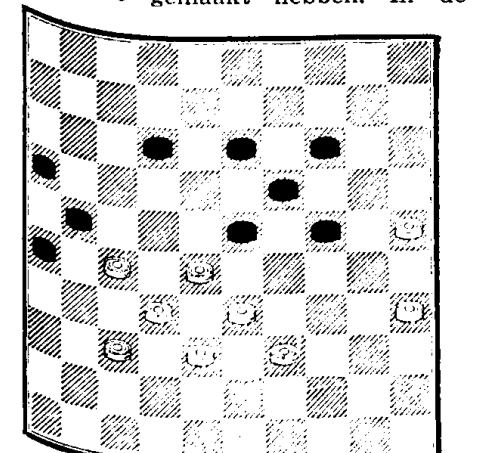
**SANOSTOL**

Een hap gezondheid vol vitaminen  
o.a. A, D3, C, B1, B2.

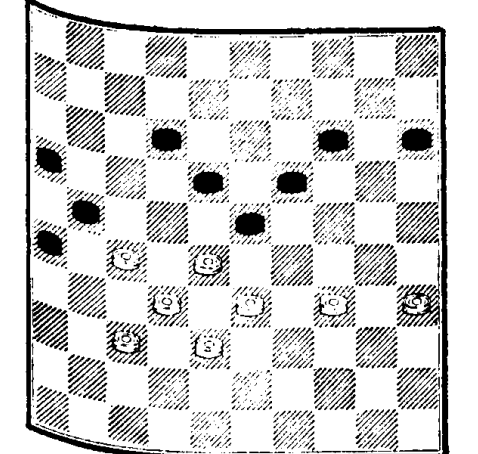
UNICUR N.V. - AMSTERDAM

## DAMMEN

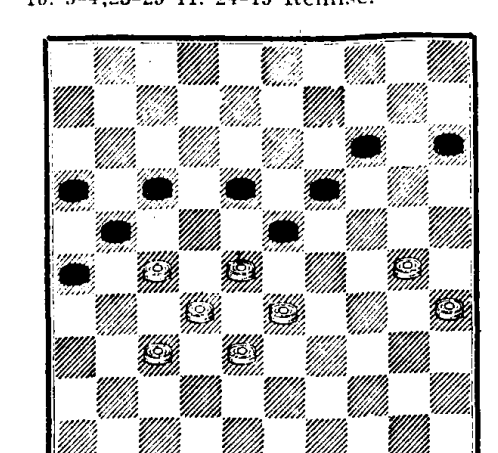
We gaan verder met de Woldoubystelling, waar we vorige week een begin mee gemaakt hebben. In de



stand van het eerste diagram gaan we de volgende onderzoeken van 39-34. 1. 39-34-18! In de de vorige rubriek „normale” 1 ikt, slechts remise oplevert. Ruzeburg heeft een gezogd. Wie wil winnen, moet de meest absurde zetten in overweging nemen”.

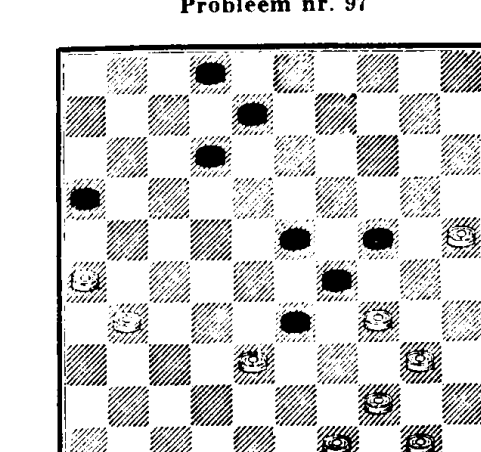


Daar 34-30 verliest door (12-17) en daar 28-22 schijfverlies oplevert door (23-30), blijft wil niets anders over dan het — overigens verrassende — schijfoffer: 2. 28-20! 14x25. We gaan hier even de hoofdvariant verlaten en bekijken waarom zwart niet met het opschip. Het is zo sterke 24x15 voortzet (zie tweede diagram). Wit kan nu als volgt remise forceren: (aangegeven door eindspelspecialist P. N. Faure). 3. 34-30-14-20 A. 4. 30-24-19x30 5. 35x24-20x29 6. 33x24-12-17 7. 28x19-17-22 8. 19-14-22x33 9. 14-9-33-39 B. 10. 9-4-39-43. Indien (18-23), dan 4-13, met dreiging 24-20. Remise. 11. 4x36-43-48. 12. 24-19-48-25 13. 19-13-25-3 14. 36-22-15-20 15. 22-33-20-25 16. 33-22-25-30 17. 22-18-30-35 18. 32-28-36-31 19. 18x36-35-40 20. 28-22-40-44 21. 22-17-21x12 22. 13-8. Remise. B. 9. ....21-27 10. 32x21-16x27 11. 9-4-18-22 12. 24-19-33-38 13. 19-14-33-43 14. 14-10 en remise, want 10-5 en 3-32 is niet te verhiiden. B. 9. ....18-23 10. 9-4-23-20 11. 24-19 Remise.



A-variant  
3. .... 12-17! (zie derde diagram) P.N. Faure toonde aan dat 30-24 voor wit tot verlies leidt. Misschien komen we daar later eens op terug. Verrassend is vanuit de diagramstand de remise, die werd aangehouden door S. Bizot. 4.

27-22! 18x27 5. 30-24-19x30 6. 28x10-15x4 7. 33x24-17-22 8. 24-19-4-9 9. 33-29-27-31. 10. 19-13-31x24 11. 13x4-21-27 12. 32x21-16x27 13. 4-15-24-30 14. 15-33. Remise. We vatten nu weer de draad op van de hoofdvariant, die we na het eerste diagram verlaten hadden. We spelen nogmaals: 1. 39-34-13-18 2. 35-20; 14x25! en nu 3. 28-22. Als volgt wikkelt zwart nu af naar een razend moeilijk eindspel, dat volgens de huidige stand van de theorie voor zwart gewonnen is. 3. ....23-28 4. 32x14-21x41. 5. 22x13; 41-47. U zult me niet kwalijk nemen als ik de rest van deze variant tot nader order laat rusten.



Tot besluit van deze rubriek een leuk probleem van de Sittardse problemist Jo van Gelderen, gebaseerd op een eindspel van de Amsterdamer J. Metz. De oplossing is niet zo erg moeilijk; het motief daarentegen moet nauwkeurig worden opgelost, want er zit een levensgrote adder onder het gras. Oplossingen gaarne binnen 14 dagen aan

LEEN DE ROOIJ  
Meldoornstraat 59  
Heerlen

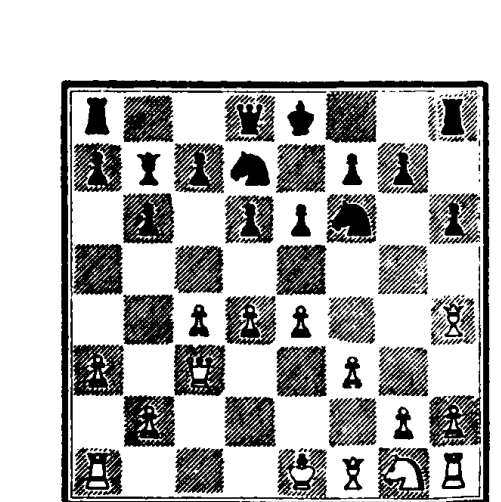
Namens 5 jeugdspelers schrijft ons W. uit V. „wilt u elke week eens een openingsvalletje brengen; dan winnen we veel meer en verliezen we veel minder”.

Dank u. Simpler kan het niet. Voor jeugdspelers geldt natuurlijk — zoals voor elke jeugd — „win-win-win-win”, maar een puntje scoren omdat de ander iets niet weet — terwijl jullie de tafels van tien hebben geleerd — is toch geen al te grote schaaakprestatie. Je moet tegen logisch spel winnen, daarbij hoort uiteraard theorie-kennis — veel zelfs — maar die is mede bedoeld om een gelijkopgaande strijd te waarborgen, niet om bij rust met 6-0 voor te staan.

Trouwens, er zijn nogal wat boeken met honderden vallen; wij kunnen er maar één per week brengen. Desondanks, gedurende enkele weken voldoen we graag aan het verzoek.

Val 1 is niet zo simpel. Het betreft een partij tussen de grootmeesters Grünfeld en Nimzowitsch, Keekmet 1927. — De opening heet Nimzo-Indisch, geen erg fraaie betiteling: veel dankbaarder zou Nimzowitsch-opening klinken, naar de schepper van dit systeem. — Evenwel, er is — in de vaderlandse nomenclatuur — ook een „echte” Nimzowitsch-opening, die begint met 1. e4, Pe2 d4, d5, waarop 3. Pc3, het degelijkst is. Maar terug naar de bedoelde „val”-partij. 1. d4, Pf6 2. c4, e6 3. Pc3, Lb4 4. De2, d6 5. Lg5, Pb4 6. a3, Lc3+ 7. Dc3; h6 8. Lh4, b6 9. f3 Lb7 10. e4. ....

Val heeft de val gesteld, namelijk de vraag opgeworpen: is 10. ... Pe4: een goede zet? Bedenkijd voor huisschakers en jeugdigen 10 minuten; clubspelers 5 minuten.



toegezegd uit te zullen komen in de grootmeestergroep van het IBM-toernooi, dat 28 mei ten doop wordt gehouden. Zoals bekend is de bereidheid van Donner om in Nederland te spelen niet al te groot. Men herinnert zich ook, dat hij niet in het Friesche Vlar-toernooi is uitgekomen. Gezond wordt, dat de publieke belangstelling hem in ons land meer stoort, dan wanneer hij als „een” gastgrootmeester in het buitenland optreedt.

Overmorgen keert professor dr. Max Euwe, de President van de Wereldschaakbond, naar Nederland terug. Hij heeft dan praktisch heel Australië en Azië afgereisd, om goodwill-inventarisatie voor de FIDE te verrichten.

Ach, voor éénmaal dan maar. In onze aanhef ging het over valletjes; in feite is een Kurzpartie ook een kortsluiting, zij het veel meer een combinatie van dan een „rechtstreekse” uit de opeening, ofschoon deze opvatting nogal strijdig is met de korte levensduur van de verliezer. Dus opgedragen aan de schaakjeugd, die — naar de KNSB schat — het aantal club-georganiseerde











# GROTE VOORJAARS-AUTOSHOW

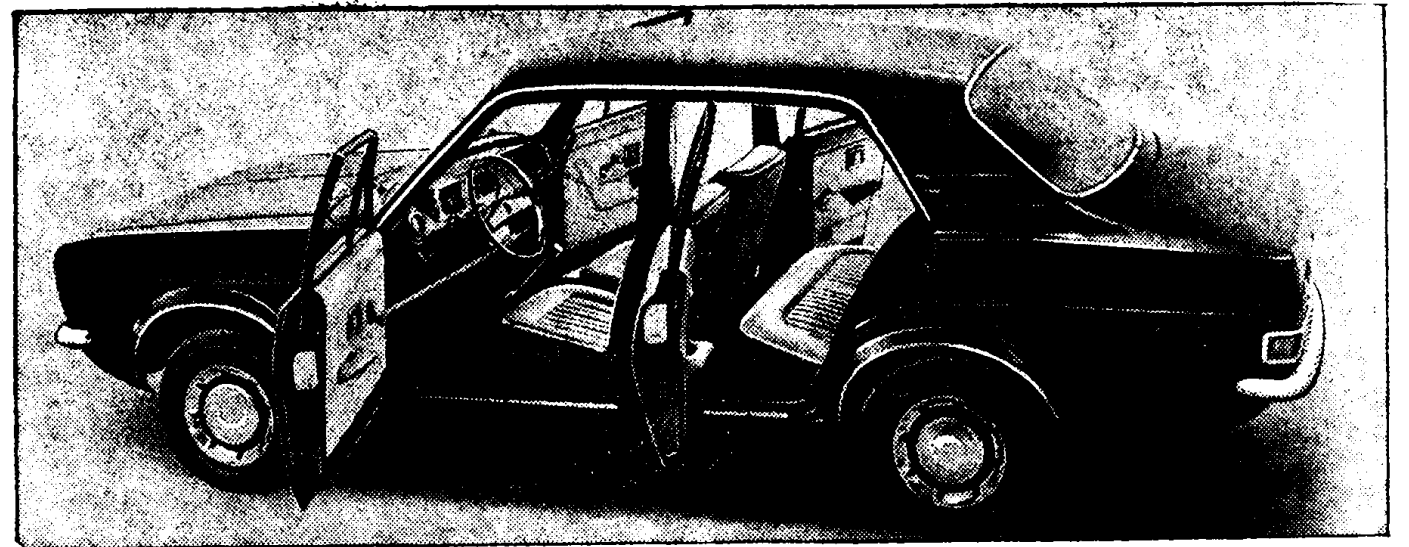
openingstijden:

★ Zaterdag 6 mei van 10.00-20.00 uur  
★ Zondag 7 mei van 10.00-20.00 uur

• MORRIS  
• M.G.  
• ROVER

# MOLENAAR n.v.

SITTARD, Pres. Kennedysingel 18-22  
tel. 04490-7544-7545



Wij tonen U o.a. de nieuwe **Morris Marina** in alle uitvoeringen.

Bij aankoop van 'n MORRIS 1300, 4-deurs, 'n gratis schuifdak of hoge korting!

## AUTO'S & MOTOREN

Van part. te k. CITROËN Dyane 6 17 mnd. 32.000 km. Pw. f 4500.- Na tel. afspr. 04443-1675.

Te k. OPEL R '82 met radio teak of ext. ruiten teak. licht. brommer Smaragdstr. 25 Hrl.

VW te k. bwj. '83 Rooseveltstr. 71 Schimmert.

Doet inruil op nieuwe WARTBURG en Trabant te k. aangev. Wartburg '65, '66 en '67 Variant 1600 TL '67.

Fiat Sp. '69 enz. Opel Rek. 4 drs. '67, Skoda MB 1000 '67.

Cortina '67. Tevens nieuwe en slooenderd. voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roij en zn.

Hoofdstr. 114 Hbroek, tel. 045-212896 Wartburg en Trabant dealer.

Van te eig. te k. DAF 44 50.000 km. zel. Stationstr. 57 Hbroek.

Auto Heral biedt te k. aan Ford Escort '69, Ford Transit '69, Opel Kad. '68, Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244.

Te k. OPEL Rek. '65 4 nw. banden i.p.r. f 600.- Bruna-hildest. 79 Brunssum.

FIAT 600 t.e.b. 3 g. onderw. van LTM-chauff. Bon-gaardstr. 3 Hbroek.

Koopje! GLAS 1204 met div. onderdelen. Pr. W. Alexanderlaan 121 Vburg.

NSU Prinz te k. Ysselstr. 2 Beersdal-Hrl.

Te k. VAUXHALL Viva de luxe bwj. '68 pr. f 3800.- J. Geelen Kohlbegarsracht 73 Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. TAUNUS 17M '62 Tug-gerd. 30 tel. 04446-1760 Veenendaal.

Te k. weg. omstandig. OPEL Kad. Coupé goede en mooie wagen met toerentel. lrr. halogeen schijnwerper en mistlampen en twee carboratoren v.p.r. f 3000.- Ruk-kerweg 195 Heerlebaan.

Te k. gevr. MORRIS Minor '67-71. Aangev. FIAT 1100 f 275.- en Taunus 17M f 225.- en Fiat 850 Speed '68. Op-geen Hoes 6 Brunssum.

Te k. zeer mooie VW '64 met '68-er motor, hoogste bod. f 150.- Nendels Eikstr. 97 Passart-Heerle tel. 215692.

Te k. VW 1600 TL i.z.g.st. Potterstr. 6 Geleen-Zd.

Te k. BMW 700 LS '65 in iuster goede staat met nieu-ve motor Ford. Bolstr. 10 Heerle Mezenbroek.

SKODA '65 prima banden, nieuwe accu f 150.- Canis-usstr. 52 Bleijerheide.

Te k. VW 1300 bwj. '67 Kleinagravstr. 158 Spek-heide na 19 uur tel. 412330.

Te k. OPEL Kad. i.g.st. f 150.- Koest. 46 Kerkrade.

Van part. sportwagen AUS-TIN Healy Sprite met zo-mer- en winterkap. Willem II-laan 17 Schaesberg.

Voordeilig te k. aangev. VRACHTWAGEN m.a.n. type 770 met huif. Hanomag girant gesloten. bestel. Ko-fert opbouw. Mercedes type 319 open laadbak, lang chas-sis, BMW 2000 Pilux type '68.

Ford Taunus 1700 S met poek '69. Vauxhall Victor bwj. '69. Opel Kad. '67. Opel Commodore bwj. '67.

Opel Rek. bwj. '65 goed wa-gentie f 850.- Ford Taunus '64 f 225.- M. Thomas, Drie-vogelstr. 136 Kerkrade-W. tel. 045-412155.

Te k. PEUGEOT 204 kl. oranje bwj. '68 veel acc. Te bevr. Koop. Pondersplein 8 Gulpen 04450-1398.

Te k. PEUGEOT 404 gebo-ren met i.z.g.st. 69.000 km. '68 tel. 04461-1943.

Te k. FORD Taunus 17M bwj. '64 gave auto, motor 100 pct. f 550.- Regentesstr. 62 241 Brunssum Nrd.

Autobedrijf John Vermeeren biedt te k. aan met 3 mnd. garantie en elke keuring toe-gestaan Ford ESCORT 1600 GT Rally speciale uitvoering zeer snel. Porsche 911 S '67.

Citroën ID 19B '68, MERCEDES 250 SL 51.000 km, Mercedes 250 SE Coupé '67, Mercedes 250 Coupé automatische met electr. schuifdak '71, Opel Rek. Coupé 1900 Sprint '68.

Ford 283 2600S 4 drs. auto, matie schuifdak en leren dak '70. Ford 20 MTS 2300 S 4 drs. '68. Ford 1700 Super met schuifdak '69. Ford Zodiac V8 '67. Ford 15M de luxe '68.

Ford Escort 1300 GT de luxe. Ford Escort 1100 de luxe '69. Ford Escort 1300 de luxe '68.

Ford Cortina 1300 de luxe '67. Ford Cortina 1200 de luxe '67.

Ford Taunus 20 MTS 4 drs. '65. Fiat 125 de luxe '69. Fiat 124 de luxe '67.

Fiat 1100 R '68, Morris Gli-der 1300 de luxe 4 drs. '65.

Renault 16 TS '69, Opel Rek. 1700 '68, Opel Admiral '83 '65.

Opel Rek. 1700 4 drs. '65. Opel Kad. Coupé '69. Tri-umph Herald 13-60, Saloon '67.

BMW 1800 '67, Citroën met schuifdak '68, NSU Prinz 4 '67.

VW 1300 2x '69, VW 1500 Kever met schuifdak '68.

VW Variant '68, VW 1600 Ponton '65, Simca 1301 Spec-i-al '67.

Simca 1000 GL '69 en '67. Fiat best. 238 '69. Mer-cedes met huif '69. Div. inruil-wagens vanaf f 100.- tot f 1000.- Inruil en financie-ring mogelijk. Parallelweg 45, Heerle tel. 045-710500.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: FORD 20MGL 4 drs. '71 22.000 km. 8 mnd. oud. Ford 12M '70 groen 28.000 km. Ford 15M '70 beige.

Ford 12M '70 zilver. VW 1302 luxe '71 rood 26.000 km. VW 1302 luxe '71 lichtblauw.

17.000 km. VW 1300 luxe '68 groen. NSU 1000 T2 07 oranje.

30.000 km. Fiat 124 spec. T 77 creme. Fiat 124 spec. 70 groen. Fiat 850 spec. '69 groen. Fiat 850 spec. '69 zw.

Vauxhall Viva '70 beige spec. Vauxhall Viva '69 blauw. Vauxhall Viva '70 4 drs. luxe goud met.

Vauxhall Viva '70 creme. Opel Rek. 1700 L '71 rood. Opel Rek. 1700 L '70 4 drs.

Opel Rek. 1900 L '69 rood. Opel Rek. 1900 L '68 4 drs. beige. Opel Rek. 1700 L '67 zilver. Opel Kadet Rally '70 oranje 30.000 km. Opel Kadet Olympia '68 beige.

36.000 km. Opel Kadet car. '69 rood. Opel Kadet car. '69 beige. Opel Kadet '70 wit.

Opel Comm. '69 rood. Opel Adm. '70 groen. directie-wagen. Opel Kadet '69 beige.

VW bus '67 wit. Opel Kadet LS coupé '69 beige. Mercedes 250 S '68 blauw. Fiat 850 '65.

Opel Rek. 1700 L '70 4 drs. Renault R8 '70 rood. Renault R10 '69 groen. Inr. en fin. mog. Fina tankstation Heer-leweg 38 Sittard. Grote weg Sittard-Heerle tel. 04490-2077 geopend dag tot 18 uur. 's Zondags gesloten.

RUILMOTOREN VW merk. Veger. VW-klipperbus ruil-motor uit voorraad Jacobs-Jaspers Nuth. tel. 04447-1263.

BROMFIETSEN

GRATIS proefrijden uit een grote sortering brommers van de beste merken, o.a. Honda - Vespa - Kreidler - Puch. Inruil mogelijk, gem. bet. degelijke reparatie en service. MARSAL Benzen-raderweg 14a en 24, Heerle.

Te k. KREIDLER 1970 als nieuw en Puch 8 mnd. oud. Te bevr. Feurthstr. 96, Suste-ren.

Bij ons ZUNDAPP, Kreidler, Honda, Peugeot, Vespa Ciao, Vespa Boxer, Mobylette, Puch, Maxi Batavus, H. Plas en PL. autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanv. of bij het realiseren van een cre-diet brengen wij u geen kos-ten in rekening. Ass.kantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hbroek, tel. 045-212596.

Lpr.st. verkerende zware SPORTBROMMER weg. aan-schaft auto, prikke f 175.-, Rijksweg Nrd. 308 f. 2e eta-ge. Sittard.

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. Rustende hypotheek is geen bezwaar. U krijgt lening contact in handen en kunt deze voor ieder doel besteden. Strikte geheimh. Zeer gunstige lage aflossing: f 5000.- kost f 74.- p. mnd.; f 7000.- kost f 103.- en f 10.000.- kost f 147.- p. mnd. Elk be-drag vanaf f 3.000.- is ver-strekbaar. Voor vrijb. inl. Fa. Moonen, Sarolestr. 42, Heerle, tel. 045-710806.

AUTOVERZ. pr. f 126 p.l. Alle verz. hypotheek, P.L. en fin. Van Hooren, Goudcre-nenstr. 9, Brunssum, tel. 323947.

Voor Sittard en omv. ver-strekking wij HYPOTHEKEN op woon- en winkelwoning. Gunstige condities. Br. ond. 's 7698, L.D. Sittard.

Voor weinig GLED in de maand uw gehele huis inger-meubels, woninginr. en electr. artikelen aan f 11598.-.

Bemelmans assurantiekan-tor HYPOTHEKEN, f. 150, r. 10, enz. Terwijnsestr. 11, Piusstr. 1, tel. 045-411774, Geleen, Bern-hardstr. 2, tel. 04494-2793.

Te k. BATAVUS bromfiets weinig oer. enk. maanden oud van f 550 voor f 375. P. Schunckstr. 166, Heerlebaan.

Te k. FLORETT '65 i.z.g.st. i.p.r. f 300. Fr. Haisstr. 26, Broekst. Sittard.

Te k. weg. aansch. auto pr. Kreidler, DAMESBROM-FIETS en Flaminia sport iet. moos. Beide niet van nw. te ondersch. Koopje. ook rullen teken motor of auto. Sineu-ma-distr. 27, Schaesberg.

Te k. KREIDLER '67 i.g.st. tel. 5338.

Te k. MOBYLETTE met verz. f 160. Rooseveltstr. 25, Waudbach.

Te k. FLORETT z.g.a.n. Viengendalweg 79, Bo-choltz.

MOBYLETTE EEG z.a.n. f 200. H. Lelyst. 57 Hrl. tel. 045-713773.

Dealer van KREIDLER en Zundapp. Bromfietspec. Math. Salden, Limbriecht.

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen op afspraak. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkos-ten. Spiki vertrouwelijke benadeling. Alle verzeke-ningen en hypotheeken. Soa-ger tot 3% per Kantoor geo-pend de hele week tot 18 uur. Zaterdag van 10-12 uur. Telefoon tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Pru-f. 1-10, F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotenbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543. Na 18 uur tel. 7572.

Financ. en PERS. LENIN-GEN alle ver. zonder infor-matiekosten. Ass. adv. bar. H. Videler, Weustenrae-derstr. 47, Hoensbroek, tel. 045-212835.

Langlopende GELDLENIN-GEN voor iedereen in bezit is van eigen huis v. f 3000 mnd. af. f 45. f 4000 mnd. af. f 89. f 9000 mnd. af. f 134. Tevens alle fin. en PL. autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanv. of bij het realiseren van een cre-diet brengen wij u geen kos-ten in rekening. Ass.kantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hbroek, tel. 045-211688.

FINANCIERINGEN v. f 1000 tot f 5.000 van meubilar, vloerbedekking, l.v., wasau-tomaat enz. Binnen 8 uur geregeld. Tel. 04443-2891.

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. Rustende hypotheek is geen bezwaar. U krijgt lening contact in handen en kunt deze voor ieder doel besteden. Strikte geheimh. Zeer gunstige lage aflossing: f 5000.- kost f 74.- p. mnd.; f 7000.- kost f 103.- en f 10.000.- kost f 147.- p. mnd. Elk be-drag vanaf f 3.000.- is ver-strekbaar. Voor vrijb. inl. Fa. Moonen, Sarolestr. 42, Heerle, tel. 045-710806.

AUTOVERZ. pr. f 126 p.l. Alle verz. hypotheek, P.L. en fin. Van Hooren, Goudcre-nenstr. 9, Brunssum, tel. 323947.

Voor Sittard en omv. ver-strekking wij HYPOTHEKEN op woon- en winkelwoning. Gunstige condities. Br. ond. 's 7698, L.D. Sittard.

Voor weinig GLED in de maand uw gehele huis inger-meubels, woninginr. en electr. artikelen aan f 11598.-.

Bemelmans assurantiekan-tor HYPOTHEKEN, f. 150, r. 10, enz. Terwijnsestr. 11, Piusstr. 1, tel. 045-411774, Geleen, Bern-hardstr. 2, tel. 04494-2793.

Te k. BATAVUS bromfiets weinig oer. enk. maanden oud van f 550 voor f 375. P. Schunckstr. 166, Heerlebaan.

Te k. FLORETT '65 i.z.g.st. i.p.r. f 300. Fr. Haisstr. 26, Broekst. Sittard.

Te k. weg. aansch. auto pr. Kreidler, DAMESBROM-FIETS en Flaminia sport iet. moos. Beide niet van nw. te ondersch. Koopje. ook rullen teken motor of auto. Sineu-ma-distr. 27, Schaesberg.

Te k. KREIDLER '67 i.g.st. tel. 5338.

Te k. MOBYLETTE met verz. f 160. Rooseveltstr. 25, Waudbach.

Te k. FLORETT z.g.a.n. Viengendalweg 79, Bo-choltz.

MOBYLETTE EEG z.a.n. f 200. H. Lelyst. 57 Hrl. tel. 045-713773.

Dealer van KREIDLER en Zundapp. Bromfietspec. Math. Salden, Limbriecht.

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen op afspraak. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkos-ten. Spiki vertrouwelijke benadeling. Alle verzeke-ningen en hypotheeken. Soa-ger tot 3% per Kantoor geo-pend de hele week tot 18 uur. Zaterdag van 10-12 uur. Telefoon tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Pru-f. 1-10, F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotenbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543. Na 18 uur tel. 7572.

Financ. en PERS. LENIN-GEN alle ver. zonder infor-matiekosten. Ass. adv. bar. H. Videler, Weustenrae-derstr. 47, Hoensbroek, tel. 045-212835.

Langlopende GELDLENIN-GEN voor iedereen in bezit is van eigen huis v. f 3000 mnd. af. f 45. f 4000 mnd. af. f 89. f 9000 mnd. af. f 134. Tevens alle fin. en PL. autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanv. of bij het realiseren van een cre-diet brengen wij u geen kos-ten in rekening. Ass.kantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hbroek, tel. 045-211688.

FINANCIERINGEN v. f 1000 tot f 5.000 van meubilar, vloerbedekking, l.v., wasau-tomaat enz. Binnen 8 uur geregeld. Tel. 04443-2891.

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. Rustende hypotheek is geen bezwaar. U krijgt lening contact in handen en kunt deze voor ieder doel besteden. Strikte geheimh. Zeer gunstige lage aflossing: f 5000.- kost f 74.- p. mnd.; f 7000.- kost f 103.- en f 10.000.- kost f 147.- p. mnd. Elk be-drag vanaf f 3.000.- is ver-strekbaar. Voor vrijb. inl. Fa. Moonen, Sarolestr. 42, Heerle, tel. 045-710806.

AUTOVERZ. pr. f 126 p.l. Alle verz. hypotheek, P.L. en fin. Van Hooren, Goudcre-nenstr. 9, Brunssum, tel. 323947.

Voor Sittard en omv. ver-strekking wij HYPOTHEKEN op woon- en winkelwoning. Gunstige condities. Br. ond. 's 7698, L.D. Sittard.

Voor weinig GLED in de maand uw gehele huis inger-meubels, woninginr. en electr. artikelen aan f 11598.-.

Bemelmans assurantiekan-tor HYPOTHEKEN, f. 150, r. 10, enz. Terwijnsestr. 11, Piusstr. 1, tel. 045-411774, Geleen, Bern-hardstr. 2, tel. 04494-2793.

Te k. BATAVUS bromfiets weinig oer. enk. maanden oud van f 550 voor f 375. P. Schunckstr. 166, Heerlebaan.

Te k. FLORETT '65 i.z.g.st. i.p.r. f 300. Fr. Haisstr. 26, Broekst. Sittard.

Te k. weg. aansch. auto pr. Kreidler, DAMESBROM-FIETS en Flaminia sport iet. moos. Beide niet van nw. te ondersch. Koopje. ook rullen teken motor of auto. Sineu-ma-distr. 27, Schaesberg.

Te k. KREIDLER '67 i.g.st. tel. 5338.

Te k. MOBYLETTE met verz. f 160. Rooseveltstr. 25, Waudbach.

Te k. FLORETT z.g.a.n. Viengendalweg 79, Bo-choltz.

MOBYLETTE EEG z.a.n. f 200. H. Lelyst. 57 Hrl. tel. 045-713773.

Dealer van KREIDLER en Zundapp. Bromfietspec. Math. Salden, Limbriecht.

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen op afspraak. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkos-ten. Spiki vertrouwelijke benadeling. Alle verzeke-ningen en hypotheeken. Soa-ger tot 3% per Kantoor geo-pend de hele week tot 18 uur. Zaterdag van 10-12 uur. Telefoon tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Pru-f. 1-10, F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotenbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543. Na 18 uur tel. 7572.

Financ. en PERS. LENIN-GEN alle ver. zonder infor-matiekosten. Ass. adv. bar. H. Videler, Weustenrae-derstr. 47, Hoensbroek, tel. 045-212835.

Langlopende GELDLENIN-GEN voor iedereen in bezit is van eigen huis v. f 3000 mnd. af. f 45. f 4000 mnd. af. f 89. f 9000 mnd. af. f 134. Tevens alle fin. en PL. autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanv. of bij het realiseren van een cre-diet brengen wij u geen kos-ten in rekening. Ass.kantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hbroek, tel. 045-211688.

FINANCIERINGEN v. f 1000 tot f 5.000 van meubilar, vloerbedekking, l.v., wasau-tomaat enz. Binnen 8 uur geregeld. Tel. 04443-2891.

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. Rustende hypotheek is geen bezwaar. U krijgt lening contact in handen en kunt deze voor ieder doel besteden. Strikte geheimh. Zeer gunstige lage aflossing: f 5000.- kost f 74.- p. mnd.; f 7000.- kost f 103.- en f 10.000.- kost f 147.- p. mnd. Elk be-drag vanaf f 3.000.- is ver-strekbaar. Voor vrijb. inl. Fa. Moonen, Sarolestr. 42, Heerle, tel. 045-710806.

AUTOVERZ. pr. f 126 p.l. Alle verz. hypotheek, P.L. en fin. Van Hooren, Goudcre-nenstr. 9, Brunssum, tel. 323947.

Voor Sittard en omv. ver-strekking wij HYPOTHEKEN op woon- en winkelwoning. Gunstige condities. Br. ond. 's 7698, L.D. Sittard.

Voor weinig GLED in de maand uw gehele huis inger-meubels, woninginr. en electr. artikelen aan f 11598.-.

Bemelmans assurantiekan-tor HYPOTHEKEN, f. 150, r. 10, enz. Terwijnsestr. 11, Piusstr. 1, tel. 045-411774, Geleen, Bern-hardstr. 2, tel. 04494-2793.

Te k. BATAVUS bromfiets weinig oer. enk. maanden oud van f 550 voor f 375. P. Schunckstr. 166, Heerlebaan.

Te k. FLORETT '65 i.z.g.st. i.p.r. f 300. Fr. Haisstr. 26, Broekst. Sittard.

Te k. weg. aansch. auto pr. Kreidler, DAMESBROM-FIETS en Flaminia sport iet. moos. Beide niet van nw. te ondersch. Koopje. ook rullen teken motor of auto. Sineu-ma-distr. 27, Schaesberg.

Te k. KREIDLER '67 i.g.st. tel. 5338.

Te k. MOBYLETTE met verz. f 160. Rooseveltstr. 25, Waudbach.

Te k. FLORETT z.g.a.n. Viengendalweg 79, Bo-choltz.

MOBYLETTE EEG z.a.n. f 200. H. Lelyst. 57 Hrl. tel. 045-713773.

Dealer van KREIDLER en Zundapp. Bromfietspec. Math. Salden, Limbriecht.

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen op afspraak. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkos-ten. Spiki vertrouwelijke benadeling. Alle verzeke-ningen en hypotheeken. Soa-ger tot 3% per Kantoor geo-pend de hele week tot 18 uur. Zaterdag van 10-12 uur. Telefoon tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Pru-f. 1-10, F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotenbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543. Na 18 uur tel. 7572.







## MEMO VANDAAG EXPOSITIES

### SITTARD

Kritzaedthuis,  
Tekeningen van Kees Verwey.

### GELEEN

Burg. Damenpark

„Limburgse beelden in Geleen”.  
Dagelijks van 10 tot 21 uur. Tot  
einde juni. Opening zaterdag om 2  
uur.

### MAASTRICHT

Dejong-Bergers

GROTE STAAT 65  
Thuis van Kimmenas, metaalplas-  
teken. Tot en met 6 mei.

### Galerie Felix

Expositie van Martin Ruyter en  
Liesbeth Linders. Geopend op win-  
keluren.

### CADIER EN KEER

Afrika-Centrum

Drielandenbeurs, kunstvoorwerpen  
uit ontwikkelingslanden. W.-Afrika,  
Oceanië en oude kunst uit Colum-  
bia. Tot 28 mei.

### VALKENBURG

Fransche Molen

Tekeningen van J. A. Philipszoon.  
Amsterdam.

### HEERLEN

Gemeentehuis

Expositiewerk van Jef Diederens en  
Leif Molin. Tot 23 mei van 9-13 en  
van 14-19 uur. Op zaterdag, zon-  
dagen en Pinkstermaandag van 14-  
19 uur.

### KERKRADE

Kasteel Ehrenstein

Expositie grafisch werk van Judith  
Boer. Tot 23 mei. Open op zater-  
dagen en zondagen van 11 tot 18  
uur, tevens op 11 en 22 mei.

### HULSBURG

Galerie 't Boerehölke

Expositiewerk van Jef Diederens en  
Leif Molin en Pierre van Soest.  
Tekeningen, grafiek en gouaches.  
Dagelijks geopend van 14-21 uur.  
's maandags gesloten. Tot 17 mei.

## THEATERS

### SITTARD

Stadsschouwburg

De prijsuitreiking, door toneelgroep  
„Theater”, zaterdag om 20 uur.

Sittards Kamerorkest met concert,  
zondag om 12 uur. Leiding Albert  
Köhler.

### MAASTRICHT

Stadsschouwburg

9e Expressietoernooi voor middel-  
bare scholen uit de grensstreek;  
plus-minus 16.30 uur optreden van  
groep Joost Nuijs in Redoute.

Kombi

Piekes Teijster, met Hartelijk en  
Mannetje Man, om 3 uur.

### HEERLEN

Stadsschouwburg

Mendelssohn-trio, zondag om 12  
uur.

Indiase Dansgroep Kathakali met  
„Ramayana”, godendansen uit het  
oude Indië. Maandag 8 mei om 20  
uur.

## BOSCOPEN

### SITTARD

Forum: Wat ouders niet voor moge-  
lijk houden, vr. tm zo. om 8.30 u.  
Peter Pan, zo. om 8 u.

### GELEEN

Royal 2: Samson en Delilah do. t.m. di.  
om 8.30, zo. ook om 6 u. Sex  
'contant, za. om 11 u.

Studio Anders 132: Josefina Mut-  
zenbacher maakt van het bloot een  
deugd, do. t.m. di. 8.45, zo. ook om 6  
u.

### MAASTRICHT

Festival: Strawdogs om 1.45, 4, 6.15  
en 8.30 u.

Palace: Gesloten wegens verbou-  
wing.

Studio: Mourir d'aimer, om 2.15,  
4.30, 6.45 en 9 u.

Royal 1: Blue Movie, vanaf 1.30 uur  
tot 10.30 u.

Royal 2: Sex tussen de wielen, van  
2.30 tot 10.30 u. Zorro, de gemas-  
kerde wreker, zo. en wo. om 10.30 u.

Edipo-re, do. t.m. zo. om 10.30 u.

Mabi: „A van Texas”, om 1.45 u.

De dood komt te paard, za. en zo.  
om 11 u.

Midt: Wat zien ik, om 1.45, 6.15 en  
9 u.

### HOENSBROEK

Cinema Royal: De pastoor kan  
geen bloot meer zien, vr. en za. om  
8.30, zo. om 4, 6 en 8.30 u., ma. om  
8.30 u. Het masker van Zorro, zo. 2  
u.

# Urmond wacht rustig op beslissing over kerncentrale

URMOND, 6 mei. — In Urmond heeft de publikatie in het L.D. van donderdag, dat op het industrieterrein Graetheide mogelijk vóór 1975 een nucleaire elektriciteitscentrale wordt gebouwd, tot nu toe nog geen felle reacties uitgelokt. De meeste mensen wachten de toekomst rustig af en hebben vertrouwen in hun raadsleden en de Stuurgroep Urmond, die zonodig wel tot actie zullen overgaan. Wethouder P. Janssen van Urmond liet weten dat het gemeentebestuur op dit moment nog niets over de zaak kan zeggen, omdat die nog niet officieel rond is.

„Wanneer de bouw officieel wordt bevestigd, zullen wij ons er diepgeand over informeren. Nu hebben we nog geen commentaar, maar in z'n algemeenheid kan ik wel zeggen dat het dan niet zo'n affaire moet worden als in Dodewaard”. In de eerstvolgende versadering van de raadsfracties Mielus en Eussen zal over de mogelijke bouw en de consequenties daarvan worden gesproken. „De zaak is nu niet officieel, maar als je alle geruchten van de laatste tijd naast elkaar legt passen ze in elkaar als een legpuzzel. De laatste tijd heb ik al contacten onderhouden met plaatsen in Nederland die verkijkt in zo'n situatie werken om me in de materie in te werken. Het gaat vooral om de veiligheid en de garanties die we daarvoor krijgen”, zegt de heer Mielus. Ook de heer Eussen geeft een soortgelijke reactie. „Alleen als we de waarheid hebben dan kerncentrale het milieu van Urmond niet aanstaat, mag ze er komen. Dat is ons oude standpunt. In

onze club is nu bijna niemand die enig benul van kernenergie heeft. Nu schreeuwen: hup het is niks, is niet eerlijk. Natuurlijk ben ik er wel huiverig voor, want in hoeverre zo'n industrie schoon is, weet ik niet. Wat is per 17 april het voorbereidingsbesluit voor het bestemmingsplan Graetheide verlopen en heeft het gebied weer zijn oorspronkelijke agrarische bestemming. We houden het jaar geleden hebben we het daar wel eens over gehad. Het zou me nu overigens niet verbazen als er een kerncentrale in Limburg zou komen. Dat het aardgas opdraakt, zoals in de afgelopen weken herhaaldelijk is gesteld, zal men heus wel maandenlang hebben geweten. Men zal wel gedwongen zijn om de mogelijkheid om kernenergie te gebruiken te bestuderen. Het zou een enorm stondbelijd zijn als die mogelijkheid niet in de studies werd opgenomen. Na de kolen, olie en aardgas komt ongetwijfeld de kernenergie”, aldus de heer Ewalds.

veel koolwater nodig. Wij moeten voor het milieu waken, maar mogen wij daarbij de techniek tegenhouden? We zijn bezaagd met het aardgas. Dat is te snel verkocht en over een aantal jaren moeten wij vervangende energie hebben. Daarin zit het fiasco. Persoonlijk heb ik voldoende vertrouwen in de techniek voor de veiligheid en dusnoods zullen wij waarboren moeten afdwingen, omdat het industrieterrein zo dicht ligt bij een dichtbevolkt gebied. Temeer als ik daarbij kijk naar Eschweiler en Aken waar om die reden de bouw van kerncentrales is afgeketst.”

### Maasbracht

Volgens burgemeester A. Ewalds van Maasbracht is bij het gemeentebestuur niets bekend van het voornemen om een kerncentrale in Maasbracht te bouwen. „Tien jaar geleden hebben we het daar wel eens over gehad. Het zou me nu overigens niet verbazen als er een kerncentrale in Limburg zou komen. Dat het aardgas opdraakt, zoals in de afgelopen weken herhaaldelijk is gesteld, zal men heus wel maandenlang hebben geweten. Men zal wel gedwongen zijn om de mogelijkheid om kernenergie te gebruiken te bestuderen. Het zou een enorm stondbelijd zijn als die mogelijkheid niet in de studies werd opgenomen. Na de kolen, olie en aardgas komt ongetwijfeld de kernenergie”, aldus de heer Ewalds.



## PIET HEIJNEN VEROVERDE NATIONALE WISSELBEKER Kleermakerszoon in het voetspoor van zijn vader

GELEN, 6 mei. — Kleermaker P. Heijnen uit Geleen heeft deze week in Amsterdam de nationale wisselbeker voor dameskleed behaald. De 28-jarige P. Heijnen treedt hiermee in het voetspoor van zijn vader, die tien jaar geleden deze wisselbeker, maar dan voor herenkleiding, behaalde. De wisselbeker is de hoogste erkenning die een kleermaker in ons land kan behalen.

Tijdens een jaarlijkse terugkerend evenement in hotel Krasnapolsky in Amsterdam wordt de beker uitgereikt voor verschillende categorieën. Het blijkt telkens dat ook uit het buitenland de belangstelling voor deze wedstrijd er groot is. Dit jaar waren er deelnemende kleermakers uit Duitsland, België en Zwitserland. Het is niet de eerste keer dat de Geleense kleermaker uit de Salterstraat met een kampioensstiel gaat strijken. In 1967 behaalde hij in Amsterdam de eerste prijs in het herenvak. „Daarna heb ik me eigenlijk gespecialiseerd in damesmode. Je kunt daarbij met meer fantasie te werk gaan. Dat geeft meer

voldoening”, aldus Piet Heijnen die in München de kneepjes van het vak leerde. Een wedstrijd, waar hij nu met veel enthousiasme naar uitkijkt, vindt hij ook in de laatste Wiesbaden. De uitnodiging hiervoor kreeg Piet Heijnen naar aanleiding van het feit dat hij in Amsterdam kampioen is geworden. Piet Heijnen heet trouwens een voordele voor Duitsland. „Die is veel draagbaarder dan de Franse”, zegt hij.

Mevrouw Heijnen in de kleding, waarmee haar man kampioen werd tijdens de Nationale Vakwedstrijd in Amsterdam.

## Bejaardenzorg Schinnen wil 40 woningen bouwen

SCHINNEN, 6 mei. — Als de gemeenteraad van Schinnen tijdens de vergadering van dinsdagavond akkoord gaat met het voorstel van B. en W. om bouwgrond te verkopen aan de Stichting Bejaardenzorg Schinnen, kan op korte termijn gestart worden met de realisering van een complex van 40 bejaardenwoningen. Deze aangestapte huizen zijn gepland op een terrein tussen de Heisterbrug en de Geleenbeek in Schinnen en zullen op initiatief van de Stichting Bejaardenzorg Schinnen worden gebouwd door de Stichting Bejaardenzorg Schinnen en Dienstverlenende Instituut uit Sittard. Momenteel is 10 procent van de bevolking van Schinnen (6000) 65 jaar of ouder. Meer dan 70 bejaarden wonen in Schinnen, waarvan de meesten verspreid over verschillende bejaardencentra in de omgeving, omdat in de gemeente zelf tot nu toe voor hen geen opvang is.

De Stichting Bejaardenzorg Schinnen is in november 1971 officieel opgericht. Het doel is het stichten van een bejaardencentrum in Schinnen, waardoor de bejaarden van het dorp op hun oude dag niet meer elders ondergebracht hoeven te worden. Het stichtingsbestuur wordt gevormd door de heren J. Senden, voorzitter, P. Cuijpers, secretaris, E. Geelen, penningmeester, en F. Ritzen. Omdat er op dit moment dringende behoefte is aan opvangmogelijkheden voor bejaarden in Schinnen, wil de stichting de bouw van 40 woningen zo spoedig mogelijk realiseren. Volgens plan is het nog maar een begin van wat moet uitgroeien tot een volledig bejaardencentrum. Momenteel worden de mogelijkheden bestudeerd om te zijner tijd in directe omgeving ook een verzorgingscentrum te bouwen. Door het instituut van grondmechanica en funderingstechniek in Maastricht is inmiddels een onderzoek ingesteld naar de gesteldheid van het bouwterrein. Het college van B. en W. is bereid de nodige bouwgrond te verkopen voor een totaalbedrag van f 2.500. De Stichting Bejaardenzorg Schinnen wil het eerste project binnen een jaar realiseren. Op de agenda van de raadsvergadering staat verder onder meer de subsidieordering jeugd- en jongerenwerk, een wijziging van het bestemmingsplan „Sweikhuizen 2” en een garantie-subsidië.

### Beek

— Het aktiecomité '66 van de Beeker middenstanders, begint weer een nieuwe aktie. Voor deze aktie zijn honderd prijzen beschikbaar gesteld: 1e prijs f 25, 2e prijs f 20 en 3e prijs van f 15. Vervolgens worden 97 prijzen beschikbaar gesteld van f 3. De kinderen moeten 44 foto's kunnen identificeren en het nummer onder elke foto invullen, hetwelk wordt in de etalages van de deelnemende winkeliers. Tevens moet een slagzin op het formulier worden ingevuld. Inlevering moet geschieden voor 26 mei bij alle banken.

— Voor de derde achtereenvolgende maal, houdt het comité „Vrienden van Mgr. Vroemen” morgen weer de jaarlijkse wandeltochten. Naar gelang de weersomstandigheden wordt de wandeling over afstanden van 5, 10, 15 en 20 km. Gestart zal worden tussen 13 en 14.30 uur op de Markt.

De verkenners van Beek hebben ook dit jaar weer het traditionele St.-Jorisfeest gevierd. Voor de jongens en de leiders, was dit de beste gelegenheid, om afscheid te nemen van hun groepsleider, de heer H. Dormans. Deze heeft jarenlang zijn beste krachten gewijd aan het werk van de verkenners. Door de hele groep werd hij hartelijk bedankt voor het vele werk, dat hij gedurende 25 jaren heeft verricht.

— Feest is gevierd in de Groot-Genhoutstraat, waar gouden bruiloft werd gevierd bij het echtpaar Gooris-Kuipers. Door de buurt was het woonhuis prachtig versierd en door de jonkvrouw werd het gouden paar gehuldigd. Een serenade werd 's avonds gebracht door de fanfare St.-Antonius. De voorzitter van de fanfare, Hub Vroemen huldigde gouden paar en familie en bedankte de leden voor de ondervonden steun aan de fanfare verleden, in de loop der jaren.

### Sweikhuizen

— Morgen brengt de schutterij en drumband St.-Jozef van Sweikhuizen het jaarlijks bezoek aan de zustervereniging in Wuppertal (Dld). Iedereen, die mee wil gaan, kan zich hiervoor opgeven bij de heer J. Dieters, Bergstraat 68 in Sweikhuizen. De kosten bedragen f 6,50 per persoon.

### Amstenrade

— Zondag viert zuster Eutychiana haar gouden jubileum. Vier jaren in Amstenrade en Geleen is deze zuster een goede bekende. Ruim 40 jaar was ze werkzaam in de kleuterschool. Eerst jaar in Geleen en daarna 32 jaar in Amstenrade. Wie zuster Eutychiana met haar feest wil feliciteren is hartelijk uitgenodigd zondag van 11 tot 12 uur in Huize St.-Jozef, Kloosterberg 3, Amstenrade.

### Valkenburg

— Morgen houdt de afdeling vrije jeugd een hindernistoets voor alle jongens en meisjes tussen 8 en 13 jaar. In groepjes zullen verschillende opdrachten vervuld moeten worden. De kosten bedragen 75 cent.

— De Velo-club uit Viakenburg organiseert een fietstocht naar Altenahr. Vertrokken wordt er om 7 uur. De afstanden bedragen 152 km. De terugreis wordt ondernomen op 14 mei. Inlichtingen kunnen verkregen worden in café Wijlands aan de Plenkterstraat.

## Burgemeester J. Onland voorzitter van Panta Rhei

SITTARD, 6 mei. — Als opvolger van de heer M. van Rooy werd tot voorzitter van de Sittardse tennisvereniging Panta Rhei benoemd burgemeester Mr. J. Onland uit Born. Door de nieuwe voorzitter werden diverse commissies in het leven geroepen, die elk een specifieke taak kregen toebedacht, waardoor het werk zo effectief mogelijk verricht zal worden. De tennisvereniging die zijn banen in het sportpark bij kasteel Limbricht heeft, is reeds gestart met de competitie.

### Born

— De centrale nooddienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal in de week van 7 tot 14 mei worden waargenomen door de kapel van H. Meijls uit Born, Bronstraat 2a, tel. 04498-1254.

— De leden van de Bornse Bejaardenzorg zullen op uitnodiging van de fanfare Concordia te Eindhoven deelnemen aan de feestelijkheden, die dit muziekcorps organiseert. Men vertrekt op 16 mei om 13.00 uur vanuit de Graetheide en om 13.15 uur vanaf het Bejaardencentrum, magazijn De Ster en de parochiekerk ter bijwoning van het optreden van het internationaal cabaretgezelschap Kees van de Velde. Deze voorstelling is speciaal bestemd voor de bejaarden in het Land van Sventibold.

— Dameskorfbalvereniging VIOD behaalde in het afgelopen weekend een tweemaal overwinning: 29 april wisten zij het sterke ROKA uit Beesel in een goed gespeelde wedstrijd een 1-0 overwinning af te dwingen. Vijf minuten voor einde scoorde mevrouw T. Schlangen het winnende puntje. Op 30 april kreeg men ERICA uit Amerika op bezoek. Viod ging direct van start met uitstekend opgezette aanvallen bracht mevrouw J. Kerens de stand op 2-0. Na de wisseling kwam Erica terug en vloog de stand naar 2-2, maar mev. Kitzgen maakte er 3-2 van. De tweede helft gaf van beide zijden uitstekend spel te zien met Viod sterk in aanval en verdediging. Mev. G. Dormans leidde een 4-2 stand in, die men wist te behouden. Door deze overwinning heeft Viod 3 punten voorsprong op Erica met goede kans op het kampioenschap. De klas, district Z.O.-Brabant Er reisten nog een drietal wedstrijden o.a. 2 maal in Lisselsteyn en tegen Dos (Asten). Viod 2 behaalde met een overwinning van 1-1 op de Kerkels (Baandert) het kampioenschap in de 3e klas Z.L.

— Wegens nodige reparatiewerken aan de dubbele Juliana-sluis zal de oude sluis weer voor zes weken in dienst worden gesteld.

— Maandagavond komen de leden van de Bornse Bejaardenzorg samen in de huishoudelijke werksaamheden van de afdeling Land van Sventibold naar het bronnegebied en kasteelpark Obbicht. Het vertrek is om 14 uur van de leden draag horen.

— De kerkdeurcollecte voor het Apostolaat van de Hereniging voor de Oosterse Kerken bracht f 195,- op.

— Zondag gaat de E.V.M.-wandeling door de afdeling Land van Sventibold naar het bronnegebied en kasteelpark Obbicht. Het vertrek is om 14 uur van de leden draag horen.

### Susteren

— Vanavond om 18 uur zal in het nieuwe Sportpark aan de Molenveldweg de eerste promotie-wedstrijd gespeeld worden voor de reserve 1e klasse tussen de reserves van Sportclub Susteren en van Panningen. Beide ploegen zijn in hun afdeling kampioen geworden.

— In de afgelopen weken is door de rijkspolitie intensief gelet op het illegaal storten van huisvuil. Nagenoeg iedere dag is proces-verbaal opgemaakt en de actie zal onverminderd voortduren. Men wil een absoluut einde hebben aan het illegaal storten van huisvuil.

— Voor het eerst is de contributie-inning door het plaatselijke Groene Kruis geschied via een accept-girokaart. Het contributiebedrag is ongeschied gebleven doch er zijn nog diverse leden die vergeten hebben hun contributiebijdrage te voldoen. Verzocht wordt dit in de komende dagen te willen doen door het bedrag van f 15,- te storten op girorekening nr. 2537552 t.n.v. het Groene Kruis Susteren, rekening Contributie.

### Epen

— Zondagmorgen zullen de leden van harmonie Inter Nos de kinderen die de Eerste Communie doen, muzikaal naar de noodkerk begeleidt.

— In verband met de zeskamp is aanstaande maandag van 20.15 uur tot 21 uur repetitie van de dansgroep, en van 21 tot 22 uur repetitie van de showgroep van c.v. Der Voesschoets.

— Het steuncomité van harmonie Inter Nos haalt zaterdag in Epen, Eperheide, Terziet, Camerig en Cottessen oud ijer en lopen op. De opbrengst is bestemd voor de harmonie.

## WEEKEND-AGENDA

### DOKTER

Sittard: zaterdag dr. Hack, tel. 3600; zondag dr. Verhey, tel. 2061.

Geleen-Oost: Dr. Bakker, tel. 3584.

Geleen-West: Dr. Käyser, tel. 3717.

Limbricht-Susteren: Dr. Ebbens, tel. 04490-1580.

Nieuwstadt-Susteren: Dr. Von der Fuhr, tel. 04499-1332.

Born-Grevenbicht: Dr. Baks, tel. 04498-1728.

Stein-Urmond: Dr. Lamour, tel. 1850.

Elstloo: Dr. Van de Harten, tel. 04402-1680.

Beek: Dr. Houtackers, tel. 1893.

Beer-Neerbeek: vrijdag 20 uur tot zon-  
dag 8 uur dr. Muris, tel. 2015; zondag 8  
uur tot maandag 8 uur dr. Meessen, tel.  
1790.

Spaubeek: vrijdag 20 uur tot maandag 8  
uur dr. Aarts, tel. 04104-215.

Puth-Schinnen: zaterdag 10 uur tot  
maandag 8 uur dr. America, tel. 04492-  
1215.

### APOTHEEK

Sittard: Apotheek Van Kempen, Voor-  
stad 10, tel. 3798.

Geleen-Beek: Apotheek St.-Lucas, Ad-  
nastraat 12, Geleen, tel. 04494-2377.

### VERLOSKUNDIGE

Geleen: Mevr. Schloessels-Mesters, tel.  
5853; bij een achtoer 3577; mevr. Van  
der Leeuw-Sink, tel. 3729.

### TANDARTS

Geleen-Sittard e.o.: P. van Mulken,  
Stikkerstraat 47, Geleen, tel. 04494-6516.  
H. Dröge, Mgr. Buckxstraat 14, Born,  
tel. 04498-1780.

### AMBULANCE

Ongevallen en gezondheidsdienst West-  
elijke Mijlstrack Geleen, tel. 04494-2222.

### GROENE KRUIS

Geleen: Zr. Willems, Spreeuwenstraat  
16, Geleen, tel. 3812.

Nieuwstadt - Susteren - Limbricht: Zr.  
van Kerkhof, tel. 04499-1350.

Born - Grevenbicht - Obbicht: Zr. Kus-  
ters, tel. 04494-7071.

Stein - Berg - Urmond: Zr. Janssen, tel.  
04461-1633.

## AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevr. A. Huynen, Vrangendaal  
57, tel. 04490-3475.

Geleen: Mev. de Loo, Raadhuisstraat 2,  
tel. 04494-2960.

Stein-Elstloo: Mevr. M. Rijst, Sander-  
boulaan 48, Stein, tel. 04495-2001.

### BABYSIT

Sittard: Mevr. Adriaans, Relindisstraat  
1, tel. 04490-3520.

### KERK

Sittard: Nederlands Hervormde Kerk  
10.15 uur ds. G. Verschraagen. Baptisten  
gemeente Hemelsley 98, 10 uur voorgan-  
gr J. Tromp.

Geleen: Gereformeerde kerk, Groen-  
straat 10 uur ds. Kuiper m.m.v. Geme-  
rens familiekoor uit Rotterdam; 17 uur  
dhr. Bouman, Venlo.  
Kruiskerk, Parklaan 10.15 uur ds. G.  
Ode; Tunnelkerk Geleen-West 9 uur ds.  
Muller.

Urmond: Nederlands Hervormde Kerk 9  
uur ds. G. Ode.

Grevenbicht: Nederlands Hervormde  
Kerk 10.15 uur ds. W. van de Ende.

Beek: Nederlands Hervormde kerk  
10.15 uur ds. J. Muller.

Geleen: Leger des Heils, Groenstraat 10  
uur heilingsamenkomst; 19 uur ver-  
lossingsamenkomst.

Sittard: Gereformeerde kerk 10 uur dhr.  
Bouman uit Venlo; 19 uur ds. R. Mol-  
maker.

## Stedelijke activiteiten voor jeugd in vakantie

MAASTRICHT, 6 mei. — De Coördina-  
tiewerkgroep voor Maastricht-Oost en het St.  
kruis Sociaal Instituut voor Maastricht-  
West zijn bezig met het organiseren van  
activiteiten voor de jeugd tijdens de  
aanstaande zomervakantie. Zo zijn er  
donderdag 6 juli van 14 tot 16 uur  
radio-opnamen door de AVRO in het  
Stadshoofdgebouw, over een spelpro-  
gramma, samengesteld door combo Tonny Eyk-  
en zanger of zangeres, de acteur Wil-  
lem Wagter en kindersolisten. Het spel  
bestaat uit zes onderdelen n. een dier-  
kruis, een hoorspel, theorievragen,  
muziek, sportverslag en een interview.  
Deze spelen worden behalve in Maastricht  
ook in andere steden van ons land  
gehouden. De stad, die de hoogste score  
heeft behaald, ontvangt de fraaie MI-  
RADOC-beker.  
De verschillende wijken van Maastricht  
verzorgen de onderdelen van het spel-  
programma, het geheel onder leiding  
van de heer Onel, voorzitter van de  
werkgroep van het Stedelijk Jeugd-  
kruiswerk. Coördinatoren zijn de heren  
W. Beyer, Limmel, Loeffen, Nazareth,  
Beekhof Oostermars, Curfs Heer, Jeur-  
issen Heugem en Amkreutz, Borgharen  
en Iiteren.



# Dertig man van Schunck zullen moeten afvloeien

HEERLEN, 6 mei — Ondanks het ingrijpen van de commissie van goede diensten en het krediet van de nationale investeringsbank, waardoor de N.V. Schunck voor Heerlen en de werkgelegenheid behouden bleef, zal er toch een reorganisatie nodig zijn, die de afvloeiing van een kleine dertig mensen tot gevolg heeft. Hierbij is niet de natuurlijke afvloeiing geteld, van mensen, die met pensioen gaan of inmiddels een andere baan hebben gevonden. Degenen, die moeten afvloeien zijn erover ingelicht. Aanvankelijk zou gisteravond het eindgesprek er over plaats hebben gevonden. Op verzoek van de vakorganisaties is het tot de volgende week uitgesteld.

Intussdien heeft de coöperatie Etos uit Eindhoven besloten de supermarkt van Schunck op 1 juni over te nemen met het voltallig personeel zodat in deze afdeling geen afvloeiingen behoeven plaats te hebben. De supermarkt zal verder worden geëxploiteerd onder de naam van Schunck. De zaak in Geleen gaat voorlopig gewoon door al wordt wel onderzocht of men er een ander soort zaak van kan maken omdat de winkel in zijn huidige vorm voor Schunck niet interessant meer is. Ook de Markthal in Heerlen gaat gewoon door. Geruchten als zou de firma Schunck het glasplateau weer willen trekken worden van die zijde naar het rijk der fabelen verwezen.

## Directeur 'Doubenrade' voorzitter landelijke vereniging directies

MAASTRICHT, 6 mei — De heer J. H. G. Wagemans, directeur van het bedrijvendecentrum „Doubenrade“ te Heerlen, is benoemd tot voorzitter van de Vereniging van Directies van Bedrijvendebuizen in Nederland.

De heer Wagemans is in zijn woonplaats Elsloo lid van de gemeenteraad en hij heeft daarnaast als lid van de fractie der samenwerkende christelijke partijen zitting in Provinciale Staten.



Een gezellig zetje vonden Stien en Atje, zo tussen al die lachende politie-omnes op een van de bekende witte Porsches.

# SCHAATSTERREN OPENDEN „ALLES VOOR EVA“

VALKENBURG, 6 mei — Met het kopen van een serie zomerzels op een stand van de beurs hebben de schaatsterren Atje Keulen-Deelstra en Stien Baas-Kaiser gistermiddag de huishoudbeurs Alles voor Eva geopend. Nederlands snelste huisvrouw op het gladdes ijs waren er vervolgens tijdens de rondgang wel voor te vinden plaats te nemen in een nog sneller kampioen, in dit geval een van de supersnelle Porsches van de rijks-politie die op de gladdes Nederlandse autobanen roepte draaien. De auto was de trekpleister op een voorlezingssavon van de gemeentepolitie samen op deze beurs.

Tijdens de openingseremonie werden Atje en Stien op zijn Limburgse gebuid voor hun sportieve prestaties door drs. J. Lebens namens het provinciaal bestuur en door burgemeester A. Kerckhoffs namens het Valkenburg gemeentebestuur. Zij werden bedacht met een fotoboek van Limburg, een Valkenburgs email en

# MIR protesteert tegen inkrimping deputaatkolenrecht

HEERLEN, 6 mei — In een brief aan de Mijn Industrieraad (MIR) protesteren de Industriebonden NKV en NVV, de Protestantse Christelijke Mijnwerkersbond (PCMB), de Algemene Bond van Werknemers (ABW) en de ambtenorganisaties tegen de inkrimping van het deputaatkolenrecht, waartoe de directies van Staatsmijnen en Laura en Vereniging hebben besloten.

Tengevolge van het door de hoofd-directie van DSM en de directie van Laura en Vereniging genomen besluit om wegens het niet meer voorradig zijn van eierbriketten dit gedeelte van het deputaatkolenrecht te laten vervallen, wordt het ongenoegen dat reeds bij de werknemers en ex-werknemers van deze ondernemingen bestaat ten aanzien van de mijnsluitingen en of hun pensioenen aanzienlijk vergroot. Zo schrijven de werknemersorganisaties.

De gezamenlijke vakbeweging is van mening dat door bedoeld besluit de context van de deputaatkolenregeling wordt aangetast en dat deze regeling

met dusdanig moet worden geïnterpreteerd dat indien een bepaalde soort kolen niet meer wordt geproduceerd of beschikbaar is geen andere beschikbare soort behoort te worden verstrekt. De vakbeweging in de mijnindustrie acht het dan ook dringend gewenst dat wegens het vervallen van bovenbedoeld gedeelte van het deputaatkolenrecht een meer adequate compensatie in de vorm van een versterking van een andere soort huisbrandkolen dient te worden verleend.

Dit tot het tijdstip waarop bij de mijnondernemingen nog huisbrandkolen beschikbaar zijn. Aldus de protesterende werknemersorganisatie.

## Installateur krijgt per advertentie genoegdoening

# Beschuldiging ACI-bestuur niet gegrond

MAASTRICHT, 6 mei — Ten overstaan van de Maastrichtse rechtbankpresident mr. P. Paulussen hebben bestuursleden van de afdeling Limburg van de ACI — de algemene vereniging voor de centrale verwarmingsindustrie — zich gistermorgen ertoe verplicht aanstaande dinsdag in het Limburgs Dagblad een advertentie te plaatsen waarin zij de beschuldigingen herroepen, die zij op 26 april, eveneens per advertentie, hadden uitgesproken aan het adres van de Hulsbergse installateur S. In die publicatie was mededeling gedaan, dat de heer S. — en drie andere met naam genoemde Zuidlimburgse installateurs — het verwarmingsbedrijf niet rechtmatig uitoefenen en terzake door de Economische Controledienst waren geverbaaliseerd.

In een door de heer S. aangespannen kort geding beschuldigde diens raadsman mr. M. Moszkowicz gisteren de ACI-bestuursleden van laster en misleiding in het publiek. Hij toonde aan, dat zijn cliënt wel degelijk bevoegd is gasverwarmingen aan te leggen en voor dat vakgebied zelfs over een door de ACI afgegeven diploma beschikt. In januari van dit jaar had de heer S. bij het hoofdbestuur van de ACI in Den Haag het lidmaatschap van deze vereniging aangevraagd. Na de ballotaatetmijn van drie maanden had hij desgevraagd te horen gekregen, dat de aanvraag voor nadere afwikkeling was doorbestuurd naar de afdeling Limburg. De enige reactie die de Hulsbergse installateur van die zijde later vernam was de advertentie waarin de rechtmatigheid van zijn bedrijfsvoering werd aangevallen.

Namens de gedaagde partij verzekerde mr. J. Lückers, dat de afdeling Limburg van de ACI in het geheel onkundig was gebleven van de aanvraag van de heer S. Aanleiding tot de „waarschuwing“ per advertentie was volgens Lückers geweest de informatie van de Economische Controledienst, dat S. was geverbaaliseerd vanwege het aanleggen van een oliestookinstallatie in Bingeirade.

## • Ontheffing

Over een ontheffing voor de aanleg van gasverwarmingen was door de Economische Controledienst met een woord gesproken. Mr. Lückers bestreed daarom de bewering, dat het afdelingsbestuur van de ACI bepaald te kwader trouw zou hebben gehandeld door de voor S. nadelige advertentie te plaatsen. Mr. Moszkowicz was een geheel andere mening toegedaan en sprak van ernstige onzorgvuldigheid.

Op herhaalde aandrang van de rechtbankpresident kwamen beide partijen tenslotte overeen het kort geding op te heffen en genoegen te nemen met een rectificerende advertentie. Daarin zal worden opgenomen, dat de heer S. wel (met accreditatie) bevoegd is verwarmingsinstallaties aan te leggen. Voorzover zij althans met gas worden gestookt....

## Bewoners oude huizen in Wijre protesteren tegen huurverhoging

WIJRE, 6 mei — De bewoners van de oude (koloniale) woningen aan de pastoor Maessenstraat en Valkenburgweg te Wijre hebben in een request bij de huuradviescommissie geprotesteerd tegen de hen per 1 april extra opgelegde huurverhoging. Gezien de toestand van de woningen en het ontbreken van diverse gemakken nemen zij deze verhoging onredelijk.

De kwestie is dat boven de zes procent huurverhoging van 1 januari nog eens zestien procent (12 gulden per maand) verhoging werd opgelegd per 1 april.

Dit werd gedaan in het kader van de algemene huurharmonisatie. Blijkens B. en W. van Wijre — de kwestie kwam tijdens de raadsvergadering aan de orde — was de woningvereniging verplicht deze door te voeren. Weliswaar vond de minister deze wat aan de al te hoge kant en bracht deze terug tot f. 8,25 per maand. Ook daarmee zijn de bewoners het niet eens. Op advies van de woningvereniging zelf hebben de bewoners nu een request gestuurd. De huuradviescommissie zal nu het bedrag van de verhoging definitief vaststellen.

Intussen hebben de bewoners de toezegging dat bekeken wordt of de woningen verbeterd kunnen worden.

## Treinkeer Nuth-Heerlen gestremd

# Vrachtauto trekt bovenleiding stuk

HOENSBOEK, 6 mei — Met de omhoogstaande laadbak van zijn vrachtauto heeft de chauffeur J. S. uit Ubach over Worms de bovenleidingen van het spoor op de Wijngaardsweg te Hoensbroek kapotgetrokken. Vanaf ongeveer half vijf gistermiddag kwam daarmee het treinverkeer tussen Heerlen en Nuth stil te liggen. Alle ritten van de intercitytreinen werden naar Maastricht geleid en tussen Nuth en Heerlen werden de treinpassagiers met bussen vervoerd. Vlak bij de ahoeb aan de Wijngaardsweg had de chauffeur zijn lading gelost en hij reed weg met de laadbak nog omhoog. Door verschillende autobestuurders werd geëxamineerd om de chauffeur hier attent op te maken. Dit leverde geen resultaat op. Op de overweg raakte de laadbak de bovenleiding van beide baanvakken. Van het ene baanvak werd tweehonderd meter bovenleiding vernield, van het andere driehonderd meter. Kort daarop werd door personeel van de Nederlandse Spoorwegen een begin gemaakt met de reparatie. Rond negen uur was een baanvak weer berijdbaar. Het andere zal vandaag weer in gebruik genomen kunnen worden. De schade bedraagt enkele duizenden guldens.

## Officiële Mededelingen

### GEMEENTE BRUNSSUM

#### OPHALEN HUISVUUL

tijd voor het personeel wordt vanaf 1.1.72 het invoeren van een zomerwerk-maandag 8 mei a.s. t.m. 1 september het huisvuil opgehaald vanaf 7.00 uur. De bewoners worden verzocht de vuilnisemmers een half uur eerder buiten te zetten.

De Directeur van Gemeentewerken

### GEMEENTE SCHINNEN

In verband met de viering van 's Heren Hemelvaartdag op donderdag 11 mei wordt het huisvuil opgehaald op zaterdag 13 mei.

Gemeentebestuur Schinnen

# 29 mei hoger beroep zaak „Zwarte Jan“

DEN BOSCH, 6 mei. — Op 29 mei zal voor het gerechtshof in Den Bosch in hoger beroep de moord op Jan Martens (88) uit Meers-Elsloo dienen. Op 16 november 1971 werden de twee verdachten in de zaak die bekend werd als de moord op „Zwarte Jan“, de Steindenaren Anton L. (28) en Jo K. (23), door de rechtbank in Maastricht veroordeeld tot 9 jaar gevangenisstraf. L. werd conform de eis van officier van justitie mr.

# Minister kan datum verschijnen interim-nota niet noemen

DEN HAAG, 6 mei — Minister Langman van economische zaken wil geen klare wijn schenken over de verschijningsdatum van de interim-nota voor Limburg. In antwoord op schriftelijke vragen van het tweede kamerlid Vellinga (PvdA) zegt hij geen zekerheid te kunnen geven over de datum, „omdat enkele aspecten welke in de nota moeten worden behandeld, mogelijk niet tijdig geregeld kunnen zijn.“

De heer Vellinga had gevraagd of de nota Limburg en die voor het Noorden nog voor 1 juni bij de kamer zouden zijn, zodat ze voor het zomerreces zouden kunnen worden behandeld. Wat de nota voor het Noorden betreft is het antwoord van de minister positief, althoeft het aanvankelijk de bedoeling was beide nota's gelijktijdig te publiceren.

De nota voor Limburg waarin onder meer de kwestie van de sluiting van de mijn, de regeling van de mijnpensioenen, de vestiging van een kern-energiecentrale in Limburg en de overplaatsing van rijksdiensten gereeld moet worden is mede op aandrang van Limburg verzocht. De minister is namelijk te verstaan gekomen dat men geen nota aanvaardbaar acht, waarin niets over de spreiding

van rijksdiensten is vermeld. Voor dat onderwerp is minister Langman echter afhankelijk van zijn collega Uddink van ruimtelijke ordening, die hierover een totaal-nota aan het opstellen is. Bovendien zouden volgens een uitspraak van de voorzitter van de Kabo, een van de twee katholieke ambtenarenbonden, de bonden overwegen de verplaatsing tegen te werken.

Ook de kwestie van de mijnpensioenen is nog steeds in een stadium van onderhandelingen, terwijl juist deze week de commissie Heilemans, die minister Langman moet adviseren over de sluiting van de mijnen, heeft laten weten geen advies over de sluiting te zullen uitbrengen zolang de kwestie van de mijnpensioenen, de spreiding en de herstructurering niet geregeld zijn.

# Open Kerk groeit naar nationale beweging

HEERLEN, 6 mei — Door en na de ontmoetingsdag van Open Kerk te Noordwijkerhout op 25 maart zijn in alle Nederlandse diocesen mensen naar voren gekomen rond wie zich de sympathisanten van Open Kerk meer regionaal aan beraden over de verdere aanpak. Voor deze regionale contacten is een program van overleg en handelen nodig. „Open Boek 2“, het tweede informatiebulletin voor de werkgroep Open Kerk is daarom geheel gewijd aan de ontmoetingsdag in Noordwijkerhout. De genoemde inleidingen zijn in hun geheel opgenomen en de discussies zijn erin samengevat. In dit werkverslag liggen, zoals staat in het Ten Geleide, de programmapunten. Leer elkaar kennen, beluister elkaars motieven aan de openheid-aspecten, die hier besproken zijn. Daar hebt u voorlopig de handen vol aan“, aldus de redactie van het informatiebulletin.

Het volgende nummer van Open Boek wil een begin maken met het verstrekken van informatie over wat in de regio's wordt besproken en besloten om zo te komen tot een echte uitwisseling van ideeën en praktische activiteiten. Het volgende nummer zal ook nadere nieuws verstrekken over de uitbouw van de in oorsprong Limburgse werkgroep tot een nationale werkgroep, die de regio's niet alleen leidt en begeleidt, maar ook de daarbij wordt gesteund door de onafhankelijke wetenschappelijke adviesraad. De eerste besprekingen zijn er al geweest en het voornaamste punt van overleg is weer de vraag: hoe de veelzijdige deskundigheid zo in te zetten, dat de plaatselijke kerk er mee verder kan. Intussen blijft volgens het informatiebulletin Open Kerk groeien met dagelijks zo'n vijftig nieuwe vrijwillige aanmeldingen.

## Laatste treinen worden later

UTRECHT, 6 mei — Met inzag van de nieuwe dienstregeling (28 mei zal een groot aantal laatste treinen, waaronder treinen van en naar Heerlen, Maastricht en Roermond een kwartier tot een uur later vertrekken, dan de laatste treinen van de nu geldende dienstregeling. De spoorwheels hebben, daartoe besloten, om te voorkomen te komen aan wesen van reizigers die vinden dat ze avondjes uit in de stad te vroeg moesten afbreken om nog met de trein huis te kunnen komen. De laatste trein is over het algemeen een stopreus zodat ook reizigers die een tussenstation als bestemming hebben het voortaan wat later kunnen maken. De laatste trein Maastricht-Roermond-Eindhoven vertrekt vanaf 28 mei om 23.30 uur (was 23.01 uur). De laatste trein in Heerlen-Roermond-Eindhoven vertrekt dan om 23.20 uur (was 22.53 uur). De laatste trein Roermond-Venlo vertrekt om 00.17 uur (was 23.47 uur).

## Installatie bestuur Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering

HOENSBOEK, 6 mei — Tijdens een feestelijke bijeenkomst, die op donderdag 8 juni van 14.30 tot 16.30 uur in het Kasteel te Hoensbroek wordt gehouden, zal het nieuwe bestuur van het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering Limburg geïnstalleerd worden. Tegelijkertijd wordt van de oud-bestuursleden afscheid genomen.

Directeur-generaal voor de maatschappelijke ontwikkeling van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk, dr. G. Hendriks, houdt een inleiding over „Welzijnsbeleving en het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering“.

(ADVERTENTIE)

## INDUSTRIESCHAP OOSTELIJK MIJNGEBIED

Ten kantore van het Industrieschap Oostelijk Mijngebied te Heerlen (gemeenschappelijke regeling van 15 gemeenten met 250.000 inwoners) kan worden geplaatst een

# typiste

Naast een goede accuratesse zijn vereist de diploma's Mulo/Mavo en machinischrijven. Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

De rechtspositieregelingen van de gemeente Heerlen zijn van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan de Directeur van het Industrieschap Oostelijk Mijngebied, Apollolaan 1 te Heerlen. (Tel. 045 - 718120).



Geboren:

**Susan**  
dochter van  
Theo en Marijke  
ten Berge-Welken  
Heerlen, 5 mei 1972  
Corisbergweg 119

Geboren:

**Björn**  
J. W. Beuten  
L. W. G. Beuten  
Cobbenhagen  
en Petra  
Kerkrade, 5 mei 1972  
Rembrandt van Rijnstr. 26

Op woensdag 10 mei a.s. hopen onze ouders

**J. Thewissen**  
**N. J. Thewissen-Höppener**  
hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.

De H. Mis tot dankzegging zal om 18.00 uur opgedragen worden in de kapel van de Zusters te Bochtolt.

De avond wordt voortgezet in het café J. Steina-Schulte, Dr. Nolensstr. 14, Bochtolt.

Bochtolt, mei 1972  
Waalbroek 36

**Ons trou**  
**Annelies Hardy**  
**Cees Aarts**  
JOHANNESBURG  
6 MEI 1972

om 16 van  
in die kathedraal van  
Christus koning  
192 endstraat  
beraa  
johannesburg

huidige adres  
85 monterey  
illy laan  
h/v olivierweg  
beraa  
johannesburg

**1922**  
Op 11 mei a.s. (Hemelvaartdag) hopen wij de gouden bruiloft te vieren van onze lieve ouders en grootouders

**G. Jeeninga**  
en  
**A. Jeeninga-van Kalsbeek**  
Wij danken God voor het vele goede dat wij met elkaar hebben mogen beleven.

Hun dankbare kinderen  
en kleinkinderen  
Heerlen, Plesmanstraat 19  
Op horengeneemde dag is er gelegenheid tot felicitaties van 14.30 uur in de parochiekerk van het Prot. Verenigingsgebouw, Dr. Poelstraat 18 te Heerlen.

**In plaats van kaarten**  
Op zaterdag 13 mei 1972 hopen onze lieve ouders en grootouders

**J. Mattheij**  
en  
**G. H. Mattheij-Lorens**  
hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.  
De H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 11 uur in de parochiekerk te Oirsbeek.  
Hun dankbare kinderen en kleinkinderen  
Oirsbeek, Prov. weg Zuid 36  
Adres van de dag: Gemeenschapsgebouw, Schoolstraat Oirsbeek.  
Gelegenheid tot felicitaties van 17.30-19.00 uur.

Op zaterdag 19 mei hopen onze lieve ouders, groot- en overgrootouders

**Th. Weijman**  
**M. Weijman-Ticheler**  
hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 18.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen, Heerlen.  
Hun kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Heerlen, Eysendstraat 26  
Adres van de dag: Japhus, Schandelerstraat Heerlen.  
Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.

**In plaats van kaarten**

Voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus ter gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest, zeggen wij mede namens onze kinderen en kleinkinderen aan familie, vrienden en bekenden, onze hartelijke dank voor deze voor ons allen overvloedige dag.

**S. Bröcheler**  
**J. Bröcheler-Kallen**  
Parallelweg 4  
Gulpen.

**Dankbetuiging**

**In plaats van kaarten**  
Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ondervonden bij gelegenheid van onze

**gouden bruiloft**

zeggen wij ook mede namens onze kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen aan familie, vrienden en bekenden, onze hartelijke dank voor deze voor ons allen overvloedige dag.

**A. R. JACOBS**  
**M. JACOBS-BLOEMBAARD**  
Versluisbosch, mei 1972  
Anjelersstraat 88

**NAAR BANNEUX**

op woensdag 24 mei en op zondag 25 mei.  
Prijs p.p. 12,00 — Kinderen 5,00.  
Aanmelden tot uiterlijk vijf dagen tevoren bij:  
Café Banneux N.D., Alen, Buiteland 44 te Banneux.  
tel. 045-1122 of bij de plaatselijke contactadressen.

Voor:  
• GROUPE • SCHIEDING  
• KALKING • VAKKINGEN  
„GUCO“ Als voor bruiden en  
MARKT — NIJMEGEN

† Tot ons aller groot verdriet is plotseling van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer zwager, oom en neef

**Jaap Schilder**  
echtgenoot van  
**TRUUS MAESSEN**  
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.  
De bedroefde familie:  
G. P. Schilder-Maessen  
Peter en Riet  
Margriet en Theo  
Jack en Gerry  
Bert  
Mieke  
Gerard  
Familie Schilder  
Familie Maessen

Roermond, 4 mei 1972.  
Koninginnelaan 84.  
De H. Eucharistieviering zal worden gehouden maandag 8 mei a.s. om 11.30 uur, in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Roermond, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen“.  
Bijeenkomst alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur in de kerk.  
Voor de zielerust van de overledene wordt zondag om 18.00 uur een avondmis opgedragen.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Laurentiusziekenhuis.  
Bezoekuren van 17.00 tot 19.00 uur.

En ik zag een nieuwe hemel en een nieuwe aarde: want de eerste hemel en de eerste aarde was voorbijgegaan, en de zee was niet meer.  
(Opb. 21:1)

Heden is geheel onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 49 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader

**Ben van Deutekom**  
echtgenoot van  
**COEK FREDERIKS**  
Sittard: C. van Deutekom-Frederiks  
Inge en verloofde  
Sittard, 4 mei 1972.  
Bernhardlaan 27.  
De rouwdienst zal gehouden worden op maandag 8 mei a.s. om 14.00 uur in de Ned. Hervormde kerk te Sittard, Gruttenstraat 2.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur tot 14.00 uur in het verenigingsgebouw naast de kerk.  
De begrafenis zal plaats hebben tegen 14.45 uur op de algemene begraafplaats aan de Walserweg te Sittard.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Ziekenhuis te Sittard.  
Bezoekuren dagelijks van 11.00 - 12.00 uur en van 14.30 - 15.30 uur.

† Met grote droefheid, en zeer grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, is heden vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, in de gezegende ouderdom van 83 jaar, onze lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, tante en nicht

**Maria Elisabeth Wilhelmina Paulsen**  
echtgenote van wijlen  
**JAN THEODOOR ROBERTS**  
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.  
De bedroefde familie:  
Doenrade: M. Roberts  
A. Roberts-Kellogg  
Martha en Peter  
Familie Paulsen  
Familie Roberts  
Doenrade, 4 mei 1972.  
Kerkstraat 93.  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 8 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.  
Bijeenkomst Kerkstraat 93, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.  
Het rouwkransgebed wordt geboden op zondagmiddag om 4.30 uur in voornoemde kerk.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.  
Bezoekuren van 11.00 - 12.00 uur en van 14.30 - 15.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve dit toe te schrijven aan de droefte omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij U kennis dat heden, na langdurige ziekte, van ons is heengegaan in de ouderdom van 83 jaren, mijn lieve echtgenote, onze moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mevrouw  
**Paulina Josephina Otten**  
echtgenote van  
**KAREL JOZEF BERGMANS**  
Wij vragen U, naar met ons in dankbaarheid te gedachten.  
De bedroefde familie:  
Vaals: K. J. Bergmans  
Tilburg: Jan Bergmans  
Familie Otten  
Familie Bergmans  
Vaals, 4 mei 1972  
v. Cijpestraat 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 8 mei a.s. om 10 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.  
Bijeenkomst in de St. Pauluskerk, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.  
Zondagavond om 7 uur zal een H. Mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel in de Pauluskerk.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve dit toe te schrijven aan de droefte omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† In de Vrede van Christus, is heden van ons heengegaan, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, onze dierbare vader en opa

**Edouard Etienne Petit**  
weduwnaar van  
**MATHILDE PELOMONE BOL**  
in de ouderdom van 83 jaar.  
Heerlen: S. Petit  
M. L. Petit-Krups  
kinderen en kleinkinderen  
Brunsum: W. Petit  
M. Petit-Lafosse en kinderen  
Heerlerheide: E. J. Petit  
A. M. Petit-Mertens  
kinderen en kleinkinderen  
Heerlerheide, 5 mei 1972  
Boschroeweg 118  
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 9 mei a.s. in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heerlen om 10.30 uur, waarna begraven op het r.k. kerkhof te Heerlen.  
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.  
Rouwkransgebed maandagavond om 4.45 uur in de kerk.  
Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden te Heerlen, voorzien van het Sacrament der Zieken, op 63-jarige leeftijd, vrij onverwacht is overleden, mijn lieve man en onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

**Jan L. M. de Wolf**  
Valkenburg-Houthem: M. J. F. P. de Wolf-Nicolaers  
M. J. P. W. Dautenberg  
Monster: B. P. M. J. Daniels-Dautenberg  
J. H. J. Daniels  
Jan-Willem  
Valkenburg-Houthem, 4 mei 1972  
„Hulze Ravensbosch“  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 9 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in het Dorpscentrum „De Holle Eik“, nabij de kerk.  
Avondmis maandag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Met grote droefheid delen wij U mede dat op 4 mei 1972 overleed

de Heer  
**J. L. M. de Wolf, arts**  
adjunct-medisch adviseur bij onze instelling.  
De overledene was een zeer kundig functionaris, een goede chef en een prettig collega, aan wie allen die met hem in contact kwamen de beste herinneringen bewaren.  
Wij zijn hem zeer dankbaar voor het vele goede dat hij onze instelling tijdens zijn leven heeft geschonken.  
Bestuur en directie  
Stichting Administratiekantoor Zuid-Limburg  
Heerlen, 4 mei 1972  
Akerstraat 92

Het is onze droefte, kennis te geven van het overlijden van ons geacht medelid

de Weldelezeergeleerde Heer  
**Dr. J. L. M. de Wolf**  
Lid van het College voor de Verlening van Bijstand der Gemeente Valkenburg-Houthem  
Tevens waarnemend voorzitter van dit College.  
Zijn collegialiteit en hulpvaardigheid zullen steeds in onze herinnering blijven.  
Moge hij rusten in vrede.  
Valkenburg-Houthem, 4 mei 1972  
Het College voor de verlening van bijstand der Gemeente Valkenburg-Houthem

Met diep leedwezen geven wij hierbij kennis van het overlijden van de Weldelezeergeleerde Heer

**Dr. J. L. M. de Wolf**  
in leven bestuurlid, tevens waarnemend voorzitter van onze Stichting.  
Zijn persoonlijke inzet en zijn hartelijkheid zullen steeds in onze herinnering blijven.  
Bestuur Stichting Stadscheunburg Valkenburg

Met diep leedwezen geven wij hierbij kennis van het overlijden van de Weldelezeergeleerde Heer

**Dr. J. L. M. de Wolf**  
in leven voorzitter van onze Brass Band.  
Zijn persoonlijke inzet en activiteit, de grote wijsheid, waarmede hij onze vereniging leidde en bovenal zijn hartelijkheid zullen steeds in onze herinnering blijven.  
Errebestuur, bestuur en leden van de Brass Band Sint Gerlach

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de Zeergeleerde Heer

**Dr. J. L. M. de Wolf**  
voorzitter van de Bond van Muziekgezelschappen in 't land van Valkenburg de Geulvallei  
Zijn vriendschap en toewijding zullen steeds in onze dankbare herinnering blijven.  
Brassband St. Gerlach Houthem  
Fanfare St. Joseph Broekhem  
Fanfare Les Amis Éternels Ransdaal  
Stedentharmonie Ravensbosch  
Fanfare St. Cornelius Schin op Geul  
Harmonie St. Rosa Sibbe  
Harmonie Amicitia Vili  
Valkenburg, 4 mei 1972.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de Zeergeleerde Heer

**Dr. J. L. M. de Wolf**  
voorzitter van de A.M. Houthem van het Limb. Groene Kruis  
Zijn toewijding en vriendschap zullen steeds in onze dankbare herinnering blijven.  
Bestuur en leden  
A.M. Houthem Groene Kruis  
Valkenburg, 4 mei 1972

Enige en algemene kennisgeving.

Na een welbested leven heeft het de Almachtige God behaagd heden, vrij plotseling, tot Zich te nemen, in de ouderdom van 87 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

**Johann Mathias Muijs**  
echtgenoot van  
**Regina Palmen**  
Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.  
De bedroefde familie:  
Brunsum: R. Muijs-Palmen  
Brunsum: Wed. M. Muijs-van Knippenberg  
Brunsum: Fam. P. Muijs-Blecha  
Houthalen (B): Fam. P. Stevelmans-Muijs  
Brunsum: Fam. J. Knubben-Muijs  
Brunsum: Fam. J. Geraeds-Muijs  
Valkenburg: Fam. J. Thewissen-Muijs  
Familie Muijs  
Familie Palmen  
Brunsum, 5 mei 1972.  
Dorpstraat 191.  
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 9 mei a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius de Grote Brunsum.  
Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

In plaats van kaarten

Getroffen door het grote medeleven bij het ongeluk en de grote belangstelling en deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en onvergeltelijke zoon

**Willy Hansen**  
hebben ons het leed en de pijn van het onverwachte heengaan enigszins helpen verzachten. Wij betuigen aan allen die in enigerlei vorm hiervan blijk gaven, onze welgemeende en oprechte dank.  
Joseph Hansen  
Annie Hansen-Verlaede  
Anette en Cerrina  
Weubach, mei 1972.  
Brunsummerweg 177.

Dank aan allen, die door hun zorg en meeleven een steun voor ons waren bij de ziekte en het overlijden van

**Joe**  
Familie F. Jacobs-Bruis  
Stein, mei 1972  
Kerkstraat 3  
Wij nodigen u uit voor de zeswedekdienst op zondag 7 mei a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Stein.

Voor de vele blijken van deelneming en voor de belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van ons zoon

**Daniel**  
betuigen wij U allen onze oprechte dank,  
Fam. J. Simons-Gorka  
Ubach o. Worms mei 1972

en belangstelling, ondervonden bij de ziekte en het overlijden van onze zorgzame vader en grootvader, broer, zwager, oom en neef

**Gijbert Jan Swagers**  
betuigen wij u onze hartelijke dank.  
Mevr. A. G. Swagers-Lessink  
kinderen en kleinkinderen  
Schaesberg, mei 1972

Tandarts Duij  
Schaesbergweg 14, Heerlen  
afwzig van  
9 t.m. 24 mei

Voor het hartelijk medeleven dat wij mochten ondervinden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

**Johannes H. Smeets**  
danken wij u allen van harte.  
Speciaal willen wij danken directie en personeel van Vroom en Dreesmann Heerlen, Personeel Verpleegkliniek Heerlen.  
Mevr. M. A. A. Smeets-Kathagen en kinderen  
De plechtige zeswedekdienst zal gehouden worden op zondag 7 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerheide.  
De plechtige eerste jaardienst voor mijn goede echtgenoot  
**Leo Daemen**  
zal plaats hebben op donderdag 11 mei om 10.15 uur in de Fatimakerk te Brunsum.  
Tevens dank aan familie, buren en kennissen die in dit afgelopen jaar zo met mij mee geleefd hebben.  
M. H. Daemen-van Nijghem  
Brunsum, mei 1972.  
Lindestraat 23.

Te k. OPEL Rekord 1700 b.j. '67 de luxe 4-de, automatische schakelvers. Vraagprijs f 3800,-. Portomerkulid. te Gelsen.  
Autobedrijf Jansen biedt aan: OPEL Rekord coupe 1900 L '71, Fiat 125 speciale '71, Renault R4 de luxe '70, te eig. Ford Cortina 1600 de luxe '70 radio te eig. Mercedes 200D '69 radio, Mercedes 200D '67 radio nieuwe motor, Fiat 850 sp. spider '68 radio, zomer- en winterkap, eerste eig. VW 1300 L '70 radio schuifdak te eig. Ford Escort 1300 '70 te eig. Ford Mustang 6 cil. '69 radio, Morris Glider 1100 de luxe '69 te eig. radio, BMW 1602 '69 mooie auto, Opel Olympia '69 rally-uitvoering, brede banden, Citroën D special type '70 te eig. VW bus '69 te eig. BMW 2000 '67 te eig. radio schuifdak, Fiat 128 '67 radio te eig. Div. goedkope inruilauto's. Teutelbroekstr. 72, Kerkrade-Chilvermont. Car. 3 mnd. of 10.000 km. Fin. in 64n dag klaar. ANWB-keuring toegestaan. Tel. 04445-2876.

**indien U meer betaalt dan 0.75**  
voor het reinigen, ontvleken en oppersen van een pullover.  
PROBEERT U HET DAN EENS BIJ  
**Tri Bentine-Bad**  
DE ZACHTE VOORZICHTIGE REINIGING



# In 1971 slechts zeven bedrijven naar Zuid-Limburg

## Minder ex-mijnwerkers in nieuwe bedrijven

(ADVERTENTIE)

**Schweppes - Bitter Lemon**  
een creatie van Schweppes

## Reorganisatie goederenverkeer via grensposten

Van onze verslaggever

HEERLEN, 6 mei. — Het goederenvervoer op de weg naar de derde landen — buiten de EEG — wordt met ingang van 1 juni voor Limburg geconcentreerd bij de grensposten Venlo-autoweg en Heerlen-autoweg. Met uitzondering van zondag, zullen deze grensposten 24 uur per dag voor alle goederenverkeer openstaan. Op zondag kan het EEG-verkeer hier ook plaatsvinden. Voor een aantal andere grensposten in Limburg komt er een vermindering van de openingstijden met een beperking van de bevoegdheden. Van deze maatregel wordt een spreiding van het vrachtwagenverkeer verwacht, hetgeen de verkeersveiligheid ten goede zal komen.

Het vervoer van goederen uit derde landen zal vanaf 1 juni alleen via de doorlaatposten Venlo en Heerlen auto- en vrachtwagen plaatsvinden. Deze posten zullen daarom 24 uur per dag geopend zijn. Deze uitbreiding van openingstijden vereist een doorlopende bezetting met gekwalificeerd personeel. Dit zal van de andere posten moeten komen. Daardoor zal bij deze grensovergangen het aantal bevoegden ingekrompen moeten worden. Zij zullen zich voornamelijk beperken tot EEG-goederen. Voorwaar- de bij het opstellen van de maatregel was, dat niemand van de ambtenaren overgeplaatst hoeft te worden. Deze herzieningen zijn een gevolg van onderhandelingen tussen de Nederlandse en Duitse regering. Met de wegvervoerders en de Kamers van Koophandel is vooraf overleg gepleegd. De wegvervoersorganisaties zijn bijzonder gelukkig met deze maatregelen.

### Openingstijden

Door de openingstijden van de kantoren voor het vervoer van EEG-goederen uit te breiden zal de concentratie van vrachtwagens op bepaalde tijden afnemen, waardoor ook de wachttijden afnemen. Langa de Limburgse-Duitse grens verder de volgende openingstijden: Venlo: de grenspost in het Siebengewald is van maandag tot en met vrijdag van 0 tot 24 uur open voor EEG-goederen; Venlo-Keulse Barriere van maandag tot en met vrijdag van 0 tot 24 uur en zaterdag van 6 tot 22 uur voor alle goederen; Tegelen van maandag tot en met vrijdag van 0 tot 24 uur en zaterdag van 0 tot 19 uur voor EEG-goederen; Maasbroek-Elmpt 24 uur per dag en zaterdag van 0 tot 17 uur voor EEG-goederen en tijdelijk op aanvraag voor goederen van derde landen; Posterholt-Kerken van 7 tot 19 uur en zaterdag van 7 tot 14 uur voor EEG-goederen; Sittard-Wehr het hele etmaal en zaterdag van 0 tot 14 uur voor EEG-goederen; Sittard-Tuudern van 7 tot 19 uur en zaterdag van 7 tot 14 uur voor EEG-goederen; Kerkrade-Herzogenrath van 7 tot 19 uur en zaterdag van 7 tot 14 uur voor EEG-goederen en

(ADVERTENTIE)

### 8 Dagen kriskras door Nederland

Wie 8 dagen lang veel in ons land wil reizen, is het voordeligst uit met een 8-dagen kriskras-abonnement.

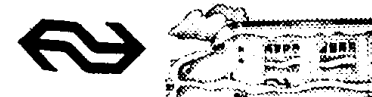
**f 44,-** Kinderen 4 t/m 9 jaar half geld.

En als extra plussen:

- half geld op de interlokale bussen;
- recht op 't kopen van voordelige koppelingkaartjes voor bijna alle NS-vakantiedagtochten.

NS-identiteitsbewijs of pasfoto meebrengen.

voordelig uit met NS



(ADVERTENTIE)

VERF - BEHANG - TUINGEREEDSCHAP - HOUT - BOARD - TRIPLEX - IJZERWAREN - WANDSCHROTEN - WANDGROEFPLATEN

GEURTEN  
HOMMERTEWEG 23 - 27  
HOENSBROEK tel. 045-212531

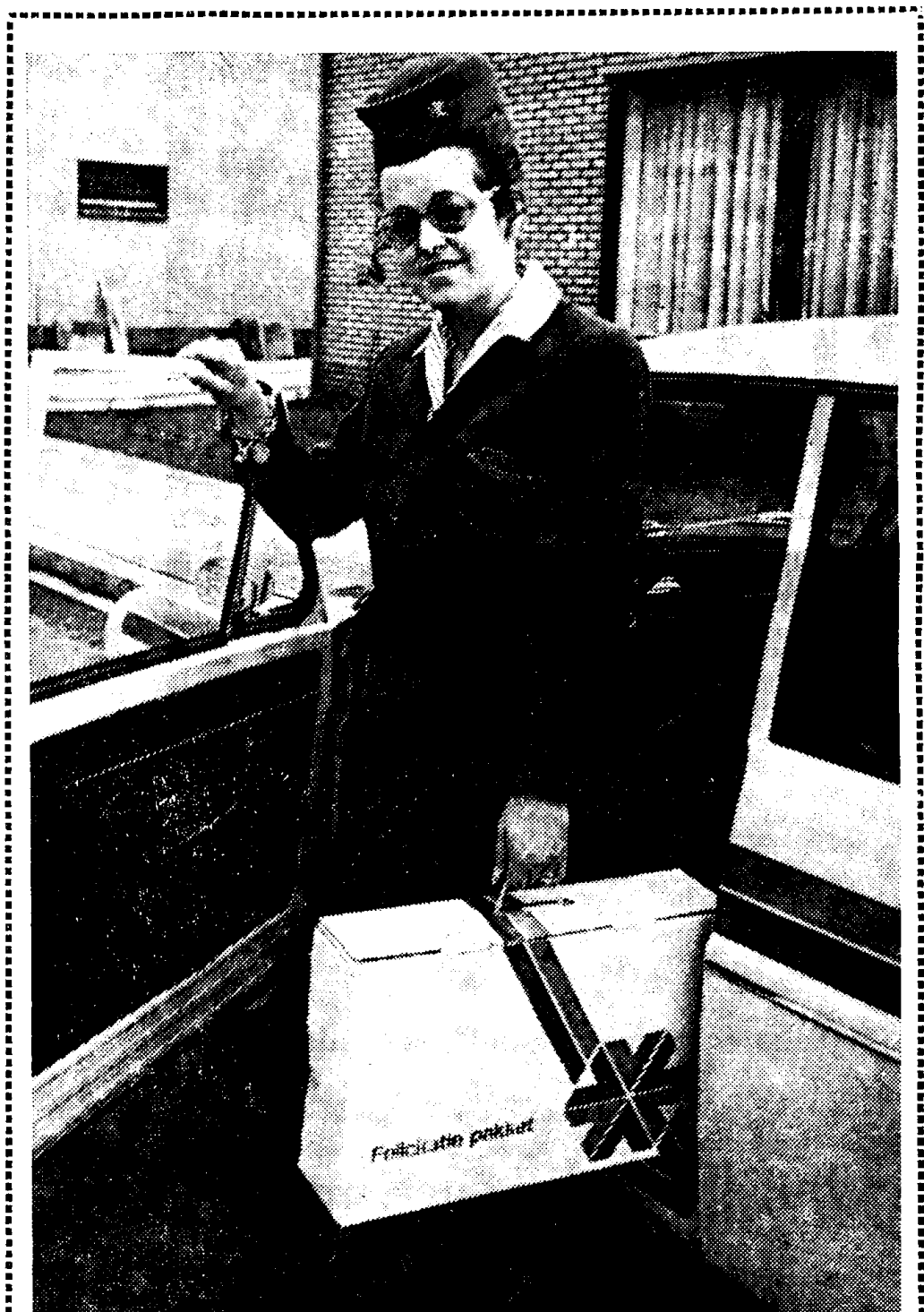
Van onze verslaggever

HEERLEN, 6 mei. — In het eerste kwartaal van 1972 besloten vier bedrijven met gebruikmaking van investeringspremie zich in Zuid-Limburg te vestigen. De vier bieden samen werk aan 625 mensen. In het hele jaar 1971 besloten slechts zeven bedrijven tot vestiging in Zuid-Limburg met werk voor 385 mensen. Geeft het eerste kwartaal van dit jaar een verbetering te zien ten opzichte van 1971. Merkwaardiger wijze is het aantal ex-mijnwerkers dat tewerk gesteld is in nieuwe bedrijven, afgenomen.

Einde 1971 waren 9.275 arbeidsplaatsen gecreëerd, waarvan er 3.555 bezet werden door ex-mijnwerkers. Volgens het juist verschenen kwartaal overzicht van het ETIL steeg in 1972 het aantal gecreëerde arbeidsplaatsen tot 9.400, waarvan er 3.473 worden bezet door ex-mijnwerkers. Dit betekent een daling van 82 man. In het eerste kwartaal van 1972 gingen twee bedrijven tot productie over. Het aantal gecreëerde arbeidsplaatsen steeg daardoor met 125. In 1972 vroeg een bedrijf een rijkspremie aan. Het bedrijf kan werk verschaffen aan 150 man. Een bedrijf kreeg de premie toegezegd. Dit bedrijf verschaft werk aan vijftig mensen.

Tot nu toe besloten 93 bedrijven tot vestiging in Limburg met 16.156 geplande arbeidsplaatsen. Het totale aantal premie aanvragers steeg tot 86 met een werkgelegenheidsvoorziening van 15.281 arbeidsplaatsen. Volgens het laatste overzicht van het ETIL is er over het jaar 1970 weer een correctie aangebracht moeten worden. Volgens de eerste cijfers bedroeg het gemiddeld aantal arbeidsplaatsen per kwartaal in 1970 tweehonderd. Volgens de laatste herberekening moet dat getal 190 zijn.

Vaals-Vaalskwartier voor EEG-goederen van 8 tot 16 uur en zaterdag van 10 tot 12 uur.



Mevrouw Alda Dalemans van Avezaath uit Linne is al twee jaar hostess en het bevalt haar uitstekend.

## Hostess: een beroep dat in het oog springt

LINNE, 6 mei. — Van de vele vrouwelijke beroepen en functies zijn er altijd wel enkele, die in het oog springen. Bijt het beroep van stewardess op vliegtuigen een magistrale uitdaging, op de haren grond trekt de functie van hostess bij de felleitatie dienst gelijke belangstelling. Deze dienst is in ons land nationaal bekend en de hoofdzetel is in Leiderdorp. 75 dames zijn bij deze dienst als hostess werkzaam, waarvan 7 in het rayon Limburg. Een is mevrouw Alda Dalemans van Avezaath (28), uit de Rutgersstraat Linne.

„Ik doe dit leuke werk nu al ruim twee jaar en het bevalt me uitstekend. Wij bezoeken aanstaande bruidjes met een pakket van de Nederlandse merkenfabrikanten. Zo'n pakket wordt gratis verstrekt en heeft een winkelwaarde van ongeveer f 50,-. Wij maken ook reclame voor de plaatselijke middenstand, die kan op exclusieve basis (dus één per branche) deelnemen. Die details worden vermeld in een kleurboek. Het is een „mond tot mond“-reclame, die uniek is in Nederland.“ De hostess maakt voor het bezoek een afspraak met het aanstaande bruidje en bezoekt haar dan thuis. Daar worden in een goedelijke sfeer nog wat tips verstrekt voor de grote dag. „De voorbije week bezocht ik 20 bruidjes. Het kunnen er ook wel eens meer worden in een drukke periode“, aldus de hostess uit Linne. „Van het hoofdbureau ontvan-

gen wij de te bezoeken adressen. De bruidjes kunnen zich ook bij mij melden. Maar dan wel voor het huwelijksdaar. Daarna mag ik geen bezoek meer afleggen.“ Mevrouw Dalemans vindt dat ze een zeer zelfstandige baan heeft met veel vrijheid, maar ook veel verantwoordelijkheid.

Haar bezoeken duren ongeveer een uur, maar lopen wel eens uit, omdat er van de huisgenoten of kennissen die het bezoek bijwonen, soms nogal vragen loskomen. Ze moet heel wat koffie en gebak naar binnen werken. Veel mensen maken van haar bezoek een hoogtepunt. De opleiding voor hostess duurt ongeveer 4 weken. Eerste vereiste is behoorlijke omgangsvormen. „Ik hoop dit werk nog lang te kunnen doen“, zegt Alda Dalemans. Zij is thuis een even goede gastvrouw als een hostess voor haar „klanten“.

### Uitvoeringen in Conservatorium

MAASTRICHT, 6 mei. — In de concertzaal van het Maastrichtse Conservatorium hebben studenten een voordrachtmiddag en -avond gehouden. Tijdens welke werken van bekende componisten werden uitgevoerd. Donderdag 18 mei is er weer een voordrachtavond, aanvang 20 uur. Het programma vermeldt: werken van F. Schubert, F. Liszt en C. Debussy.

Het Collegium Musicum Limburg dat onder leiding van dirigent Jef Somers in het kader van de Maaslandconcerten zal optreden.



## Programma Maaslandconcerten is weer rond

ELSLOO, 6 mei. — De bedrijvige Culturele Kring Maasland in Elsloo, heeft het zomerprogramma van de concerten al weer „rond“. Niet dat de kring over zo ruime fondsen beschikt, zo dat het slechts een contracteren van ensembles en solisten zou betreffen. Er moet wel degelijk gewikt en geroepen worden, waarbij niet zelden aan het adres van de uitvoerenden een beroep moet worden gedaan op hun welwillendheid t.a.v. de honoraria. Het blijkt ook nu weer, dat dit meestal niet tevergeefs gebeurt. Er zijn althans een aantal concerten vastgesteld, die naar inhoud en naar de kwaliteit van de executeurs er zijn mag.

### Lions Nederland houdt nationale conventie in schouwborg Sittard

SITTARD, 6 mei. — De Lions-organisatie Nederland (3.000 leden, 121 clubs) is van 11 tot en met 14 mei in Zuid-Limburg op bezoek en houdt zaterdag 13 mei in de Sittardse schouwborg de nationale conventie. Het is de eerste keer dat dit in Limburg gebeurt. Tot de Lions behoren in Nederland vooral academici, die onder meer sociale activiteiten ontwikkelen. Het zijn besloten clubs. Om toe te treden moet men als lid gevraagd worden.

Het Limburg-programma, waarvan vermoedelijk 600 personen zullen deelnemen, ziet er als volgt: Donderdag 11 mei opent burgemeester mr. Th. Eisenburg van Geleen in het Sittardse Kruisruithuis een tentoonstelling van werken van Limburgse Lions-kunstenaars (Van de Beek, Hermans, Slijpen, Winters en Weng Lun Hing). In de avonduren van de 12de mei vindt een ontspanning in de Sittardse schouwborg plaats. Zaterdag 13 mei wordt in de schouwborg van Sittard de plenaire zitting gehouden, waarop ook het woord zal worden gevoerd door commissaris van de koningin mr. dr. Ch. van Rooij. Na de koffiepauze spreekt prof. dr. C. Böttcher, voorzitter van de Raad van Advies van Wetenschapsbeleid voor de regering en lid van de Club van Rome, over wereldproblemen. In de middaguren is er een rondrit door Zuid-Limburg en 's avonds is het gezelschap in Valkenburg voor een feestbijeenkomst.

Zondag 14 mei komt men bijeen voor een oecumenische dienst in de kerk van Buitendijk-Born, waarna tot besluit een kerkfeest in de kantine van de DAF te Born volgt. Gedurende het verblijf in Limburg zal een deel van de Lions met hun families kampen bij kasteel Limbricht, waar een camping wordt ingericht.

(ADVERTENTIE)

### NS-Vakantiedagtochten

'n Dagje naar Texel of naar 't Teutoburgerwoud, naar 't Evoluon in Eindhoven of naar Ouwehands Dierenpark, naar de Deltawerken of naar de Floriade.

Keuze uit 30 mogelijkheden.

Vraag op 't station de brochure „NS-Vakantiedagtochten“.

voordelig uit met NS



### PUIKE "POPULAIRE" LP VAN SINT PANCRATIUS

De laatste bij CBS-Artone uitgebrachte LP, gemaakt door het Kon. Heerlees Mannenkoor Sint Pancratius onder leiding van Eric Hermans, mag zonder reserve een succes worden genoemd. De producer Joop L. U. Reijger heeft op deze plaat de bekroning van zijn streven acoustische geheimen te achterhalen, en ze dan vervolgens uit te buiten. Het is hem, men kan bijna zeggen, ten volle gelukt. Er is een ruimtewerking ontstaan, die juist t.a.v. het mannenkoor zodanig gelukkig is. Door ontplooiing van de sonore kracht van de mannenstemmen, krijgen ook de composities de gewilde klank, die bij de vele rijkte alle recht doet wederaren. De artistieke van de opname is voortreffelijk. Men kan de teksten goed verstaan. Het gebruik van het mooie (mechanische) orgel, virtuos door Jos. Wiernecker bespeeld, laat zich goed en prettig horen, terwijl de prachtige stem van Wilhelmine Matthes, niet in het volume van het fortissimo zingende koor- en colle orgelgeleid verloren gaat, maar juist in goede verhouding doorklinkt.

John Brucheler zingt met voorname allure, de tenor Vogelzang past zich goed aan in het gezelschap van Wilhelmine Matthes en John Brucheler.

De werken dragen allen een populair karakter in goede zin. Minnaars van het mannenkoor vinden hier alles van hun gading. Maar ook kritisch ingestelde zullen plezier aan deze LP beleven. De grote melodieusheid, het deels bekende deels onbekende, het pruisen in het geheel liggende, de verantwoordelijke, het zijn allemaal factoren, die deze grammofoonplaat ring van de hand zal doen gaan.

Eric Hermans manifesteert zich als een oplettend en geïnspireerd dirigent, waartoe de muziek en de voordracht in het algemeen, getuigen.

Mr. Josiah Polt Smit, 't slot, brengt hij met het koor een hommage aan de vorige dirigent Henri Heyendaal.

JAN SCHOUTEN

### Klokkenkoor geeft opera Faust ook in concertvorm

ook in concertvorm

VALKENBURG, 6 mei. — Het Valkenburgse Klokkenkoor heeft de opera Faust in studie genomen. Het is de bedoeling dit zansstuk in concertvorm op te voeren begin 1973. Verder worden voorbereidingen getroffen voor het maken van een langspeelplaat van door het koor gezongen opera- en oprette-melodieën.

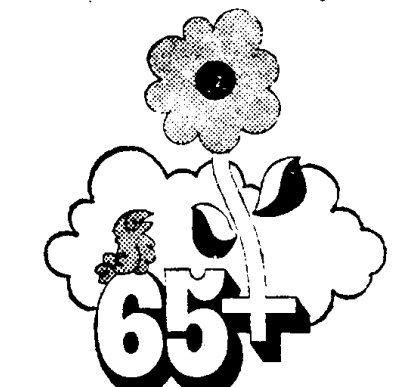
(ADVERTENTIE)

### Gratis reizen

2 dagen in mei op uw 65+ kaart

In mei kunt u met NS op uw 65+ kaart weer 2 dagen gratis reizen. Kies uit elke dinsdag, woensdag, donderdag of zaterdag (behalve 2, 11, 20 en 23 mei).

Laat aan 't loket uw 65+ kaart afstempelen en stap in. Voor 1e klas betaalt u max. f 4,- bij.



Buiten de gratis reisdagen reist u met uw 65+ kaart voor de halve prijs van een enkele reis.

De jaarkaart kost f 50,- p.p., voor 'n echtpaar f 75,-. Driemaandskaart f 20,- p.p., voor 'n echtpaar f 30,-.

Elke 65-plusser kan er een kopje (uw vrouw mag jonger zijn).

NS-legitimatiebewijs of pasfoto(s) en een bewijs van huwelijk of trouwboekje meebrengen.

Vraag de folder aan 't loket.

voordelig uit met NS



(ADVERTENTIE)

### Texoro shirts

neerlijk soepel... dus altijd korrekt

ook uit 100% katoen

### Lezing over effectenportefeuilles in Heerlen

HEERLEN, 6 mei. — Maandagavond 15 mei vindt in het Grand Hotel in Heerlen een lezing plaats over effectenportefeuilles. De lezing wordt verzorgd door een directeur van de Bank Oyens & van Eeghen NV. De verdeling van een effectenportefeuille en de fiscale consequenties die verbonden zijn aan bepaalde groepen obligaties en aandelen zijn enkele facetten die tijdens de lezing aan de orde worden gesteld. De avond die om 20 uur begint, is bedoeld voor particuliere beleggers.

Continuïteit DSM en PLEM is verzekerd

## Limburgs forste verbruikers van aardgas niet in de zorgen

Van onze verslaggever

HEERLEN, 6 mei. — De twee grootste verbruikers van aardgas in Limburg, DSM-chemie in Geleen en de PLEM in Buggenum en Maasbracht maken zich niet bezorgd over de levering van aardgas. DSM is de grootste afnemer van aardgas in Nederland vooral als grondstof voor de chemische industrie en smet name voor de ammoniakfabriek. DSM participeert overigens voor veertig procent in de Nederlandse Gasunie. DSM gebruikt aardgas als grondstof en als energievoorziening. De voorlichtingsdienst zegt dat DSM

werkt volgens een lange termijnplanning van vijf jaar. Voorlopig bestaat er geen gevaar dat de levering van aardgas in gevaar komt. Tijdens de lange termijnplanning houdt DSM rekening met de mogelijkheid dat te zinnertijd op een andere grondstof zal moeten worden overschakeld. De PLEM centrale in Buggenum, die per uur 135.000 kubieke meter aardgas verbruikt kan zo nodig overschakelen op olie. De continuïteit van de stroomvoorziening komt in geen geval in gevaar. Ook de nieuwe centrale in Maasbracht die drie units krijgt, waarvan de eerste in 1976 bedrijfsklaar zal zijn en de laatste in de tachtiger jaren

zal gestookt worden met aardgas. Daarnaast zullen echter voorzieningen worden getroffen voor olie als brandstof, zegt de voorlichtingsdienst van de PLEM.

Omdat geen langlopende contracten konden worden afgesloten moest rekening worden gehouden met omschakeling op olie. De continuïteit van de stroomvoorziening in Limburg komt in ieder geval niet in gevaar, al zouden we met hout moeten stoken, zegt de voorlichtingsdienst van de PLEM. Er bestaan geen plannen om de centrale in Maasbracht over te schakelen op nucleaire energie, aldus de PLEM.



# DE GOUDEN PLAK

De bezitters van de nummers 1000 — 1274 — 1208 — 1110  
moeten voor / 25 uitmaken.

Leuke verrassing wachten de nummers:

1474	1216	1106	928	829	792	683	427
584	342	224	138	1009	136	142	1296
1206	870	722	591	938	1338	375	726
332	582	443	191	453	551	134	127
110	823	304	778	1323	873	100	582
706	444	361	280	1222	1044	1113	908

Keep ook in die zaak vol aangename verrassingen,  
de zaak voor U.

COMPLETE WONINGINRICHTING

## THEO STIKKELBROEK

RUMPFENSTRAAT 116 — BRUNSSUM

# FRITURE...

Ovens, nieuw en gebruikt  
Fritessnijders — Schrapmachines  
Magnetronovens — Kippengrills  
Open gekookte toonbanken en  
buffetten met berikrukken  
Koel- en diepvrieskasten  
Koffiezetapparaten — Vastwasmachines  
Hotel- en Pensionfornuizen  
Bain-Maries op Gas of Elektrisch  
en Kleingereschap levert:



J.H. GORISSEN & ZN

Akersteeweg 16  
HEER — MAASTRICHT  
Telefoon 043 — 28597

„Het Inkoopcentrum voor de Vakman“

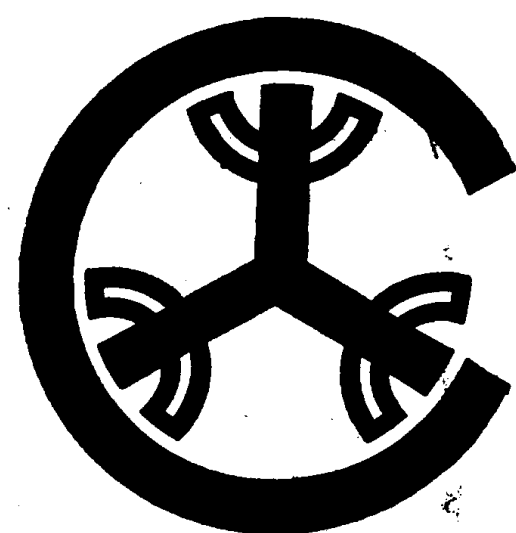
Wij zijn op de B.B.B. te Valkenburg van 5 t.m.  
14 mei 1972 in HAL C

GROTE LEVENS- ANNEX VARIA VERZEKERING MIJ.  
Wegens uitbreiding en herorganisatie kan worden aangesteld een INCASSEREND

# VERTEGENWOORDIGER

in vaste dienst voor Heerlen - Kerkrade - Simpelveld - Bochtolt.  
Hij zal door een ervaren inspecteur worden opgeleid en ingewerkt.  
Voor jongeren met ambitie levenspositie met vast salaris, jaarlijkse superprovisie en premievrij pensioen. Gegarandeerd minimum-inkomen gedurende het eerste jaar.  
Brieven onder nummer MA 5593 LD Maastricht met opgave van leeftijd etc.

## Psycho-Medisch Streekcentrum „Vijverdal“ Maastricht



De ingebruikneming van het hoofgebouw van ons Centrum in april 1971 betekent de voltooiing van een nieuwe, belangrijke fase in de verdere uitbouw van „Vijverdal“ en biedt aan jonge enthousiaste mensen de kans om daar te beginnen aan de opbouw van een goede en aantrekkelijke carrière in de gezondheidszorg.

In september a.s. starten wij met onze nieuwe cursus voor opleiding tot psychiatisch verpleegkundige (B-opleiding).

U kunt daaraan deelnemen door bij ons Centrum in dienst te treden als

## LEERLING-VERPLEEGKUNDIGE

U moet dan wel in het bezit zijn van het diploma MAVO, MULO of enig ander gelijkwaardig diploma en bij aanvang van de cursus de leeftijd hebben van 17 jaar en 7 maanden.  
Mocht U in september a.s. nog te jong zijn dan kunt U toch reeds als aspirant-leerling bij ons in dienst treden en dan eventueel omstreeks februari 1973 aan de volgende cursus deelnemen.

Heeft U belangstelling voor deze opleiding vraag dan geheel vrijblijvend nadere inlichtingen mondeling zowel als schriftelijk — bij onze afdeling Personeelszaken & Organisatie, telefoon: 043-41777, toestel 2150.

Uw sollicitatie dient U te richten aan de Directie van ons Centrum, Postbus 55, Maastricht.

## Psycho-Medisch Streekcentrum „Vijverdal“ Maastricht

Nijmegen  
Internaat „De Westerhelling“  
o.l.v. Fraters Maristen, Sophiaweg 3  
MAVO - HAVO

en andere studierichtingen aan scholen in de stad.  
Speciale aandacht voor studiebegeleiding en sportbeoefening.

Iedere jongen heeft zijn eigen kamertje.  
Kostgeld / 1200,—. Prospectus op aanvraag.  
m.i.v. 25 mei 1972 wordt ons telefoonnummer gewijzigd in: 850-231847.

Gespecialiseerde levensmiddelenzaak in Heerlen zoekt op korte termijn:

## ervaren verkoopster of verkoper

die na een inwerkperiode in staat is om leiding te geven in ons bedrijf voor wat betreft de verkoop. Onze gedachten gaan uit naar een persoon met veel interesse en verantwoordelijkheidsgevoel, die dan ook een prettige werkkring zal krijgen met een goede salariering en een 5-daagse werkweek. Met eventueel gemaakte vakantieplannen wordt rekening gehouden.  
Br. ond. nr. 4080 LD Heerlen.



# WATER-PLANTEN

nu is het tijd om deze te planten.

Grote keuze uit 65 soorten.

Ook VISSSEN, SLAKKEN en MOSSELEN.

## NIEUW

is de T.A.N.-VOORDEELPAS

Kom er ook een halen  
Geopend dagelijks  
van 8.00-18.00 uur  
's Vrijdags koopavond  
tot 21.00 uur.



Hommert 1A - tel. 04492-1212

In verband met de verdere uitbouw van de Personeelsdienst in ons ziekenhuis (± 1500 personeelsleden) vragen wij op korte termijn een

## ervaren personeelsfunctionaris

De belangrijkste onderdelen van zijn functie zullen zijn:

- het voorbereiden en/of toepassen van arbeidsvoorwaarden en het geven van leiding aan een aantal medewerkers, die belast zijn met de uitvoering hiervan;
- het opstellen van functieomschrijvingen en het analyseren ervan ter vaststelling van selectie-, beoordelings- en salariskriteria;
- het vastleggen van administratieve procedures met betrekking tot vorgenoemde taken.

Vereisten:  
— deskundigheid met name op bovenvermelde gebieden van personeelszaken door opleiding en/of ervaring;  
— contactuele-, redactionele- en organisatorische vaardigheid;  
— leeftijd: 30-40 jaar;  
— bereidheid mede te werken aan psychologisch onderzoek.

Geboden wordt een verantwoordelijke functie rechtstreeks onder het Hoofd Personeelsdienst.

Honorering zal afhankelijk van opleiding en/of ervaring in onderling overleg worden vastgesteld.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelsdienst, De Wever Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek vermelden LD 0605



Henri Dunantstraat 5 Heerlen tel. 045 - 78 66 66

MIDDELGROOT AANNEMERSBEDRIJF in Zuid-Limburg op het gebied van Woning- en Utiliteitsbouw vraagt voor spoedige indiensttreding:

## EEN ALL-ROUND UITVOERDER

Jedacht wordt aan een enthousiast medewerker met ruime praktische ervaring, organisatorische en leidinggevende capaciteiten.

Geboden wordt een verantwoordelijke positie, welke overeenkomstig leeftijd en ervaring gehonoreerd zal worden.

Schriftelijke sollicitaties onder nummer 4081 worden graag spoedig verwacht.

Scholengemeenschap Wachtendonck  
KASTEELLAAN 141, HEERLEN

vraagt per 1 augustus een

## huishoudelijk assistente

voor een volledige dagtaak.

Leeftijd circa 21 jaar.  
Salaris volgens Rijkswet.  
AOW-premie wordt niet ingehouden.  
Vakantie-uitkering 8%.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te zenden binnen 14 dagen, aan bovengenoemde school. Op de envelop te vermelden t.a.v. MeJ. van Buchem.

## CONSERVATORIUM MAASTRICHT

DIREKTEUR: WILLEM HUIJTEK

Alle diploma's, akten en bevoegdheden rijkskend  
Jonge mensen met muzikale aanleg aan dit instituut voor Hoger Muziekvakonderwijs een volledige opleiding op academisch niveau in alle sectoren der muziek door vooraanstaande kunstenaars en pedagogen.

### Einddiploma

- solist instrumentaal/vocaal
- orkestmusici, strijkers, blazers, slagwerk
- dirigent orkest, koor

### Opera

— volledige muziekdramatische opleiding voor het Einddiploma Opera

### Akte Muziekonderwijs

— instrumentaal - vocaal - theorie - schoolmuziek algemene muzikale vorming  
Opleiding tot leraar aan muziekschool, M.A.V.O., H.A.V.O., enz.

### Praktijkdiploma

— organist, dirigent van koor, koor  
COMPOSITIE - KAMERMUZIEK  
CONSERVATORIUMORKEST -  
CONSERVATORIUMKOOR

Speciale afdeling waar de muziekopleiding gecombineerd kan worden met studie aan een middelbare school.

Schoolgeld volgens rijksregeling.

Toelatingsexamens: einde juni/begin september '72.  
Aanvang nieuwe cursus: september '72.

Aanmelding en inlichtingen: Administratie, Bonneten 15, Maastricht. (Tel. 04400 - 10704).

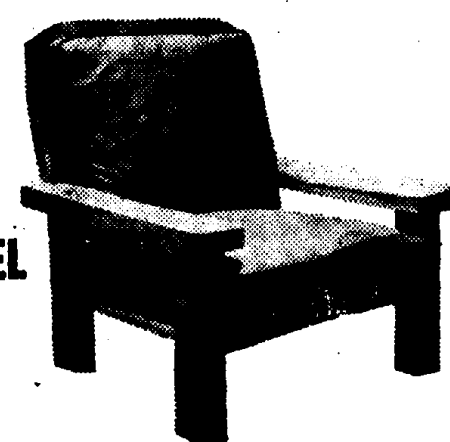
als u gezellig  
naar Alles voor Eva gaat,  
ziet u op de

B + O-stand van het

LIMBURGS PLATENHUIS GELEEN

het  
exclusieve  
LEDEREN  
BANKSTEL

Ontwerp  
en  
productie  
van



# joop roukens

BUNGALOWSTYLE

salmstraat 3 — 15  
GELEEN

FIRMA DEMU — Düsseldorf

vraagt voor Baustellen te Neuss

# ENIGE STUCADOORS

Zeer hoog loon.

Telefoon: 0949 - 211 - 717354 — 04490 - 6826 — 045 - 213065

In ons ziekenhuis bestaat op de Neurochirurgische afdeling plaatsingsmogelijkheid voor enige

## VERPLEEG-KUNDIGEN

Vereist: diploma Zieken-verpleging-A.

Salariering geschiedt volgens bindende regeling overeenkomstig de rang van gediplomeerd verplegende.

Bij gebreken-geschiktheid promotiekansen.

Schriftelijke sollicitaties worden graag ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linker-bovenhoek vermelden LD 0605.



Henri Dunantstraat 5 Heerlen tel. 045 - 78 66 66

VOORJAARSVOORDEEL  
VAN UDEN

BOSCH

diepvries  
210 ltr voor  
van f 780,—

f 549.—

AEG

luxe wasenkap voor  
van f 398,—

f 298.—

MIELE

volautomat  
wasmachine voor  
van f 1337,—

f 998.—

BAUKNECHT

luxe vaatwasmachine  
voor  
van f 1140,—

f 998.—

HETELUCHTDROGER

zeer compacte  
uitvoering ± 2 kg voor

f 299.—

# VAN UDEN

HOOFDSTRAAT 10-12

HOENSBROEK TEL. 212655

# "Ik adverteer niet. Dat geeft zo'n drukte."

En als u best wat drukte kunt gebruiken,  
adverteer dan in uw krant.  
De krant is koning.

San publicatie in het Centraal Bureau voor Consumentenpubliciteit





# VERMAKELIJKHEDEN

**SCHINVELD**  
in bar-dancing **THEUNISSEN**  
Iedere woensdag, zaterdag en zondag  
ook donderdag Hemelvaartsdag  
**DISCO-TIME**  
**disk-jockey Jan Janssen**  
Vrij entree

**MARGRATEN**  
ZONDAG 7 MEI  
in Jongerencentrum „Happy-Home“  
Pray for Peace en Moon Dance  
Elke zaterdag, zondag en woensdag  
**DISCO**  
AANVANG: 19.00 UUR

**MOLENBRONZAAL**  
**LIMBRICHT**  
ZONDAG 7 MEI  
**DANSEN**  
met het  
ORKEST „DE QUINTO'S“

**Nieuwenhagen**  
OP ZATERDAG EN ZONDAG 7 MEI  
spelen  
**THE SKYLINERS**  
in Fanfarezaal Boonstraat  
HOOGSTRAAT 191  
Beleefd uitnodigend

**Bar-Dancing 'T WIELTJE**  
ANNEX SCHEEPSBAR  
Heden zaterdag en zondag  
met het bekende Duitse  
dans- en showorkest  
**Frans Louis**  
speelt voor u.  
14 mei ga eens uit!  
Goed voor u!

A.s. donderdag, Hemelvaartsdag, gelegenheid tot dansen.  
Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.  
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045-412465

**ST. QUIRINUS KIRMES IN MILLEN**  
am 7 - 8 - 9 Mei  
**TANZ**  
Es speelt die bekende Kapelle  
„The Melody Strings“  
Es laden freundlichst ein:  
Die St. Quirinus Schützenbrüderschaft

**Bar-Dancing Excellent**  
Baanstraat 5, Schaesberg  
**VRIJ DANSEN**  
Iedere zaterdag en zondag  
op de nieuwste en beste platen uit onze  
discotheek.

**Bar-Dancing**  
zaterdag 6 mei  
**De Piccolino's**  
zondag 7 mei  
**Kithara**  
VALKENBURG  
Steevol - chic  
anders - lovely - apart  
(Richting Eurohal)

Hier speelt voor u, voor de hele maand mei  
's zaterdags en 's zondags  
het Dans- en Showorkest  
**TRIO „VELDHOVEN“**  
in Bar-Dancing „Wilhelmina“  
Bleijerheide  
PANNESHEIDERSTRAAT 30 - Telefoon 5287  
Beleefd uitn.: Wed. Steins-Kochen

**SCHINVELD - BAR-DANCING**  
**LABERINTO**  
ZATERDAG, ZONDAG EN HEMELVAARTSDAG  
DISCO-TIME  
**D.J. JO ROSENBOOM**  
BRENGT U EEN NIEUW GEVARIEERD PROGRAMMA  
VOOR JONG EN OUD.

**Bar-Dancing MANUELA**  
HEERLEN  
woensdag, vrijdag zaterdag en zondag  
**DANSEN o.l.v. disk-jockey THEO B.**

**BAR-DANCING** **SCHAESBERG**  
**STREEPERKRUIS**  
zaterdag en zondag  
**DISCO-DANSEN**  
AAN DE DISCO JACK BRUNING  
ZATERDAG TOT 2 UUR GEOPEND

**DANCING BUS - Brunssum**  
zaterdag: DISCO-TIME  
zondag: DANSEN met The Picolino's  
donderdag Hemelvaartsdag The Picolino's

**KERMIS TE KONINGSBOSCH KERMIS**  
**Café-dancing VAN POL**  
HEDEN ZATERDAG - ZONDAG - MAANDAG EN DINSDAG a.s.  
**DANSEN - orkest THE BLUE COMETS**  
In het café CONCERT  
zaterdag en zondag: HET RAMONA DUO  
maandag en dinsdag: DUO HUB EN HARRY  
Veel plezier wensen u TOOS EN ED SCHLACHTER

**BAR DANCING GALOUPPE - GULPEN**  
Heden zaterdag  
wordt de DANSMUZEK verzorgd door  
**THE QUINTO'S**  
A.s. zondag en a.s. donderdag Hemelvaartsdag  
wordt de DANSMUZEK verzorgd door  
**The Singing Stars**  
Aanvang half 8 — Geopend tot 2 uur — Parkeergelegenheid: nieuwe markt

Heden zaterdag, zondag, a.s. vrijdag en a.s. donderdag, Hemelvaartsdag ook  
**DANSEN IN CLUB 208**  
Een vol weekend genieten  
van gezelligheid en sfeer.  
De beste hits op internationaal gebied worden  
verzorgd door de Disk-Jockeys MIKE en ERWIN  
Patronaatstr. 6, Kerkrade-W., tel. 045-413123

**Nieuwstadt**  
Heden zaterdag  
**VRIJ BAL**  
IN BAR DANCING 'T NESTJE  
Orkest: „Sunny Pipers“

**VAESRADE**  
HEDEN ZATERDAG  
**E.P. BAND**  
ZONDAG  
EN HEMELVAARTSDAG  
**CONFRONTATION**

**Volkshuis**  
LIN DEN HEUVEL - GELEEN  
ZATERDAG EN ZONDAG  
**DANSEN**  
ORKEST: CON AMORE

**BAR-DANCING GILISSEN**  
Cadier en Keer  
Heden zaterdag en a.s. zondag  
wordt de DANSMUZEK verzorgd door  
**THE BLUE FIVE**

**EL DORADO SPAUBEEK**  
VOOR EEN GEZELLIG WEEKEND NAAR  
**EL DORADO SPAUBEEK**  
HEDEN ZATERDAG  
**HERMAN LIPPINK HOF**  
met de bekende hits: Anuscka en Caravan  
MORGEN ZONDAG  
**THE TWENS**

**Waar gaan wij dit weekend naar toe?**

**KERMIS EYS KERMIS**  
Zaterdag 6 mei, zondag 7 mei, maandag 8 mei, dinsdag 9 mei  
**VRIJ DANSEN**  
in Café-Dancing „Sport“ te Eys  
met  
„The Marcato's“  
Bel. uitn.: P. Crombach-Houben

**WIJLRE** **WIJLRE**  
zaterdag 6 mei  
**GROOT KPJL-BAL**  
IN MOULIN ROUGE  
Aanvang 19.00 uur  
„The Twens“  
Bel. uitn.: KPJL afd. Wijlre en Eys

**BAR-DANCING TREFCENTRUM**  
**CHEVREMONT**  
Iedere woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag  
**DISKO-avond**  
met als presentators  
**DISCOTEAM**  
Pedro-W. Amigo en Ton  
aanvang half 7  
Tevens verhuur van zalen voor bruilotten, partijen, en koffietafels.

**BAR-DANCING LOTUS**  
Heden zaterdag en zondag spelen voor U van 8 tot 2 uur  
**NON-STOP DANSEN**  
„De Blue Busters Compagnie“  
afgewisseld van 2 tot 4 uur met  
**disk-jockey CHARLEY**  
die verder iedere dag tot 4 uur zijn geweldige showprogramma presenteert.  
H. KEBECK, Nieuwstraat 140 - Kerkrade

**ZUM BLAUEN BOCK**  
ZATERDAG  
DANSEN  
met het orkest  
„HET ORION TRIO“  
Tevens Hemelvaartsdag  
**VRIJ DANSEN**  
Gedurende de maand mei iedere week nieuwe orkesten.  
Bel. aanbev.: L. Rademakers-Vinders  
Romeinenstr. 84  
Kerkrade-West

**CAFÉ-DANCING ROMANTICA**  
NIEUW-EINDE  
zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
met de  
**MELODY MIXERS**  
Hemelvaartsdag  
dansen met  
**The Hurrycanes**

**DANCING GORISSEN BRUNSSUM**  
Heden zaterdag, zondag en Hemelvaartsdag  
**DANSEN**  
Een der mooiste dansings van Limburg ! !

**Bar-dancing EXTASE**  
**ECHT**  
zaterdag DANSEN  
met het radio- en televisie-orkest WILDEBRAS  
zondag DANSEN  
met het orkest ORENOCO

**Bar-dancing EXTASE**  
Het trefpunt voor Echt en omstreken.

**DANCING AMSTEL QUELLE**  
voorheen Jan Bosch  
Ringovenstraat 19, Geleen  
IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG  
**DANSEN**  
met bekende orkesten.

**Berg a.d. Maas**  
ZONDAG 7 MEI  
**GROOT SLUITINGSBAL MEIFEESTEN 1972**  
IN HET FEESTPAVILJOEN  
Muziek wordt verzorgd door het dans- en showorkest  
**DE WESTERMOND VIJF**  
Bel. uitn.: Bestuur Koninklijke Harmonie St. Joseph

**Bar-Dancing 't Wölfje**  
Heden zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
met The Montana Band  
J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalbeide

**Café-Bar-Dancing „Marktzicht“**  
HOOFDSTRAAT 69 — SCHAESBERG  
Heden zaterdag en zondag  
**VRIJ DANSEN**  
op muziek van het dans- en showorkest  
„DE RIOBOYS“  
Gratis zaal, beschikbaar voor vergaderingen, huisfeesten, partijen enz. tegen gereduceerde consumptieprijsen.

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —  
**IM HEIDE STÜBEL**  
**Café-Rest. Pension**  
Heden zaterdag en zondag  
**GROOT CONCERT**  
met Theo en Wiel  
Beleefd uitnodigend  
E. Cobussen - H. H. Droomers

**Café-Bar-Dancing** **HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG**  
**„SAN REMO“**  
**DANSEN**  
met het dans- en showorkest  
**THE JENCO'S**  
VRIJ ENTREE  
Spekholzerheide  
Kasperenstraat 29  
tel. 045-411254

**BEEK**  
**Zaal MAESSEN**  
**DANSEN**  
morgen zondag  
**E.P. BAND**  
HEMELVAARTSDAG  
**THE QUINTO'S**

**GELEEN** **BAR-DANCING**  
**Le Caveau**  
Zaterdag, zondag en 11 mei Hemelvaartsdag  
speelt voor u het orkest  
**THE SHAKERS**

**Café-Bar-Dancing Pension „ROYAL“**  
Vrij parkeren  
Heden zaterdag, zondag, woensdag, donderdag  
Hemelvaartsdag en vrijdag  
**DISCOTHEEK**  
met de disk-jockey  
**FRANCESCO K.**  
Entree vrij.  
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045-411018





## Doe de Marina ruimtetest bij:

Maak met uw hele gezin een proefrit in een van de zeven snelle Marina's. Neem daarvoor alle koffers en tassen mee die u vinden kunt. Doe net of u op vakantie gaat.

Doe de Marina ruimtetest. Kijk hoeveel ruimte u meer heeft dan normaal bij een Saloon of Coupé in deze prijsklasse. En hoe snel u wegtrekt met de Marina 1.3 SL, 1.8 SL of 1.8 TC.

Het is waardig een openbaring, die Marina in de prijsklasse f 8.190,- tot f 11.000,-.

Heus, voor die prijzen vindt u nauwelijks snellere, ruimere auto's.



*Morris*

BRITISH LEYLAND NEDERLAND, GOUDA. TEL. 01822-4844. AUSTIN-TRIUMPH-JAGUAR-LANDROVER-MORRIS-ROVER.

## 'AUTO-DIRKS'

AMSTENRADERWEG 81B

HOENSBROEK

TELEFOON 213068



**mannen**  
**van 2 tot 95 jaar**  
**slagen bij ons altijd!**  
**4 etages, waar u kunt**  
**kiezen uit klassieke,**  
**moderne en sportieve**  
**heren- en jongenskleiding!**  
**wat 'n zaak!**  
**maar 'ns vlug komen**  
**kijken bij**  
**pieters-dortu**  
heren- en jongenskleiding heerlen en maastricht

K.L.S.

In ons ziekenhuis bestaat wegens huwelijk van de huidige functionarisse plaatsingsmogelijkheid voor

## een waarnemend hoofd- verpleegkundige

voor de afdeling reumatologie.

Salaris volgens bindende regeling.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Henri Dumantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek vermelden LD 0005.



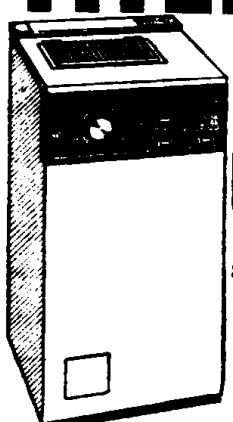
**De Wever  
Ziekenhuis  
Heerlen**

Henri Dumantstraat 5 Heerlen tel. 045-76 66 66

## Belangrijk voor leden van Algemene Begrafenis- vereniging Samenwerking

In verband met telefoonstoring wegens verhuizing van onze begrafenisregelaar voorlopig bij sterfgevallen bellen naar 045-251650 of 04492-2163 of persoonlijk aanmelden bij de begrafenisregelaar D. de Roo, Martinusstraat 15, Brunssum (Op de Vos, achter Marobosbakkerij).

## PHILIPS



VOLAUTOMAAT  
hn 3116  
slechts 40 cm breed

**899,-**  
Inruil mogelijk

KOOP ZEKER: KOOP MET SERVICE!

TVC geeft U:  
\* 1½ jaar volledige garantie bij normaal gebruik \* daarna voor de hele levensduur van het toestel uitsluitend eventuele materiaalkosten, dus persé geen voorrijd- en arbeidskosten!



BRUNSSUM - GELEEN - HEERLEN - KERKRADE

Met speed gevraagd:

## JONGE ADMINISTRATIEVE KRACHT

Leeftijd 16-17 jaar

Aanmelden:

N.V. L.A.O. - Hoogstraat 68 - Nieuwenhagen.

In Brabant en Limburg zoeken wij

## exploitanten van drankautomaten

bij onderwijsinstellingen.

Wij denken bv. aan kruideniers, melkhandelaren, etc. die enige uren per week vrij hebben en deze rendabel willen maken. Een betrekkelijk geringe investering levert hierbij een redelijk rendement.

Inlichtingen bij:  
N.V. AUTEX, Postbus 708, Tilburg  
tel. 04250-23456

Meubels STOFFEREN, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstr. 47, Kerkrade, tel. 04445-2188. Na 6 uur 7103.

## De Stichting Katholiek Onderwijs Limbricht

vraagt m.i.v. het nieuwe schooljaar

## ENKELE LEERKRACHTEN

voor de onder haar bestuur staande basisscholen (Limbricht, Einighausen, Guttetoven).

Gedacht wordt aan kandidaten die enthousiasme opbrengen voor het in teamverband mee ontwikkelen van de nieuwe onderwijsideeën.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het schoolbestuur p.a. Sch. van Merodestraat 24, Limbricht.

## AANNEMERSBEDRIJF DAEMEN B.V.

AMSTENRADE

vraagt voor haar timmerwerkplaats:

## TIMMERLIEDEN

Sollicitanten moeten geheel zelfstandig kunnen werken met moderne houtbewerkingsmachines.

Voor diverse objecten:

**voorman-timmerman**  
**timmerlieden en**  
**halfwas timmerlieden**  
**onderaannemer**

voor aftimmerwerk.

**stellers**  
**opperlieden**

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor Heiberg 30 te Amstenrade maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur (tel. 04492-2020)

Te koop aangeboden

## Rups shovel

merk Internationaal.

Bakinhoud 1500 liter.

Telefoon 043-16434

Gevraagd voor Duitsland:

## METSELAARS BETONTIMMERLIEDEN ELEKTRICIEN

Aanmelden:  
Bouwbedrijf D. R. Illis, Aken, Promenadestraat 3-5,  
Tel. 0949-241-31089  
Zat. en zondag: 049-443392

## Koopt Uw meubelen in België!!



Maar koopt dan ook aan

## DE LAAGSTE PRIJS

Daarom koopt in een

## groothandel

*Dan koopt U aan groothandelsprijs*

Bezoekt ons een keer en U zult overtuigd zijn. Vrije toegang voor publiek, koffie en borreltje staan voor U klaar! ALLE DAGEN OPEN van 9-12 en van 14-19 uur. OOK ZATERDAGS EN ZONDAGS. Woensdags gesloten.

## N.V. GROOTHANDEL MARTIN

Hoogstraat 84 - Genk - Tel. 011-55990 weg naar Lanaken, 150 m van kerk van Genk

## Lentebeurs Alles voor Eva

TOT EN MET 14 MEI

## TILLMANNS

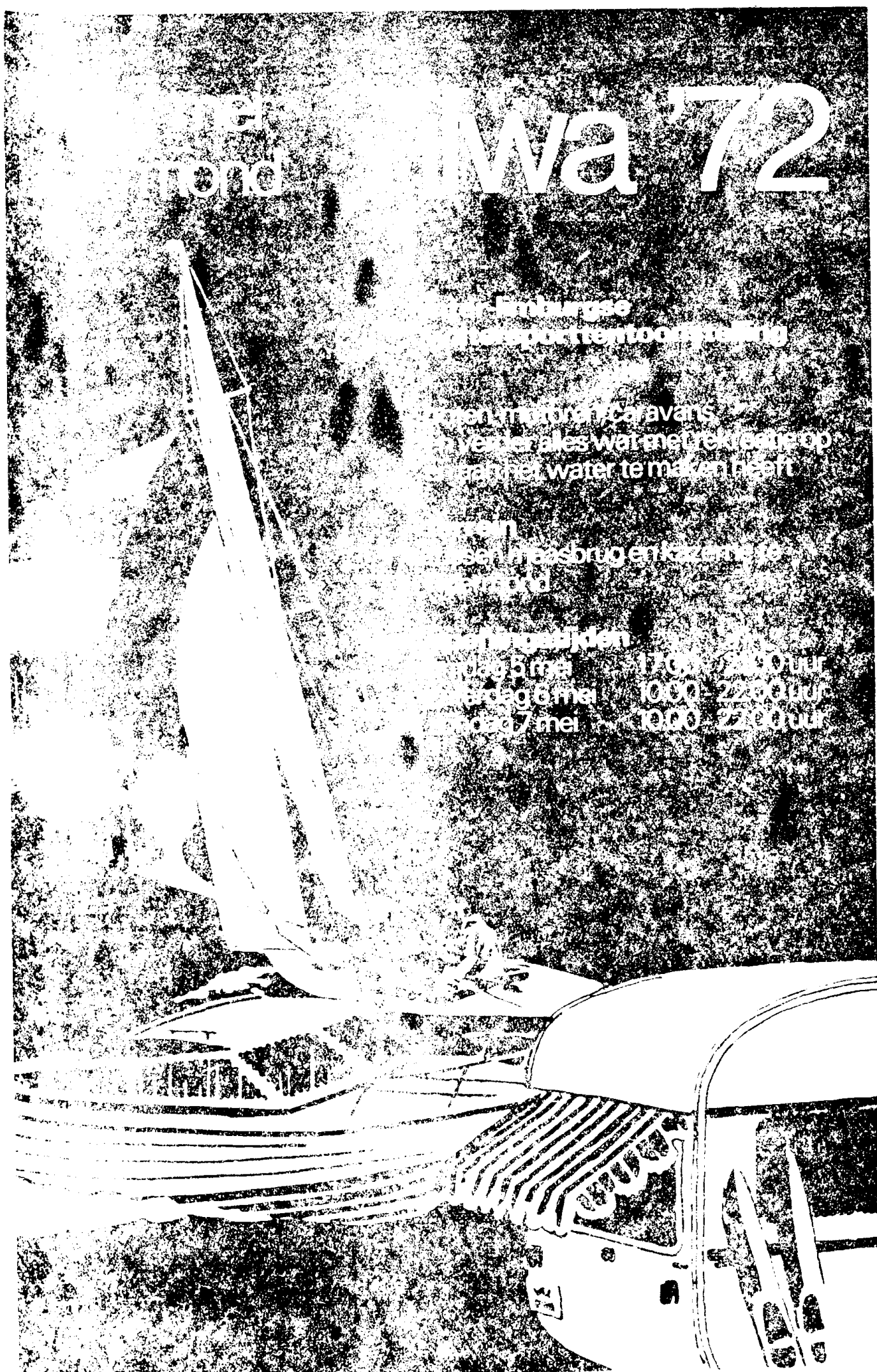
In hal A Stand 15-17 en Stand A63

Komt U eens een kijkje nemen in onze twee show-ruimtes naar BEHANG en BIJPASSENDE STOFFEN VELOUT6-BEHANGSELS KURKTEGELS vele kleuren en soorten PLAFONTEGELS tempex en houtimitaties GLAS IN KOPER, VENTILATOREN, zoals Itho en Philips ALUMINIUM ZONGORDIJNEN en DOEK-MARKIEZEN SOMVYL en BALAFORM wandbekleding 2½ mm dikke laag zachte vinyl en 100% wasbaar.

Dit alles tonen en bieden wij U t.m. 14 mei in de Eurohal te Valkenburg.

BRUNSSUM Fr. Hendriklaan 40a 045-251618 GELEEN Marjetstraat 61 04494-2395 MUNSTERGELEEN Europastraat 2 04490-3432 BEEK Bruggestraat 1 04492-2246 x





**Jubiläum**

**GEMEENSCHAPSHUIS  
te Melick**

1700-1800 uur

1800-1900 uur

**TYPESTE**

Het is maar één instantie in  
Nederland die een kennisgeving  
kan doen bij de Rijksoverheid.

naaisters  
leerling naaisters  
handwerksters  
striksters

**2000  
HEREN  
KAPPER**

**10000  
MOTOREN  
SALONKAST**

**Mercedes-Benz  
250 SE**

**CALCULATOR**

Hoeveelheid van de  
kosten van de...

een concreet  
administratieve...

**ZWAANS**

**Wij maken waar wat anderen beloven.  
En nog méér! Vergelijk maar....**

**Alle genoemde prijzen zijn inclusief B.T.W.**

**BLAUPUNKT  
DRAAGBARE RADIO**

**199.-**

**BLAUPUNKT  
DRAAGBARE RADIO**

**29.95**

**NORDMENDE AUTOMATIC  
CASSETTERECORDER**

**129.-**

**BLAUPUNKT KLEUREN T.V.**

**1798.-**

**BLAUPUNKT KLEUREN T.V.**

**1898.-**

**LUXE ZWART-WIT T.V.**

**399.-**

**SHARP PORTABLE T.V.**

**375.-**

**EGE  
DIEP DIEPVRIESKIST**

**498.-**

**EGE  
DIEP DIEPVRIESKIST**

**189.-**

**EGE  
DIEP DIEPVRIESKIST**

**469.-**

**EGE  
DIEP DIEPVRIESKIST**

**399.-**

**Alle apparatuur wordt geleverd met Nederlands garantiekaart.**

**PHILIPS  
STEREO INSTALLATIE**

**449.-**

**TOSHIBA  
STEREO INSTALLATIE**

**598.-**

**TELEFUNKEN  
HI-FI TUNER VERSTERKER**

**398.-**

**SONY stereo bandrecorder**

**539.-**

**TELEFUNKEN stereo tapedeck**

**398.-**

**TELEFUNKEN stereo platenspelercomb.**

**298.-**

**THORENS Hi-Fi-stereo platenspeler**

**298.-**

**DUAL stereo platenspeler comb.**

**468.-**

**EGE  
DIEP DIEPVRIESKIST**

**489.-**

**EGE  
DIEP DIEPVRIESKIST**

**268.-**

**EGE  
DIEP DIEPVRIESKIST**

**248.-**

**Zeer gunstige betalingsvoorwaarden.**

**RADIO DAHLMANN'S INTERNATIONAL**

**R.D.EURC-1**

**UTRECHT**  
Heerlenstraat 23-25  
Tel. 043-421111

**HEERLEN**  
Heerlenstraat 23-25  
Tel. 043-716885

**ROERMOND**  
Marktstraat 5-7  
Tel. 04750-3733

**GANGELT (D)**  
Marktstraat 23  
Tel. 0490-2454-5451

**BRUNNEN**  
Marktstraat 23  
Tel. 0490-2454-5451

**BRUNNEN**  
Marktstraat 23  
Tel. 0490-2454-5451



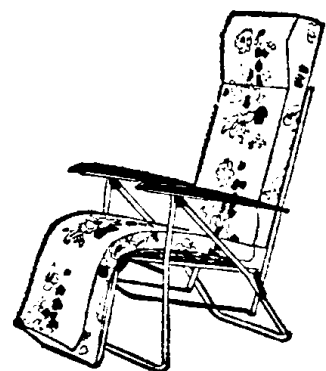
# reizen VAKANTIE zomer

## MOEDERDAG STOELENDAG MOEDERDAG SOELEN MOEDERDAG STOELENDAG

### RELAX

een heerlijke  
luxe stoel, in div.  
uitvoeringen.

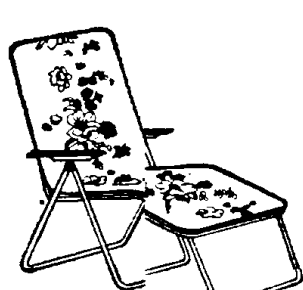
Prijzen van 49,50 tot  
225,—



### CAPRI

met verstelbare  
voetsteun.  
Rug in 7 standen  
verstelbaar.

Prijzen van  
42,50 tot 84,50



### RIO GRANDE

een flinke stoel  
met dikke kussens  
Rug verstelbaar.

Prijzen van  
37,95 tot 95,—



Ook in schommelbanken en parasols ruime keus.

Bezoek onze showroom,  
waar heel veel stoelen staan.

## KLINKENBERG - HOENSBROEK

HEISTERBERG, TEL. 045 - 211888.

## ZWEMBAD SIMPELVELD

AAN DE GROTE VERKEERSWEG SIMPELVELD-VAALS

OPENING zaterdag 29 april a.s.

Aan grote verkeersweg Simpelveld-Vaals

- 2 verwarmde zwembaden
- Kleuterbad
- Motorboten en waterfietsen
- 2 speeltuinen
- Trampolines
- Minigolfterrein
- Kinderskelters
- 50.000 m2 speel- en ligweide
- Speelautomatenhal



Café-Restaurant  
met zonneterras

GROTE PARKEERPLAATS VOOR AUTO'S

### AL UW

- AUTOCAR.,
- TREIN.,
- VLIEG- en
- BOOTREIZEN

BOEKT U VOORDELIJG BIJ

## ALPINA

VRAAGT  
GRATIS PROSPECTUS:  
GELEEN  
SALMSTRAAT 1  
TELEFOON 04494-7604

### VAKANTIE

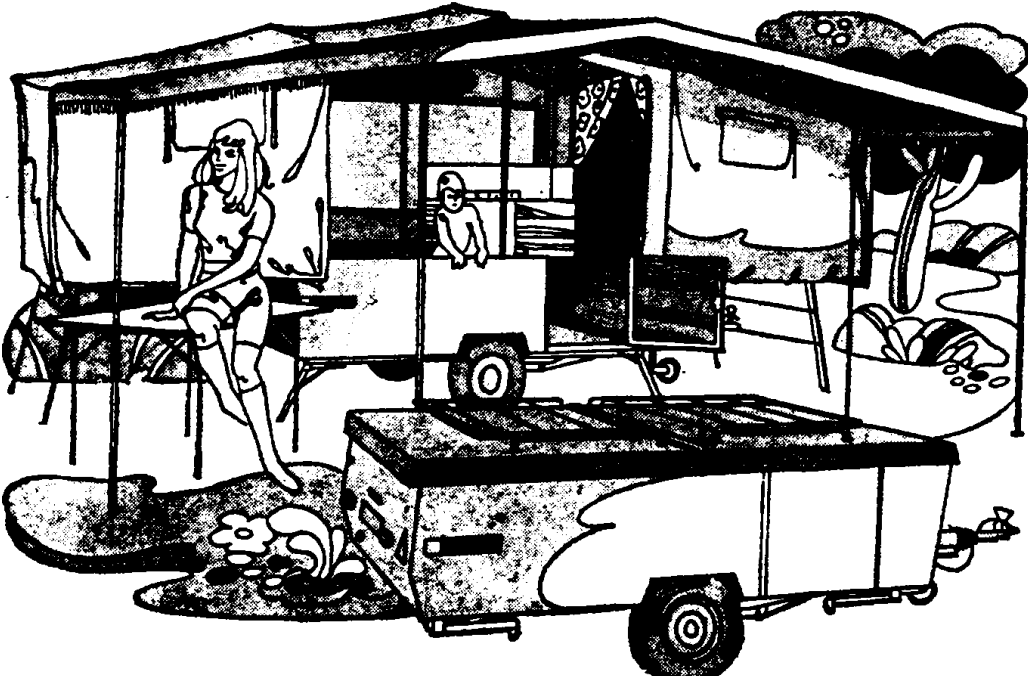
Te r. Hecht houten SPEED-  
BOOT nieuw, moet nog af-  
gelakt worden met trailer  
afm. 4 mtr. bij 1,80 mtr. Te  
ruil tegen caravan Tel.  
04490-3089.

LOGIES m. ontb. v.a. f. 6,50.  
Huize Maxan Kanaalkade 36,  
Alkmaar, tel. 02200-20143. X

Te k. TRAVEL SLEEPER  
met 4 personen. Te bevr. Mgr.  
Fr. Erenstr. 10 N. hagen.

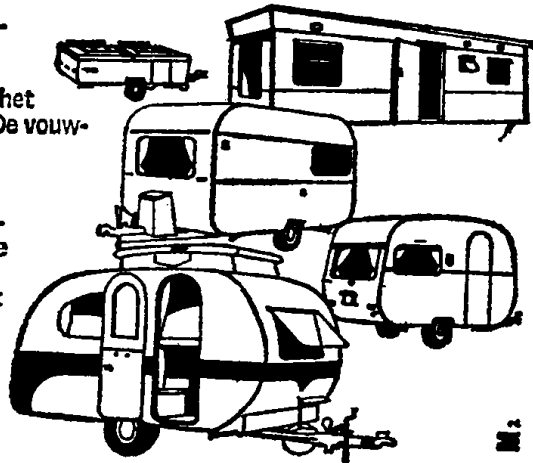
VACANTIEHUISJE te h. in  
Oerle N.B. tel. 040-534047.

SPANJE. Indien u met uw  
eigen auto naar Spanje wilt  
gaan, kunt u bij ons al voor  
slechts f. 13,50 p.p. in een  
prima hotel aan de Costa  
Brava met voll. pension to-  
recht. Inl. Spoelder, Kruisstr.  
93, Heerlen, tel. 713209.



## 'N DOOSJE ROMANTIEK ALSTUBLIEFT!

Het zal je gebeuren. Iemand vraagt een doosje romantiek. Wij zijn dergelijke vragen  
wel gewend. Mostard levert romantiek uit het doosje. Een doosje op twee wielen.  
Het heet gewoon vouwcaravan. Een koele, zakelijke naam voor een romantisch  
avontuur. Speciaal voor vrijgevochten  
vakantiegegers. Mensen die niet van een in-  
geblijkt reisschema houden. Zwervers langs  
onbekende binnenwegen. Met overal ter  
wereld een romantisch onderkomen. Dat is het  
avontuur met 'La Bohème' of 'Roli-Erde'. De vouw-  
caravans, waarvan we de Limburgse dealer  
zijn. Ze volgen U veilig. Nauwelijke merk-  
baar achter Uw auto. Enkele handgrepen  
zorgen voor een wonder van ruimte en kom-  
fort. Romantische ruimte. Helemaal zoals de  
mode het voorschrijft. De gipsy-look. Bloes-  
metjes wat de klok slaat. En dat allemaal uit  
een doosje.



## MOSTARD CARAVANS

RIJKSWEG ZUID 7  
SUSTEREN  
TELEFOON - 04499-560

de veilige volgers van Mostard

## CARAVAN-SHOW

VAN DIVERSE TOPMERKEN, o.a.

TOURCARAVANS  
KLEINZ: Goldseries  
ROLLER: Esmeralda - Rembrandt

STA-CARAVANS  
BLUE-ANCHOR, RINEL  
SOVEREIGN, KOLON

Ook ruime keuze uit inruil-caravans en aanhangwagens

## A. FEIJTS

HOUSTRAAT 16 - MERKELBEEK - TELEFOON 04492-1213



Geniet van  
de tintelfrisse  
lucht.

In Gulpen. In dat prachtige recreatiepark.  
In het hartje van Zuid-Limburg. Laat U er  
eens rondleiden. Zie hoe de forel opgroeit.  
Vang er zelf een paar in de hengelvijver.  
Maak 'n wandeling rondom het park. Neëm  
'n auto en laat de kinderen spelen in de  
speeltuin of 'n kinderbad. En na afloop  
heerlijk forel eten in een van de  
restaurants. Z'n lijne vrijheid-blijheid-dag  
smakt naar meer.

## recreatiepark-forellenkwekerij Gulpen

Forellenkwekerij • Hengelvijvers  
Speeltuin • Zwemvijver • Kanovijver  
Trampolines • 2 restaurants

Iedere dag geopend van 8.00 tot 18.00 uur.

Inlichtingen: telefoon 04450-1235

## vrije dag?

## Gulperberg panorama

Recreatiepark 04450-1796

restaurant

medicabier

sliding

kafeshop

myetgolf

schuif

voel en aopenpark minicars

## bije dag!

## West-Reisen SPANJE

CELLA - MALGRAT - CANET DE MAR

10 /AGEN voor slechts f 220,-

17 /AGEN voor slechts f 275,-

Inclusief met de modernste Touringcars en  
Vollg pension in hotels ter plaatse.

OK Vliegvlagen VANAF BEEK

Vraagt gratis prospectus!

Inlichtingen en reserveringen:

R. SPOELDER - DONT

KESSTR. 93 - HEERLEN - TEL. 045-713209

## VAKTIE 1972

Toungcar-, Train- en Vliegvlagen

• Gardameer - Adriatische Zee  
• Italiaanse Riviera  
• Tirol - Karinthië  
• Steiermark - Costa Brava  
• Costa del Sol - Mallorca  
• Canarische Eilanden, enz.

Vraag gratis inlichtingen bij:

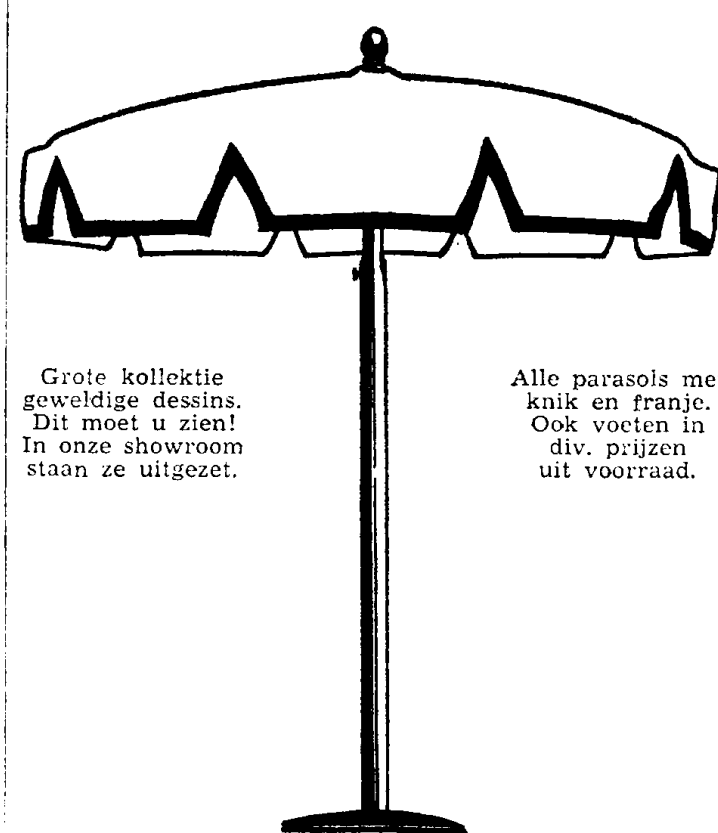
Reisbureau

## DEBOER

Mauritsen 91 - GELEEN

Telefoon 04494-2075.

## PARASOLS



Grote collectie  
geweldige dessins.  
Dit moet u zien!  
In onze showroom  
staan ze uitgezet.

Alle parasols met  
knik en franje.  
Ook voeten in  
div. prijzen  
uit voorraad.

## Klinkenberg Hoensbroek

Heisterberg 78 - Tel. 045-211888

Wikinger SPITZBOOT met  
18 P.S. Chrysler Motor, Rad-  
stuur, u. Wasserdüsel für  
1300,— DM. zu verkaufen.  
Schaesberg (NL), Hoofdstraat  
203, telef. 04443-3908.

TENTEN. De bekendste  
merken zoals Rinco, Walker,  
Andre, Jamet, Ummeta. Be-  
zoekt onze showroom van 600  
m2. Vraagt folder. Klinken-  
berg Hoensbroek Heisterberg  
78 tel. 045-211888.

Te k. te a.b. KAMPEERWA-  
GEN, moet opgeknapt wor-  
den. Lobliastr. 14, Geleen  
Lindenh., tel. 8071, zaterdag  
na 12. 's avonds na 6 u.

Te h. enkele BUNGALOWS  
in Luxemburg speciale prijs  
v. Pinkstervak. Inl. mevr.  
Sautje tel. 04443-2643 Waa-  
nach na 18 uur.

Te k. 4 personen TENT, Sta-  
tionsstr. 128, Hoensbroek.

CARAVANS te huur vast-  
staand in de Eifel te Hellen-  
thal en Schleidten en ook in  
de Belgische Ardennen, met  
gesloten voortent en com-  
pleet ingericht v. 5 a 6 pers.  
Reserveert tijdig om teleu-  
stelingen te voorkomen. In-  
lichtingen uitsluitend per tel.  
5088 „Frada“, Stationsstr. 6,  
Kerkrade. ANWB Bondska-  
perwagenverhuurder 's zon-  
dags gesloten.

Te k. Kip CAVALIER 5 a 6  
pers. mod. 71 lang 6,52, br.  
2,20 type 5157 a. n.w. een  
seizoen gebruikt Unescostr.  
37 Heerlen.

Vacantie in ARDENNEN nabij  
Luxemburgse grens. 2  
grote woonkamers, 2 grote  
slaapkamers, met gehele in-  
ventaris, per appartement  
(zit- en slaapkamer) f 13,-  
per dag. Nog vrij mei, juni,  
augustus en september. Gro-  
te weide eigen visgeleg-  
heid. Parmentier Franz,  
Oudler 73 nabij St. Vith 4791  
tel. België 080-29257 of int.  
04750-7960 Nederland.

Te h. CARAVAN in Katland  
nog vrij t.m. 30 juni en na 19  
aug. Tevens verhuur van  
tenten en bagagewagens Tel.  
04402-2394.

Te h. nieuwe 4 en 5 pers.  
CARAVANS met voortent  
staande in Eifel. Reserveer  
na Pinkstervakantie voor en  
naseizoen 50 pct. korting. Pe-  
rek Haanrade tel. 04445-2710  
b.g. 5381.

Huur bijv. met Pinksteren  
eens 'n 4 a 5 pers. tour-  
STACARAVAN voll. ing.  
B.H.S. 40, Kort. Ea. Bleij-  
kens & Wijnen, Bergstr. 10,  
Heerlen 045-715955.

Te k. TABBAT 395N overja-  
rig l. 3,95 m. van f 8680,-  
voor f 7850,- incl. voortent  
Mostard Caravans Rijsweg  
Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560.

Te k. kl. CARAVAN met  
voort. Graafstr. 27 Schin op  
Gul.

Caravan show. Karaat STA-  
CARAVANS, Karaat tourcar-  
avans v.a. f 4995,-, vouwcar-  
van Alpen Kreuzer v.a.  
f 2175,-, VFW Fokker tourcar-  
avans. 's Zondags gesloten.  
Einderstr. 42-44, Heerle-  
de tel. 045-211638, 100 meter  
van sporthal Varenbeuk. X

## LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

trein: 18-26 mei 12-20 september

vliegtuig: 19-25 mei 13-19 september

IEDER MENS ZOU LOURDES EENS IN ZIJN  
LEVEN MOETEN BELEVEN; OOK U!!!

Prospectus: L.B.L. Breedestraat 13, Maastricht,  
Tel. 043-15715.

## Autobusreizen naar Oostenrijk

12 DAGEN ZELL AM SEE . . . . . f 285,-

Vertrekdatum. 30 juni, 9 juli en 18 juli.  
Iedere reis is inclusief volledige verzorging en  
3 dagtochten (ca. 300 km ter plaatse). U reist in  
comfortabele touringcars.

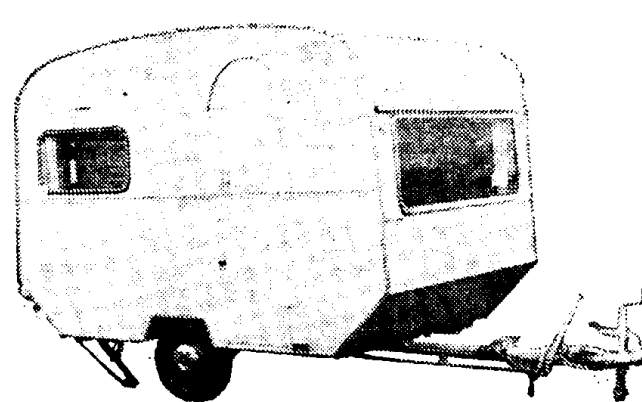
Er zijn nog enkele plaatsen vrij

Aanmelden en inlichtingen bij:

## B. E. PAASEN

HERMELIJNSTRAAT 30 — HEKSENBORG-HEERLEN  
Telefoon 045 - 214169.

## „RODAL“ CARAVAN-SHOW



TYPE 310  
4 personen f 3790,-

TYPE 345  
5 personen f 4190,-

TYPE 380  
6 personen f 4490,-

TYPE 450  
8 personen f 5290,-

„CASITA“ echte caravans om te  
vrouwen, zondagse tentdoek, 4 types  
vanaf f 3850,-

„PARADISO“ 1 - 2 - 3 opbouwten-caravans.  
Sta-caravans, weekendhuisjes en alle soorten hok-  
ken en keten.

Houtbouw UBACHS

KERKRADE-VINK  
's Zaterdags geopend van 11-18 uur.

## GALERIE ST. JAN

HASSELTWEG 282 — GENK

Natuurlijk met knalprijzen. Wij geven een korting op volgende arti-  
kelen van

# 20 tot 30%

Meubelen - Lampen - Tapijten - Vloerbedekking - Keukens en Aan-  
bouwkasten.

PROFITEER NU. ALLES KAN BIJ ONS IN BEWARING BLIJVEN.  
DE NIEUWE DIREKTIE EN PERSONEEL NODIGT IEDEREEN UIT

Uw kopje koffie of borreltje staat bij ons klaar gedurende de hele  
maand. Komt zien en overtuigt U.

ST. JAN IS NIET TE EVENAREN IN PRIJZEN EN KWALITEIT!!!

Open alle dagen van 10 tot 20 uur. Ook zaterdag en zondag.  
Woensdag gesloten.

## GALERIE ST. JAN

HASSELTWEG 282 — GENK

TEL. 0932/11-550.81

2 km van Domein Bokrijk



# HUIZEN

## grond hypotheek

### NIJUEWENHAGEN

#### Notaris Van de Weijer te Kerkrade

op dinsdag 9 mei 1972 om 15 uur precies, in het café van heer Silverland, Hoogstraat 87 te Nieuwenhagen ten teise van zijn principaal, in het openbaar verkopen:

**Gemeente Nieuwenhagen:**  
Woonhuis met erf, gelegen Kleine Voortstraat 12, kad. Sectie A nr. 3493 ged. groot en 1,73 aren.  
Het pand bevat:  
- Grond: 2 doort. kamers, veranda, keuken, badkamer, toilet, bergzolder.  
- Begroting: 4 slaapkamers, toilet, zolder.  
BEGRIPSGARAGE (ca. 175 m<sup>2</sup>) met kantoorruimten, in groot voortreken, gelegen aan de Landgraaf, kad. Sectie A nr. 3493, ged. groot ca. 7,29 aren.  
Verkoop: bij betaling der koopsom, hetwelk dient te worden op uiterlijk 15 juni 1972.  
Aanbod: 1 maand en 15 daagden van 11-16 uur.  
Van kavel a kan eventueel zichzelf met de grootste gedeelte van het geheel bezit van het gekochte kavel.  
Het pand is verhuurd voor een huurprijs van f. 225,- per maand.

#### Notaris Dr. E. A. A. Luijten te Heerlen

Za op maandag 15 mei 1972 om 14.00 uur precies in het café Blijmans, Axelstraat 7 te Heerlen, publiek verkopen:  
Het woonhuis met garage en tuin aan de Cammerbeeklaan 22 te Heerlen kadaster sectie K nummer 129, groot 3.80 are.  
Het pand is verhuurd voor f. 236,75 per maand.  
Aanbod: in genot der huur bij betaling van de koopprijs welke betaling uiterlijk 1 juli 1972 moet plaatshebben.  
Nadere inlichtingen t.k.v. de notaris, Ruys de Beerebroeklaan 16, tel. 045-717531.

### MAGAZIJN MET BOUWTERREIN, HEERLEN

Gezinnen G. P. M. Tomlow en P. H. Steven te Heerlen zullen op 10 mei 1972 om 17.00 uur in restaurant "de Saerum Geerstraat 30, Heerlen, ten verzoeken de erven Mevrouw Hout-Consten bij opbod in het openbaar verkopen:

**Gemeente Heerlen**  
GAGAZIJNEN MET TERREIN aan de Landgraafstraat 47-49 Heerlen, kad. sectie L nummer 96, groot 8,50 aren, omvattende een **gunstig gelegen bouwterrein** aan de Landgraafstraat met achteraan gelegen magazijn met 2 verdiepingen en twee afzonderlijke gezinnen, alomte bestemd voor vestiging of opstal, met bijbehorende opstal, welke koopprijs uiterlijk 30 juni 1972.  
Nadere inlichtingen en regeling van bezichtiging ten kantore van notaris Tomlow, Honigmanstraat 41, Heerlen, tel. 171044.

#### Notaris Dr. E. A. A. Luijten te Heerlen

Za op maandag 15 mei 1972 om 16.00 uur in café Geelen, Pr. Mauritslaan 15 te Beek, publiek verkopen:  
Het winkel-woonhuis met schuur, erf en tuin, gelegen aan de Prins Mauritslaan 16 te Beek, kadaster sectie G nummer 107, groot 1,95 are.  
Het gehele pand is verhuurd voor f. 71,25 per maand.  
Aanbod: in genot der huur bij betaling van de koopprijs welke betaling uiterlijk 1 juli 1972 moet plaatshebben.  
Nadere inlichtingen t.k.v. de notaris, Ruys de Beerebroeklaan 16 te Heerlen, tel. 045-717531.

#### Notaris H. J. van Reij te Sittard

Za op dinsdag 9 mei 1972 des namiddags om 15.00 uur in het café van de heer Laumen, Putstraat 86 te Sittard, krachtens gerechtelijk bevel in het openbaar verkopen:

### Gemeente Sittard:

Het woonhuis aan de Putstraat 79, kad. Gem. Sittard, sectie G nummer 668, groot 1,45 are.  
Het pand, voorzien van leidingen voor water en elektriciteit, bevat: 4 vertrokken, gang, bergzolder, tuin en is terstond na betaling vrij van huur te aanvaarden.  
Betaling uiterlijk 20 juni a.  
Bezichtiging: ma. en do. namid. van 14.00 tot 16.00 uur.  
Inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 29, tel. 7372.



### BUNGALOWS IN LIMBRICHT garage, c.v. en c.a.-systeem.

Brilljante bungalows in 'n golf van groen. Garage/kelder, ca. 35 m<sup>2</sup>, in de grond verzonken. Achter: 'n intieme patio en grote tuin op 't zuiden. Fraaie L-vormige salon van 35 m<sup>2</sup>. Royale keuken met aan- en afvoer voor wasautomaat. De sterke c.v.-ketel waarborgt in 't gehele huis 'n aangenaam leefklimaat. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel completeren 'n rijk bezit.  
Prijzen: v.a. f. 79.255,— vrij op naam  
Eigen geld: v.a. f. 8.391,—

inlichtingen: **mesterom PROJECTONTWIKKELING**  
Potgieterstraat 2, Beek (L) - tel. 04402-2734\* b.g.g. 043-22190 en 04402-2856. Kantooruren: ma. t/m. v. 9.30-13.00 uur, di.-do. 's avonds 19.30-21.00 uur.  
Mesterom bouwt meesterlijke woningen in Elsloo, Grubbenvorst, Helden/Panningen, Hulsberg, Limbricht, Stein, Venlo, Roermond, Meerssen en bungalows in Haanrade/Kerkrade en Limbricht.  
Vestigingen in: Beek (L) - Roermond - Venlo.

## te koop

**BECK**  
Halfvrijstaand woonhuis met garage en grote tuin, voor vele doeleinden geschikt, woonkamer (8x4,8m), keuken, bijkeuken, douche, toilet, 4 slaapkamers, beschoten zolder, via vaste trap te bereiken, c.v. (gas), Opp. 9,80 aren.  
Vraagprijs f. 69.500,— k.k.

**BORN**  
Woonhuis halfvrijstaand met garage en tuin. Ind. L-vormige woonkamer met lambrisering en schoonmeiswerk, keuken ruim betegeld met roestvrijstalen aanrechtblad, hal met toilet, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder geheel beplankt en beschoten. Mooi aangelegde tuin met betegelde oprijt naar garage, Opp. 2,38 aren.  
Vraagprijs f. 52.000,— k.k.

**BORN-HOLTUM**  
Halfvrijstaande hoekwoning met garage en grote tuin. Indeling: o.m. doorzoekkamer met marmeer vensterbank en open haard, ruim betegelde keuken, hal met toilet en handhouten voerdeur, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2 toilet en dubbele wastafel, zolder via vaste trap te bereiken, c.v. (gas), Groot 4,10 aren.  
Vraagprijs f. 59.500,— k.k.

**BRUNSSUM**  
Prachtig gelegen vrijstaand woonhuis met o.m. ruime hal, doorzoekkamer met parketvloer en open haard, grote keuken en waskeuken, garage, 4 slaapkamers, badkamer en 2e toilet. Het pand is zeer luxueus gebouwd.  
Vraagprijs f. 98.000,— k.k.

**BRUNSSUM**  
Winkel-woonhuis nabij Winkelcentrum. Het pand bevat o.m. winkel (opp. 50 m<sup>2</sup>), welke uit te breiden tot 200 m<sup>2</sup>, 3 vertrokken, 1e verdieping: 4 vertrokken, badkamer met 2 toiletten, 2e verdieping: 4 vertrokken. De zolder is te bereiken via vaste trap.  
Vraagprijs f. 125.000,— k.k.

**BRUNSSUM**  
Vrijstaande bungalow met o.m. c.v., grote garage, privékamers, badkamer, luxe keuken, woonkamer (opp. 44 m<sup>2</sup>) met open haard en parketvloer, grote hal met marmervloer, badkamer met ligbad, 2e toilet, douche, en vaste wastafel en 4 ruime slaapkamers. Totale opp. 1940 m<sup>2</sup>.  
Vraagprijs f. 135.000,— k.k.

**GELEEN**  
Geenoveerd woonhuis met bedrijfsruimte (160 m<sup>2</sup>), c.v. en achtertuin. Het woonhuis bevat o.m. keuken, woonkamer (4x8,40m), luxe keuken, badkamer met ligbad en vaste wastafel, toilet met fontein, 4 grote slaapkamers en zolder. Aanbod: medio juni a.s.  
Vraagprijs f. 75.000,— k.k.

**GREVENBICHT**  
Landhuis met berging, tuin en boomgaard. Indeling: woonkamer, 1 kamer, keuken, bijkeuken. Verdieping: 5 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, berging. Opp. 27,5 aren.  
Vraagprijs f. 60.000,— k.k.

**HEERLEN**  
Centrum.  
Ruim vrijstaand herenhuys met o.m. salon, eetkamer, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Solide bouw. Direct te aanvaarden.  
Vraagprijs f. 75.000,— k.k.

**HEERLEN**  
Halfvrijstaand woonhuis met hal, doorzoekkamer, 4 slaapkamers, badkamer, 2e toilet, dubbele garage en tuin. Prima staat van onderhoud.  
Vraagprijs f. 69.000,— k.k.

**HEERLEN**  
Nabij het centrum.  
Winkel-woonhuis en aparte woning. Voor vele doeleinden geschikt. Indeling: Winkel-woonhuis: winkelruimte, 2 kamers, keuken, toilet, berging en 2 kelders. 1e verdieping: 3 slaapkamers met overloop, 2e verdieping: 1 slaapkamer en zolder. Bovenwoning overdekte inrit en bedrijfsruimte (84 m<sup>2</sup>), woonkamer, toilet, berging en keuken, 2 slaapkamers en berging. Totale opp. f. 700 m<sup>2</sup>.  
Vraagprijs samen f. 99.000,— k.k.

**HULSBERG**  
Woonhuis halfvrijstaand, centraal en mooi gelegen met grote tuin, bevat o.m. garage, c.v., kelder, doorzoekkamer (3,6x8m), met open haard en stroken parket, 3 slaapkamers met diverse vaste kasten en balken, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Tot. opp. 390 m<sup>2</sup>.  
Vraagprijs f. 71.000,— k.k.

**KERKRADE**  
Ruime tussenwoning met berging. Indeling: o.m. 3 slaapkamers, badkamer, doorzoekkamer (4x9,5m). In overleg te aanvaarden.  
Vraagprijs f. 45.000,— k.k.

**MUNSTERGELEEN**  
Bloemenhof.  
Moderne bungalow met o.m. ruime hal, L-vormige woon-eetkamer met parketvloer, keuken, douche, 4 ruime slaapkamers. In het pand is veel berging te aanwezig. Prachtig aangelegde tuin. In overleg te aanvaarden.  
Vraagprijs f. 135.000,— k.k.

**SCHINVELD**  
Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage, 3 slaapkamers en bedrijfsruimte. In overleg te aanvaarden.  
Vraagprijs f. 42.000,— k.k.

**STEIN**  
Halfvrijstaand woonhuis met o.m. c.v., gas, ruime woon-eetkamer, tuin, keuken, badkamer, kelder, 4 slaapkamers, 2 muurkasten en een geheel beschoten en beplankte zolder, te bereiken via een vaste trap. Mogelijkheid om een garage te bouwen.  
Vraagprijs f. 55.000,— k.k.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt U alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij U deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

**DRS. RUIJTERS**  
projectontwikkeling  
makelaardij onroerend goed  
sittard venlo eindhoven  
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151

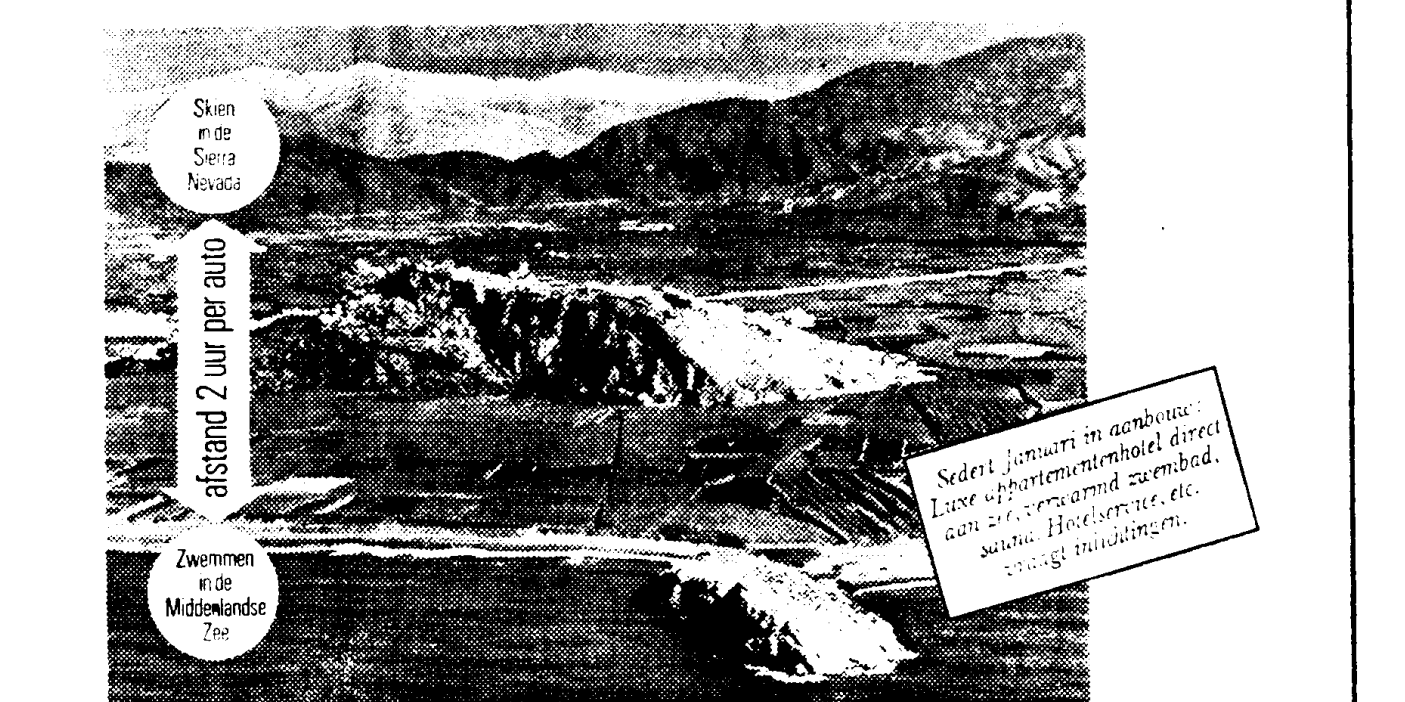
## Aandacht! Speciale pinkstervlucht naar de Costa del Sol Granadina

Perez Lopez biedt u een unieke kans aan uw pinkster-weekend onder de schitterende andalusische zon door te brengen

- 1e en 2e klas verblijf
- 1e en 2e klas verblijf met auto
- 1e en 2e klas verblijf met auto en boot
- 1e en 2e klas verblijf met auto en boot en vliegtuig naar Malaga
- Volledig pension, alles inbegrepen
- eerste klas verblijf
- Andalusische avond met Flamenco dansen
- Barbecue in open lucht
- Bescherming van zon en regen
- Baden in de Middellandse Zee of in het zwembad
- Aankomsten door de modernste vliegtuigen door de Middenlandse Zee of in het zwembad
- Totale prijs: f. 325,- per persoon
- Vertrek op 18.5.72
- 15.00 uur vanaf Amsterdam
- Terug op 21.5.72
- 20.15 uur vanaf Malaga
- Bij aankoop van een appartement v.a. of percelen worden de reiskosten (f. 325,-) vergoed.
- Ga met ons naar de Costa del Sol Granadina - vliegt u met ons van de lente in de zomer

Mej. Gerkenmeyer zal gaarne uw vragen beantwoorden.  
Telefoon naar op nummer 24 45 95

## Het alternatief tegen geldontwaarding: Onroerend goed garandeert U zekerheid en winstgevende deelneming aan het succes van de toerisme-industrie in Spanje



Uniek in Europa! Aan de Costa del Sol Granadina is de afstand van water tot eeuwige sneeuw korter dan waar dan ook! Dat garandeert een levendig toerisme - dus hoge waardevermeerdering en rendementen, ook voor het kleinste appartement.

Alle Lopez objecten liggen in het aantrekkelijkste gebied. De kwaliteit van de bouw is hoogwaardig. Bij iedere bouwobject is een zwembad, kinderbad, tennisbanen etc. Inscriptie in het Register van Eigendom garandeert Uw recht. Inkomsten uit verhuur door onze Duitse zuster-firma Sun Holiday.

**Villapark Monte de los Almendros**  
bouwjaar 1968  
B. 1.500 m<sup>2</sup>  
f. 1.200,- bij 15% betaling  
restant over 6 jaren  
geen bouwplaat.

**Bungalows en luxe villas:**  
25% aanbetaling, restant over 3 jaar. Grootte en indeling geheel naar Uw wensen. De mogelijkheden zullen wij gaarne met U bespreken.

**Eigendom-appartementen:**  
Gedeponeerd al gereed om te betrekken 40 tot 90 m<sup>2</sup> woonruimte, 1 woon- en 1 slaapkamer compleet ingerichte keuken en badkamer, hal en balkon. f. 1.175,- v.o.n. en afbetaling van 25% restant over 5 jaren.

**COUPON H-N 6**

Ik verlang een informatie over de mogelijkheden van de bouw van een appartement of bungalow op de Costa del Sol Granadina. Ik wil graag de mogelijkheden van de bouw van een appartement of bungalow op de Costa del Sol Granadina. Ik wil graag de mogelijkheden van de bouw van een appartement of bungalow op de Costa del Sol Granadina.

Naam: \_\_\_\_\_

Ged. \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

## Bouwen met gezond verstand is bouwen met aluminium

is spelen met licht en comfort, met nooit meer schilderen en toch blijvende echeid. Daarom wordt steeds meer aluminium toegepast voor ramen, deuren, puien, hekwerken, zonweringen en gevelbekledingen.

**ALUMINIUMBOUW N.V.**  
Weustenraedstraat 45.  
HOENSBROEK  
045 - 213851  
na 18.00 uur 045 - 717439  
Bezoek onze showroom elke zondag van 11.00 tot 17.00 uur  
Van maandag tot vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur

**MAASTRICHT, FRANKENSTRAAT 190:**  
Woonhuis met grote garage, magazijn en tuin. Zeer ruimte bovengenoemd. Particulier uitermate geschikt voor kleinbedrijf (loodgieter, schilder, etc.)  
Vraagprijs f. 75.000,— k.k.

**MAASTRICHT, PR. BISSCHOPSSINGEL 9:**  
Herenhuis met garage en c.v. Ideaal voor kantoor/praktijk.  
Vraagprijs n.o.t.

**MAASTRICHT, PROF. SCHOLSTRAAT 36:**  
Ruime tussenwoning met 6 slaapkamers. Geschiedt voor dubbele bewoning.  
Vraagprijs f. 58.000,— k.k.

**HEER/MAASTRICHT, RAADHUISSTRAAT 10:**  
Winkelwoonhuis met tuin. Hoekpand met veel mogelijkheden op goede stand. Woonhuis direct, winkel in overleg te aanvaarden.  
Vraagprijs f. 55.000,— k.k.

**SIMPVELD, HOUTBIERSTRAAT 33:**  
Nieuwbouw, halfvrijstaand, semi-bungalow met garage en c.v. Ruime woonkamer, 3 slaapkamers, hobbykamer, badkamer met ligbad. Prachtige ligging op zuiden tegen de berg. Blijvend vrij uitzicht. Eind mei gered voor bewoning.  
Koopprijs f. 110.000,— k.k. incl. B.T.W.

**HEERLEN/WELTEN:**  
Etagewoningen met c.v. BINNENKORT ENIGE VRIJ VAN HUUR TE AANVAARDEN. Hoge financiering mogelijk.  
Prijzen vanaf f. 25.750,— k.k.

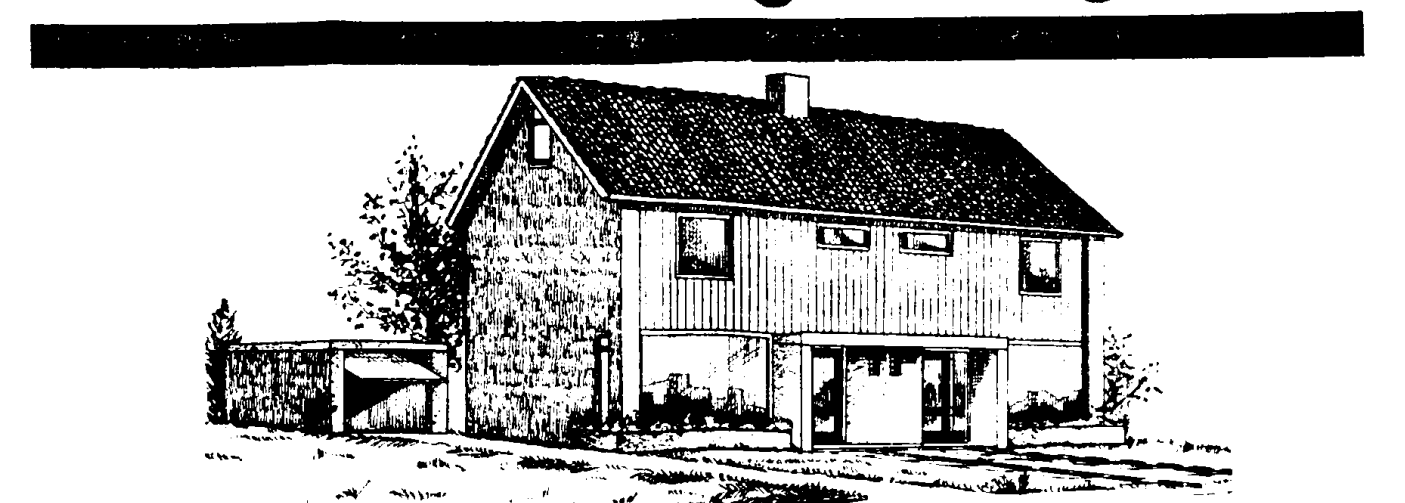
**HEERLEN, GANZEWEIDE 31:**  
Representatief kantoor bedrijfsstand TE HUUR. Totaal groot 420 m<sup>2</sup>, in diverse ruimten onderverdeeld. Ruime parkeerplaats op eigen terrein. Garage 9x6.  
Huurprijs f. 25.000,— per jaar.

**ARN. GOESSEN B.V.**  
Maandrecht Gerechtsdijk 46 tel. 043 26842 en Hondst. tel. 043 16356  
Heerlen Tempelen 29 tel. 045 /19514 Sittard Stationsplein 29 tel. 04490-5086

## Te huur per 1 augustus halfvrijstaand woonhuis in Papenhoven (Obbicht)

Ind. L-kamer, woonkamer, keuken, bad, kelder, 3 slaapkamers, garage met zonneterras, gr. spiegelw. m. pr. aangel. stertuin. Zeer rustig gelegen. Huur per maand f. 255,—. Ideaal voor gezin met kinderen.  
Br. ind. no. S 725 L.D. Sittard.

## belevenswaardige woningen



**HERENHUIZEN IN HULSBERG, MEERSSEN, STEIN EN ELSLOO**  
2 onder 1 kap, garage, c.v. en c.a.-systeem

Met sierlijke bloembak, voor en opzij. Een royale leef-eet-zit-ruimte. Fraai betegelde keuken met roestvrijstalen aanrecht en aan- en afvoerleiding voor wasautomaat. Trapje op 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. Volgende trapje op extra slaap- en hobbyruimte, berging en c.v.-ruimte.

**HULSBERG, prijs incl. alle kosten:**  
v.a. f. 68.300,— v.o.n.  
eigen geld v.a. f. 7.310,—  
rijkspremie f. 8.280,—

**MEERSSEN, prijs incl. alle kosten:**  
v.a. f. 70.109,— v.o.n.  
eigen geld v.a. f. 7.514,—  
rijkspremie f. 6.010,—

**STEIN, prijs incl. alle kosten:**  
v.a. f. 69.700,— v.o.n.  
eigen geld v.a. f. 7.375,—  
rijkspremie f. 5.514,—

**ELSLOO, prijs incl. alle kosten:**  
v.a. f. 67.600,— v.o.n.  
eigen geld v.a. f. 7.155,—  
rijkspremie f. 8.800,—

inlichtingen: **mesterom PROJECTONTWIKKELING**  
Potgieterstraat 2, Beek (L) - tel. 04402-2734\* b.g.g. 043-22190 en 04402-2856. Kantooruren: ma. t/m. v. 9.30-13.00 uur, di.-do. 's avonds 19.30-21.00 uur.  
Mesterom bouwt meesterlijke woningen in Elsloo, Grubbenvorst, Helden/Panningen, Hulsberg, Limbricht, Stein, Venlo, Roermond, Meerssen en bungalows in Haanrade/Kerkrade en Limbricht.  
Vestigingen in: Beek (L) - Roermond - Venlo.



aanbiedingen.  
Op verzoek  
blijvend toe.

**MAASTRICHT**

LD 0605



## EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

### SCHOLTZ, Steenbergstraat

Woning met garage, geheel onderhouden, grote woonkamer en suite met badkamer. Op de 1e verd.: keuken, 1 slaapk., woonkamer, badkamer met douche en vaste wastafel, groot balkon (4x3,75 m.), 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 25.000,-

### BRUNSSUM, Vijverlaan

Vrijstaand woonhuis, bouwjaar 1938, voorzien van centrale verwarming, garage, geheel onderhouden, grote woonkamer en suite met badkamer. Op de 1e verd.: keuken, 1 slaapk., woonkamer, badkamer met douche en vaste wastafel, groot balkon (4x3,75 m.), 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 79.000,-

### HEERLEN, Irenelaan

Luxe vrijstaand landhuis, voorzien van centrale verwarming, olie- en gasaansluiting, geheel onderhouden, grote woonkamer en suite met badkamer. Op de 1e verd.: keuken, 1 slaapk., woonkamer, badkamer met douche en vaste wastafel, groot balkon (4x3,75 m.), 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 120.000,-

### HEERLEN, Oranje Nassaustraat

Winkelwoning met garage, in centr. met aparte privé-ingang, en binnenplaats met berging. Winkelruimte f 40 m<sup>2</sup>, uitbreiding mogelijk tot f 70 m<sup>2</sup>. Geschikt voor lunchroom, kledingzaak, etc. Woonkamer, woonkamer, royale keuken, bet. toilet, 4 slaapkamers en badkamer; 2e verd.: 2 slaapk. en berging. Dir. leeg te aanvaarden.

Vraagprijs f 97.500,-

Huurprijs f 750,- per maand

### HOENSBROEK, Nieuwstraat

Vrijstaand woonhuis voorzien van centrale verwarming en garage, gelegen nabij centrum, goed onderhouden. Bouwjaar 1968. Indeling: royale woonkamer, toilet, keuken, bijkeuken, woonkamer (8,00x8,50x2,05), 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, beplante en beschoten zolder te bereiken via vlizotrap. Direct te aanvaarden.

Koopprijs f 78.000,-

### MERKELBECK, Geerstraat

Vrijstaand royaal herenhuis met garage, tuin en berging + bouwplaatsen, landelijk gelegen op korte afstand van Sittard met goede verbindingen naar de provinciale weg Heerlen, Sittard. Indel. hal, woonkamer, woonkamer, douche en toilet geheel betegeld, 6 slaapkamers, zolder en schuifdeuren. In overleg te aanvaarden.

Vraagprijs f 95.000,-

### SCHAEBSBERG

Op een mooie ligging aan de Veldstraat zijn een aantal kleine splitswoningen in aanbouw. De royale indeling en comfortabele uitbreiding verzekerden U een optimaal woongevoel. De ind. is o.a. grote garage, met stalen kantelpoort, L-vormige eetkamer/keuken met terras naar achteren, ruime woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Twee woningen zijn direct te aanvaarden.

Kooprijzen v.a. f 39.950,-

### SCHINNEL, Hoeverveld

Vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte. Bouwjaar 1968, welke uitgebreid kan worden met 30 meter, momenteel groot 21,19x8,94, woongedeelte: L-vormige woonkamer met leunstoel en schuifdeuren, bet. keuken, 2 slaapk., badkamer met ligbad, groot dekterras. Direct te aanv.

Vraagprijs f 81.500,-

### AMPELVELD, Jamarstraat

Vrijstaand herenhuis voorzien van centr. verw., bouwjaar 1970, gelegen in het Ekkveld. Adres: Jamarstraat. Indeling: geheel onderhouden, garage, 2 bergkelders, c.v.-kelder, waskamer, hobbykamer, royale woonkamer met open haard en zonnepaneel, royale hal in schoonmetelwerk, studeerkamer, luxe keuken, de verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder. Alle kamers met parketvloer, hardhouten kozijnen, etc. Aanvaarding in overleg.

Koopprijs f 95.000,-

### AMPELVELD, Op de Huls

De huur halfvrijstaand woonhuis voorzien van centrale verwarming olie- en gasaansluiting. Bouwjaar 1960. Op het terrein is een grote loods ca. 1000 m<sup>2</sup> voorzien van 4 poorten. Zeer goed onderhouden. Ind.: royale woonkamer met natuursteen vloer, ruime keuken, grote woonkamer (8,00x8,50), betegeld toilet, 3 slaapkamers waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Direct te aanvaarden.

Huurprijs f 525,- per maand

### SITTARD, Duitkelleen

Op een traaf en rustig gelegen in aanbouw zijnde bungalow, voorzien van centr. verw., gas, souterrain, garage. Deze bungalow biedt het maximum aan privacy en woongevoel; o.a. royale entree met Spaanse vloertegel, ruime woonkamer van 35 m<sup>2</sup> met open haard en groot zonnepaneel. De betegelde keuken is uitgevoerd in een zandkleurige keramische tegels, roestvrij stalen aanrechtblad en dubbele spoelbak. Badkamer met ligbad en vaste wastafel, blauwe betegeling en witte mozaiekvloer. Verder bevinden zich nog op de parterre 3 royale slaapk. en een badkamer. In het souterrain garage van 1200x300, een hobbykamer, een werkruimte en provisierkamer. De autoaansluitingen kunnen ook als slaapkamers gebruikt worden. De totale oppervlakte 719 m<sup>2</sup>. Aanvaarding ± augustus 1972.

Vraagprijs f 130.000,-

### SITTARD, Landweringstraat

Vrijstaand middenstandwoning voorzien van centr. verw., aardgas, souterrain, garage. Zeer goed onderhouden. Bouwjaar 1968. Ind.: royale hal, toilet, woonkamer, keuken, ruime woonkamer, prachtig aangelegde tuin, terras, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2e verd.: beplante en beschoten zolder te bereiken via vlizotrap. Februari 1972 te aanvaarden.

Vraagprijs f 60.000,-

### WACH O. WORMS, Abdissenlaan

Winkel met magazijn, keuken en toilet, voorzien van centr. verw., alluminium pul, vloeroppervl. 13 m<sup>2</sup>, geschikt voor kapsalon, bakkerij, bloemenzaak, drogist etc. Direct te aanvaarden.

Koopprijs f 56.525,-

Huurprijs f 500,- per maand

### VAALS, Selzerbeeklaan

De huur op goede stand nabij het centrum een riante herenhuys voorzien van centr. verw., ruime hal, toilet met fontein, bet. keuken (2,50x3,50), badkamer met ligbad, royale woonkamer (30,25x2,25) met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Direct te aanvaarden.

Huurprijs f 600,- per maand

### WITTEM, Wittmer Allee

Winkel gelegen vrijstaand herenhuys met centr. verw., bouwjaar 1951, garage, 3 auto's en riante tuin. Voor en achter blijvend, uitzicht. Ind.: hal, 2 bergkelders, studeerkamer of kantoor. Woonkamer met parket en open haard (4,00x3,50), eetkamer en keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, en zolderruimte. In overleg te aanvaarden.

Koopprijs f 97.500,-

BOVENSTAANDE OPDRACHTGEVERS VERKOPEN OOK HUN HUIS DOOR BEMIDDELING VAN DE STIENSTRA KANTOREN. OOK UW TE VERKOPEN HUIS KAN HIER BIJ STAAN. MAAK EENS EEN AFSpraak.

## STIENSTRA

Stienstra Heerlen bv  
dir. h.h.f. Stienstra  
mak. in o.m. goedere

makelaars in  
onroerende goederen  
bouwprojectontwikkeling  
hypotheek en verzekeringen

Heerlen,  
tempelplein 28  
tel. 045-712255

Heerlen - Maastricht - Roermond  
waert - Hertogenbosch

Op deze woningen kunnen we  
voor u een hypotheek verzoeken  
het bedrag van de hypotheek  
kosten. Met onze financierings-  
advies kunt u - zonder enige  
verplichting - overtuigd zijn  
dat de meest geschikte hypotheek  
voor u is. Onze kantoren  
zijn geopend van 9-12 uur  
zaterdag van 9-12 uur  
voor info en aanvragen.  
Wij bent er altijd voor u.

## TE KOOP

UBACHSBERG

(Nieuwbouw)

Halfvrijst. atrium-bungalows m. gar. en cv. Deze bungalows worden gebouwd in div. type. Ind.: Grote L-vorm. woonk. met kleine patio. Mod. ing. keuken, ruime hal, grote slaapk. compl. inger. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Kooppr. f 79.100,- v.o.n.

UBACHSBERG

(Nieuwbouw)

Nog 2 herenhuizen met gar. en cv. Ind.: Grote L-vorm. woonk. ± 36 m<sup>2</sup>, ruime hal met gard., modern uitg. keuken, 4 royale slaapk. compl. inger. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Kooppr. f 66.150,-, waarop een aant. rijkspremie in mindering komt.

LIMBRICHT

(Nieuwbouw)

Halfvrijst. patio bungalow met gar. en cv. (hoek-bungalow). Ind.: woonk. 8x5x4m3,70m, ruime modern inger. keuken, ruime hal, 3 ruime slaapk., badk. met ligbad en v.w., patio 75 m<sup>2</sup>. Ged. bet. Aanv. over 3 mnd. Kooppr. f 81.000,-

MUNSTERGELEEN

Halfvrijst. bungalow met sout. gar. en cv. Ind.: sout. gar., c.v., kelder, 1 slaapk. Parterre: woonk. met natuursteen vloer en opstel. deuren naar bet. terras en aangel. tuin. Bet. keuken met compl. inrichting, ruime hal, met bet. vloer, 2 ruime slaapk., 1 met kastenwand, met badk. met gekleurde sofa en verzonken ligbad. Vraagpr. f 72.500,-

STEIN

Vrijst. bungalow met c.v., garage voor 6 auto's, blijvend vrij uit. Ind.: sout. grote garage met kantelpoort, prov. kelder, woonkamer 8x4 m. open haard, schuifd. naar woon-/eetkamer van 8x3,50m, geh. bet. keuken met aanrichting, grote hal met breukmarm.vloer, 3 slaapk. met balkon, badk. met ligb. v.w., 2e toilet, ruime gang met toilet, spoedige aanvaarding. Vraagpr. f 138.000,-

HEERLEN

Halfvrijst. middenst. won. m. opst. en berging. Ind.: 5 mnd. van centrum. Ind.: Ruime woonk., geh. bet. keuken, hal met gard. kast, keurig aangel. tuin 3 slaapk., badk. met douche, v.w. 2e toilet. Aanv. direct. Vraagpr. f 47.500,-

SITTARD

Vrijst. bedrijfspand met grote tuin en magazijn. Op de parterre 3 ruime kamers, div. bergingen, gr. werkpl. van 125 m<sup>2</sup> voor voor- en achterleg., op de 1e verd. 6 slaapk. Kooppr. f 46.000,-

AMPELVELD

Halfvrijst. middenst. won. m. gar. en cv. en voll. stof. fering op goede stand. Ind.: Ruime woonk., geh. bet. keuken, hal met gard. kast, keurig aangel. tuin 3 slaapk., badk. met douche, v.w. 2e toilet. Aanv. direct. Vraagpr. f 57.500,-

SWIEKHUIZEN

Vrijst. bungalow met sout. gar. en cv. In rustige omg., blijv. vrij uit. Ind.: woonk. met deuren naar terras, mooie keuken, hal m. marm. vloer, 2 slaapk., geh. bet. zonneteras, badk. met ligb. v.w., geh. bet. Vraagpr. f 85.000,-

SWIEKHUIZEN

Vrijst. herenhuys met garage, c.v., goede stand, blijvend vrij uit. Ind.: Sout. gar. met kantelp. prov. kelder, woonk. met eiken vensterbanken, royale entree, keuken van eiken, massief koperen hang- en sluitwerk, 3 slaapkamers, badk. met douche en v.w. Vraagpr. f 70.000,-

FUTH-SCHINNEL

Halfvrijst. herenhuys met c.v. en gar., aangel. tuin. Indeling: Hal met marm. vloer, woon- en eetkamer v. 3x2,50m, geh. bet. woonkamer 7,70x4 m., groot terras, 3 ruime slaapk., badkamer met ligbad, 2e toilet. Aanv. direct. Kooppr. f 68.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN

Bouwtuin met goedget. plan voor het bouwen van een winkel-woonh. op gunstige ligging. Weinig wijkels in de buurt. Kooppr. terrein f 10.000,-

VALKENBURG

In centrum een perceel bouwgrond 1000 m<sup>2</sup> met bouwplan voor klein of groot hotel. Vraagpr. incl. bouwplannen f 125.000,-

HEERLEN

(Nieuwbouw) Vrijst. bungalow met c.v. en gar. in aanb. op goede stand. Ind.: Sout. gar., prov. kelder, c.v. kelder, parterre: woonk. 6,10x3,50 x3,50x4 m. open haard, keuken met deur naar dubbele rvs-bak, ruime hal met marm. vloer, bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, ruime slaapk. alle deuren in mah. plie-uis. Vraagpr. f 125.000,-

HEERLEN

Vrijst. bungalow met c.v. en gar. in aanb. op goede stand. Ind.: Sout. gar., prov. kelder, c.v. kelder, parterre: woonk. 6,10x3,50 x3,50x4 m. open haard, keuken met deur naar dubbele rvs-bak, ruime hal met marm. vloer, bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, ruime slaapk. alle deuren in mah. plie-uis. Vraagpr. f 125.000,-

HEERLEN

Vrijst. bungalow met c.v. en gar. in aanb. op goede stand. Ind.: Sout. gar., prov. kelder, c.v. kelder, parterre: woonk. 6,10x3,50 x3,50x4 m. open haard, keuken met deur naar dubbele rvs-bak, ruime hal met marm. vloer, bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, ruime slaapk. alle deuren in mah. plie-uis. Vraagpr. f 125.000,-

HEERLEN

Vrijst. bungalow met c.v. en gar. in aanb. op goede stand. Ind.: Sout. gar., prov. kelder, c.v. kelder, parterre: woonk. 6,10x3,50 x3,50x4 m. open haard, keuken met deur naar dubbele rvs-bak, ruime hal met marm. vloer, bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, ruime slaapk. alle deuren in mah. plie-uis. Vraagpr. f 125.000,-

HEERLEN

Vrijst. bungalow met c.v. en gar. in aanb. op goede stand. Ind.: Sout. gar., prov. kelder, c.v. kelder, parterre: woonk. 6,10x3,50 x3,50x4 m. open haard, keuken met deur naar dubbele rvs-bak, ruime hal met marm. vloer, bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, ruime slaapk. alle deuren in mah. plie-uis. Vraagpr. f 125.000,-

Het door ons in gebruik zijnde pand  
KOUVENDERSTRAAT 109 TE HOENSBROEK IS INGAANDE 1 JUNI

## TE HUUR

Gedagide huurders kunnen schriftelijk contact opnemen met Eurostroom N.V., Postbus 24, Heerlen.

## KOOP THANS UW EIGEN BUNGALOW TE HEERLEN

In het mooie nieuwe bestemmingsplan „Pronsebrook“ nabij Groene Sterterrein, alwaar in hoofdzaak bungalow- en betere woningbouw gerealiseerd worden. Drie typen met verschillende grondoppervlakten.

Uitvoering:  
Aannemersbedrijf van Zandvoort B.V., Willemstraat 119, Heerlen.

Architectuur:  
Rob Vandeberg, Akerstraat 50, Heerlen.

Direktie:  
Projectontwikkelingsbureau „De Coördinator“ N.V. te Maastricht.

Verkoop:  
Makelaarskantoor Franken B.V., Via Regia 101, Maastricht.

Prijzen:  
(compleet met c.v. (gas), garage, B.T.W., overdrachtskosten, makelaarscourtage en renteverlies over de grond) variëren van f 99.000,- tot f 109.000,-

Alle inlichtingen worden verstrekt:

— op de zittingsavond van dinsdag 9 mei 1972 te 20.00 uur in het Pancratius-  
— op de zittingsavond van zaterdag 13 mei 1972 te 10.00 uur en op technische  
punten besproken worden met de architect en de aannemer;

— of rechtstreeks door Makelaarskantoor Franken B.V., tel. 043-31223.

Maquette, sonderingstekeningen, tekeningen en bestekken liggen ter inzage.

Makelaarskantoor  
FRANKEN B.V.

Via Regia 101  
MAASTRICHT, tel. 043-31223

MAKELAARDIJ - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

## TE HUUR OF TE KOOP BEDRIJFS- PAND

met 500 m<sup>2</sup> bedrijfsruimte  
vlakbij autoweg E 9.

Inlichtingen: telefoon 04495-1373.

## TE KOOP gebruikte materialen

Binnen- en buitendeuren met kozijn, alle maten.

Stalen deuren en ramen, stalen trappen met en zonder leuning, alle maten. Closetpotten, wasbakken, badkuipen enz.

Aanmelding- en Handelsvergerning Couwenbergh N.V., Terrein ON II Mijl, Schenker, Strijthagerweg, tel. 04443-3429. Aftalen, tussen 8 en 16 uur

ADVISEREN... niet verkopen

Adviesbureau zoekt een VERTEGENWOORDIGER (op aantr. freelancevoorw.), die (onze) adressen kan bezoeken tijdens zijn normale werktijd.

Voor nadere details: Ter Laak, Nieuwe Prinsengracht 79, Amsterdam.

Onze jonge en moderne verkooporganisatie met landelijke activiteiten op het gebied van kunststof bedlakens en kussens zoekt op korte termijn ter versterking van haar team een energieke en accurate

medewerker  
expeditieplanning

Zijn taak zal o.a. bestaan uit:

— het organiseren en plannen van onze transporten van West-Duitsland naar Nederland;

— telefonisch en schriftelijk contacten met onze leveranciers en afnemers.

Het werk vraagt om grote nauwkeurigheid, waarbij verantwoordelijkheid en verantwoordelijkheidsgevoel vanzelf zijn. Hiervoor bieden wij een prettige en gevarieerde werking, een aantrekkelijk salaris en prima secundaire arbeidsvoorwaarden.

Met vakantie-afspraken wordt rekening gehouden.

Als U interesse heeft in deze uitdagende en boeiende job, kunt U voor een oriënterend onderhoud een telefonische afspraak maken met onze heer v.d. Plier.

Ons nummer is: (043) 16011 toestel 2.

Wij hopen op een spoedige kennismaking.

Copyright Luc-Bouw

LUX-BOUW KEUKENS

STATIONSTRAAT 43  
MAASTRICHT

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

Stationstraat 43  
Maastricht

## AUTOMOBIEL- EN GARAGEBEDRIJF

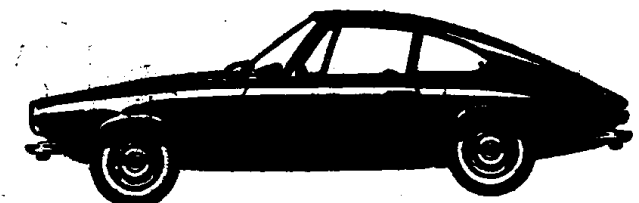
# HENSGENS

### NIEUWSTADT

BURMAH TANKSTATION

50 METER VANAF RIJKSWEG

TEL. 04490-342



## Speciaalzaak in gebruikte auto's

Diverse merken personen- en bestel- en stationwagens.

Wisselende voorraad.

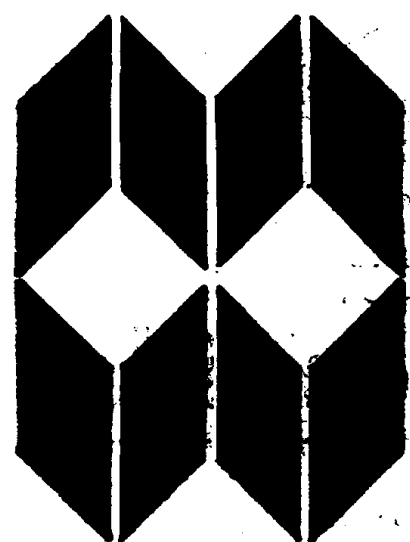
Te bezichtigen in twee grote showrooms.

Inkoop, verkoop, inruil, financiering, ANWB-

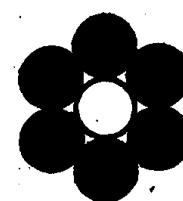


# Ondergrondse Parkeergarage Vrijthof Maastricht

Zie ook het uitgebreide artikel in „Vrij-Uit“



**Marcel Muyres**  
**AANNEMINGSBEDRIJF**



Sittard  
Postbus 80  
Dr. Philipsstraat 12  
Telefoon 04490-5800  
Telex 56275

Bodegraven  
Postbus 96  
Beneluxweg 8  
Telefoon 01726-4343  
Telex 31723

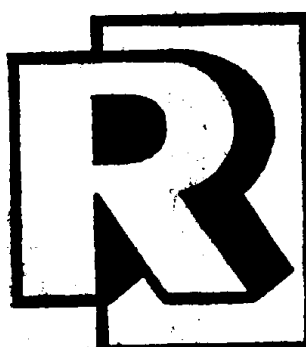
Algemene  
Bouwondernemingen  
2600 Berchem/Antwerpen  
Fruithoflaan 29  
Telefoon 03/402011  
Telex 32875

Omnibouw  
Adviseurs voor sport-  
gebouwen, scholen, etc.  
Noordeinde 94a  
Den Haag  
Telefoon 070-111696

ADVIES  
ONTWERP  
en  
UITVOERING

werden wederom verzorgd door de

ELECTRO-TECHNISCHE AFDELING VAN  
**HEEMSTEDÉ - OBELT - MIJNSSEN**  
TECHNISCHE INSTALLATIES N.V. - GELEEN  
Telefoon 04494-7777  
Telex 56318



**Bouwcoördinatiekantoor**  
**DRS. RUIJTERS n.v.**

SITTARD VENLO EINDHOVEN  
SITTARD - Stationsplein 1 - tel. 04490 - 9151

**Projectontwikkeling**

Woningbouw  
Winkelcentra  
Bejaardenhuisvesting  
Sporthallen

Parkeergarages

Scholen  
Gymzalen  
Zwembaden  
Industrieallen

Parkeergarage Vrijthof Maastricht

**STAALBOUW**

**Jac. Coumans**

BEEK (L.)

Telefoon 04402-2861

De steunconstructie

staalconstructiewerken

werd uitgevoerd door

**Gebr. VAHSEN**

RIJKSWEG ZUID 122 - TELEFOON 2556  
SITTARD

Het VOEGWERK

werd uitgevoerd door

**A. H. DIRIX**

Op de Waas 1B - Telefoon 043-20701  
HEER-MAASTRICHT

Het HANG- en  
SLUITWERK

werd verzorgd door

**SMECO b.v.**

RIJKSWEG NOORD 95 - SITTARD  
Telefoon 04490-5353

MACHINEFABRIEK en  
CONSTRUCTIEWERKPLAATS

**DEPPE N.V.**

specialist in:

- \* Stalen gasdichte en drukbestendige deuren
- \* Ieder formaat leverbaar

**Goed, beter, Stevens!**



**Bouwmaterialen**

Naast het normale bouwmaterialen-programma tonen wij op aantrekkelijke wijze in onze nieuwe showrooms, luxe keukens, wand- en vloerlegels, sanitair.

Een uitgebreid programma waarvan u beslist kennis moet nemen. Onze showrooms zijn gratis toegankelijk zodat u de gelegenheid heeft, alles te bezichtigen. Wij stellen uw bezoek aan uwerzijde op prijs.

Showrooms: Maastricht 111  
Geleen, telefoon 04490-5243

**50 JAAR STEVENS BOUWMATERIALEN**

Zie ook artikel  
in  
**„VRIJ-UIT“**

HET IJZERVLECHTWERK  
werd verzorgd door

**J. JOOSTEN**

Busselruwe 67A - Maastricht  
Telefoon 043-32573

De  
hydraulisch bediende  
nooddeur

werd  
geleverd  
door

MACHINEFABRIEK

**JOOSTEN N.V.**

Busseveldweg 32 - Maastricht  
Telefoon 11857

fabrikant van hydraulische apparaten naar eigen ontwerp

GETRILDE BETONNEN  
STELBLOKJES WERDEN  
GELEVERD DOOR:

WERKVOORZIENING  
GELEEN en OMSTREKEN

Borrekuilstraat 50a  
GELEEN  
Telefoon 04494-5243

Wij zijn verder goed geëquipt voor:

- \* Getrilde gewassen tuintegels en afstandhouders
- \* Alles op het gebied van metaalplaat ver- en bewerking
- \* Technische borstelwaren
- \* Houtbewerking
- \* Keramiek
- \* Aanleg en onderhoud sportvelden, grasvelden, etc.
- \* Kweekrij



**Ondergrondse Parkeergarage**  
**Stadhof Maastricht**

**ALGEHELE GRONDWERK**  
**INCLUSIEF STOLVERHARDING**

werden uitgevoerd door

INT. TRANSPORT- en GRONDBEDRIJF

**A. L. LANGEN**

INDUSTRIETERREIN „BORREKUIL”

POSTBUS 90

GELEEN

A. G. LANGEN

TUDDERN

(Duitsland)

**TEGELWERKEN**

werden uitgevoerd  
door

**Fa.**  
**Vrouenraets**

Onderste Puth 53

SCHINNEN

Telefoon 04493-1360

Het GEHELE  
SCHILDERWERK

werd uitgevoerd door

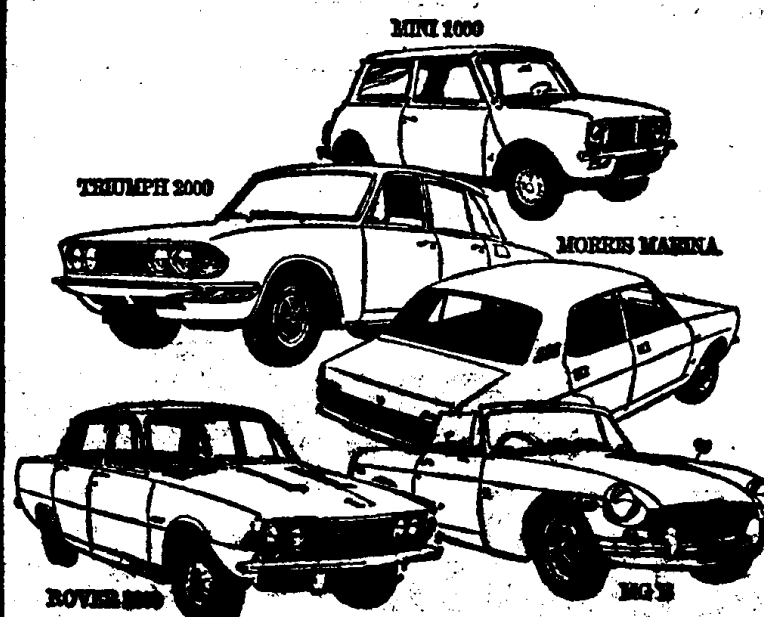
**Winand**  
**Pfennings**

WALRAMSTRAAT 4 - TELEFOON 04490-3018

SITTARD

# Welkom op onze GROOTSE CAR-SHOW

Zaterdag 6 mei en zondag 7 mei  
van 10.00 tot 21.00 uur



Het is ons een genoegen u uit te nodigen voor een overtuigende show van onze gloednieuwe modellen. Zoals de Morris Marina. Dit is slechts één van de jongste briliante staalkjes van Britse autobouwkunst. Maak er kennis mee tot in details. Mocht een proefrit u ten slotte serieus in vervoering brengen: onze service staat terrecht bekend als die van gentlemen. En er zijn ruime mogelijkheden tot financiering.



MG

Morris

**AUTOMOBIELBEDRIJF**  
**VAN LEEUWEN**

GEERSTRAAT 34 - HEERLEN - TEL. 045-715902

Lampekappenatelier ANITA

vraagt met spoed

**2 MEISJES**

± 17 jaar, voor de afwerking, geen paalwerk en een ervaren NAAISTER voor hele dagen. Prestige werkkring. Melden dagelijks Rötcherweg 52, Waubach, tel. 04443-2873.

**Heren automobilisten**



KLOOSTERLADERSTRAAT 91, KERKRADE  
TELEFOON 3891

maakt bekend, dat hij wegens gebrek aan opvolger, zijn zaak heeft overgedragen aan de heer CHRIS MEURS.

Hij heeft er grote behoefte aan zijn geachte cliënten te dank te zeggen voor de sympathie en het vertrouwen hem geschonken.

Hij maakt tevens van deze gelegenheid gaarne gebruik de nieuwe eigenaar te U van harte aan te bevelen.

H. STEEMAN

Wij hopen dat we door dezelfde toewijding als onze voorganger het nodige vertrouwen weten te verwerven.

CHRIS MEURS

**B.V. Mechanische Industrie**  
**HABETS**

HUNNECUM 33 - NUTH

Telefoon 04447-3323

vraagt voor spoedige indiensttreding ervaren vakman o.s.:

- DRAAIERS
- FREZERS
- KOTTERAARS
- MACHINE BANKWERKERS
- CONSTRUCTIE BANKWERKERS

**Heeft u moeite**  
**in het hoofd**  
**om te houden?**



Kamerkoelers zorgen voor een behaagde temperatuur in warme zomerm maanden. Deze apparatuur is compact en samen met een fraai apparaat van beperkte afmetingen. Een Carrier kamerkoeler reinigt de lucht, verplaatst en verdeelt de lucht. Het is voorzieningen zijn niet nodig, maar op een randgeaard stopcontact is aangesloten. Wij geven U graag uitgebreide informatie.

Carrier

meets

KAMPSTRAAT 4  
GELEEN  
Tel. 04494-3879

De  
**enige**

huishoud- en kantoor  
ter wereld  
**met dubbel**  
**stof-transport**



**PFAFF**

**PFAFFMODERETTE**

HEERLEN  
Emmaplein 4 - Rijnstrat 1 - Telefoon 045-712909  
MAASTRICHT  
Rijnstrat 1 - Telefoon 043-16356

**VOOR MOEDER**  
**EEN MOOIE**  
**ZONNEBRIL**

Wij hebben de beste merken

- Zeiss
- Ray-Ban
- Polaroid
- Orma 1000
- Polaroid



P. Hoppenbrouwers

Emmaplein 11

HEERLEN

Telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk

t.o. Wyerspassage

**Voor centrale verwarming**

**Warmte en**  
**Electrotechniek**  
**LIMBURG N.V.**

Akersteenweg 31  
Heer

Tel. 043-27364

na 18 uur 043-22815

Kompl. C.V. Door ons aangelegd voor de prijs  
vanaf FL. **3085,-**

Voor zelfbouwars leveren wij complete bouwpakketten voor de prijs van **2000,-**

Wij leveren alle merken radiatoren.

Gas en electr. aansluiting wordt door eigen monteurs uitgevoerd.

Vraag vrijblijvend advies en maak telefonisch een afspraak, en één van onze vertegenwoordigers komt U geheel vrijblijvend bezoeken.

**Showroom**  
**modellen**

**14 volle dagen lang**  
**voordeelverkoop**  
**van 29 april tot 13 mei**



Buck krijgt haar nieuwe troefkist binnen. En dat betekent dat we ruimte moeten maken. En van dat ruimtegebrek gaat u nu ruimschoots profiteren. Want al de modellen die op onze toonzien hebben gestaan, de slaapkamers, bankstellen, eetkamers, wandkasten enz., bieden wij u aan voor prijzen die mijnen beneden de normale waarde liggen. Sommige van deze meubels kunnen links en rechts in klein meukementje hebben, maar dat zult u met de superlage prijzen graag voor lief nemen. Profiteer van deze pracht kans, en doe dat snel... de eersten hebben de beste kans!

**buck kerkrade**

Postbus 91 - Heerlen - Tel. 0445-2501



1. **Korting op ons 1- en 2-vierdekkend uitstapend tegen de allerlaagste cash- & carry prijzen. Neem zelf de keuze van uw kamer en kom ons daarna vrijblijvend bekijken en vergelijken voorraden tegen wettelijke prijzen. Profiteer zolang de voorraad strekt!**

# TAPIJT CENTRUM

— 's maandags tot 1 uur gesloten —

de Sony TC-1000. Nieuw en gebruikt te koop met recorder met of zonder cassette deck.



door Henk Thonen

"CH bin der Killer des Hauses", zei de zwaartharige man en draaide met een snelle beweging de spartelende kip de nek om. Kleine kinderen gooiden zich op het dode beest en scheurden de veren uit het nog warme kippelijf. Vrouwen met goed ontwikkelde boezems koken onverschillig toe. In de kleine ruimte van drie meter vijftig bij hooguit vijf meter leefden ze al vier jaren bij elkaar, vier vrouwen, de drie mannen en de vijf kinderen. Twaalf mensen met als enige onderdak een kleine rotkamer.

Geklemd tussen een aantrekkelijke groenzone en een spoorweggelint ligt het getto van de Duitse stad Bochum. Het merendeel van de 350.000 inwoners van de moderne industriestad schuwt de wijk als heerserpest. Alleen studenten van de Ruhr-universiteit brengen regelmatig een bezoek aan de bouwvallige krotten om er hulp te bieden. Maar de studenten is door het gemeentebestuur de toegang tot de Brelohstrasse — het getto van Bochum — ontzegd. Op overtroding van het bevel van Oberstadtdirektor Dr. Berres staat een strenge straf. De ruimte waarin de studenten de gettoinwoners proberen voor te bereiden op de lagere school is gesloten. De deur is verzegeld. Politie te paard patrouilleert langs de vervallen huizen: Zuid-Amerika in West-Duitsland.

De kinderen zijn mooi met grote ogen. Spontaan in hun uitdrukkingen en gebaren. De vrouwen zijn verpauperd, maar uitdagend. Het merendeel van de mannen is werkloos. De kinderen spelen tussen de kleine vervallen krotten. Kapotte ramen, dichtgespijkerde deuren, lege bierflessen en stinkende vuilnisvullen vormen het decor van de speelplaats.

Achttienachtig gezinnen wonen in Bochum in 22 vertrekken die samen het „Notunterkunft Brelohstrasse" vormen.

Het zijn de daklozen van onze moderne samenleving die door de gemeente voorlopig zijn ondergebracht in noodwoningen. Eenenvijftig gezinnen van de Brelohstrasse zijn in opstand gekomen. Ze hebben samen de Interessengemeinschaft der Obdachlosen Bochum gevormd en een vlammend protest tot alle inwoners van Bochum gericht. Zij voelen zich opgesloten in een concentratiekamp, waarmee „als contact door de overheid verboden wordt."

De bewoners van het getto stelden een resolutie op en stuurden die naar het gemeentebestuur, de regeringspresident en de plaatselijke pers. Enkele kranten drukten de resolutie af, waarin geprotesteerd wordt tegen de maatregel van het stadsbestuur, waardoor het studenten verboden wordt de wijk te betreden. Het gemeentebestuur reageerde bliksemsnel met een officiële verklaring.

### Resocialisatie

Op de derde verdieping van het Rathaus weet voorlichtingsambtenaar Lerch niet goed hoe hij het probleem aan ons moet uitleggen. Hij zit er duidelijk mee in zijn maag en had er klaarblijkelijk niet op gerekend, dat de gettobewoners de buitenlandse pers zouden halen. Onderbroken door vier telefoontjes per tien minuten probeert hij het standpunt van de Oberstadtdirektor te verdedigen en de situatie in Bochum te schetsen.

„Evenals andere steden in Duitsland worstelt Bochum met het probleem van de daklozen. Mensen worden door eigenaars uit de woningen gezet om verschillende redenen. Die mensen moeten geholpen worden. Het gemeentebestuur van Bochum heeft verspreid over de stad vijf „Notunterkünfien" gebouwd. In die noodwoningen worden de daklozen opgevangen. Ze blijven er enkele maanden, hoogstens twee of drie jaar, tot een nieuwe betaalbare woning voor hun beschikbaar is. De Brelohstrasse is de oudste wijk van noodwoningen. Het gemeentebestuur wil die zwarte vlek uit de stad weghebben. Er is besloten, dat de wijk tegen de grond gaat. De mensen worden uit elkaar gehaald en verspreid over de stad. Wij willen ze resocialiseren. Enkele woningen zijn al afgebroken. In plaats van de woningen wordt een park aangelegd."

### Sexuele voorlichting

Twee jaar geleden heeft het gemeentebestuur ruimte en financiën beschikbaar gesteld aan studenten van de Ruhr-universiteit. De studenten zouden de mensen sociaal begeleiden en de kinderen voorbereiden op de lagere school", verklaart de heer Lerch op docterende toon. Dan pakt hij een officieel stuk, geadresseerd aan de studenten van de universiteit.

„Hier, leest u zelf maar waarom het gemeentebestuur heeft besloten de studenten de toegang tot de wijk te ontzeggen" en Herr Lerch geeft opdracht zijn middageten warm te houden. Volgens het officiële schrijven bielden de studenten zich niet bezig met hulp aan de kinderen maar met experimenten met kinderen. De studenten probeerden de kinderen te indoctrineren. Bovendien werd er op onverantwoorde wijze seksuele voorlichting gegeven.

Als bewijs haalt het gemeentebestuur aan, dat de studenten een rapport over hun werk hebben opgesteld met als titel: „Bericht über 2 Jahre proletarische Vorschulerziehung". In dat rapport staat volgens het gemeentebestuur letterlijk: „Als wij (de studenten) seksuele geschiedt. Wij lieten naakte mannen en vrouwen zien en naakte kinderen die elkaar betasten."



(foto's Dries Linssen)

# WIJ LEVEN IN EEN CONCENTRATIEKAMP

Een paar kinderen wilden de tekeningen in praktijk zien. Toen Walter S en ik een paar voorbeelden lieten zien, zoals de handkus, dansen en kussen, waren de kinderen door het dolle heen."

Deze passage nam het gemeentebestuur als aanleiding om de studenten de toegang tot de wijk te verbieden. Bovendien zouden de studenten de deuren beschilderd hebben en het metselwerk van de krotten hebben uitgekaapt. Ondanks het verbod van de Oberstadtdirektor om de krottenwijk te bezoeken bleven de studenten komen.

Het gemeentebestuur reageerde met een officiële brief aan de gettobewoners. De bewoners werden medeverantwoordelijk geacht voor het gedrag van de studenten. Iedere student die de wijk bezocht zal veroordeeld worden wegens huisvredebreuk en de bewoners zullen medeschuldig zijn. De politie heeft opdracht gekregen streng te controleren.

De bewoners van de Brelohstrasse zijn woedend. Actieleidster Gerhild



## Gettobewoners van Bochum vechten voor 'n menswaardig bestaan



Schwarz gooit me in eerste instantie uit naar krot. Wanneer ze doorkrijgt, dat ik kom om over haar problemen te praten en te schrijven wordt ze toeschieteliker. Drommen kinderen belagen de fotograaf en mij. Mijn auto krijgt een modderbad. Twee politiemannen te paard doen of ze niets zien.

Gerhild Schwarz is lallend. „Grove jeugens van de gemeente. De studenten hebben alleen maar goed werk verricht. Ze hebben gezegd, dat we water en gas kregen. Ze hebben ons geholpen bij het opknappen van onze kamers. Ze hebben onze kinderen geen „sexuele voorlichting" gegeven." De vrouwen schaterden het uit en slaan zich kledend op de dijen.

„Onze kinderen van drie en vier jaar weten heus wel het onderscheid tussen man en vrouw. Ze zien elke avond niets anders en ze weten ook wel, wat er allemaal bijhoort. Het zijn zulke bijdehande rakkers."

De buurvrouw van Gerhild pakt een kind op haar arm, veegt het vuil van het snoetje en knuffelt het kind. In het vertrek wankelt een oud televisietoestel op een nog oudere kist, die als bergruimte wordt gebruikt. Lege bierflessen rollen door de kamer. Een man rolt een shaggie. Hij zegt geen woord, kijkt ons alleen maar aan, knikt af en toe bevestigend.

Gerhild Schwarz zegt, dat ze al tien jaar in het getto woont. „Het is niet een concentratiekamp. De gemeente maakt uit wie ons wel en niet mag bezoeken. De mensen lopen met een grote boog om ons heen. Wat hebben wij misdaand? In de Brelohstrasse hebben achthonderd gezinnen gewoond; ieder gezin met gemiddeld zes tot acht kinderen. Leerruimte een kamer. Voor alle achthonderd gezinnen een douche, aangelegd door de gemeente. De wijk is in 1961 gebouwd. De meeste van de 88 gezinnen die er nog wonen, leven al meer dan zes jaar in hun tijdelijk verblijf. Zij willen geen kwaad woord over de studenten horen. Ze wijzen de krotten 3 en 4 aan waar de studenten een ereche hadden ingericht. De deuren zijn verzegeld door de gemeente. Twee meisjes in super-minirokjes heupwiegen langs de krotten."

### Concentratiekamp

„Wij trekken ons niets aan van het verbod van de gemeente. Iedere dondagavond om half acht vergaderen wij met onze „Interessengemeinschaft". De studenten zijn ook uitgenodigd en ze komen ook."

Er komen studenten van andere universiteiten, van Bad Godesberg, Frankfurt, München. Ook afgevaardigden van verenigingen van woningzoekenden uit andere steden wonen onze bijeenkomsten bij."

De bewoners van de Brelohstrasse willen liever vandaag dan morgen verhuizen en een menswaardig bestaan leiden. Ze krijgen echter geen andere woning en kunnen niet anders dan verpauperen. Ik word getroffen door de intens treurige blik van een jonge vrouw, met schietgite bewegingen, maar een statige loop. Ze wil niets zeggen. Ik wil niet doorvragen want ze staat op het punt in huilen uit te barsten.

Ik vraag Gerhild waarom ze in de Brelohstrasse is komen wonen. „Wat moest ik anders. Mijn man werkte als veel anderen bij de Stahlwerke in Bochum. Hij werd ontslagen. Het huis was van de Stahlwerke, dus werden we op straat gezet. De gemeente stuurde ons naar het concentratiekamp waar we nu zitten."

### Vicieuze cirkel

„De Brelohstrasse is een asociale wijk", zegt voorlichtingsambtenaar Lerch. „Er zijn gezinnen met veertien kinderen. Ze betalen geen huur. De mannen zijn te lui om te werken. Het geld dat ze verdienen verzuipen ze 's avonds."

De meeste mannen zijn inderdaad zonder werk, er rollen tientallen lege bierflessen over de grond. De mensen geven zelf toe, dat het 's avonds wel eens wild kan toegaan. Over de kinderen mag je niets zeggen: die zijn heilig. De mannen willen echter wel werken, maar worden nergens aangenomen omdat ze uit de Brelohstrasse komen. Het is een vicieuze cirkel. Ze hebben geen werk en worden naar het getto gestuurd. Maar omdat ze in het getto werken krijgen ze nergens meer werk.

Het verbod aan de studenten om de wijk te bezoeken is duidelijk een politieke zaak. De wijk moet worden afgebroken. De studenten — vaak als linke elementen afgeschilderd — proberen de mensen bewust te doen worden van hun situatie en hun recht om in verweer te komen. Ze zorgden voor twee advocaten die de zaak van de gettobewoners behartigden. Dat komt de gemeente hoogst ongelogen, volgens de Interessengemeinschaft, en daarom is het verbod ingesteld.

De Brelohstrasse is een zwarte vlek in Bochum. De andere „Notunterkünfien" zijn vrij behoorlijk. De Brelohstrasse is een onbeschrijfbaar poel ied. Ergens in de berm zit een zeventienjarige meisje met witte blouse en zwarte korte leren rok bloemen te plukken voor haar eenjarig kind.

De straat naar het getto voert langs het meisje. De straat is smal en vol kuilen. De krotten liggen op een verhoging tegenover de spoorlijn. Wasgoed hangt te drogen boven spelende kinderen. Meisjes en jongens hun mond vol kauwgum willen op de foto. De wijk ligt afgesneden van de stad.

Studenten en bewoners vechten verbeteren tegen het gemeentebestuur voor een menswaardig bestaan en voor bescherming van hun rechten. De studenten onderschrijven de afspraken van de gettobewoners, ze ontkennen de seksuele voorlichting, zoals die door de gemeente is voorgesteld. Ik heb het rapport doorgelezen. Ik heb niets gezien, dat de beschuldiging waar kan maken van het gemeentebestuur. Het rapport is semi-wetenschappelijk opgesteld en moet ook als zodanig gelezen worden.

Gerhild Schwarz pakt de geplukte kip en gooit hem in een ketel kokend water. Haar man draagt een emmer met veren, scherven van bierflessen en klefferig brood naar buiten. De vrouw met de verdriete blik is verdwenen, heeft zich teruggetrokken achter een divankleed dat dienst doet als gordijn voor een kapot raam.

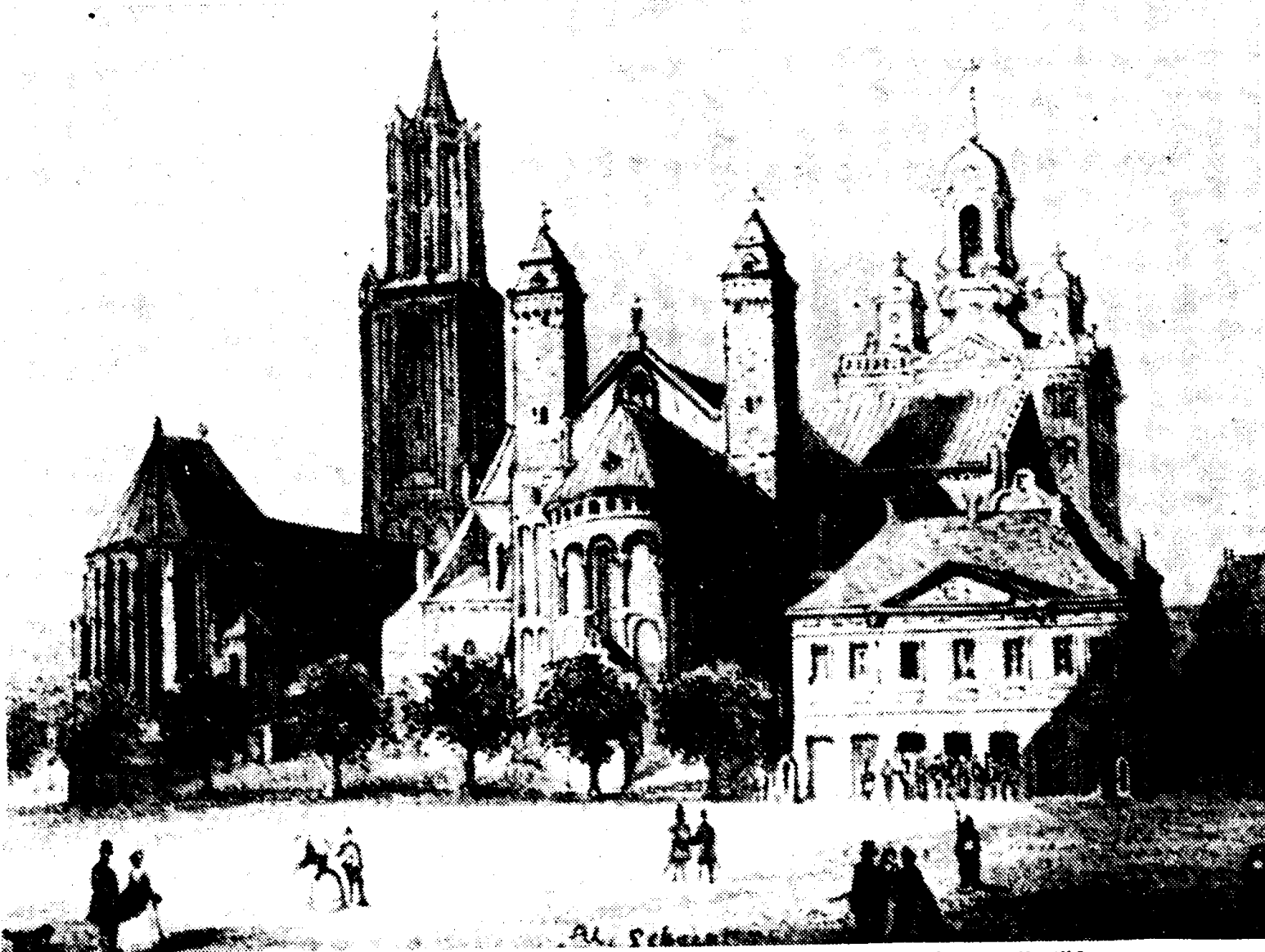
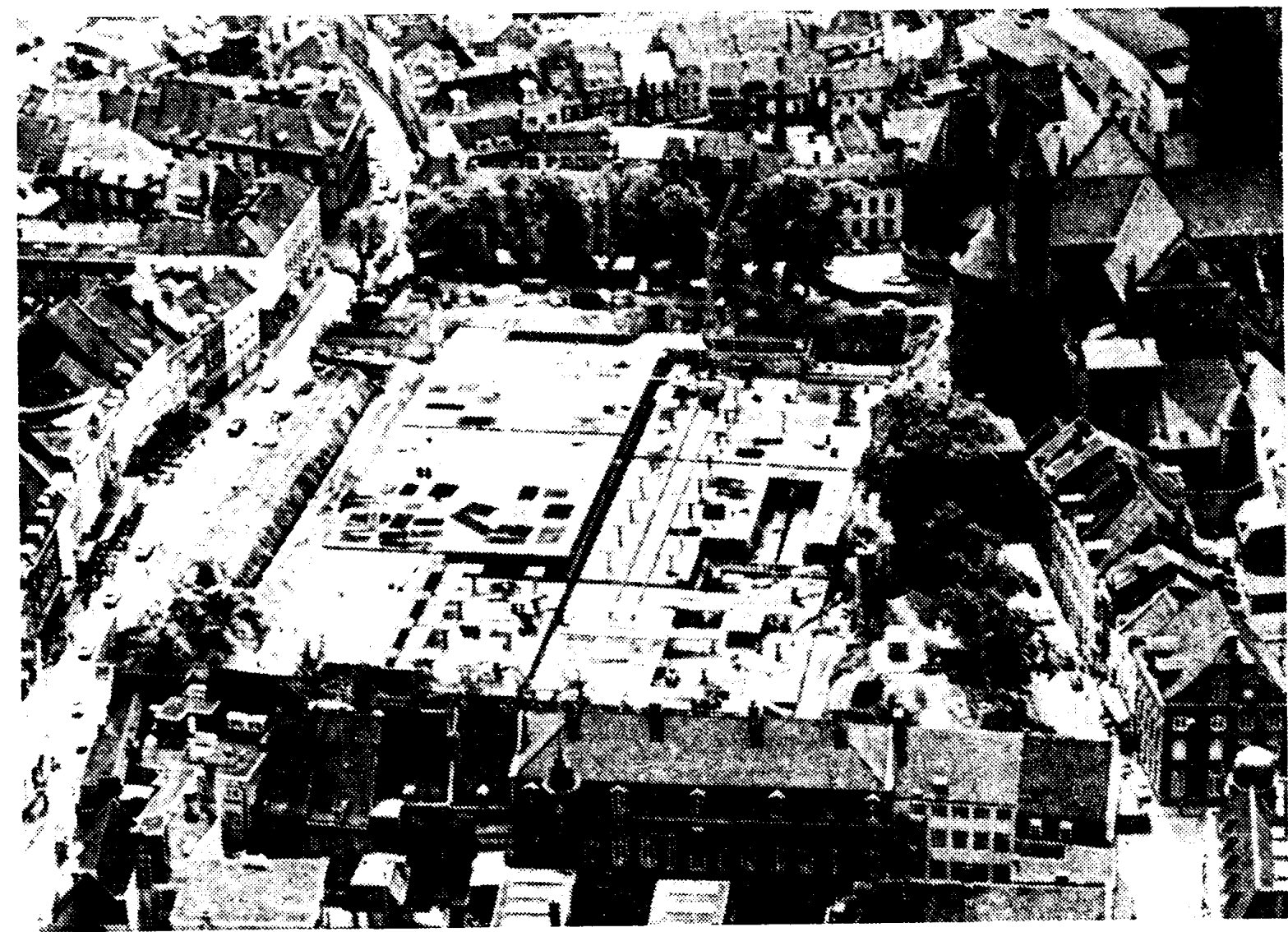












# VRIJTHOF 4

nodige financiële middelen te komen. In de kleine twee jaar immers die lagen tussen het begin van de plannen en de uitvoering ervan, was de conjunctuur zozeer ten slechte gekeerd, dat industrieën, bedrijven en middenstanders met de beste wil van de wereld niet meer zo royaal over de brug konden komen als men aanvankelijk had verondersteld. Er moest een beroep gedaan worden op het stadsbestuur. Niet tevergeefs, dat moet gezegd zijn, want het kwam wel bijzonder royaal voor de dag. Daarnaast moesten er op vele andere manieren middelen worden gevonden om de feestvieren te financieren. En dat kost moeite en vele slapeloze nachten, vooral in een tijd waarin de Maastropoolfeesten nog geen beslag zijn gewonnen en zij nog ver in het verschiet liggen. En toch moesten er toen die financiële garanties reeds zijn, want toen moesten de contracten reeds afgesloten worden voor de evenementen die de volgende week gedurende de feestdagen geboeid worden. Die contracten zijn toch afgesloten, ondanks het feit dat de financiën ontbraken op dat moment. Meer dan eens heeft Frans Dassen in die dagen tegen zijn vrienden verzucht: „Ik heb maar liefst ik over een ton kon beschikken. Hopelijk krijg ik het geld. Als het niet komt, steek ik mijn kop in een strop”. Hij heeft goed gekokt, want de opbrengst van de feesten moet al erg tegenvalen om de ontbrekende tekorten niet alsnog op tafel komen.

Dit slagen van de eerste Maastropoolfeesten is zeker niet op de laatste plaats te danken aan het uitgebreide en zeer gevarieerde programma dat geboden wordt. Eléers op deze pagina vindt u het uitvoerig vermeld. Bij het samenstellen ervan is er voortdurend naar gestreefd om iedereen al naargelang zijn leeftijd, gezindheid en interesse iets te bieden dat de moeite waard is. Een galavorsteling van het GLT, een koor-in en een carillonconcert prikken dan ook naast optredens van een Napoleontisch leger en een moderne Amerikaanse legerband. Er is plaats voor majorettes en muziekcorpsen naast kolder-exercities van de Kachelpiepers. Plaatselijke vermaardheden als Thei Bovens en Matti Delemarre-Tuinstra presenteren showavonden naast de nationale ivster Mies Bouwman en veteran cars zoeken hun weg tussen openlucht barbecues en de tafeltjes op het gelegenheids Place du Tertre. Ook de aller-kleinste kinderen worden niet vergeten. De Maastropoolfeesten zijn naast al het andere nog een extra variëteitsmiddag geboden. Zelfs degenen die gewoon naar de stad komen om hun inkopen te doen zijn niet vergeten. Want de midstand van groot tot klein heeft meteen de gelegenheid aangegrepen om Maastricht als koopcentrum weer een extra injectie te geven door gedurende die dagen extra goed voor de deur te komen en door vrijdagavond de deuren geopend te houden tot 9 uur. Het kan niet op. Vier dagen lang.

De kater komt natuurlijk onvermijdelijk op maandag 15 mei, als het gewone leven van alle dagen weer moet beginnen. Voor de feestvierders, die de smaak ervan te pakken hebben gekregen, moge het een troost zijn dat de organisatoren op die dag reeds, zodra alle rekeningen betaald zijn, de planning voor de volgende Maastropoolfeesten van volgend jaar. Want men is wel van plan er een jaarlijks terugkerend festijn van te maken.

## (ADVERTENTIE)

HET BESTE OP HET GEBIED VAN

# WONINGTEXTIEL

bij

# BOUMANS

HEERLEN

WILLEMSTRAAT 21

## Oosterse Tapijten

# Hub. DOLS & Co.

MARKT 31 - SITTARD

De aanblik van het Vrijthof gedurende de laatste twee jaren is er een geweest van bouwactiviteiten voor de aanleg van een ondergrondse parkeergarage met een capaciteit van ruim 500 auto's. De opening van deze garage is de directe aanleiding voor het organiseren van de Maastropoolfeesten. Op 2 februari 1970 ging de eerste schop in de grond voor de aanleg van deze garage. Op 9 februari van dat jaar werd gestart met de eerste werkzaamheden. De eerste beton werd op 24 april 1970 gestort, de laatste bak beton op 11 november van het vorig jaar. Het hoogste punt werd inmiddels bereikt op 26 maart 1972. Dit ging gepaard met de gebruikelijke „mei“-planting en de daaraan gekoppelde festiviteiten. De onderste laag van de garage werd voor parkeerders officieus in gebruik gesteld op 27 november 1971, zodat zij haar diensten reeds kon bewijzen tijdens de koopreken voor Sinterklaas en Kerstmis. Tot carnavalszondag 1972 kon er gratis worden geparkeerd. Vanaf die datum moet ervoor worden betaald. De garage is gebouwd in twee lagen, die elk een vloeroppervlakte hebben van 6.600 m<sup>2</sup>. Zij heeft een inhoud van ongeveer 38.000 m<sup>3</sup>. Er moesten ruim 80.000 m<sup>3</sup> grond verzet worden. In totaal was er 32.500 m<sup>2</sup> bekisting nodig. Aan beton werden 9.500 m<sup>3</sup> verwerkt en aan bewapening 9.500 m<sup>3</sup>.

(L.D.-luchtfoto)



MIES BOUWMAN

De presentatie van het programma van zaterdagavond is in handen van niemand minder dan Mies Bouwman.

# Maastricht vier dagen in ban Maastropoolfeesten

door Winus de Rouw

MAASTRICHT, 6 mei. — De Maastrichtenaren en iedereen die Maastricht binnenreed is het de laatste maanden toegeschreeuwd: „Maastropool van 11 tot en met 14 mei”. Langs de invalswegen van de stad en op drukke punten in de stad stonden levensgrote borden opgesteld, waar niemand langs kon kijken. Iedereen moest het lezen, of hij wilde of niet. Aanvankelijk zei deze tekst niemand iets, behalve een kleine groep van ingewijden. En zij keken er best niet altijd met plezier naar, want het herinnerde hen evenzovele keren aan een groots avontuur, waarvoor zij de grondslag gelegd hadden maar waarvan de afloop niemand kon voorspellen. Te veel factoren, waarop niemand enige greep had, speelden daarbij een rol. Nu, nu we aan de vooravond staan van de Maastropoolfeesten, zijn zij een begrip geworden in de hele stad en ver daarbuiten. Nu ook zijn de zorgen van de organisatoren grotendeels voorbij. Want het staat wel vast dat de feesten zullen slagen en dat zij het fundament zullen vormen, waarop in de toekomst elk jaar opnieuw soortgelijke feesten georganiseerd zullen worden.

Er is niets meer dat kan verhinderen, dat Maastricht volgende week vier dagen lang een feest gaat bouwen, dat sinds menseneugenis in de Maastad niet heeft plaatsgevonden en waarover nog lang zal worden nagepraat. Het enige dat theoretisch nog roet in het feestmaal zou kunnen strooien, zou een vier-dagen-onafgebroken-plensbui kunnen zijn. Maar nu alle moeilijkheden van de voorbereidingen zijn overwonnen, is er in heel Maastricht niemand te vinden die met die mogelijkheid rekening wenst te houden. Maastricht gaat feest vieren en daarmee basta. En wie zin heeft om in te haken, hij is welkom. Rangen, standen en nationaliteiten spelen geen rol.

## 86 uur

Aan dit 86 uur onafgebroken durende feest — want voor wie zich er werkelijk met hart en ziel aan overgeeft en niets aan zich voorbij laat gaan, zijn zelfs de uurlijes verplichte nachtrust een welkom onderdeel van het programma — is een lange tijd van intensieve voorbereiding voorafgegaan. Het idee is eigenlijk al geboren op de dag, waarop de eerste schop de grond in ging voor de aanleg van de ondergrondse parkeergarage onder het Vrijthof. Heel Maastricht wist toen, dat het zijn trots, zijn Vrijthof, voor twee jaar kon afschrijven. Met veel leed in

het hart was men bereid deze tol te betalen aan het welvaartssymbool, dat modern verkeer genoemd wordt. Dit symptoom had reeds jaren lang beslag gelegd op het trotse Vrijthof in de vorm van lange rijen geparkeerde auto's die het dag en nacht ontstonden. Velen was dit een doorn in het oog. Maar wat wilden zij? Parkeergelegenheid immers brengt brood op de plank, want het trekt kopers en toeristen naar de stad. Enige remedie was, dit ontziende blik aan het oog onttrekken door het ondergronds op te bergen. Prestige bijkomstigheid daarbij zou zijn, dat de parkeergelegenheid meer dan verdubbeld zou worden, omdat een ondergrondse garage in twee parkeerlagen zou kunnen worden uitgevoerd. Planologen, politici en technici hebben er lang over geduld en ook de gemeenteraad heeft het voor en tegen nauwgezet pverwogen. Het resultaat is bekend, want het ligt voor iedereen zichtbaar en tastbaar onder en op het Vrijthof. Ook op het Vrijthof, al zal daar de komende jaren nog veel moeten veranderen. De bouw van de garage immers maakte tegelijk ook een reconstructie van de bovengrond van dit plein mogelijk. Gedeeltelijk is dat reeds geschied door, een verlegging van de weg tussen Heilmstraet en Bredestraat, als gevolg waarvan de terrassen waarom het Vrijthof bij velen in binnen- en buitenland zo'n bekendheid geniet, aanmerkelijk uitgebreid en verbreed kon worden. Voor



Het is niet voor de eerste keer dat het 200 man sterke detachement van de Marche Militaire de Walcourt zich in Maastricht vertoont. De Napoleontische soldaten waren er onder meer bij de laatste Heiligdomsvaart.

Het programma van de vier dagen tijdens Maastropoolfeesten bij gelegenheid van de officiële opening van de parkeergarage onder het Vrijthof ziet er als volgt uit:

## DONDERDAG

- 11.30 uur: Grand-messe militaire in de St. Servaaskerk, waarbij aanwezig de „Marche militaire de Walcourt”, een leger van ca. 200 man in originele Napoleontische uniformen.
  - 12.30 uur: Carillonconcert op de Markt.
  - 13.00 uur: Aankomst en officiële ontvangst op het stadhuis van een tiental deelnemers aan de Veteran-Car Sterrit.
  - 15.15 uur: Voorafgegaan door de Maastrichtse Politiekapel begeven zich autoriteiten en genodigden, gezeten in Veteran-cars, naar het Vrijthof.
  - 15.30 uur: Officiële opening van de ondergrondse parkeergarage door de burgemeester van Maastricht, mr. A. M. I. H. Baeten.
  - 15.45 uur: Vertrek van de „Marche militaire de Walcourt” vanuit Wyck via Stationsstraat, Wycker Brugstraat, Servaasbrug Maastrichter Brugstraat, Kleine Staat en Grote Staat naar het Vrijthof.
  - 16.15 uur: Aankomst Vrijthof van de „Marche Militaire de Walcourt” alwaar tot ca. 17.00 uur charges worden uitgevoerd.
  - 19.30 uur: Aanvang van de eerste „Maastropoolavond”, gepresenteerd door Thei Bovens, ceremoniemeester van de Tempeliers.
- Het programma van deze avond is als volgt:
- 19.30 uur: Optreden van de Marche Militaire de Walcourt
  - 20.00 uur: Marswedstrijd van de Maastrichtse Muziekcorpsen
  - 21.30 uur: Optreden van de „Levende reproductie van de Nachtwacht” door het Nachtwachtgilde van Berg en Terbielt.
  - 22.05 uur: Taptoe met majorettes door vijf muziekcorpsen
  - Vanaf 23.00 uur: Kolder-exercitie door het regiment „Kachelpiepers” in Schotse uniformen.

## VRIJDAG

- 11.00 - 18.00 uur: Het Vrijthof, ook wel „Place d'Armes” genoemd, wordt veranderd in „Place du Tertre”. Tevens is er een „Barbecue-festijn”. Auto-lichebbers kunnen doorlopend genieten van de aankomst van Veteran-Cars die deelnemen aan de Sterrit.
- 14.00 - 17.00 uur: Kinderspeelmiddag in „Kombi”. Capucijnengang 3, met poppenspel van Fleke Dassen en speciale kinderfilmpjes.
- 16.00 - 17.30 uur: Variëte-middag voor de bejaarden in het Stargebouw. Coos van de Velde presenteert zijn programma: „Feest - Goed voor U” met veel muziek en acrobatiek.

- 3 Avonds zijn alle winkelbedrijven geopend tot 21.00 uur.
- 20.00 uur: Folksongavond waaraan o.a. medewerken: Frank Verhoef, Piet Hein de Vos, Frank Quilan, Bruce Asthey, Jeff Berkow en de groep Cracker Hash, in het Jongeren centrum de Berchmans Bredestraat 19.
- 20.00 uur: Stadsschouwburg: Het Groot Limburgs Toneel met „Pas op dat je geen woord zegt”, een toneelstuk van Dimitry Frenkel Frank.
- 20.00 uur: Staargebouw: Groot Koor-In Concert waaraan medewerken: Zangvereniging St. Gregoriuskoor Borgharen, Heerder Mannenkoor, Veenigina Maastrichts Mannenkoor, Gemengd Koor Crescendo Amby, Heugens Mannenkoor, Koninklijk St. Cecilia-koor Heer, Mannenkoor Wicker Eindrach. Presentatie: Jacq Heetman.

# Programma

21.00 uur: Vrijthof: Mary Hermans presenteert een internationaal programma: The Wiskers, Mouth and Mc Neal, het Spaanse danspaar „Marisa y Juan Antonio”, The Wiskers besluiten het programma met één uur non-stop-pop van 23.30 tot 00.30 uur.

## ZATERDAG

- 8.00 uur: Start op het Vrijthof van de Veteran-Cars voor de 3-landen Sterrit.
- 11.00 - 18.00 uur: Evenals vrijdag is het Vrijthof weer „Place du Tertre” met Barbecue.
- 14.30 uur: Aankomst van 60 Veteran-Cars die deelnemen aan de 3-landen Sterrit.
- 15.00 uur: Officiële ontvangst van de deelnemers aan de Veteran-Cars Sterrit op het Vrijthof.
- 15.15 - 17.00 uur: Concours d'Elegance voor de Veteran-Cars. Muzikale omlijsting van „the Bartel Band”.
- 19.19 uur: Aankomst op het Vrijthof van Olympia Ronde van Nederland.
- 20.00 uur: Prijsuitreiking voor de deelnemers aan de Veteran-Car Sterrit in het Staargebouw.
- 20.30 uur: Vrijthof. Opening feestavond door burgemeester van Maastricht, mr. A. M. I. H. Baeten.

- 20.40 uur: Mies Bouwman presenteert de 3de Maastropool-feestavond waaraan medewerken: The 3rd Armored Division Band, Kwintet de Nieuwe 5, De Maasvogels, De Dansgroep Hofman, De Zingende Potsvrouw, Het Enci-koor.
- 23.30 - 01.00 uur: Optreden van de Dutch Rhythmic Steel Band, uit Trinidad met Limbodansers en Vuurvreters.

## ZONDAG

- 11.30 uur: Grote Stadsprocessie bij gelegenheid van het St. Servaasfeest.
- 15.00 uur: Show op de Maas met waterskiërs, gepavoiseerde schepen alsmede parachutespringers.
- 15.30 uur: Vanuit Wyck vertrekken The 3rd Armored Division Band; de Jeugharmonie van Stokkum, de Jeugharmonie van Maastricht en Veteran-Cars naar het Vrijthof.
- 16.00 - 18.00 uur: Concert op het Vrijthof te verzorgen door opgemelde muziekgezelschappen.
- 20.00 uur: Matti Delemarre-Tuinstra presenteert een non-stop programma, waaraan medewerken: het orkest Willy Schobben; HEINO, de duitse topster; Sandra en Andres; Irene Lardy en Wim Coolen; Tumble Weeds met Country en Western-muziek; Daphne en Debby; Volksdansclub „Grand Square 56”, de Beierse Kapel „Edelweiss”.

## ALGEMEEN

Tijdens de 4 dagen Maastropoolfeesten worden tevens de volgende toeristische attracties gehouden: Rondritten door de stad. De bussen vertrekken dagelijks om 14.00 uur, tegenover het politiebureau op het Vrijthof Boottochten op de Maas, vanaf 16.00 uur. Vertrek vanaf het Bat; Vliegtochten boven Maastricht vanaf Vliegdekl Zuid-Limburg; Bezoek aan de grotten van de St. Pietersberg vanaf 10.00 uur. Ingang Luikerweg nabij Chalet Bergstrut; Midget Golf St. Pieter, Luikerweg (nabij Fort St. Pieter); Bowling; Brunswick Bowling, Porcelainstraat 3; Rondwandelingen door de stad, voor groepen. Na afspraak bij V.V.V. Maastricht.

Nadere inlichtingen over deze attracties zijn te verkrijgen bij V.V.V. Maastricht. Voor de avondvoorstellingen op het Vrijthof zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar bij:

de kantoren van het „Limburgs Dagblad” in geheel Zuid-Limburg; Vroom & Dreesmann Maastricht, Grote Staat; V.V.V. Maastricht, Vissersmolen 4; Postkantoor Vrijthof, van maandag t.m. vrijdag tussen 12.00 en 14.00 uur.

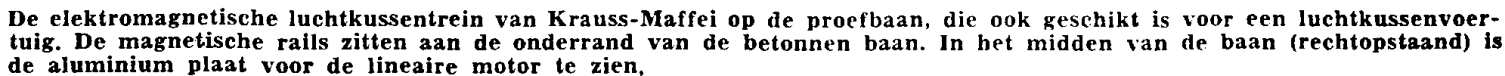
De prijzen zijn als volgt: donderdag 11 mei f. 2,50; kinderen t.m. 12 jr. f. 1,00. vrijdag 12, zaterdag 13 en zondag 14 mei f. 3,50; kinderen t.m. 12 jr. f. 1,75.



# Zweven door Europa met 400 km/uur

Van onze correspondent

Voor Nederland zal, zoals het zich nu laat aanzien, hoogstens sprake kunnen zijn van één enkele afbakening van het Duitse net (Rheinregio-Randstad), en wie gaat filosoferen over de mogelijkheid van een eventuele verbinding naar het zuiden (Parijs), al dan niet in connectie met de Kanaaltunnelplannen, heeft zich op heel glad ijs. De Kanaaltunnel is bedoeld voor één normaal spoor, en de praktijk zal nog moeten uitwijzen of Frankrijk en Duitsland inderdaad Europees genoeg denken om invoering van één en hetzelfde systeem in heel Europa tot een haalbare kaart te maken.



kiometers per uur omdat ze alleen dan op middellange afstanden een alternatief vormen voor het vliegtuig.

Moet dat dan zo nodig, kunnen we ons afvragen. Als een luchtbus kans ziet 300 tot 500 mensen in een paar uur kriskras door Europa te vervoeren, is er dan een kans dat de vlucht goed kan worden afgewerkt en dat de vlucht ook wel interessant is te maken per trein in een uur van Amsterdam naar Frankfurt te rijden, in goed twee uur van Hamburg naar München en in een uurtje of drie van Parijs naar Wenen?

Dat gezamenlijk is het wel eens mogelijk. Het kan op het eerste gezicht lijken. Want luchtbussen mogen dingen zijn die in korte tijd veel mensen over aanzienlijke afstanden kunnen verplaatsen: ze hebben vliegvelden nodig. De meeste luchtbusavonden in de komende jaren zullen dus niet tot de toeristische mogelijkheden kunnen niet onbegrensd doorgaan, voor nieuwe luchtbusavonden en vlieg-

Zo zijn er allerlei mooie gevallen waarin u het beste niets kunt doen. Als u de stellige overtuiging hebt dat u van kant gemaakt wordt als u tegenstand biedt, dan zou het misschien beter zijn u te laten afvoeren. Maar zo'n zaak is natuurlijk een griezelige zaak, waar niemand zich aan moet storen.

Het is in ieder geval wenselijk u er niet in te laten woedend te maken. Naar een telefoon rennen heeft dan ook weinig zin. U kunt maar beter een stoel of een tafel door het raam gooiën en daarmee de aandacht van de politie troebelen — zo redeneert de politie — om u te redden de man moet tussen zijn benen te schoppen of door middel van jargon een te verdedigen zaak maken. Het is niet het beste middel: om van de man af te raken.

Een cursus zelfverdediging is iedereen wel aan te raden.

**En hebt u ook de aanrader kunnen ontkomen, geef het dan ook aan. Zodat niet bij het verhoor van de dader blijkt dat u bij al vier keer eerder een poging heeft ondernomen die niemand heeft gemeeld.**



# Welsprekende leegte rond Godfried Bomans

door Paul Haimon

Bij het heengaan van Godfried Bomans, op 22 december van het vorig jaar, overviel Nederland iets dat hier zeer zeldzaam is: een gevoel van samenhang omdat op eens een tijdperk was verdwenen die onvervangbaar scheen. Dat gevoel is nog niet verdwenen. Integendeel, men ervaart met de dag meer de bevestiging van dat voorgevoel. Men kan geen tweede Godfried Bomans creëren.

Wel misschien een schrijver van geestige columns, van satires die nóg scherper dan die van de humane Haarlemmer auteur in een ingenieus denk- en woordenspel, dagkritiek kan leveren binnen het bestek van twee kolommetjes van een dagblad. Jan Bökkers met name is daarin ook een meester. Ook zijn er nog schrijvers te vinden die een poëtisch cultuursprookje kunnen scheppen, maar wie ziet nog iemand die nu zo helder en zo soeverein als Bomans hardop durft denken over de zaken die ons dagelijks betreffen. Van 't Reve heeft machtige momenten waarin hij als een nieuwe mysticus visionaire panorama's ontrolt, maar hij moet het doen wel hebben van een soort woede, een roes, hij heeft tegenstand nodig; er moet eerst een branding zijn waarover hij als een vuurtoren lichtsignalen kan uitzenden.

Willem Frederik Hermans, Hugo Claus, Harry Mulisch zijn gewoon knappe auteurs zoals iedere generatie er kent, er wordt voor hen een hele plek in de literatuurboeken ingeruimd. Ze staan trouw op het lijstje van namen die scholieren moeten kennen, maar ze blijven in de literaire hoek functioneren, wat ook, toch, voor de veelgelezen Jan Wolkers is weggelegd. En dat is, in Nederland, een strenge omgrensd gebied. De schrijvers zijn er zelf 'n eind schuldig aan, een man als Bomans mocht nooit, van hen, een bekroning in ontvangst nemen. De literatoren leveren verplichte literatuur voor een kaste die, het vele onderwijs dat in ons land genoten wordt ten spijt, zich nauwelijks uitbreidt. De literatoren keken steeds wat schichtig wanneer ze aan Godfried Bomans dachten. Hij heeft zich ook

noot in een schrijversgroep laten vangen. Hij was iemand afzonderlijk, een soeverein, van niemand afhankelijk. Dat men bij zijn dood besefte een nationale figuur verloren te hebben waarvoor niemand anders in de plaats kon worden geschoven, beseften en ervoeren vooral zijn uitgever(s) en de boekverkopers. Hij stond meteen met drie werken tegelijk op de bestellerslijst. Iedere boekhandel had in zijn zaak een altaartje voor het vereerde betreurde idool. Er deed zich bij de lezers een speciaal, nog niet eerder ervaren iets voor: terwijl men in zijn boeken las was hij er toch weer heel persoonlijk. Hij draaide nog met je. Zijn stem die zo vertrouwd in vele huiskamers en bij voordrachten had geklonken, bleek met zijn tvnische intonatie verankerd in de woorden die al lezend overkwamen. Waarschijnlijk ligt hierin het geheim voor het succes dat vrijwel al zijn boeken na zijn dood opnieuw te beurt is gevallen. Godfried Bomans kon zijn gestorven, hij was in zijn werk nog aanwezig en de lezer heel nabij. Als nieuwe delen bij de reeds 63 titels die op zijn naam stonden toen hij stierf zijn er bijgekomen. „Dickens, was zijn uitgesproken. „Op reis rond de wereld en op Rottumerplaat“, beide paperback van uitgeverij Elsevier, Amsterdam. Michel van der Plas, die de nalatenschap van Bomans verzorgd, had de redactie ervan, voor het eerste boek voegde hij er „Proeve van een bibliografie“ en een „In memoriam“ aan toe. Veel stukken uit beide boeken hebben reeds een plaats in een tijdschrift en soms ook in andere bundels met beschouwingen een plaats gehad, men mag dan ook wel even wat zakelijkheid achter beide werkes zien, maar zeker het tweede boekje is met dat al nog ruim de moeite van het aanschaffen waard. Het boekje over Dickens doet de vraag rijzen of de Dickens-cultus die men rond Bomans heeft opgehangen zo trouw bij zijn portret hoort. Men kon met Bomans even goed over Goethe praten, ook diens leven had hij tot in de vijfde familie-geplengheden gevolgd. Dickens en Bomans was zeker geen twee-eenheid. Alleen in de vertaling van de Pick-wick-papers die Godfried Bomans voor Het Spectrum leverde zou men kunnen spreken van een congruentie van de Engelse en Haarlemmer auteur. Heel boeiend is wel de biografie van Michel van der Plas in het boekje over Dickens. Men moet die aanschrijven bij het dagboek „op Rottumerplaat“ en krijgt dan een persoonlijk portret dat meer dan alle opstellen over hem de kern van zijn wezen raakt. Michel van der Plas heeft in zijn stuk een uitgebreid interview teruggevoerd. Daarin leest men bij voorbeeld over zijn optreden als spreker: „nee, ik bereid niets voor, want ik moet niet gerust wezen. Het moet balanceren langs de afgrond zijn. De mensen denken, dat het een truc is. Dat is niet helemaal waar. Het is ook begaafdheid“. Dit kan ik bevestigen met het vertellen van een anecdoten. Godfried Bomans was gevraagd in Roermond in het Gemeentemuseum een tentoonstelling in te leiden van het Italiaans Schetsboek door Charles Ellick en Bertus Aafjes dat Romen en Zonen hadden uitgegeven. Hij was met zijn volkswagen uit Haarlem gekomen en maar net op tijd gearriveerd. Bij onze gang naar de tentoonstelling vertrouwde hij me toe, dat hij zich afvroeg wat hij over het werk van Ellick zou kunnen zeggen. „Jij kent dat werk, wat zou jij zeggen?“ We kregen nauwelijks de tijd om er wat gedachten over te wisselen. Burgemeester Geuljans zou de tentoonstelling officieel openen, daarna kwam meteen de inleidende van Bomans. Na zijn openingswoord vergat mr. dr. Geuljans echter het officiële ritueel te bezigen. Hij liet de gebruikelijke zin: „en hiertmee verklaar ik de tentoonstelling voor geopend“ na. Toen betrad Bomans het podium en zich naar de zaal en toen



## RAMAYANA

In het Mijnstreekfestival dat maandag 8 mei wordt geopend, wordt waarschijnlijk het grote hoogtepunt gevormd door het Indiase gezelschap, de Kathakali op die avond. De huidige vorm van deze dansuiting ontstond in de 17e eeuw toen de Raja van Kottarakara opdracht gaf de overgeleverde sagen en dansen over de god „Rama“ op schrift te stellen en deze voor het oog van de bewaard. De Raja richtte toen een eigen gezelschap op om de dansen uit te voeren. Kathakali is toneelmagisch, eigenlijk een toneelstuk van totaaltheater. Er wordt een drama vertoeld en het verhaal wordt verteld door de acteurs, terwijl zijzelf de acties met dans, mimiek en gebaren spel het uitbeelden. Maar de grime en de kostuums spelen ook mee en heel belang-

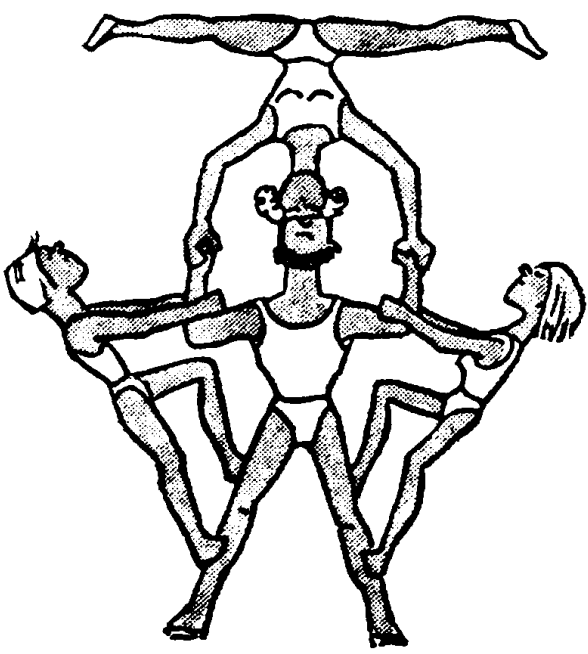
rijk is de muziek, van drums, gongs en cymbalen voor het opvoeren van de juiste sfeer. Oorspronkelijk werden de dansen 's nachts in de open lucht, bij het schijnsel van de kokosnoten-olie lamp opgevoerd, die lamp staat nu midden op het toneel. Aan de voorstelling gaat voor de acteurs een lange voorbereiding vooraf, zij verblijven allen in een „groene kamer“ die niemand mag betreden, alsof de acteurs de goden, helden en demonen zijn die ze moeten uitbeelden. De acteur die in trance zijn rol speelt, wordt door grime en kostuum het gevoel en het karakter geschonken van de figuur waarvoor hij optreedt.

De Kathakali zullen in Heerlen de „Ramayana“ dansen, waarin wrede,

humoristische en romantische scènes zijn te vinden. De bezoekers zouden zich eigenlijk even uitvergiert als de spelers op deze avond moeten voorbereiden. Zij zouden de Ramayana moeten lezen, dat is het verhaal van Rama, oudste zoon van koning Dasaratha van Ayodhya. Men heeft als kijker niet teleurgesteld te zijn door de wettenschap dat de Kathakali enkel mannen zijn, zij tonen een discipline en een lichaamsbeheersing die slechts door een oefening van jongens en door de uiterste inspanning kan worden verkregen. Het vrouwelijk lichaam bleek hierheen niet bestand. Het Mijnstreekfestival krijgt met het optreden van de Kathakali een grootse opening.

Hij weet dat hij met de aan eigenwaarde moet blijven, maar helpt zich nu met de vraag waarmee waarschijnlijk het merendeel van de mensen zich helpt: „Wet, anderen soms iets wat ik weet?“ Zijn zieltetoestand op Rottumerplaat beschouwde, hij niet als een symptoom van een mogelijk snel verscheij, Hij was wel overtuigd dat de herinnering eraan, want het was voor hem een shock geweest, zijn leven (lang) zou bijblijven.

(ADVERTENTIE)



### 't is sterk...

Het is Hollandia ondergoed: sterker, dus voordeliger. Puur katoen. Zit prettig. Fris wit. Blijft in model. Makkelijk te wassen ook. Ondergoed van Hollandia. Daar zit u goed mee.

**Hollandia**  
ondergoed

sterker.....dus voordeliger

Fa. M. C. SWEERS-BOKKING

DR. KUYPERSTRAAT 1 - HEERLEN (Meezenbroek) - TELEFOON 715421

## Lei Molin: sublieme prenten uit bijna niets

door Paul Haimon

In het Raadhuis van Heerlen, waar zij beide veel jaren geleden al een introductie hadden, kan men recent werk zien van Jef Diederens en Lei Molin. Samen met Pierre van Soest exposeren zij tevens in 't Boerehofke in de Heek onder Hulsberg.

Men weet, ze zijn alle twee van Limburgse oorsprong. Ze gingen van hier weg, vrijwel om dezelfde reden: op zeker moment beviel hun het cultureel klimaat hier niet, of moet men zeggen: dat in Holland beviel hun beter? Ze hadden hier wel iets geprobeerd te veranderen, en het meest heeft Lei Molin dat gedaan met het stichten van de groep Artishock. Ze ondervonden daarbij echter te weinig medewerking met name van de burgerlijke autoriteiten en ze hadden elders in het land de steun van musea, van collega's, van instellingen waardoor ze meenden te kunnen verwachten dat er te meer weerklank voor hun werk zouden ondervinden. Wat Jef Diederens betreft, deze is in Holland feitelijk zo geslaagd als hij maar had mogen verwachten. Hij kwam door zijn werk in een klasse van schilders die algemene erkenning te beurt viel en nog steeds valt. Hij staat om zo te zeggen vast op de lijst van de gerenommeerden. Als men zegt: hij behoort tot de gearriveerden, en

men bedoelt dat niet in de pejorative zin, dan is men ook nog goed. In elk geval heeft hij het in Amsterdam zo gevonden dat hij geen moment meer saarzel of hij nog eens naar Limburg terug zal komen. Hij weet dat hij dit niet meer zal doen. Diederens studeerde ook aan de rijksacademie te Amsterdam, hij is met die stad vrijwel vergroeid, zijn vrouw vormde er een balletschool, hij heeft een dochter met dezelfde artistieke aanleg, die als ballerina optreedt. Diederens heeft een wonderlijk rijpe tijd als schilder beleefd een tiental jaren geleden. Zijn abstracte schilderijen waren zo rijp en trefzeker van kleur en compositie dat men ze wilde absorberen, om de ongewone lyrische sensatie die ze veroorzaakten. Alles leek erin geïmpregneerd: poëzie, muziek, de structuren van een eigen architectuur, een vertelling maar gedaan in niets dan kleur; een rijpheid was er die de verzadiging nabij kwam. Zijn beschaafd groen tegen een partij doorwrocht blauw, of het wit van een



Panelenstuk van Jef Diederens op expositie in Raadhuis van Heerlen.

wolk geplukt, hield men vast alsof het door de schilder was uitgevonden en met de know how erbij werd geserveerd. Elke kunstenaar heeft waarschijnlijk een periode waarin hij zich helemaal bevestigt. Voor Jef Diederens lag die een tiental jaren geleden; hij was toen in Heerlen met een expositie die daar een van de toppen uit de reeds lange reeks in het Raadhuis werd. Zijn expositie van nu is anders, maar ook van een andere rangorde. Hij is meer gaan spelen, hij haalt er ook zijn inmiddels verworven routine bij. De kleuren zijn vrolijk, maar ook harder. De dimensiediepte is verdwenen. Als men zijn vroeger werk niet kende zou men niet een vijftiger maar een kunstenaar van een jonge generatie in hem vermoeden. Misschien heeft hij zich moedwillig in

een vernieuwingskuur gestort, puttend uit de ogenblikssindrukken van het tegenwoordig moment met zijn modieuze kleuren ook in het dagelijks bestaan. Het is soms voor een kunstenaar niet prettig herinnerd te worden aan een andere periode die sterker op de verbeelding inwerkte. Bij Jef Diederens nu, moet het mij dan toch van het hart, dat ik over zijn werk dat in Heerlen en Hulsberg getoond wordt niet het enthousiasme kan opbrengen dat ik nog steeds koester voor zijn vroegere glansperiode. Het werk is mij te dicht, meestal een willekeurig spelen met kleuren en vlakken die dan wel een titel krijgen van landschappen maar ook die lijken willekeurig. Soms komt hij evenwel aan een immens prachtige kleur en raakt hij een moment weer het hart van een kleurwezen dat

kleine en grote kometen om zich laat sterren. Hij werkt met inkt en gouache. Een assemblage „het huis van Simon en Mary“ springt eruit door een verrukkelijke eenvoudigheid. Over Lei Molin zal menigen, met een herinnering aan diens vroegere perioden, de Ibiza-roeis, en de tijd onmiddellijk hierna, misschien hetzelfde denken, maar ik doe dat niet. Ik vind zijn werk nu in Heerlen, en ook in 't Boerehofke gewoon subliem. Het is vervaardigd uit het meest eenvoudige materiaal, bijna schamel. Papier, karton, gescheurd, vergeeld, als slordig ergens van afgeplukt, maar wat hij ermee doet is het verst mogelijke. Zijn werkstukken zijn ook veel meer overwogen dan die van Diederens. (Omdat ze bij elkaar op een expositie hangen, gaat men ze vergelijken, anders zou ik daar niet

## Jef Diederens: kleurig maar willekeurig

aan denken.) Lei Molin is namelijk heel anders. Bert Schierbeek heeft in een dichtend de intentie van Molin trachten te verwoorden. Hij wil door steeds minder kleur te gebruiken, het wit nog alleen wit te laten zijn en het nog witter te maken door het met ander wit te omvatten, even aan te raken, erover te schaduwen, het punt zero van de grote stilte bereiken. De sublieme stilte die nog alleen rust is. In deze tijd een ideaal dat steeds verder uit ons gezichtsveld wijkt.

Twee keer, een in Heerlen, de andere prent in 't Boerehofke brengt hij iets als een ovale ballon, iets dat vol wit is gekomen, zonder dat men weet hoe, in een vierkant vlak. Dat wordt iets lichter van een fijne lijte, zo dat men er zich mee wil vereenzelvigen want dan leeft men zonder dat men iets aanraakt. De collage Kar Yves is grandioos. Er is weer een compositie met wit en een heel bescheiden kleurverloop met even geraakt geel, een touche van wat kleur was maar niet echt werd. Voor het zover was werd het losgelaten. Lei Molin haalde kunstgrepen uit, hij bereikte het onvoorstelbare door bijna niets te geven van het vele dat hem bewoog. En dat bracht hij niettemin over. Men zal, allicht, vallen over zijn materialen.

Die hebben geen eeuwigheidsduur. Papier verbleekt, wordt grauw of van een andere toon geel, zijn subliem

esthetisch legpatroon voldoet dan langer aan zijn opzet. „Is zo'n kunstwerk dan het geld waard dat kunstenaar er voor vraagt? Dat is gering“. Zo kan men uiteraard redeneren, en de stukken daarom niet kopen. Maar heeft die kunst iets met de kunst van Lei Molin te maken? Waarom betekent een kunstwerk iets? Omdat een rijk meneer er zoveel voor heeft neergegeldt soms? Zou Lei Molin naïef zijn dat hij niet weet wat zijn „goedkoop“ materiaal wordt gezegd? Toch achtervolgt hij de sublieme droom die zijn hele kunstenaarschap betekent. Hij van het wonder. Een sereniteit die in de kunst zit. „La nouvelle en“, Kar Yves“ van een gespannen introvert kunstenaar, zijn nu heel uiterst bereikbare, iets dat staat op de werkelijkheid, echt, in het dat men aanraken kan, van een droom.

Het werk van Pierre van Soest, tekeningen, dat in 't Boerehofke zien is, sluit aan bij zijn Heerlen-expositie. Het zijn evenwichtige tekeningen, die voortkomen uit een omringende instelling: er is wel iets de hand, maar niet dat dit zo belangrijk is. Hij deed het graag tekeningen vertonen toch het idee van de Pierre van Soest die elden en daar wijzen ze dan naar wat te zeggen had (heeft).

VRIJUIT  
6

naar de burgemeester richtend „dames en heren, hebt u nu wel de indruk dat de burgemeester de tentoonstelling geopend heeft waarvoor u hier toch naartoe bent gekomen?“ Daarmee had hij in rake slag zijn gehoor getroffen. Hij was begaafdheid. Hij kon verdedigen wat hij wilde, hij had het spreker al gewonnen. De burgemeester zou later nog de vergeten zijn uitspreken. Bomans had als spreker macht, omdat hij steeds de situatie meester bleef.

Het dagboek dat hij bijhield op Rottumerplaat is zo oprecht als het dagboek maar kan zijn. Er is niet meer verhuud. Hij heeft er zich een hulpeloze gevoeld. Hij was er tijd dat hij er was ziek, maar hij aanvaard niet aan ten offer te brengen. Hij heeft er, voor de maal tijdens zijn lange periode in roem, gevochten voor zelfbeschouping, was een man die hield van zijn roem. Er logeerden vaak personen in zijn huis. Als hij een dag alleen was had, moest hij er 's avonds, al was al heel laat, nog uit om andere mensen te ontmoeten. Schaken was ook een middel voor hem tot maatschap. Een echte natuurman was hij niet, hij was een stadsmens wel gepoot van een stadspark. plantsoen achter zijn huis. Maar tuinman interesseerde hem niet meer dan de bomen, waarmee hij kon converseren. Hij maakte een wereldreis maar kwam er rond uit dat hij niet hard liep om de tempels, kathedralen en interieur landschappen te bezichtigen. Zijn wereldreis was een reis naar huis, vond op zijn reis per vliegtuig hij uniformiteit. „De wereld wordt eenvormiger. De jongens in Afghanistan al in C & A. het tandbezoek en de Eskimo's beginnen ook al te brillen. In Japan heb ik me een ongeluk gehold om nog ergens een Japanner te vinden en toen heb ik eindelijk te pakken kreeg. Het is alweer omgekleept. India, Tibet, China zoals wij het voorstellen, verdwijnen. Wij van het Westen brachten er de kortste verbinding tussen twee punten. Wij zijn medeschuldig aan de verveling van die landen. De filosofie van God Bomans over de veranderingen in eenzelfde richting toe culmineert in uitspraak: Slechts wie zichzelf heeft iets te bieden wat nergens te vinden“. In het reisboek zijn te opgenomen die hij onderweg snee neerschreef op postkaarten.

Opwekkend zijn die zelden. Het „vermoedend“ verschijnt er en „doodop“ staat er zwart op wit. Het werd wel veel van de populaire entertainer geveerd, het woont eropbouw is niet overdeven. Die dan wel op hem geplengd worden omdat hij aan het geld dacht als Hollandse zakenman, maar het is gebeurd dat hij, in Tel-Aviv, Nes-Amin zomaar uit sympathie lezingen hield en ergens hield hij publiek van 8 uur 's avonds tot in de ochtend gratis bezig. Het dagboek op Rottumerplaat is reëlaas van een onhandige, humor introverte bespiegelaar die eiegelukkig het hoofd onthult. „Ik ben toch anders was ik hier niet“, stelt hij zichzelf gerust. „Ik heb geen pijn, geen spijt en geen wrok meer“. Het verleden. Zo is het allemaal gelopen en ik genees van mijn wonden. Dit oude verzet was een van onvolwassenheid. Ik heb met de meeste mensen hebben. Ik heb dat wel aan de aandacht voor het zei of deed, maar ik kon het niet geloven“.



Artikel 254 lid I van het Burgerlijk Wetboek: „Indien een kind zodanig opgroei, dat het met zedelijke of lichamelijke ondergang wordt bedreigd, kan de kinderrechtster het onder toezicht stellen". Dit jaar is het precies een halve eeuw geleden dat dit artikel plus een aantal hieraan verwante artikelen in onze wetgeving werden ingevoerd. Zowel de kinderrechtster als de onder-

toezichtstelling viere hun gouden jubileum. Geen reden tot feestgedruis en jubelstemming, want die sfeer zou niet getuigen van werkelijkheidszin. Wel dient het 50-jarig bestaan gezien te worden als een gelegenheid om zich af te vragen wat tot nu toe tot stand werd gebracht. Veel waardevols; dat ongetwijfeld. Anderzijds is het feit, dat de justitiële kinderbescherming,

waarvan de kinderrechtster en de ondertoezichtstelling een wezenlijk deel uitmaken, bestookt wordt met felle kritiek en in heftige beweging is geraakt. Het is duidelijk, dat veel zal moeten wijken voor nieuwe ideeën en toepassingen.

Kinderrecht en kinderbescherming bestrijken echter een zodanig groot terrein, dat zij moei-

lijk te overzien zijn. Tientallen commissies en „alternatieve groepen" hebben al geprobeerd verandering in de situatie te brengen. Er werd (en wordt) veel gepraat, en dat veelal gelijktijdig. Aan de horizon doemen contouren van toekomstige ontwikkelingen op, maar helaas is daarmee voorlopig alles gezegd.

**VRIJUIT**  
**7**

door Rob Schätzler

Mr. L. H. J. Brantjes, sinds zestien jaar kinderrechtster in het arrondissement Maastricht: „Ik heb er wel eens over gedacht te stoppen met kinderrechtster te spelen en ergens een sociaal en maatschappelijk adviesbureau voor ouders en kinderen te beginnen. Er zouden veel meer deskundige adviescentra moeten bestaan en men zou in veel grotere mate ruchtbaarheid aan het bestaan hiervan moeten geven".

Wat omvat het systeem dat justitiële kinderbescherming heet? Kort gezegd: rechtbanken, kinderrechtsters, raden voor de kinderbescherming, voogddi- versen en gezinsvoogddi- versen. Verder ongeveer 270 inrichtingen, waarin in totaal circa 18.000 jeugdigen verblijven. Het aantal jongeren, dat thuis of in pleeggezinnen onder toezicht staat, bedraagt 22.000. Deze 40.000 jongelui hebben ouders met wie maatschappelijke werkers (soms ook vrijwilligers) moeten samenwerken om hun kroost te helpen in de groei naar volwassenheid. Dit alles via 460 rechts- persoonlijkheid bezittende verenigingen van voogddi- versen. In 1963 kostte de justitiële kinderbescherming 98 miljoen. Vorig jaar was dit bedrag al 270 miljoen.

Om enige helderheid te scheppen in de ingewikkelde structuren verdient het aanbeveling even terug te gaan in de geschiedenis. In de tweede helft van de negentiende eeuw begon de zorg voor het verwaarloosde kind gestaan te krijgen, hetgeen begin deze eeuw in ons land resulteerde in een aantal kinderveren. Met de invoering hiervan en het in het leven roepen van voogddi- versen begon de overheid een actieve rol te spelen in de kinderbescherming.

De maatregelen van ontheffing en ontzetting (respectievelijk met en zonder medewerking van de ouders) betreffen, dat gebroken werd met de onaan- taarbaarheid van de ouderlijke macht. Men kwam echter tot de conclusie, dat deze maatregelen niet voldeden en dat zij zeker niet steeds in het voordeel van het kind waren. Daarom werd gezocht naar een mogelijkheid om de ouders meer dan voorheen te helpen- de hand te kunnen bieden.

De oplossing: de wettelijke ondertoe- zichtstelling, waardoor naast een be- perking van het gezag van de ouders kon worden verstrekt. Tegelijk met deze nieuwe maatregel werd het instituut van de kinderrechtster in het leven geroepen; een in onze rechtspraak unieke figuur. Hij werd niet alleen belast met de rechtspraak over het kind, maar ook werd hem een brok verantwoordelijkheid voor de hulpver- lening in het kader van een door hemzelf gedane uitspraak op de schou- ders gelegd. Wij zijn aangekomen in het jaar 1922; nu 50 jaar geleden.

Laten wij ons bij de verdere ontwik- keling blijven beperken tot de hoofd- punten. Het wordt ook dan al ingewik- keld genoeg. Eerst dit nog: de ondertoe- zichtstelling kan gebeuren op ver- zoek van een van de ouders, een van de bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad, de Raad voor de Kinderbescherming (zoals de voogddi- versen sinds 1936 heten), of door de officier van justitie. Het wordt het verzoek of de vordering toegevoegd, dan dient de kinderrecht-

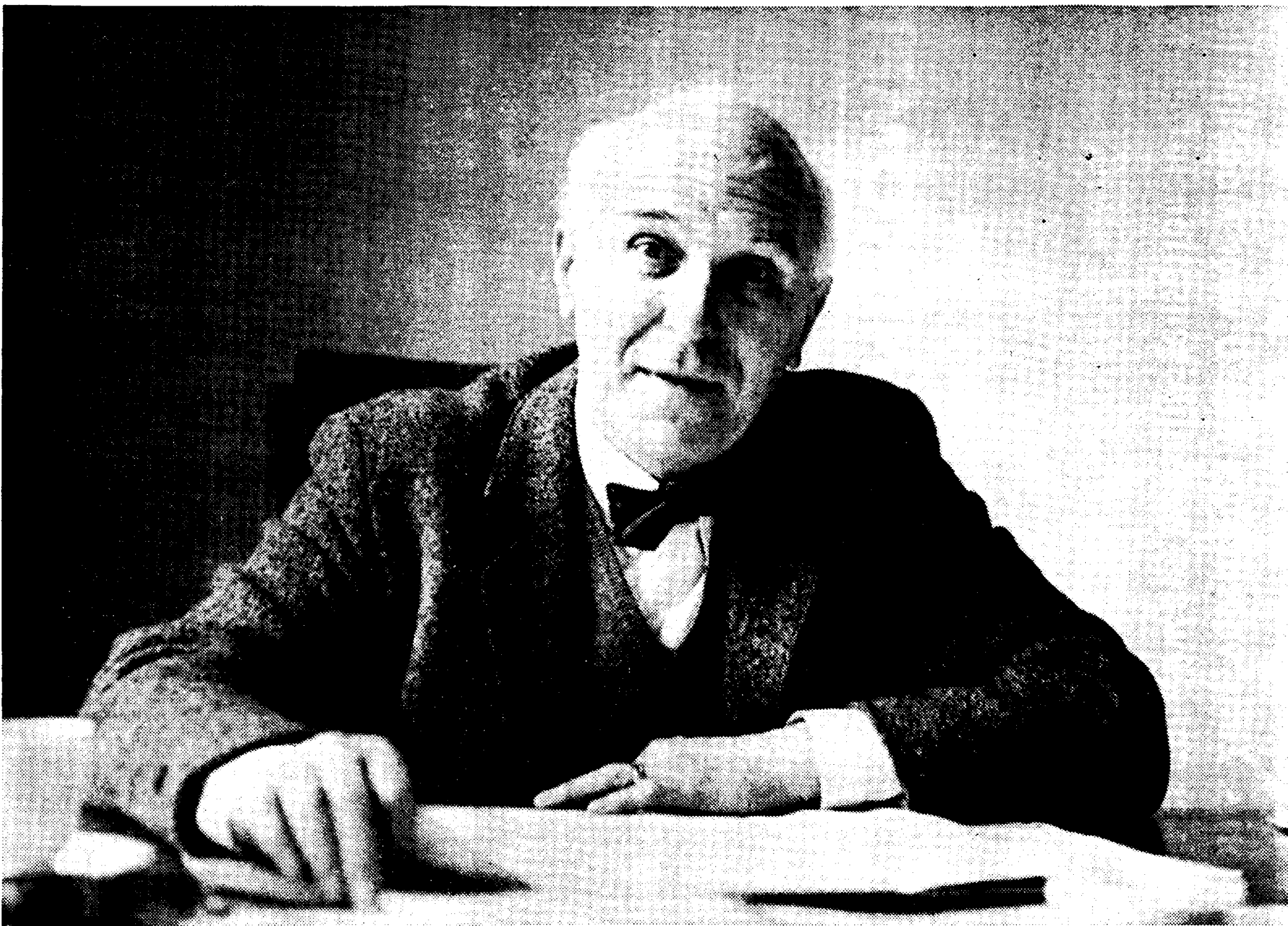
## Pioniers

De uitvoering van deze artikelen is lange tijd pionierswerk geweest. De hulpverlening was tot in de vijftiger jaren geheel op vrijwillige basis ge- scheed. Pas na de tweede wereldoor- log werden de vrijwilligers bijeen ge- bracht in de verenigingen voor gezins- voogddi- versen en van 1955 af hanteert de regering een subsidieregeling voor deze organisaties, waardoor deze profes- sioneel zijn gaan werken. De beroeps- kracht deed zijn intrede en in sommi- ge gevallen nam hij de taak van de vrijwilliger over. Deze evolutie in profes- sionele richting heeft zich hierna gestaag voortgezet.

Met dit al zal nog steeds niet duidelijk zijn wat er (tegenwoordig) allemaal gebeurt voor en na een ondertoezicht- stelling. Een voorbeeld: een 17-jarige jongeman is een bron van ergernis voor zijn omgeving, terwijl zijn ouders blijkaar niet bij machte zijn hier verandering in te brengen. Via allerlei omwegen komt een klacht terecht bij de Raad voor de Kinderbescherming. Er volgt een onderzoek, dat resulteert in een rapport. Men gaat met de jongeman en diens ouders praten en de kwestie wordt bij de raad opnieuw besproken.

De zaak kan hierna in afwachting van te verwachten gunstige ontwikkelingen worden aangehouden; de betrokken kunnen naar een deskundige instantie verwezen worden, of er gaat een ver- zoek naar de kinderrechtster voor ontzetting, ontheffing of ondertoezichtstel- ling. Laten wij in ons voorbeeld aannemen dat de laatste maatregel de meest effectieve wordt bevonden om de oor- zaak van het „disfunctioneren" van het kind weg te nemen. In dit geval heeft de Raad voor de Kinderbescherming inmiddels overleg gepleegd met

een gezinsvoogddi- versen, die ook eens met de problematiek in het gezin wordt geconfronteerd. Kunnen alle partijen (ook de ouders en het kind) zich met de gang van zaken verenigen, dan zal de kinder-



# 50 jaar kinderrechtster

rechtster de ondertoezichtstelling uit- spreken en een door de gezinsvoogddi- versen voorgedragen gezinsvoogd aanwijzen. Als het enigszins mogelijk is blijft de jongeman bij zijn ouders. Wordt dit niet wenselijk geacht, dan

kan bijvoorbeeld plaatsing in een in- staat of een pleeggezin volgen. Het is wellicht wenselijk er hier nog- maals op te wijzen, dat de ondertoe- zichtstelling niet gezien mag worden als een straf, maar als een steun voor

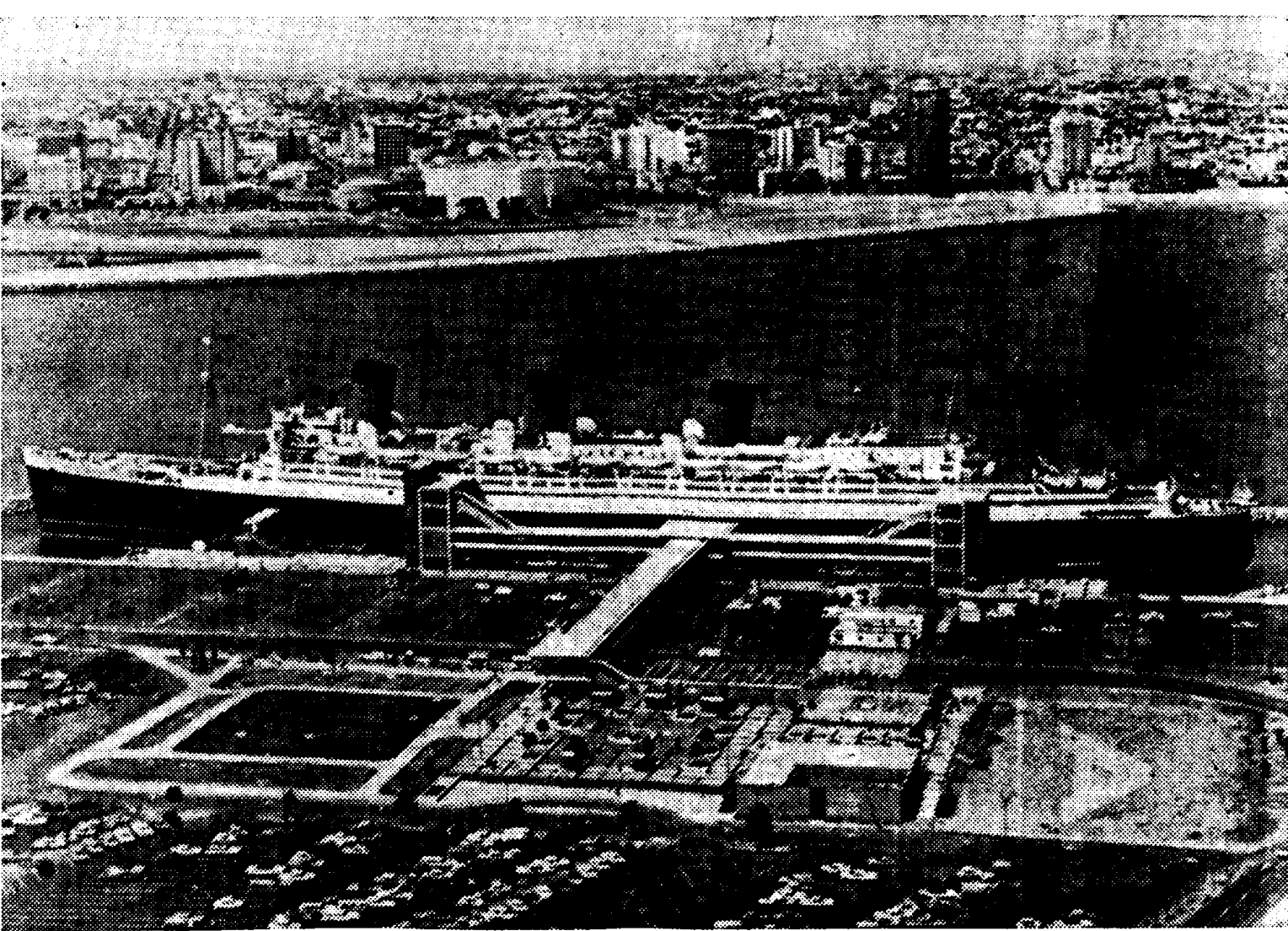
de ouders bij de opvoeding van hun kind. Of ouders en kind dit ook steeds zo aanvoelen mag betwijfeld worden. Als door het voorgaande de indruk werd gewekt, dat de kinderbescherming

steeds op goed geoliede wieltjes loopt, is dit ten onrechte geweest. Ondanks alle goede bedoelingen en het harde werk van de kinderbescherming worden ouders en kinderen meer dan eens tot wanhoop gebracht door



Werner von Braun (links) en Jacques Cousteau (midden) signeerden deze foto, die aan boord van de „Queen Mary" werd gemaakt tijdens een rondleiding van beide grootheden door Bert Sijen (rechts)

De „Queen-Mary" zo- als zij voor anker ligt in Long Beach. Een Maastrichtenaar heet er U welkom!



door Servé Overhof

Voor Bert Sijen staat vast, dat hij bij terugkeer in het Ameri- kaanse Long Beach 10 tot 20 procent van zijn 130 medewerkers niet zal weerzien. Toch is hij dan niet langer dan drie we- ken afwezig geweest om in Maastricht zijn familie op te zoeken. Dat snel-van-baan-wis- selen is volgens hem in de Ver- enigde Staten een normale zaak. In zijn tot nog toe twaalf Ame- rikaanse jaren heeft de 32-jarige Bert het van nabij meegemaakt.

Bij de IBM in Long Beach noemden ze hem „a piece of furniture", een meubelstuk — toen hij er nu 10 jaren nog werkte, samen met twee (!) van de ongeveer honderd anderen die er waren toen hij in 1960 werd aange- nomen. Hoe hemelsbreed het verschil met het Europese vasteland wel is, heeft hij het duidelijkst bemerkt toen hij 3 jaar geleden tijdens verlof even binnenviel op het hoofdkantoor van de PLEM, waar hij na zijn HBS-tijd een jaarje had gewerkt. Op een enkele gemiddelde beamtje na bleef de hem vertrouwde afdeling nog volledig „intact". Zelf mag Bert Sijen het op dit moment bijzonder naar de zin heb- ben als staffunctionaris op de statisch voor anker liggende „Queen Mary". Zijn baas mag best weten dat hij elke

## 'BURT' SIJEN POPULAIRE CHEF-GASTHEER OP DE QUEEN MARY

week in de personeelsadvertenties naar een nog betere job uitziet. „Dat is bij ons heel gewoon. Het is een kwestie van „mobility", zegt Sijen, wiens vader bij de provinciale straffe in Maastricht nog eens hoopt 40 dienstjaren bij dezelfde baas vol te maken. De in Amerikaanse „Burt" herdoopte Maastrichtse Bér, is de oudste uit een gezin van 7 kinderen. In 1959 tekende hij aan het Henric van Veldekecollege voor het eindexamen HBS-A, werkte daarna 8 maanden bij de PLEM en vond het toen de hoogste tijd gewor- den de rest van de wereld te gaan verkennen. Met de „Rhodan" leerde hij als 10-jarige aan langs de Ameri- kaanse oostkust om enkele weken later Long Beach in Zuid-Californië als per- manente verblijfplaats te kiezen. En- thousiast vertelt hij over de mogelijk- heden in de States om al werkende te studeren dan wel al studerende te werken. Zijn bij de PLEM opgedane ervaring met rekenmachines leidde tot een geslaagde sollicitatie bij de IBM. Daarnaast schreef hij in voor talentstu-

die met Frans en Duits als hoofdvak- ken. Het Amerikaanse combinatie- systeem van werken en studeren was toch niet zo ideaal dat de jonge Maas- trichtse immigrant ook nog aan vol- doende nachtrust kon toekomen. Hij wist er zich echter doorheen te slaan en kon na enkele jaren zijn studie verwisselen voor een tweede baan. 's Morgens gaf hij aan een high school les in Frans, Duits en Europese ge- schiedenis en verder op de dag werkte hij in parttimeverband bij de IBM. Had hij behoefte aan iets „extra's" dan bood hij links of rechts zijn dien- sten aan als entertainer met de one- man-vertolking van een 5 persoons- orkest, inclusief zanger. Daartoe had hij een vernuftige constructie opgezet waarin plaats was voor een mondhar- monica, een elektrische gitaar en drum- installatie. De klanken van trompet en trombone laste hij in door middel van imitaties, die hem waren bijgeble- ven uit de jaren dat hij in Maastricht met een eigen orkest — The Hot Pil- pers — was opgetreden en hij de Lim- burgse Elvis Presley werd genoemd.

Bert Sijen was er op 9 december 1967 bij toen de bevolking van Long Beach uitliep naar de haven om er het legen- darische passagiersschip „Queen Mary" voor anker te zien gaan. De uit 1934 daterende oceanareus was door de rederei met groot verlof gestuurd en door de City of Long Beach voor een kleine 4 miljoen dollar aangekocht. Inventieve VVV-geesten hadden in dat „afdankertje" van 81.000 ton met zijn 12 dekken en tal van luxeus ingerich- te zalen en compartimenten het stra- mien gezien voor een nog-nergens- vertoende attractie. Het schip werd vast aan de pier verankerd en enkele jaren lang ingrijpend verbouwd. Om een dreigend conflict met vakbonden uit de weg te gaan, proclameerde de staat Californië de zeevaardige scheep- ping tot „gebouw". In met van vorig jaar werd de „Queen Mary" voor be- zoek opengesteld en stond Maastrichtse Bert Sijen boven aan de trap als chef- gastheer. Maanden daarvoor had hij in de krant gelezen, dat er een „tour- supervisor" werd gezocht om leiding te geven bij het rondleiden van te

verwachten legioenen van binnen- en buitenlandse gasten. De functionaris in kwestie behoorde vertrouwd te zijn met moderne organisatiesystematiek, hij diende te beschikken over een goed ontwikkelde talentknoel en daarnaast in staat te zijn een ander iets bij te brengen. „Valt te proberen", zei Bert Sijen tegen zichzelf. Hij in- ventariseerde zijn referenties uit de bedrijfs- en onderwijswereld en schreef een sollicitatiebrief. Zonder veel plichtspelingen werd hij geselec- teerd als de meest aangewezen man en prompt aan het werk gezet om een draaiboek samen te stellen waarnaar een honderdtal gidsen iedere dag zou moeten handelen. Tot op de dag van vandaag hebben de Sijen-guides reeds zo'n anderhalf miljoen mensen over de „Queen Mary" geleid. Groepen toeristen en schoolkinderen, excursie- teams uit het wereldomspinnend be- drijfsleven, filmsterren, politici en de velen anderen, die een hedendaagse Ark van Noë plegen te vullen. Als supervisor heeft Bert Sijen het te druk met organiseren en coachen om

ook zelf rondleidingen te verzorgen. Een uitzondering zou hij echter willen maken voor Limburgers — hij heeft er overigens nog nimmer in Long Beach ontmoet! — en voor (anderel) VIP's. Van laatstgenoemde categorie heeft hij er inmiddels al heel wat in zijn kiel- zog gehad. Hij herinnert zich de char- mante filmster Ann Margaret, de wijd- befaamde raketdeskundige Werner von Braun en de vooral in de Verenigde Staten zeer populaire Franse oceanograaf Jacques Cousteau, naar wiens re- gie op de „Queen Mary" een even indrukwekkende als attractieve „Li- ving Sea" is ingericht. Sijen komt er in hoogsteiën persoon ook aan te pas wanneer zakenmensen of politici op de „Queen Mary" een receptie, cocktail- party of diner geven. Eveneens tijdens congressen en grote tentoonstellingen op dat schip, waar de uitersten elkaar raken. Zo zijn er de volkomen intact gebleven pronkerige eetzaal en de vorstelijke eerste klas-suites, die meer dan 30 jaar lang hebben gediend tot het genot en genoegen van meer dan twee miljoen oceanreizigers, maar

evengoed enkele uiterst sobere onder- kenkers uit de jare van de Tweede Wereldoorlog toen de „Queen Mary" ruim 800.000 Amerikaanse militairen over de grote plas heeft gebracht. Niet alleen om zijn vakkennis, maar ook door zijn opartigheid" heet Bert Sijen zich als een door iede- re erkende autoriteit gevestigd onder de vasteland-bemanning van de „Queen Mary". Zijn door Europese national- teit bepaalde onpartijdigheid wordt vooral in het geding gebracht wanneer er kleine ongeregelheden dreken tussen blank en gekleurd onder de personeelsleden. Dat het hem niet aan populariteit ontbreekt, bewijzen twee toech alleszins vermeldenswaardige at- tenties. Toen hij half april de laatste dienst voor zijn Europees verlof had volgemaakt, werd hij met doedelzak- muziek tussen een ertrags van me- rkers naar zijn auto gebracht. En toen hij op 3 juni vorig jaar zijn verjaardag vierde, wist zijn directeur hem met een smoes op het hoogste dek te krijgen. Uit 3000 kelen werd hem toen vanaf de benedenboeken een „Happy birthday" toegezonden door alle op dat moment aan boord zijnde gasten, met wie de Sijen-guides ter gelegenheid van de verjaardag van hun supervisor een complot hadden gesmeed. Vanwege de koele zakelijkheid van de Amerikanen heeft Bert Sijen in zijn eerste overzeese jaren wel eens een onbedwongen maar mees naar Neder- land gekend. Op de valreep van zijn drie verlofweken in Maastricht is dat om- geslagen in een heimwee naar Long Beach en de „Queen Mary". Ofschoor- hij toch wel bij is even weer echt „Mestrechteneer" te zijn geweest....



# WESTDUITSLAND'S <sup>meest exclusieve</sup> WONINGINRICHTING

is beslist voordeliger - ruimer in keuzemogelijkheden - uniek laag in prijs

Omdat Debetz zowel in binnen- en buitenland op meubelgebied een toonaangevende plaats inneemt. Door inkopen op grote schaal en door omzetsnelheid zijn wij in staat geselecteerde meubelkollekties te leveren tegen de allerlaagste prijs. Zelfs voordeliger dan U voor mogelijk had gehouden in een eindeloze variatie van vorm en kwaliteit, die U elders nauwelijks gepresenteerd wordt. Hier opnieuw een werkelijk sensationele Debetz aanbieding.



## WANDKOMBINATIE

uitgevoerd in hoogwaardig wit en bruin polyester, harmonisch gekombineerd. Nergens vindt U zo'n geslaagde en tevens betaalbare combinatie, uitgevoerd met o. a. speciale televisie- en schrijfvakken. Een interieurstuk in een modern maar toch uiterst sfeervol design. De weldoordachte indeling biedt U zeer vele mogelijkheden en lost al uw opbergproblemen op. Deze wandkombinatie moet U beslist in werkelijkheid eens komen bekijken. Komt U eens kennismaken. De prijs zal U onwaarschijnlijk laag voorkomen.

slechts **DM 1195,-**  
Speciale aanbieding.

*Debetz aanbiedingen zijn niet te evenaren.*

# MOBEL — DEBETZ

HERZOGENRATH

GRENDOVERGANG KERKRADE 300 MTR.